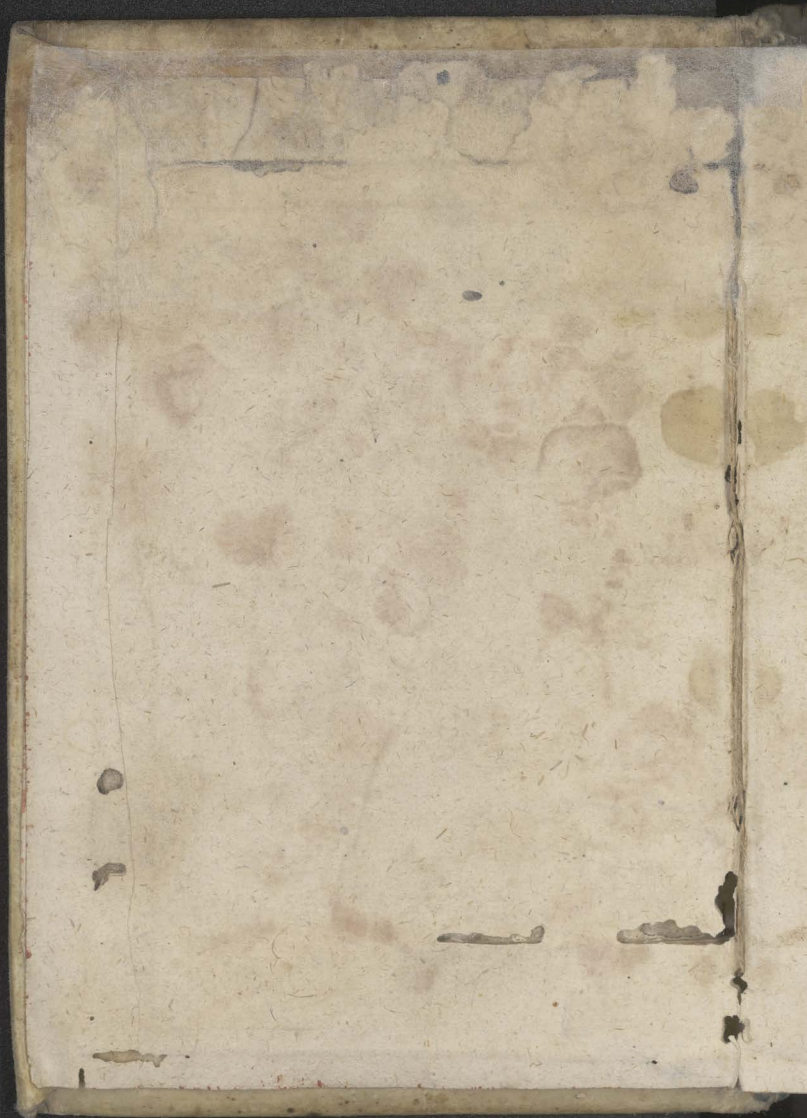


REVZ E

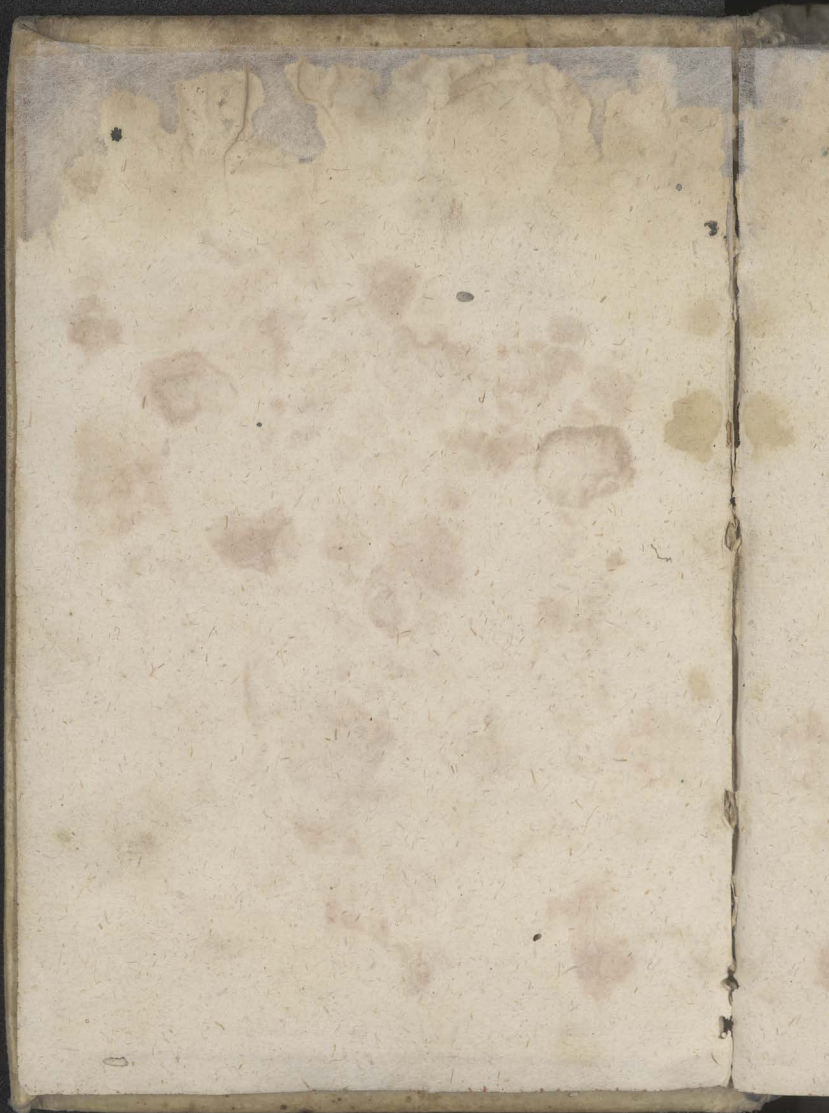


15

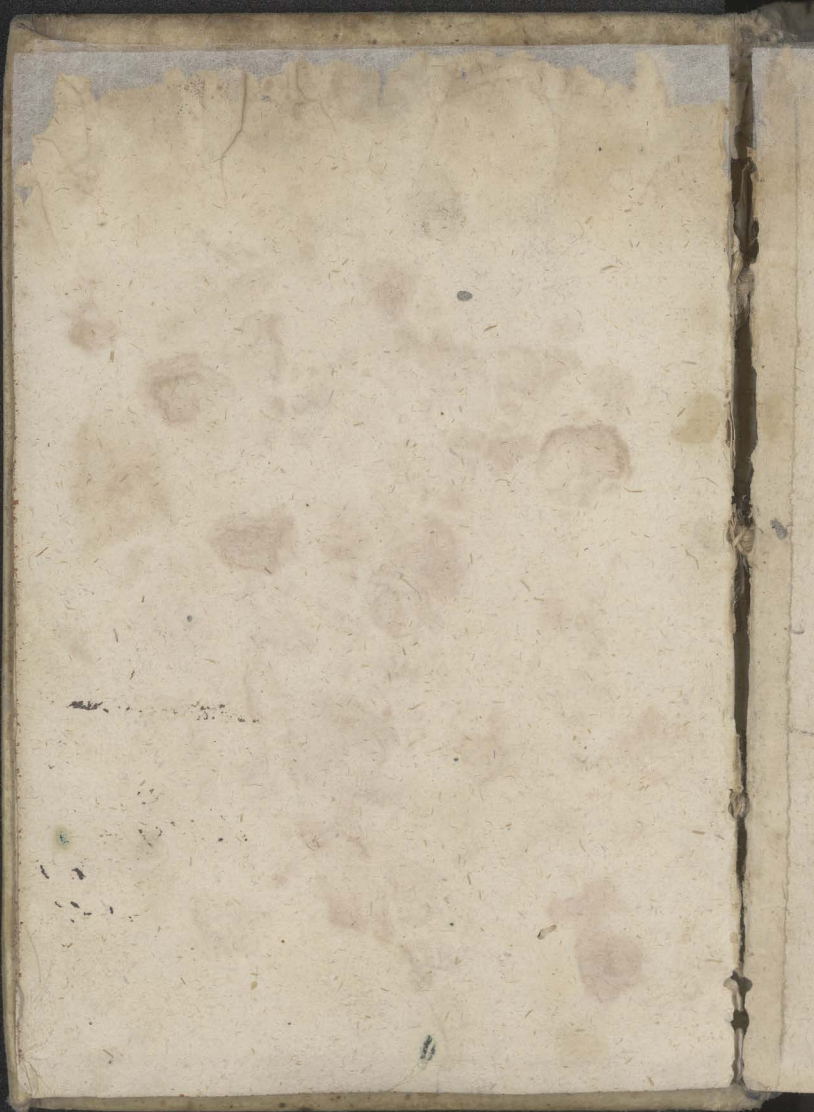
15











METHODVS  
DISCENDI  
FORMVLAS LATI-  
NAE LINGVAE, EX OPTI-  
MIS QVIBVSQVE, PROBATISSI-  
misq; Auctoribus collecta, in primis  
rudiori aetati utilis.

AUCTORE

PETRO APHERDIANO.

*Editio postrema cateru multò castigatior  
& auctior.*

Accessit nunc primùm dictionum & phrasum germani-  
ca interpretatio, per M.P. in usum & maiorem iu-  
uentutis Germanicæ commoditatem.



COLONIAE AGRIPPINAE,

*Apud Ioannem Gymnicum. sub Monocerote,*

ANNO M. D. LXXXI.

Cum gratia & priuileg. Cæsar. Maiest.

# GODFRIDVS STRATANDER

Venradius ad candidum ac beneuolū  
Lectorem.

**H**uc ades ante omnes exoptatissime Lector,  
Qui pergis studijs consuluisse tuis.  
Si cupis Aonijs vsque inuigilare Camenis,  
Hunc rogo gratanti pectore sume librum.  
Has emi selectas, quin disce & perlege gnomas,  
Qua multum ex omni parte lepōris habent.  
Quasq; Paludanus Mathias stimulatus amico,  
Teutonico vertit non sine laude stylo.  
Lingua Romana flores ex fonte Latino,  
Teutonicasq; phrasēs continet iste liber.  
Eloquio promptos Latio, linguaq; disertos  
Almanica facit: hic laus vtriusque viger.  
Vsq; solæcismos & barbara verba repellit,  
Atque docet Batauos cultiūs ore loqui.  
Hunc ergo verses noctesq; diesq; libellum,  
Quod Musas vena prospere ori colas.  
Sicq; satis lingua tua Musa perita vtriusque  
Non perdet fructum, Lector amice, suum.

INTE-



DER  
INTEGERRIMO CLA-  
RISSIMOQVE VIRO, D. BER-

NARDO STARTIO COMMANDATARIO  
cæterisque Dominis in Valle D. Io-  
annis apud Herderuicenos hu-  
maniss. Petrus Apher-  
dianus S.D.



VE M A D M O D V M *gratitudo virtus*  
*est, sicut Tullius ait, Viri humanissimi, nō so-*  
*lūm maxima, sed etiam mater virtutum*  
*omnium reliquarum: ita ingratitude vitia*  
*in se omnia complectitur. Nam vbi hac do-*  
*minat, ibi nulla pietas, nulla religio, nulla amicitia cō-*  
*stare potest: quibus sublatis, nihil in rerum natura,*  
*quod magnopere expetendum sit, manebit, Vnde ve-*  
*risimum illud: Dixeris maledicta cuncta, cū ingra-*  
*tum hominem dixeris. Et quic hoc vitium communiō-*  
*ni & societati vehementer damnosum esse solet, idē*  
*Macedones rectissime fecisse videntur, quod grauissi-*  
*mam legem aduersus ingratos sancierunt. Videbant*  
*viri illi prudentissimi multos à benefaciendi studio alie-*  
*nari, & suam benignitatem in alios claudere, cū in*  
*male gratos accidissent. Et hanc potissimam esse cau-*  
*sam arbitror, quare hoc seculo longe deploratissimo, li-*  
*beralitas minus exerceatur, quod boni & benigni*  
*subinde ab ingratis laesi, gratos experiri recusent.*  
*Quod nisi ita esset. Prouerbiū. τὰ τῶ φίλων κοίτη,*  
*maiolem locum vbique haberet, neque οὐ τῆ πείνη*

tam multis bellum esset. Nusquam enim liberalitas se-  
lentius exerit quam vbi gratitudo est. Aded ha virtu-  
tes ad se mutuo respiciunt, Et societatem hominum ma-  
gis conseruant, quam vlla legum vincula. Nam que po-  
test stabilior esse ciuitas, quam vbi certatim alij bene-  
mereri, alij parem persoluere gratiam contendunt? Ibi  
nulla discordia (qua etiam res maximas dilabi cerni-  
mus) nulla Erynnis hominum animos dissipat, sed omnia  
leta, omnia serena & tranquilla sunt. Quae quoties ego  
met mecum in animo perpendo, viri humanissimi, pudore  
quodam (ita me Deus amet) (suffundor, tantam ve-  
stram benignitatem & benevolentiam erga nos & scho-  
lam nostram extare, & nullam omnino gratiam referri.  
Quam enim honorifice nos semper excipitis, quam beni-  
gne & comiter tractatis, quam denique promptum in  
omnibus officium promittitis, nemo est qui ignorat. Ta-  
ceo iam, quam pijs & liberales estis in pauperiores nostra  
schola alumnos, quos nunquam frustra istuc venire con-  
stat. Sed quia nostra facultatis non est, pares referre  
gratias: à Deo omnium bonorum remuneratore abundè  
pensabitur. Et mihi persuadeo, vobis satis facere etiam  
qualemcumque grati animi significationem. Ideoq; hanc  
Methodum, quam formanda puerorum lingua gratia  
solum collegimus, vobis dicamus, vt videatis nos non  
omnino à gratijs alienos, atque benevolentiam vestram  
aliquo modo agnoscere, & quod alio qui re ipsa grati non  
sumus, fortuna imputandum esse, quae nescio quoniam  
fato plerisque, puerorum formatoribus serè semper nouer-  
catur, vt etiam pro summis laboribus & beneficijs sapè  
odium

## DEDICATORIA.

odium & contemptum feramus. Et non immeritò nos seruis olim in pistinam detrufis comparare quis possit. Nam quemadmodum illi perpetuò laborant, molam circumagentes: ita nos ferè scholam ingressi, in omnem usq; aetatem saxum cum Sisypho versare videmur. Denique hunc finem habent nostra studia: Canescimus ante senectutem: morimur ante fata, dum publicè iuuentuti consulimus, male consulimus vitæ nostræ. Sed benè impensum est, quicquid studiosis impenditur: & quicquid mundo vile atque obiectū habetur, id Deo precipue placet qui neminem sua mercede fraudari sinet. Quòd optime expendisse videtur noster Gymnasiarcha M. Henricus Dilenburgensis, alumnus Nassouius, Iuris Cesarei ac Medicinae Licentiatus, vir sane omni eruditione & morum integritate eximius, quem non piget iuuenta iuuentutis amore repuerascere. Et posthabitis grauioribus studijs, in hoc die ac nocte incumbit, vt pubem sibi commissam pie ac honeste instituat, nò minùs morum quam doctrinæ rationem habens, quod hac tempestate admodum necessarium est, cum plerique parentes eam curam negligant. Etenim parturit, quod breui nò sine summa vniuersæ Reip. vtilitate proditurum est. Non tamen hoc idèd vobis nuncupamus, quod vestræ præstantia aut apta, aut magnopere digna iudicemus: verùm, vt ex celeberrimi vestri nominis splendore nonnihil gratiæ accedat, & à Zoilorū morsibus vindicetur. Deus opt. Max. seruet vos diu incolumes ad suam gloriam & vestram salutem. Herderuici, ex adibus scholasticis fratrum D. Gregorij, 20. Augusti.

PETRVS APHERDIANVS OPTIMAE  
sui Adolescentulis, Henrico Visschero, Henrico Vvermin  
chouio, Ioanni Ofinga, Cornelio Vvelio. Euerardo  
Delen, & reliquis suis discipulis.

S. D.

**E**N discipuli dilectissimi, habetis tandem nostras qua-  
lescunque lucubrationunculas, quas haecenus tanto di-  
siderio expectastis, & quotidianis molestisq; precibus  
extorsistis. Iam agite, omni sedulitate atque diligentia ver-  
seris, vt hinc vel aliqua ad vestram eruditionem accessio  
fiat. Sic futurum est, vt nos huius laboris, quem alijs studi-  
js non sine magna iactura subduximus, nunquam poeni-  
teat, & alias in hoc exercitij genere plura & maiora tente-  
mus. Parum enim praceptorum industria praestatur, nisi  
discipuli pari cura, atq; illi tradant, omnia acceperint. Ha-  
beris varias Latini sermonis formulas ex Cicerone, Teren-  
tio, atq; alijs classicis auctoribus hinc inde coquisitas, eas-  
que in capita & locos quod pertinere videbantur, digestas,  
vt eo minore negotio & ediscere, & retinere possitis.  
Nunquam enim mihi placuit longis ambagibus vti, sed  
compendia (quae optima docendi ratio est) per omnia se-  
qui. Nemo tamen putabit, omnia quae ad haesitantem ru-  
dioris aetatis linguam expoliendam spectant, hoc opusculo co-  
prehendi: sed solum ea, quae infrequentiore Latini ser-  
monis vsu cadunt, & viam quandam huiusmodi phrascs  
colligendi quasi digito indicari, ideoq; vestri muneris e-  
rit: accuratè omnia in auctorum lectione obseruare, & si-  
mili ratione plures locos, effingere, quod referatis tanquam in  
sua familia quicquid elegans est, exquisitum, rarum, &  
quotidiano sermone vtile, vt cum vsus poscat promptum  
& paratum habeatis. Sic enim fore confido, vt tandem non in-  
felicitè Musis militasse videamini, & cum summa laude ad  
parentes redeatis. Et nunc eius aetatis estis, qua non est a-  
lia his tractandis aptior expectanda. Laborate igitur, &  
omnem operam literis impendite, *in eis q̄ iasē nonā-*  
*q̄ q̄. l̄. 1.* Nā si nunc ignaui fueritis & temporis inferuire

ac-

EPISTOLA DEDICATORIA.

neglexeritis: postea, credite mihi, sera vos subibit pœnitentia, & frustrâ cū Phrygibus sapietis: Quia vidi ego iam iuuenem, (inquit ille premeret cum serior ætas. Mœrentē tardos præterisse dies. Siquidem nihil velocius tēpore, & Optima quæq; dies: miseris mortalibus æui Prima fugit, nō solū breuissima, sed & irrecuperabilis, Et quemadmodū breuis est rosæ hitor, ita fugax iuuentus: properamus carpere rosam, priusquam marcescat, quantō magis adnitendum, ne sine fructu effluat iuuentus: præsertim cum ex annis semper euntibus nihil accipimus, nisi q̄ rebus honestis & duraturis impendimus. Zeno autem dicebat hominibus nihil magis deesse quam tempus, longe dissentiens à nonnullis scholasticorū, qui bonā, adolescentiæ partem somno, lusu, & nugis consumunt, quasi multū temporis superfit, quibus nunquam in mentem venit illud Homeri: ἀσχρόντοι δρόντε μίγαν κ' ἐνόςε νῆσδοι. Sed vos cogitata: Νῦν ὁσ ἀπρίων ἀμντόρ εἶ ναι, nunc esse tempus parandæ gloriæ, parandæ eruditionis, parandi viatici in omnem vique ætatem, nunc demum agi, siti sue perpetuò futuri omnibus ludibrio & ignobiles, an contrâ, clari, & omni laude victuri. Nolite vobis deesse in rebus præsertim tā ferijs & arduis. Nolite negligere occasionem, quæ iam aduersa est, & à vobis gestit arripi: quam si procrastinando elabi manibus sineritis, frustrâ auersam præhendere tentabitis. Nam fronte capillata, post est occasio calua. Hæc discipuli charissimis sensib' reponite, & cogitate nihil homini per omnē vitam dulcius esse studijs, quæ (vt inquit. M. Cicero) adolescentiā alunt, senectutem oblectant, secundas res ornat, aduersis per fugium & solatium præbent, delectant domi, non impediunt foris, pernoctant nobiscum, peregrinantur, rusticantur. Dominus Iesus seruet vos ab omnibus vitiorum inquinamentis puros, semperque ad meliora prouehat. Ex musæo nostro, 21. Augusti.

# INDEX CAPITVM, QVAE IN HAC METHODO CONTINENTVR, IVXTA ordinem Alphabeti.

<b>A.</b>			
<b>A</b> Beundi, capi- arbitrandi	139.	consolandi	44.
te 180. artificij	167.	conuitiandi	51.
Abscondendi 151. audiendi	22.	contradicendi	11.
ablegandi 126. auscultandi	23.	consuetudinis	138.
acuendi 208.		comedendi.	118.
accumbendi 79.	<b>B.</b>	conuiuandi	120.
accessendi 31. Benefaciendi.		copiosè dicēdi.	3.
accusandi 53. 110.		corrumpēdi	147.
ad eundi 182. bibendi	119.	credendi	69.
adipiscendi 211. breuiter dicendi		curæ	173.
admonendi 89.			
aduersandi 61.			
adimendi hono: ē	<b>C.</b>		
161.	Canendi		
adulandi 209. capiendi		<b>D.</b>	
ardificandi 176. carendi		Damnandi	54.
artatis 102. cauendi		34. decipiendi	162.
agrorandi 104. cedendi		166. declarandi	195.
animandi 135. census		200. deficiendi	1.
affirmandi 10. comburendi		153. deridendi	36.
alloquendi 6. 170.		78. delectandi	40.
altercandi. 50. concedendi		206. desperandi	47.
amandi 71. cœli & aeris		detrahendi	61.
amicitiæ 72. cogitandi		dignus & indig.	
animaduertendi colloquendi		nus.	175.
23. consentiendi		194. differendi	159.
annonæ 203. 174.		26. difficultatis	150.
apertitudinis 152. contingendi		7. diruendi.	176.
ap. r̄eloquēdi 16. conuersandi		discendi	109.
		diserti	17.
		192. dissentiendi	174.
		191. diuitiarum	114.
		diuinandi	141.

diuertendi	117.	gratulandi	14.	iuuandi	66.
docendi	108.	gratias agēdi	111.		
donandi	116.	gratitudinis	112.	L.	
dolendi	42.	gustandi	223.	Lasciuendi	196.
dormiendi	81.	H.		laborandi	87.
dubitandi	94.	Homo	107.	laudandi	113.
		honorandi, vide		legendi	132.
		Dignus & In		leges ferendi	199.
44.	E.	dignus	175.	liberandi	67.
51.	Emendandi	147.		loquendi	1.
11.	emendi	124.	I.	lucrandi	144.
138.	epistola	131.		luxuriæ & libidi-	
118.	errandi	187.	facendi	80. nis.	792.
120.	excitandi	84.	Ignorantiæ	104.	
di. 3-	excusandi	55.	ignoscendi	56.	
147.	excellendi	178.	improbitalis	236.	M.
69.	exempli	154.	imperandi	59.	Maculandi
173.	exeundi	183.	impudentiæ	163.	mattimonij
	exprobrandi	52.	innocendi fœdus		mensurandi
	execrandi	198.	169.		mentiendi
	experiendi	99.	ingratiitudinis	12.	metuendi
54-	eundi	179.	ingenij, indolis	98.	miferendi
162			inimicitie	35.	molestie
195.			incipiendi	157.	morandi
1.	F.	150.	incantandi	158.	moriendi
36-	Facilitatis	14.	iniuriæ	65.	mundandi
40.	fame		interpellandi	14.	mutuandi
47-	faciendi copiam		interpretandi	24.	muffitandi
61.	62.		interpretandi	25.	
lig.	festinandi	146.	intelligendi	28.	N.
175.	flendi	37.	inquirendi	29.	Narrandi
159.	fugiendi	188.	interrogandi	29.	8.
150.	functionis &	offi-	intrandi	184.	nascendi
176.	cij	160.	interficiendi	106.	nocendi
109.	furti	145.	infantiendi	137.	nomnandi
17.			inuidendi	76.	notitiæ.
174-	G.		irascendi.	48.	nugandi
114-	Gaudendi	39.			
148.					

INDEX

O.	proficiscendi	179.	furgendi	85.
Obtemperandi	probitatis	139.	susplicandi	27.
60.	proferendi	15.	standi	189.
obiurgandi	49. promitteudi	68.	statuendi	95.
obliuiscendi	96. puniendi	57.	stabiliendi	205.
occafionis	190. pugnandi	74.		
ociandi	88. pudoris	163.	T.	
odij	75.		Tacendi	38.
officij	160.	R.	tædij	165.
olendi	121. Reconciliandi	77.	tegendij	151.
optandi	92. recordandi	97.	temporis	197.
opus	201. recusandi	12.	testandi	129.
orandi	18. redeundi	189.	tollendi	86.
oriendi	100. regendi	56.	tranfeundi	185.
ornandi	171. reuinciandi	13.	turbandi	192.
	refpōdendi	30.		
	ridendi	35.	V.	
P.	101. rumoris	142.	Vendendi	134.
Pariendi	115.		veniendi	188.
paupertatis	149.	S.	vera dicendi	20.
patiendi	156. Sedendi	79.	verba	19.
pellendi	93. fcribendi	130.	veftiendi	210.
periculi	91. fculpēdi	207.	videndi	122.
petendi	157. fomniandi	82.	vigilandi	83.
perficiendi	155. follicitudinis	173.	vindicandi	58.
peftis	164. fperandi	46.	viuendi.	103.
poenitendi	185. fuadendi	90.	vociferandi	32.
prætereundi	9. fumptus	143.	viciandi	147.
prædicendi	127. fuppurandi	168.	vituperandi	113.
prætermittendi	fuperandi	178.		
127.	128. fuperbiendi	70.	FINIS	
probandi				

LOQUEN-



85.  
27.  
189.  
95.  
205.

38.  
165.  
151.  
197.  
129.  
86.  
185.  
192.

134.  
188.  
20.  
19.  
210.  
122.  
83.  
58.  
103.  
32.  
147.  
113.

S

N-



Lo

Pr

St

Lo

Ru

Eff

Ca

Vid

Ca

7

# LOQVENDI

## FORMVLAE

Redens form.

CAPVT PRIMVM.



*Loqui, facere verba, sermonē habere, sermo  
mocerari, dicere, Redens / sprechen /  
d; wort thun / sagen.*

*Pure & Latine loqui, elegāter, venuste, po  
lite, orate, Neth / artig / schön / zierlich / hupsch  
Latein reden.*

*Loqui inepte, barbāre, inculte, impolite, parūm Latine  
Vngeschlagt / grob / vnbehawen / vngeschliffen  
böß Latein reden.*

*Prudenter loqui, grauitē, cordate, considerate, Weiß  
lich / dapffer / bedächtlich reden.*

*Stulte loqui, inconsiderate, sine iudicio, sine ratione,  
Närrische vnbedächtlich / vnuernünfftig / ohn  
grundt reden.*

*Loqui acute, versute, subtiliter, Scharffsinnig / ver  
schlagen / behendt reden.*

*Rustice, incondite, bäurisch / vngeschicklich / schlech  
ohn vorbedencken.*

*Effutire, inconiulte & temere dicere aliquid, Etwas  
vnbedächtlich / leichtschlägig herauß sprützen /  
schwāgen.*

*Cave, ne ea quae hic dicimus foris effutias.*

*Vide ne temere apud aliquem proferas.*

*Cave, ne cuiquam dixeris. Vide, ne mort alium vlli ape  
rias, Hüte dich / luge zu / daß du es nirgens wo  
nach*

nach sagest / auß bringest.

*Hoc verbum mihi excidit fortuito*, Dis wort ist mir vnuersehens entfallen.

*Loqui praemeditatè*, Bedächelich reden.

*Confidenter, audacter loqui*, Getröst vnd vnuerzagt sprechen.

*Fac omnia hac presenti a nimo dicas, id est, intrepide*, Sage diß alles freymütiglich daher.

*Timide, timido animo dicere aliquid*, furchtsam / mit zer schlagnem gemüt / Herken was sagen / verzagt sprechen.

*Cicero: Timide dico, sed tamen dicendum est*, Ich sage es forchtsamlich / jedoch muß es gesagt sein.

*Id citra arrogantiam dico, Procul ab sit arrogantia, Absit verbo inuidia*, Das sage ich ohn ruhm / ohn vermessenheit.

*Id copiatua dicam, pace tua*, Das mag ich mit serwerem vrlaub / frieden / gefallen sagen.

*Verè & liberè loqui*, Barhafftig vnd frey reden.

*Illic non licet vere & libere loqui. Illic haud licet nisi prae finit o loqui*, Da mag man nicht frey reden / noch anderst dann auff der wagen.

*Non est mihi libera loquendi facta potestas.*

*Non dabatur libera loquendi facultas*, Man ließ mich nit frey reden / sprechen.

*Simulat a mente loqui.*

*Non ex animo & verè.*

*Secus sentire quàm loqui*, Heuchlisch / erdicht / nicht auß

t ist mir

uerzage

repide,

am/mie

n / ver-

Ich sa-

s gesagt

ntia, Ab-

m/ ohn

nierwe-

eden.

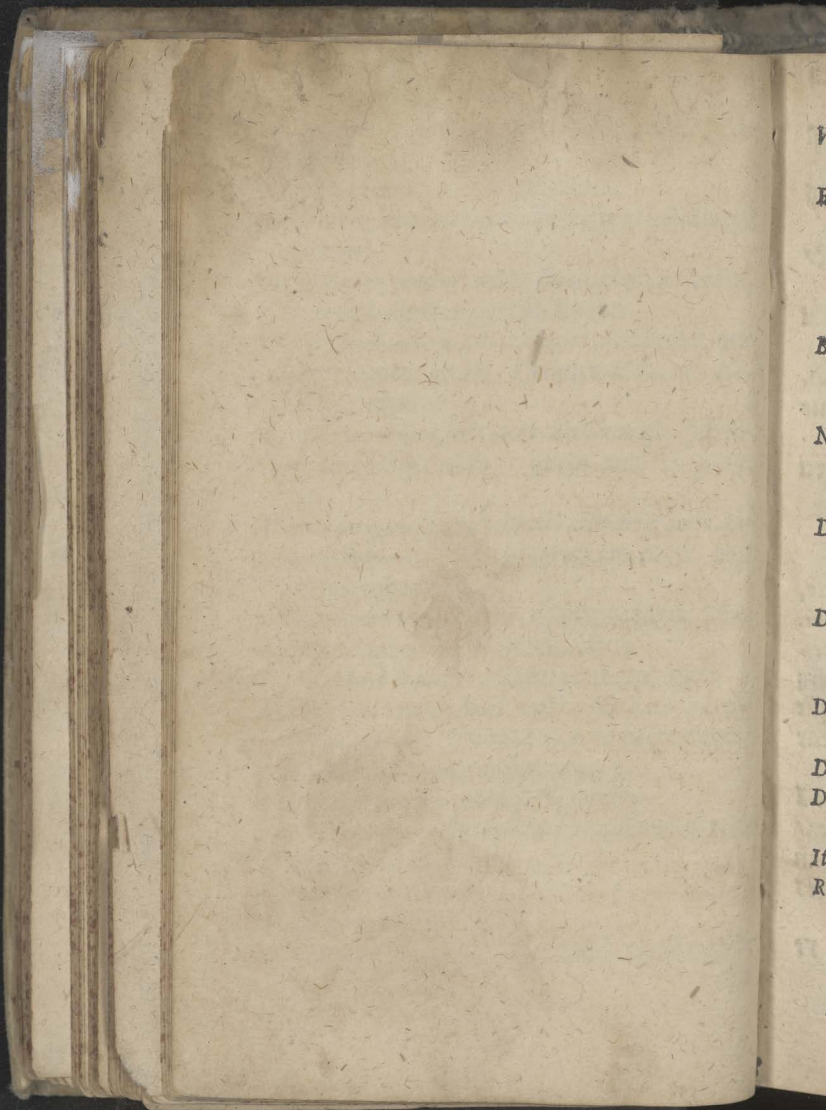
licet nisi

y reden/

les mich

he / nicht

auf



aus dem herzen / auffrichtig / sonder anders als  
man gefület / reden.

*Vtinam istuc verbum ex animo & vere diceret*, Das du  
das wort von Hergen / vnd warhafftig sprichst.

*Amoriar, ni loquor ex animo. Desperam si quid fingo.*

*Ne viuam si quid simulo. Tellus mihi dohiscat, si se-*  
*cus sentio quam dico*, Gott gebe / das ich sterbe / ver  
derbe vnd versincke / so ich anders / als ich meine  
sprechen.

*Bona fide aliquid dicere, sine dolo, sedulo*, Auff gute  
ten glauben / ohn falscheit / argeliff / mit einent  
ernst was sagen.

*Nihil dissimulat, nihil in pectore clausum seruat*, Er  
geht da nicht an vmb / helt nichts hinder sich ver  
schlossen im herzen.

*Dices etiam inuitus. Velis nolis, dices tamen*, du wirst  
es auch vngern sagen / du woltest dann / oder  
nicht.

*Dicere clarè, clara voce vt omnes audire possint*, Klär  
lich / vberlaut sagen / sprechen das es allman hö  
ren kan.

*Dicere summissè, summissa voce*, Siedig mit erlasener  
stimmen sprechen.

*Dicere in aurè, in s ohr schmusstern* / heimlich sagen.

*Dicunt, aiunt, ferunt, rumor est*, Man sagt / es ist  
ein geschrey.

*Ita predicant*, So sagt man.

*Res in ore atque sermone omnium capit esse. In ore est  
omni populo. In hominum sermonem venit. Es ist  
in all*

in allmanns mau/ es weiß ein jeder dar vonn  
zu schwägen.

*Res est peruulgata, vna ore omnes dicunt*, Das ding ist  
gar gemein/ sie reden all einhellig darvon  
*Ne me optundas hac de re sapius*, Faß mich vmb diß  
ding nit mehr.

*Quam timeo quorsum euadas*, Wie vbel fürchte ich/  
wo du hinaus willest.

*Haud istuc dicas, si cognoris me*, Solchs würdstu nicht  
sagen/wenn du mich kentest.

*Eho, dic mihi*, Ey/lieber sag mir.

(doch.

*Hecus puer, dic sodes*, Hörstu Jung/lieber/ sage mir

*Hem quid ais scelus* Ey du schelm/was sagstu.

*Carnifex qua loquitur*? wß saget der Balgenschwel  
bel/Hencker.

Breuiter dicendi. Kurz redens form.

Caput 2.

**D**icere breuiter & strictim, summam, Laconice,  
paucis. *Præstringere, aliquid, compendio dicere.*

*Dicere summam alicuius rei, non persequi partes.*

*Summam dicere aliquid, non particulatim, Kurz*

*lich/ mit wenig worten was sagen/ angeben/ für*

*tragen/ die haupt puncten/ stuck/ principalste ar*

*tickeln nur anzeigen/*

*Dicam tibi breuiter, quid hac de re sentio, Paucis aperitã*

*quid mihi videtur*, Ich solls dir kürzlich sagen/

*was ich hiervon halte / oder was mich dar vonn*

*duncket Dicã quam breuissime potero, Ich werdts*

*als kurz mir möglich ist/ sagen.*



r vons

ding ist

mb diß

hte ich/

tu nicht

(doch.

age mir

inßwet

.

aconice,

o diere.

partes.

n, Kurß

ben/ für

palße ar

is aperiã

h sagen/

ar vonn

h werdes

VI

Vt

Qu

De

Qu

Br

R

La

Es

N

C

Sw

Es

P

Vt paucis dicam. Vt in pauca conferam, das ich kurz in gezogen sage.

Quid multis moror? Quid verbis opus est, Was verstehe ich lang/was bedarffs wort?

De omnibus longum est dicere, Zu lang ist von allen zu reden.

Quin tu vno verbo dic, quid est quod me velis? Warum sagstu nicht mit einem wort / was du mir willest.

Breui loquens, Breuitatis studiosus, Βροχολογος.

Kurz redend/der kurze geflissen.

Laconismo gaudet. Laconica utitur breuiloquentia, id est

Der mit wenigen geschickt zu reden lust hat/

Der sich des ingezogenen reddens brauchet.

Est pauciloquus, sed eruditus, Er redet wenig/ist doch gelechrt.

Copiosè dicendi, & loquacitatis.

Überflüssig redens/ vnd schwägens form.

Caput 3.

**M**ultis dicere aliquid, pluribus verbis, copiosè, Etwas weitläuffig mit mehrren worten reichlich darschun.

Copiosè & abundantè loqui de aliqua re, Reichlich vnd überflüssig wo vone reden.

Subtiliter & copiosè hac de re disseruit, Er hat hiervon behend/kluglich vnd reichlich geredt.

Est copiosus ad dicendum, er ist im reden weiterschwidig/redfälig.

Prolixior est quam par sit, in loquendo, Aequo longior est

test in dicendo, Er ist im reden zu langwirtig.

*Multiloquus, verbosus, loquax, garrulus, polylogus,*

Schwätzig/so viel wort brauchet.

*Multiloquium, garrulitas, vaniloquentia, verbositas,*

Binnig geschwätz/schwätzeren.

*Vaniloquus, inutilis, stultiloquus, Spermologus, Battologus.*

Schwätzmaul/dem dz maul nit still stehe.

*Aes dodoneum, Archita crepitaculum, Arabicus ubicen.*

*Turture loquacior, Littore loquacior, Prouer.* Der

schwätzens nit ablahn kan/ dem die zung zuviel

gelösset ist/so immer zu schallet/der schwätzet wie

ein Thol.

Nugandi, Fabulandi.

Kurzweilens vnd schwätzens form.

Caput 4.

**N**Vgari, garrive, cornicare, ineptire, Narrenred  
treiben/schwätzen.

*Garrit quicquid in buccam venit,* Er schwätzet daher  
was im ins maul kommet.

*Semper garrit, Nihil aliud quam fabulatur. Solis fabulis vacat,* Er schwätzet immer zu/ das maul stehe  
im nimmer stil/treibet eitel fabelwerck.

*Nihil ad rem loquitur. Nugas dicit. Picarum in more tantum garrit, Nugatur,* Er plodderet nur/schwätzet wie die Aegel.

*Omit amus has nugas, missa faciamus hac ridicula,*

Wir wollen dise Narzerey faren lassen.

*Libet cum inepto ineptire,* Mit den vngeachteten  
gefält mirs vngeacht zu reden.

Magno

*Magno nunc conatu magnas nugas dixerit, id est, de industria nugabitur, Mit grossem anschein wirt er grosse Gecksmären herfür bringen.*

*Farcire centones, Prouerb. Die brillen verkauffen/ ein etwas auff dem maw binden. Plautus.*

*Quintu alium queras, cui centones farcias, id est, quem gloriosis mendacijs, & confarcinatis fabulamentis expleas, Suche ein andern/dem du es anhangest/vnd mit worten betauschest.*

*Sine capite fabula, Es hat wider haupt noch sterg.*

*Iocari, schimpffen / scherzen / tuckweilen. loco dico, per iocum, ich sag es im scherz.*

*Serio dico. Ich sag es mit ernst.*

*Terent. Iocum an serio ille dicat nescio, Ich weiß es nicht/ob ers im scherz/ oder ernst sager.*

*Extra iocum, Dhn scherz.*

*Musitandi, Murmelens oder brumlens  
form. Caput 5.*

**M***utire, mussare, musitare, Heimlich reden murmelen. Nihil iam mutire audeo. Ne my quidam dicere audio. Ne hiscere quidem audio, Ich darff zwar nun nicht das maul auffthun zu reden.*

*Quid tecum musitas, Was brumlestu mit dir?*

*Sufurrari audio, Ich höre sie murmlen.*

*Ioannes cum Henrico confusurrat, Hans halt mit Heinrich heimlich gespräch.*

*Sufurro, onis, ein schwäger/hinderreder/ ohrenbläser.*

Aloquendi. Ansprechens form.

Caput 6.

**A**loqui compellare, conuenire aliquem, Ansprechen.

Compellare aliquem blando sermone. Jemanden gutlich / freundlich zusprechen. sic, Honorificè, ehrbeilich.

Est qui te conuentum expetit. Quidam te vult conuenire, Es begert da einer dich anzusprechen.

Num quis me voluit? subaudi conuenire. Ecquis me quaesuit? Will mich jemand? hat mich jemand gesucht?

Non fuit mihi potestas conueniendi Ioannem, ich kund Hans nit zusprechen bekommen.

Paucis te volo, id est, verbis conuenire, Ich will dich ein wenig.

Cupio rem seriam tecum agere. Velim de re seria te conuenire, Ich begere was sonderlichs mit dir zu verhandelen

Conueniendus est mihi Ioannes. Habeo Ioannem conuenire, Ich muß Hansen ansprechen.

Alloquium, Ansprach.

Non me dignatur alloquio. Non iudicant me dignum quem alloquatur, Er halt mich nit würdig / das er mir zusprache.

Affabilis, Gespräch / der sich gern ansprechen lieft.

Ouidius: Nec visu facilis, nec dicta affabilis vlli.

Man kan den schwerlich zu sehen / vnd zu sprechen bekommen.

*Non cuius sui conueniendi potestatem facit.* Er lasse  
sich nit vom jeden ansprechen.

*Colloquendi.* Gesprächs zu halten form.

Caput 7.

*Colloqui, cōfabulari, miscere colloquia cū aliquo con-  
ferre, vel habere sermonē cū aliquo,* mit jemāden  
gespräch halten/reden.

*Neminem habeo, qui cum possim familiares conferre  
sermones Careo omni colloquio,* Ich hab keinen/  
damit ich verträwter weiß reden mochte.

*Cupio clām tecum colloqui, amotis arbitris, seorsum ab  
alijs,* Ich wolte gern mit dir heimlich allein/ in  
sonders sperchen.

*Venire in collocutionem cum aliquo. Ad colloquium cō-  
gressumq; alicuius peruenire,* Mit jemanden ins  
gespräch kommen.

*Venerunt in colloquiū,* Sie haben mit eināder sprach  
gelassen.

*Admisit me ad colloquium,* Er hat mich mit zum ge-  
sprach gelassen.

*Contra: Exclufit me colloquio.*

*Clandestina colloquia, Taciti congressus.* Heymliche  
gesprach/ stille beykunfften.

*Clandestina colloquia inter se habēt,* Sie haben vnder  
sich heimliche gespräch.

*Hoc ego & tu inter nos locuti sumus,* Disß haben ich vñ  
du vnder vns geredt.

*Multum cum illo de hac re locutus sum,* Hie vonn hab  
ich viel mit jm geredt.

Nullus mihi omnino cum illo unquam sermo fuit.

Nulla unquam de re cum illo sermocinatus sum. Ich hab  
niemelt von einigen ding mit jm gesprochen.

Hac me mente fuisse tu in nostris sermonibus collocutio  
nibusq; ipse sapere vidisti, Das ich dich sinns gewo  
sen bin / hastu ofte selbst auß vnsern reden vnd  
gespräch vernommen.

De te sermo incidit apud nos. Incidimus in tui mentio  
nem. Wir haben deiner gewach gehabt.

Nescio quomodo in istum sermonem incidimus, dilapsi  
sumus, Ich weiß nit wie wir an diese red geraten  
sein.

Narranti, Erzählens form.

Caput 8.

**N**arrare, referre, recensere, memorare, commemorare,  
re, Erzellen.

Id narrabo tibi ordine, Rem omnem quo pacto se habet,  
ordine recensebo. Rem omnem à principio audies,  
Ich wils dir ordentlich wie der handel an sich ge  
schaffen/von anfang erzellen.

Prebe mihi aures, rem nouam ac lepidam tibi narrabo.  
Höre mich nur / ich will dir ein newen vnd lusti  
gen bossen erzellen.

Mir anarras, Du sagest wunder ding.

Id quod narras, non videtur mihi verisimile,  
Incredibilia sunt que tu refers, Was du erzelest/be  
dunckt mir dem waren nicht gleich/vngelaublich  
sein. Narro que tu dudum narraſti mihi, Ich w  
hole die du mir inlangst erzelet hast.



*Non est nunc narrandi locus, Es ist jetzt nit erzählens zeit noch platz.*

*Trabo te longo sermone, Multis moror. Pluribus teneo.*

*Jch halte dich auff mit meinē langen vñnd vielen reden.*

*Narra quàm potes breuissimè, Verzelts als kurz du magst. Non est fas referre, Mann müst es nicht nach verjellen.*

*Memoriter referre potest, quod semel legit, Er kans außwendig verjellen / was er eins gelesen hat.*

*Audita solum refero, audita narro, Nihil prater auditū habeo, Jch sage nur gehörte ding.*

*Longum est si narrem tibi quamobrem hoc faciam.*

*Lang wurts / so ich dir verzelte warumb ich diß thun.*

*Affingere, Darzu dichien / da was bey seken. Cicero:*

*Qui boni aliquid volunt adferre, affingunt aliquid quo faciant id quod nunciant letius, Welche was guter ding wollen anbringen / dichien was dabey / damit was sie verkundigen / solchs desto anmütiger machen.*

*Prædicendi. Vorhin anzeigens / ansagens*

*form. Cap. 9.*

**P***Radice ante dicere, pramonere, vorhin sagen / ermanen.*

*Satis prædixi tibi hoc futurum, Satis antè dixi tibi hoc sic fore. An non dixi hoc esse futurum? Jch habß dir vorhin gesagt / das solchs darauff erfolgen würde.*

*Tibi renunciata sunt hac sic fore.* Das diese ding sich der gestalt würden hüttragen / ist dir verkündigt.  
*Terentius. Nihil aduersi accidit non predicente me* Nichts widerwertigs ist gebürt / das ich dir nie vor gesagt hab.

*Terent. Dico tibi ne temerè facias, neq; tu haud dicas tibi non predictum caue,* Ich sage dir / das du nichts vnbesinnlich thust / vnnd nicht sagest / es dir nit zuvorn gesagt sein / bist gewarnt.

*Non oportuit praescisse me antè,* Solt ichs nit vorhin haben wissen müssen.

*Nonne prius communicatum oportuit?* Solt man mir diß nit zuvor angezeigt haben?

*Abi, ac praenuncia hunc v eturum,* Sehe hin / zeige an das diser kommen werde.

Affirmandi, Bezeugens / befestigens form.

Caput 10.

**A**ffirmo, corfirmo, asseuero, assero, aio, adiuro, Ich befestige / bezeuge / für gewiß sage / beides.  
*Id non ausim affirmare,* das dürffte ich nit eigentlich sagen.

*Audes tu hoc asserere?* dürffstu das für gewiß sagen.

*Hoc tibi omni asseueratione affirmo,* Diß sagt ich gewiß / fest zu.

*Sacramento contendit verum non esse,* Er schwierde das es nicht so sey.

*Hoc firmissime asseuerat. Hoc valde asseueranter dicit,*

Das sagt er gar starck mit hoher vergewißung.

*Id se facturum asseuerat,* Er hats angelobt / das er solchs

solchs thun will.

*Omnes id asserunt*, diß sagen die leut all für gewyß.

*Ain tu*, Sagstu es also sein?

*Aut aias, aut neges*, Sagt jr ja oder nein darzu.

*Tu ais, Ioannes negat*, Du sagst ja/ Hans sagt nein.

*Hoc sine vlla dubitatione confirmauerim*, das dürffte ich ohn einige zweiffel für geweiß sagen.

*Hoc planè non possesieri confirmo*. Ich sage/das mit nichren geschehen kan.

*Adiurat se hoc non fecisse*, Er schwert das ers nit gethan habe.

Contradicendi, Negandi.

Widersprechens/vernieuens form

Caput.ii.

**C**ontradicere, reclamare, refellere, negare, inficiari, inficias ire. Gegenreden/widerruffen/widerlagen/wernienen/leugnen.

*Ioannes ait se nihil contradicere*, Hans sprich/Er sage nicht darwider.

*Vna voce omnes reclamant illius sentetia, Eius sententia vehementer ab omnibus reclamatur*, Sie widerlagen sich allzumal seiner minung vund vrtheil hefftiglich. *Homo semper contradicens, Prouerbinm in eum, qui nunquam fatetur se victum*,

*Refellere, id est, quod dictum est, falsum ostendere*, Widerlagen/widerreden verwerffen/straffen.

*Non refello tua verba*, Ich straff deine wort nit.

*Nihil horum refellere potest*, Er kan dieser keines widerlagen.

*Cice. Et refellere sine pertinacia, & refelli sine iracundia parati sumus.* Wir seynd bereydt zu straffen ohn habigkeit / vnd gestrafft zu werden ohn zorn mütigkeit.

*Nego me hoc fecisse, Constanter nego me huius auctorem esse,* Ich leugne je mich dieses dings anfan-ger seyn.

*Inficiatur omnia qua dudum confessus est,* Er wedersallt alles was er inlangts bekandt hat.

*Ego illud sedulo negabam factum,* Ich sagte jimmer zu es wer nicht geschehen.

*Ille instat factum,* Er helt drauff / es seye geschehen.

Recusandi. Weigerns / abschlagens  
versagens form. Caput. 12.

**R** *Ecusare, abnuere, renuere, negare, denegare,*  
Weigern / versagen / abschlagen.

*Nihil tibi à me postulant: recusabo.* Ich werd dir von mir was heissend nichts versagen.

*Sine recusatione, ac sine vlla mora negotium suscepit,*  
Ohn widersagen hat er den hâdel vnuerzeuglich angenommen.

*Negat hoc facere,* Er versaget das zu thun.

*Tanillum mihi denegas?* Versagestu mir ein so gerings?

*An ego vnquam tibi quicquam denegaui? Ecquid tibi vnquam negaui,* Hab ich dir je etwas abgeschlagen?

*Nihil illi à natura denegatum,* Die natur / Gott hat jm nichts versagt.

*Granatur hoc facere: grauatum granatè hoc facit,*

Er

Er beschweret sich dz zuthun / er thuts vngern.  
*Quasone graueris ad me venire, Liber / beschwere dich  
 nicht zu mir zu kommen.*

*Renunciandi. Auff / oder absagens form.*

Caput 13.

**R**enüciare, Auff sagen / abkündigen / *Renuncio ti-  
 bi amicitiam*, Ich sage dir die freundschafft  
 auff.

*Renunciare hospitium alicui, & domo emigrare*, Die  
 herberg abkündigen vnd auffharen.

*Renunciare conductionem*, Die heur auff sagen.

*Renüciare literis, mittere repudium, nunciū remitte-  
 re: Valedicere studio literarum*. Der scholen guten  
 nacht sagen / dem studieren absagen / die studia  
 vnd lehr verlassen.

*Virtuti nuncium remisit*, Er hat der frommigkeit ab  
 gesagt.

*Interpellandi. Inzuredens / in die red zufal-  
 lens form* Caput 14.

**I**nterpellare, *interturbare loquentem, interrumpere  
 sermonem alicuius, obturbare loquenti, obloqui,  
 obstreperare alicui*, Jemanden in die red fallen / vn-  
 der spechen / nit außreden lassen. *Terent. Siccine  
 mihi interloquere? Fallestu mir dermassen in  
 die red.*

*Sine me peruenire quod volo*, Laß mich außreden.

*Abrumpere sermonem*, die red / predig / das gespräch  
 abhauen.

*Interpellator. Vnderreder / hinder / frager.*

Interpellatio, Vnderredung/verhinderung.

Proferendi. Außsprechens form.

Caput. 15.

**P**roferre, pronuciare, eloqui, proloqui, exprimere,  
Außsprechen/mündelich von sich thun.

*Id quod sentit eloqui non potest, Mentis cogitata  
proloqui nequit, Nō potest animi sensa dicendo ex-  
primere, Was er gefühlet vnd im sinn hat / das  
kan er mündelich nit dar thun.*

*Id veretur eloqui. Non audet hoc proloqui, das durff  
er nit auß sagen.*

*Hoc politius & perfectius proferas, Thu das zierli-  
er vng volltömllicher dar.*

*Pronunciare, recitare, aliquid memoriter, etwas auß  
wendig reden/recitiren/dar thun.*

*Contra: Descripto dicere, Auß dem geschriffte daher  
sagen/lesen.*

*Non potui vllum verbum proloqui, Ich kunde nit ein  
wort reden/herfür bringen.*

*Exprimere non possum, loqui nequeo, nulla ratione con-  
sequi queo. Ich kans nit dar thun noch verstehen.*

*Proferre aliquid in publicum, in medium, in apertum,  
proferre, patefacere aliquid, Spargere, in vulgus,  
Vnder dei leuth brengen/ außbreyten/ ins ge-  
mein nachsagen. Teren. Hoc ego proferre incommo-  
dum mihi esse arbitror, Das deinet mir nit nach-  
zusagen.*

*Non dicendis malis affigimur. wir werden mit vn-  
saglichen vbeln geplagt.*

Aper-

Apertè loquendi.

Außtrucklich/vnd öffentlich redens form.

Caput 16.

**A** Pertè loqui, planè, dilucide, dilucidè planeque, clarè, non obscure, planè & perspicuè, öffentlich/klarlich/auß trucklich/ schlecht vnd recht daher sagen. (stückweiß reden.

Loqui distinctè & articulatè, Vnderscheiden/vnnd Vis apertè, qua me restant loqui, Willstu dasich/welche vberig seind außtrucklich sage?

Apertè ipsam rem locutus, nihil circuitione vsus es, du hast den hädel klar außgered/ keines vmmischwebens gebraucht.

Apertè ita vt sese res habet, narrato. Erzeltß klarlich/wie die säch geschaffen ist.

Circumloqui, per circuitum quendam declarare, Ein ding mit der red vmbfahren/erklären.

Circumlocutio, periphrasis, circuitio, circuitus, der red vmbschwebung/vmbleitung/vmbzug.

Oratio clara & euidens, Klare vnd vnderscheidne findliche rede.

Oratio proluxa, obscura, inuolucris plena, plena ambagibus, anigma, gryphus, Tuncel/verschlagen/verdeckte rede/Loqui prolixè, obscure, tectè, lägwirig/vnklar vnd bedeckt reden.

Diserti & Indiserti Des wolberedten vnd vnberedten form. Caput 17

**E** Loquens, facundus, disertus, elegans in dicendo, miris natura dotibus ad dicendum instructus, singu-

*ctus, singulari linguae gratia, prae datus est, natura compositus ad dicendum, Redselig/wolberedt zu reden von naturen geschaffen / begabet / der die zung zu seinem besten hat.*

*Est Nestoria, facundia, Ex illius lingua melle dulcior fluit oratio. Est Attica eloquentia. Attico lepore praeditus, Er redt gar süßlich/sanfflich / lieblich vnd gefellig.*

*Eloquentia, Facundia, Geschicklichkeit zu reden / der reden zier/wolredung.*

*Vt hominis decus est, ingenium, sic ingenij lumen est eloquentia, Wie das verstandt des menschen zier ist / also ist das zierlich wolreden des verstandts liecht.*

*Grandiloquus, Prachtredig / der herzlich in worten ist / puchhant.*

*Indisertus, magis mutus quam piscis. Muta persona, Caput sine lingua, Unberedt / stumm / der scheint als het er keinen mundt,*

*Pracipitare verba, pracipit anter loqui, stolzkreden / brahlen / die worten vber den andern werffen.*

*Aequò celerius loqueris, Nimum pracipitas verba, Est tibi nimia celeritas in loquendo, du redst zu gach / enlendts / zu gischwind / bist zu hastig im sprechen.*

*Tardiloquum, Langsam reden.*

*Tardiloquentia, Langsame redung.*

*Balbutire, titubare, hasit anter loqui, impeditè loqui, hazere in sermone, Stamlen / wancken / in der red*



red bleiben stechen/lispelen.

*Cave ne loquendo titubes*, Luge das du in red nit schwack est/ linck est. *Balbus est, traulus, blasus, impedit a lingua, lingua illi titubat*, Er stößet sich/ stamlet/ lispelt/ er hat die sprach nit fast.

*Titubantia oris propè mutus est, & elinguis*, Er stößt mit der zungen so fast/ das er schier zung vñnd sprachlos ist.

*Vox faucibus heret, farinequeo, verba me disiciunt*. Die sprach fehlet mir.

Orandi. Redens des worts zuthun form.

Caput 18.

**O***Rare, habere orationem*, Das wort thun/die rede führen.

*Orare causam*, Die sach furtragen / red fur gerichte thun/ fürs sprach sein

*Orator*. Wolredner/ furs sprach/ gesetzter furs sprach etwas zu werben.

*Oratoria, Ars oratoria*. Wol redkunst/ die kunst wol vñnd zierlich zu reden.

*Cratio grauisimis verbis sententijsq; plena*. Dapffere red mit gwichtigen worten vñ sprüchen gespicket vñnd außgebuzet.

*Oratio omnibus ornamentis abundans, elegans, cöcinna polita, erudita, cura & vigily's elaborata, puris & electis verbis composita, splendida, exculta*. Furrrefeneliche/ außbündige/ geschickte / mit allerley zier herrliche erfülte vñnd wolgestalte red.

*Contra: Inculta, putida, rancida, ieiuna, insauis.*

Vñ

Vngeschickte/vngezierte/saul stinckende/schra-  
pe/vnlieblich rede.

*Oratio sine viribus & neruis*, Krafft vnd sinnlosse red/  
so nicht binder.

*Oratio Rhetorum machinis instructa* Wol nach der  
kunst außbüding gestalte red

*Oratio fortis, vehemens, incitata, acris, intentata*, Star-  
cke/bewegliche/hefftige/durchdringende red. |

*Oratio lenis, sedata, placida, submissa*, Linde/sittige/  
höfliche red.

*Declamare*, in erdichten reden sich vñ wol zu redē.  
*Domestica & vmbra tilis exercitatio*, heimliche vbüg  
so binnes Hauf geschichte.

*Thema, status cause*, Hauptsach/hauptpunct/dar-  
auff die ganze red ruhet/steht/gaht vñnd gerichte  
ist.

*Exordium, praefatio, proemium, proloquium, prologus*,  
Vorred/der red anfang/intritt.

*Praefari, proloqui, proemiari*, Vorreden/der red in-  
*Ordiri, exordiri*, Anheben/anfahn. (gang machen-  
*Digredi ab instituto, Declinare, Egredi à proposito*,  
vondem angefangen außschreiten/ ablencken/  
auß schwenccken.

*Digressio, ecbasis, parecbasis*, Aufstrettung ablene-  
ckung von dem furgenommen handel.

*Nunc ad institutum se recipiat oratio, Redeamus ad pro-  
positum. Reuertamur ad rē*, Las vns widder zu vn-  
serm fürhaben kommen / las vns wider zu han-  
del schreiten.

*Parergo, Sermo iuxta propositū,* Das nit zur sachen gehöret.

*Obijcere, Opponere,* Gegenwerffen/ fürwerffen/ ein reden.

*Diluere obiecta, refellere ea qua obijciuntur,* Was für geworffen/ ablienen/ widerlegen.

*Obiectio, Antilogia,* Gegen/ fürwurff/ vnd des verantwortung/ so man inöchte dargegen sagen.

*Expolitio,* Enigs dings erklärung mit mancherley zierworten.

*Facere finem dicendi. Colophonē addere rationi. Finem imponere, absoluerē, finire sermonem.* Die red beschliessen/ endigen/ ablahn zu reden.

*Epilogus, Peroratio, Conclusio,* Das beschtaß.

*Philosophari,* Weißlich/ künstlich gesprach halten.

*Sophista,* Listiger/ behender/ griffiger redner.

*Apologia,* Verantwortung/ beschirmung.

*Apologeticus liber* Bertedigend schreiben/ buch.

Verba. Red/wort form.

Caput 19.

**V**erba usita ac trita, Trauchliche/ vnd gewönliche wort.

*Inusitata, insolentia,* Ungewönliche wort.

*Affectata verba,* Mit fleiß gesuchte/ vnd zum prachte gestalte/ wort.

*Affectatè loquitur,* Der redet zum gepräng.

*Verba ventosa, inania superuacanea,* Eitele/ läre/ vberflüssige wort. (de statwort.)

*Verba sesqui pedalia, phalerata, ampulla,* Hochtrabern  
Verba

*Verba grandiora, grauiā, amplissima, grosse daffere/*  
gar räumliche wort.

*Humilia verba, Schlechte vnd rechte wort.*

*Verba plena, sonantia, Bolle/wol lautende wort.*

*Verba longē petita, Weit ersuchte wort.*

*Noua verba, newe wort/ Prisca antiqua, alte wore.*

*Odiōsa, dura, Verdachte/harte wort.*

*Verba translata, Versakte wort von jhr eigen bedeu-*  
tung zu gleich förmigen. *Translatio, metaphora,*  
Solche der wort versetzung.

*Verba fictitia, voces fictitia, Erdichte/ dem ding nach*  
gemachte wort. vt *Bombarda, Taratantara, Ad ver-*  
*bum, von wort zu wort.*

*Verbum verbo reddere, Ad verbum transferre, Wort*  
wort zu wort vbersehen.

*Verba dare, decipere, Die fünff wort geben/ betrei-*  
gen/mit wortten verführen.

*Verba ad rē conferre. Agere quod quis dicit, Den wort-*  
ten krafft geben/thun was man sage.

*Terent. Verū si verba ad rem conferentur, vapu-*  
*labit.*

*Isto verbo mihi animum reddidisti. Redijt mihi isto ver-*  
*bo animus, Mit dem wort hab ich wider muth*  
fregen.

*Facere verba ad aliquem, vel alicui, id est, loqui.*

*Antequam verba facerem, de sella surrexit & abiit,*

Ehe ich ein wort gesprochen/ist er vom sißstul auff  
gestanden vnd hingangen.

Vera di-

FORMVLAE  
Vera dicendi. War sagens form.

33

Caput.

**D**icere verum, dicere id quod res est, dicere ita  
vt res est, dicere rem ipsam, Sagen wie es  
an sich ist/wie es an reyen stehet.

*Videre verum, atque ita vt res est, dicere,* Du schei-  
nest die warheit zu sagen.

*Vera mihi loqueris? Vera ne mihi narras? Dicis mihi ve-  
rum?* Ist auch war/das du mir sagest?

*Haud scio an ea qua mihi dixit, vera sint omnia,* Ich  
weiß nit / ob die auch welch er mir gesagt / alle  
war sein.

*Sum verus? dixi tibi verum?* Hab ich dir nit die war-  
heit gesagt?

*Id ne verum est?* Ist das nicht war?

*Non potest veritas ab illo extorqueri. Non vult verum  
fateri,* Man kan die warheit nit von jm verne-  
men/er will nit recht bekennen.

*Verè, Reuera, In veritate,* Für war/geweißlich.

*Non hyperbolicos, sed verissime loquor,* Ich ver greiffte  
mich nit/sonder sage jimmer die warheit.

*Oracula loqui, id est, certa & indubitata,* Gewisse ding  
sagen vnd die so/auß dem Himmel kommen.

*Cic. Hac ex oraculo Apollinis Pythij edita tibi putat  
Terent. Non Apollinis magis verum atq, hoc dictum  
est.* Das ist so war/als das H. Euangelium.

*Vt verum loquor. Vt verè dicam,* Das ich die worheit  
sage, das ich recht sage.

C 4. Veris

*Verisimile, simile veri & vero, credibile, veritati consentaneum, probabile, Der warheit gleich/gemeß. Terent. Mihi quidem hercule non fit verisimile, Warlich/es scheinet mir der warheit nit ähnlich. Verax, Veridicus, Warhafftig/so war sager. Mentendi, Liegens form.*

## Caput 21.

**M**entiri, ementiri, mendacium dicere, comminisci, excogitare, fingere, Liegen/erdichten/erdencken/lügen sagen/auß den fingern lügen. Cic. Redargue me si mentior, So ich lüge/widerlage es/straffe es,

Terent. Mentiri non est meum, Es geburt mir nit lügen.

Terentius: Si quicquam mentitum inuenias, occiditio. So du etwas erlogen findest/tdde mich.

Mentiri de aliqua re, Von einigem ding etwas erdencken.

Hac omnia mentita & falsa sunt, Alle diese seynd erlogen vnd falsch Legitur & Ementitor,

Magnum & impudens mendacium. Callidum mendacium, Prouerb. Pro audaci & impudenti, Grosse vnuerschampfte/vnd behende lügen.

Fucum addere mendacio, Der lügen in farb anstreichen/ein art geben.

Mendax est. Totus ex fraude & mendacijs compositus est. Scatet mendacijs, Vanus est. Er ist ein lügner/lauffet von lügen vber.

Non temperat sibi à mendacijs, idem.

Certare

*Certare mentiendo, Certatim mentiri, Jnder wett/  
ymb den preiß liegen.*

*Affatim mutuis mendacijs se oblectant, Sie treiben  
ein den andern ymb mit lügenwerck / faken sich  
yndereinander mit erdichtem ding.*

*Si dixerit mendacium, solito suo more fecerit, Sage  
er lügen/so thut ers nach seiner weyß.*

*Res commentitia, commentum, mendacium, Erdicht  
ding/lügen.*

*Terent. Illis commentum placet, Ihnen gefeller der  
bohe das gedichte. (werck an.*

*Fabulam inceptat, Er sang sein schwēck / fabel.*

*Fingūt quandam fallaciam, sie dichten einen bescheiß  
Affingere, Darzu dichten. (ingedenck sein.*

*Mendacem memorem esse oportet, Der lügner muß  
Improbi hominis est, mendacio fallere, Es ist eines vn  
fremomen mans handel/ mit lügen bescheiffen.*

*Audiendi. Hörens form.*

Caput 22

**A***Vdire, capere auribus, accipere auribus, hören.  
Cognoscere, Comperire, Resciscere? Verstehn/ em  
pffinden/ vernemen.*

*Dicimus pro eodem: Audire de aliquo, Ab aliquo, Ex a  
liquo, Von oder auß einigem hören. Cicer. Audi  
ui hac de patre meo puer, id est, à patre. Idem, à ma  
ioribus natu audiui. Idem: Ex istis sapē audiui.*

*Tere. Caus posthac (si me amas) vnuquam istuc verbum  
exte audiam, Hüte dich/ das ich hernach (so du  
mich liebest) diß wort niehe von dir höre.*

*Eadē hac multi alij audiūere*, Eben diese haben auch viel andere gehōrt.

*Audit tu illum*, Hörstu ihn wol.

*Ad aures meas venit, peruenit*, Es ist mir fürkommen hab's gehōrt.

*Audire est operepretium*, Es ist hörens werth.

*Audire habeo, audiendum est mihi*, Ich muß es hören.

*Miserum me, quod verbum audio?* Ey mir / was / hore ich?

*Ex auditu*, Von hören sagen / von nahe sagen.

*Ex auditu multa mentimur*, Auß hören sagen liegen wir viel.

*Auditum ex te aiunt*, Die sagens man hats von dir gehōrt.

*Hoc offendit aures meas: Aures meae hoc non ferunt*, dis beleydiget meine ohren / dis mag ich nit horen.

*Meae aures semper omnium praeceptis & monetis paruerunt*. Meine ohren seind stets aller leut lehr vnd ermahnungen offen gestanden / gute ermanungen hab ich wol leyden können.

*Regum aures patere debent querelis omnium*, Herren ohren. solten aller klag offen stehen.

*Accipere aliquid aequis auribus*, Etwas güelich anhören / vernemen.

*Aures illius atq; animus à me abhorret*, Er kan mich wider hören noch leyden.

*Habet aures habetiores, obtusiores, surdaster est*, Er hōret nit wol / er ist etwas hathōrig

*Est acutissimus auditus, Auritus est*, Er hōrt gar wol.



*Vt idem omnes exaudiant clarissima voce dicam,*  
 Ich wilß vberlaut sagen / d; sie alles hören.  
*Audire aliquem, id est, esse discipulū alicuius, jemandes*  
 schöler / jünger sein.  
*Auditor, sein discipel / zuhörer,*  
*Auditorium, Lehr / studir platz / da man list. Frequens*  
*auditorium, id est, multi auditores.*

Auscultandi, Animaduertendi.  
 Auff merckens / fleissig vernemens foris  
 Caput. 23

**A**uscultare, Animaduertere, Animum attendere,  
 Attendere, Aures alicui dare, Patefacere, O-  
 peram dare, Adimouere alicui aures, Praestare  
 audientiam, Zuhören / auff mercken / fleissig war-  
 nemen / vnd zu herken fassen.

*Quam rem vitio dent, quaso animaduertite. Höre doch*  
 liebe / was ding sie ihm zur schanden anmesse.

*Date operam, & cum silentio animaduertite. Sey ee*  
 gestiffen / vnd mercker mit stillung drauff.

*Percipite quaso diligenter qua dicam, et ea penitus ani-*  
*mius vestris mentibusq; mandetis, Ich bitte verne-*  
 met fleißlich das ich sagen werde / vnd fasset sie-  
 gar zu herken vnd sinn.

*Erigite mentes auresq; vestras. Diligenter attendite,*  
*attentè, attento auimo aubito, & animum & men-*  
 tem adhibete, mercket fleissig / embßig drauff / hö-  
 ret zu mit herken vnd sin.

*Excitare animos vt attendāt. Facere audit oribus attentionem, Facere audientiam, Die gemüther erregen auff zumercken.*

*Oscitanter auscultare, Alias res agere, Vbel zuhören. Remittere aures, demittere aures, id est non audire, Des zuhöres nit achten / saren lassen.*

*Pendere narrantis ab ore, est attentè auscultare, Die wort auß dem mund nemen.*

*Queso vt eadem benignitate, qua soletis, mea verba audiatis, Ich bitte / wollet als gütelich jhr pflegen / meine wort hören.*

*Attentissimis animis, & summa cum benignitate eum audiuerant, Sie haben ihn gâr geflissen vnd gütelich außgehört.*

*Hoc non magnoperè attendendum, Darauff muß man nit viel achten*

*Ad manus tuas potius, quam ad pedes attentus fuero, Ich werd balder auff deine hând / als auff deine füß lauren / halten.*

*Non fui ad eam rem attentus, Darauff hab ich nicht geacht.*

*Fac ad verba mea attentum te praebeas, Achte auff meine wort.*

Interpretandi, Auslagens / vrrdolmet-  
schens form. Caput. 24.

**I**nterpretari, exponere, interpretatione explicare, explanare, explicare, rem obscuram explanare, enarrare, Auslagen / erklären / verdolmeschen / ein

ein ding der zühören begreifflich/ verstandlich  
dâr thun.

*Enucleare, exactè explicare,* Erleutern/vollkômlich  
erklären.

*Explicare aliquid exactissimè & planissimè, expeditè,  
apertè, planè, luculenter, dilucidè, perspicuè enodare  
perspicuum facere, idem.*

*Hoc nullius interpretatione aut ornatius explicari, aut  
planius exprimi potest.* Das kôndte durch keines  
erklärung wider zierlicher erlautert / noch auß  
trüffelicher dargethan werden.

*Planè quid sit non intelligo, explanabis igitur diligentè  
us,* Ich verstehe gar nicht was es ist / wirstu der-  
halben fleissiger außlagen,

*Hoc facilius intelligi quam explanari potest,* Das kan  
leichter verständen / als erklärt vnd dargethâ wer-  
den.

*Verbis explicari non potest.* Man kans mit worten  
nit erklären.

*Nunquam te nisi omnia qua percunctatus ero explica-  
ris dimittam,* Ich werd dich nit lassen / wen du mir  
nit erklärest alle / darumb ich fragen werde.

*Quid vt tibi planius exponam, paulo altius repetam,*  
Damit ichs die klarlicher bedeuten möge / will  
ichs etwas höher erholen.

*Reddam, & exponam tibi rationem mei facti,* Ich soll  
dir meines handels bericht thun.

*Benè dicta, malè interpretari,* So wol geredt / das v-  
bel außlagen.

*Hac omnia sinistra interpretatus est.*

*Accepit in malam partem.* Er hat diß verkehrte außgelegt/er hats für vbel auffgenommen.

*Aliorsum atque ego dixi, accepit,* Er hats anders/weder ich geredt/auff genommen.

*Hoc aliter accipis atque est,* Das verstehstu anders als es ist.

*Sine interprete hac intelligi nõ possunt. Hec tam obscura sunt, vt egeant explanatione: vt explanationẽ, interpretationẽ adhibere opus sit, diß kan man on außläger nit verstehn/ man muß dar erklärung zu haben/weil sie fast dunckel seind.*

Intelligendi. Verstehens/begriffens form.

Caput 25.

**I**ntelligere, capere, animo percipere, mente cõplecti, cogitatione cõprehendere, intelligentia & ratione comprehendere, Verstehen/fassen/begreifen.

*Non satis intelligo quid velis.* Ich verstehe nit genug sam was du wilt.

*Hinc facile intelligi potuit,* Dannen gat mäs leichtlich verstehen mögen.

*Te plus intelligere & sapere, quam me arbitror,* Ich halte dich verstendiger vnd weiser. als ich bin.

*Hoc longissime à mea intelligentia sensus, disiunctum est,* Das ist gar weit ober meinen verstand vnd stnn.

*Facit na intelligendo, vt nihil intelligat,* Er maches war

warlich mit dem klänglen djer nichts verstehe.  
*Ego quid agas nihil intelligo*, Ich verstehe gar nichts  
 was du machest.

*Non herculè intelligo*, Warlich ich verstehes nit.

*Quid hoc, intellexim?* was dis / hastu es auch verstan-  
 den?

*Intellexi illius sententiam*, Ich habe seine meinung  
 verstanden.

*Hec tam magna sunt, vt vix cuiusq; mens aut cogitatio  
 capere possit*, Diese seyndt so gros / das sie kaum  
 jemandts verstand vnnnd gedancken begreiffen  
 mogen.

*Id tamen percipi & comprehendendi potest*, das kan man  
 jedoch fassen vnd begreiffen.

Cogitandi. Betrachtens / bedenkens form.

Caput 26.

**C***ogitare, meditare, commentari Animo, mente agi-  
 tare, tractare. Cogitationem alicuius rei habere,*  
 Bedencken / brachten / vberlagen.

*Hoc dies noctesq; cogito*, Dar dencke ich tag vnnnd  
 nacht auff.

*Mecū cogito, In animo cogito, animo mecū cogito.* ich  
 betrachts es ich bedenkts in meinem herzen.

*Omnem meam cogitationem in hoc repono*, Ich setz ins  
 disem ding all mein betrachtung.

*Capi eomet mecum sic cogitare*, Ich hab bey mir sel-  
 ben angefangen also zu gedennen.

*Versantur in animo meo multa & graues cogitationes,*

C S ES

Es schweben in meinem herten vil vnd schwäre gedancken.

*Hac cogitatio me perturbat*, Diffe betrachtung mache mich irrig/saget mich.

*Percurrere aliquid animo & cogitatione*, etwas vber-  
schlahn mit dem herten vnd gedancken.

*Incidere, venire in cogitationem aliquam*, Etwan in  
einige gedancken fallen/kommen.

*Dimittere cogitationem*, die betrachtung/das nach-  
dencken faren lassen.

*Inijcere alicui cogitationem*, Jemaden ein beden-  
cken machen.

*Libera sunt cogitationes*, Gedancken seind zoll frey.

*Cogitata perficere*, gedancken von anschlag wol-  
bringen.

*Hac multo ante meditare*, Betrachte diffe lang beuo-  
ren mit fleiß.

*Omnia mihi meditata sunt*, Ich hab als betracht vñ  
vberlage.

*Animus in diuersa rapitur*, Ich gedencet allerleys.

*Aliam rem ex alio cogito*, Ich betrachte eins nach  
dem andern.

*Futuras mecum commentor miseras*, Ich betrachte  
mit mir die künfftige elend.

*Commentemur inter nos, quo pacto hoc effici possit*.

Las vns miteinander betrachten/ beraden/wie  
man diß möchte völlbringen.

*Quid hinc sit futurum, perpende*, Erwäge was hier-  
außerfolgen toll.

*Expendere, perpendere excutere*, Erwägn/ vber sche-  
lahn/betrachen.

*Examina singula verba & perpende. Ergründe vñnd  
erwäge jedr wort.*

*Inconsideratus, incogitans, praeceps, Vubedächelich/  
vñbesinnet / zu gäch.*

*Suspiciandi. Arguonens / verdenckens form.*

Caput 27.

*Suspiciari. suspicionem habere, opinari. suspicione, as-  
sequi, Arguonen / wahren / vermeine / vermur-  
hen.*

*Suspiciari aliquid mali, was böses vermuden / wah-  
suspicio est, suspicantur te hoc fecisse. Es ist ein arg-  
wohn / sie argwohnen dich das gethan haben.*

*De te nihil mala suspicionis in animum inducere potui,  
Von dir hab ich mir nit böses. wohns ins hertz  
bringen können.*

*In hac re nulla subest suspicio Hac res nullam habet su-  
spicionem. Hierin ist kein verdencken / diß hat kein  
verdencken.*

*Venire, cadere, incidere in suspicionem. In ein arg-  
wohn / verdencken kommen vñd fallen.*

*Venit in suspicionem furti, suspectus est furti & de fur-  
to, Er ist des diebstals verdacht / beziegen.*

*Hac res facit suspicionē, mouet, efficit, Diß ding mach  
regt ein argwohn.*

*Vnde hac tibi incidit suspicio? Vnde hanc colligis suspicio-  
nem? Woher salt dir diß verdencken in?*

*Wannen nimbstu disen argwohn?*

*Deponere suspicionem, quā de aliquo habeas, Das ver-  
dencken so du von jemanden habst / ablagen / sa-  
ren lassen.*

*Hac*

*Hæc suspicio non potest ex animo illius dimoueri,* Dis  
vermuthen kan man nit auß seinem herzen brin  
gen.

*Est nimis durus & suspiciosus in suos,* Er ist zu hart vnd  
gegen die seine achterdechtig/argwönig.

*Inquirendi.* Erforschens/versuchens form.

Caput 28.

**I***nquirere, scrutari, excutere,* Fleißig ersuchen/  
erforschen/erwägen/durchsehen.

*Inquirere in mores alicuius, in aliquo, de aliquo,* Vm  
eines wandel/leben vnd sitten erkündigen.

*Non est inquirendum in alios quid agant, aut quemad  
modum viuant.* Man soll nit erlauben was an  
dere Leuth machea/ oder wie si Hanßhalten.

*Inquisito,* Fleißige erforschung/nachfragung.

*Inquisitor hæreseos,* Kerkmeister.

*Scrutatus sum qua potui,* Ich habe erforschet wj ich  
geföndt.

*Non scrutor, quia nihil ad me pertinere arbitror,* Ich  
gerüble nit/sintemal ich halts mir nit angehöre.

*Scrutari domum furaciter,* Ein haus diebischer weyß  
ersuchen.

*Scrutari, Excutere aliquem,* Jemauden versuchen.

*Scrutatus sum illū pro meo arbitratu,* Ich hab in mei  
nes gefallens erfuchte.

*Excutere vestes,* Die klöder ersuchen.

*Interrogandi.* Fragens form.

Caput 29



**R**ogare, interrogare, percunctari aliquem: Quære,  
perquerere, exquirere ab aliquo, Fragen  
erforschen/vernemen.

Rogare vnum te volo. Ich will dich eins fragen.

Est quod volo exquirere à te. Paucula ex te solo sciscita

ni nolo. Ich will etwas von dir allein erfragen.

Exquirere, sit ne ita vt prædico, Erfrag est/obs nit so  
ist/ wie ich fürhin sage.

Exquirere, quære ab alijs, Erfrag es von andern.

Quæso, quod te percunctabor, ne id te pigeat proloqui.

Ich begere/wolt vnbeschwert sein zu sagen/was  
ich dich fragen werde.

Percunctari aliquem de aliquare. Percunctari aliquid  
ex aliquo. Jemanden warumb fragen.

Quod quesuisti me, respondebo, Warum du mich ge-  
fraget/will ich antworten.

Dicimus: Quæro te hanc rem, & Quæro te de hac re, &

Quæro hanc rem abs te.

Quæso quid mihi sit faciundum? Lieber/ was soll ich  
thun?

De fallacia hoc rogat, Das fraget er/vmb ein betrug  
betrüeglich.

Dicitur: ne quod rogo? Wollstū auch sagen was ich  
dich frage?

Satin sanus es, q̄ me id rogues? Bistn auch weiß/der  
du mich das fragest.

Questionem habet cum aliquo. Extorquere aliquem cru-  
ciatu, adhibere aliquem questionibus, Bff der peit  
solterbance fragen/peinlich ersuchen/erfragen.

Respon-

Respondendi. Des antwortens form.

Caput 30.

**R**espondere, Dare responsum, Reddere responsum,  
Antworten.

Respondere ad interrogata, Respondere ad ea quae quae  
ta sunt, Auff die fragstück antworten.

Respondere ad singula, & ad singulas res, Ein jegliches  
beantworten.

Nullum responsum de hac re dedit, Auff diesem ding  
hat er kein antwort geben.

Auferre responsum ab aliquo, Von jemanden ein ant  
wort bringen.

Acute arguteq; respondere, Spitzsündig vnd klüh  
lich antworten.

Responde quod rogo, Beantworten was ich frage.

Respondere literis & literas. Brieff beantworten.

Ego de allijs loquor, tu respondes de cepis, Ich rede von  
der Kuh/du antwortest vom Kalb.

Ineptè sciscitanti, ineptè respondendum est, Dem/so  
narrisch fragt/solt man narrisch antworten/  
wie frag/so antwort.

Accersendi, Vocandi.

Beruffens/ladens form.

Caput 31.

**A**ccersere, vocare, Herzu beruffen/holen/laden.  
Si erit neceffe, accerse me, Si quid erit opus, accer  
se me hinc, Ist nötig, so beruffet mich.

Hic

*Hic manebo quoad accersar*, ich will hie bleibē / bis ich  
gefordert werde.

*Accersam Ioannem, Ibo accersitum Ioannem*, Ich will  
Hanssen beruffen.

*Accersere, conciliare ipse sibi malum*, Ihme selben ein  
vbel auff den hals laden / fürderen.

*Nolo id malum quod vitari potest, vltro accersere.*

Ich will das vbel so man vermeiden kan / selber nie  
fürdern.

*Suo iumento sibi malum accersit*, Prouerb. Er ringe  
nach vngluck / er sucht es.

*Vocare aliquem verbis alterius*, Jemanden vons an-  
dern wegen beruffen.

*Veniam quocunque vocaris*, Ich will kommen wohin  
du mich beruffest.

*Heus, Heus, ehodum ad me, Adestum, huc ades*,

Hörstu / hicher zu mir / komm her

*Reuocare*, Widerruffen / zu ruck ruffen.

*Reuocemus hominem*, Laß vns in wider zu ruck ruf-  
fen.

*Conuocare*, Zusammen beruffen.

*Conuocare senatum, auditores, pueros in vnum, &c.*

*Euocare*, Außeruffen. *Euoca huc illum meis verbis, fe-  
ras*, Ruffet in von meiner wegen heraus.

*Eo vt illum euocem*, Ich gehe in auß zu ruffen.

*Num quem euocari huc vis foras?* Wollstu jemanden  
heraus beruffen haben.

*Aduoco, ad me voco, Accerso*, Ich bruffe / fordere /  
heische.

*Eras. Aduoca vxorem, aduocat, liberos, aduocat totam familiam. Vnde significat amicos consilij auxilij ve causa accersere.* Terentius:

*Amicos conuocabo ad hanc rem, qui adsint mihi. Ich will zu diesem handel meine frund / so bey mir stehen solten/beruffen.*

Vociferandi: Laut schreyens form.

Caput 32.

**V**ociferari, clamare, clamitare, clamorem edere, profundere, voce contendere, Laut ruffen / hart schreyen / krischen.

*Vociferare, siquidem istuc tibi voluptati est, Schreye vom halß / ruffe hart / hastulust darzu,*

*Vociferetur ad ilium vsque erectionem, Laß ihn krischen biß er zer springt.*

*Quid clamitas? Quid tollis clamorem? Was ruffest du was schreyest du?*

*Clamant omnes indignissime factum, Sie ruffen all vberlaut / es seye gar vngewürlich gehandelt.*

*Quanta potero voce contendam,*

*Dicam quam possum maxima voce, Ich werdes vom hals schreyen / als laut ich jimmer kan.*

*Vigil clamat horas, Der wächter rufft die vhrn.*

*Inclamat esse horam primam, &c.*

*Clamare alicui de via, Jemande von weg zuschreyen. Terent. Illis, qui sunt intus clamat de via.*

*Proclamare, auß ruffen / außschreyen.*

*Proclamator, Praco, onis, Außschreyer / außruffter.*

*Exclamare, voce magna clamare,*

Mit voller heller stimmen schreyen.

*Exclamare gaudio*, Für freuden herßlich ruffen.

*Exclamat maxima cum voce*, Er schreyet mit allem gewalt der stimmen.

*Clamosus, vociferator*, Schreyechtig/kriescher.

*Conclamatum est*, Es ist auß/es ist gethan/es ist beschruwen.

*Conclamata corpora*, Leichnam die gar verseyhenden seind/todte körper.

*Reclamare*, Widerumb ruffen/gegen stehen.

Nominandi. Nennens form.

Caput. 33.

**N**ominare, appellare, nuncupare, vocare, nennen.

*Appellare aliquem suo nomine*, jemanden mit seinem namen nennen/heissen.

*Appellare nomine alieno*, Mit einem andern namen nennen.

*Appellat me probroso nomine. Afficit me inhonesto nomine.* Er gib mir einen schändlichen namen

*Vocant se mutuo fratres*, Sie nennen sich Brüder.

*Ne me posthac eo nomine appelles*, Nennet mich hin nach nit mehr mit diesem namen.

*Ioannes vocatur eodem nomine*, Hans heist auch so.

*Quod est tibi nomen, Qui vocare?* Wie heissetu?

*Est mihi nomen Nicolaus & Nicolao*, ich heiß Claus.

*Cognominis, homonymus*, Eines Namens.

*Nos sumus cognomines*, wir sein gleiches namens.

*Binominis*, Zweynämig

*Trinominis*, Dreynämig/so drey namen hat.

D

Anony

Mit

*Anonymus*, sonder nam / namlosß. vt *liber anonymus*,  
 Indere vel imponere puero nomen. Dem Kind einen  
 namen geben.

*Nomen dare*, Inschreiben lassen / verpflichten.

*Ad nomen respondere*, In der musterüger scheinert.  
*Quocunque censeatur titulo*, Er laßt sich nennen wie  
 man will.

*Titulo tenus doctor*, ein nur ernanter Doctor.

*Nomen familiae*, *Nomen gentilitium*, des geschlechts  
 nam.

*Est magni nominis*, Er ist ein wolgeachter / berumpfter  
 Man.

*Et nos aliquod nomen gesimus*, Wir seind auch leut  
 gewesen.

*Pranomen*. Ein fürnam. vt. *Publius*.

*Nomen*, Jeglichen dings eigen nam. vt *Cornelius*.

*Cognomen*, *cognomentum*, ein zunam vt *Scipio*.

*Agnomen*, quod ab aliquo euentu est impositum, vt *Afri-*  
*canus à deuicta Africa*.

*Surda herba dicuntur*, quarum nomina non sunt,  
 Kräuter die keinen namen haben.

*Canendi*. Singens form.

Caput 34.

**C***Anere*, *cantare modulari*, *cantus edere*, singen  
*Canere fidibus*, Auff seiten spiel spielen / sic,  
*Cithara* auff der Harpffen *Cornu* auffß Horn  
 blasen. *Tibia*, auff der Pfeiffen *Tuba*, Auff der  
 Trommet *Tympano*, Auff der Trumen bau-  
 cken / schlagen *Testudine*, Auff der Lautehen  
 schlahen

schlahn *Canere ad colum*, Bey der künckel/spinn-  
rocken singen. sic, *ad pocula, ad focum*.

*Surdo canere*, Prouerbiū. *Frustrā loqui, precari*, dems  
Tauben singen.

*Canere palinodiam*. Prouerbiū, *Diuersum ab his qua  
prius dixeris, dicere*, Wideruffen/ fürs Maul  
klopfen. *Horatius recantare dixit*.

*Canere eandem cantilenam*, Einen sang singen/bey  
seiner weiß verbleiben. Prouerb, *dicta millies re-  
petere*.

*Non canit paternas cantiones*, Er schlacht seinem  
Vatter nit/ er arret nit/

*Canere signum prali, bellicum, Clasicum*, Zum streye  
blasen/lärmen/oder *ad arma*, schlagen.

*Canere receptui*, Auß dem streit blasen/abblasen.

*Cantus, cantilena, cantiuncula, cantio, carmen, oda, ge-  
sang, lied, liedlin, reyen*.

*Cantilena amatoria*, Dullen leidt.

*Linus, diuos, cantilena genus, rusticorum proprium*,  
Bauren reyen/leidlin.

*Nenia*, Todten leid/ klag gesāng/ Vigily.

*Hymnus, Psalmus*, Lob gesāng/ Geistlich gesāng/ lied.

*Modus, numerus, rhythmus, modulamen, tonus*, Die wey-  
se/ des gesāngs gethön/ melody/ stün.

*Numeros memini, si verba tenerē*, Ich weiß die weise  
wol/ wenn ich die wort wüßte.

*In numerum*, Nach der weyß/ gethön/ paß.

*In numerum saltare*, Nach den paß/ schlach danken/  
den fuß richten.

*Cantu vocum, neruorum, & tiliarum tota vicinitate*  
 personat, Die ganze nachbaurschafft erschallet  
 von gefang vnd allerley music gespiels.

*Consonantia, concentus, harmonia, euphonia, symphonia*  
 Zusammen stimmung/ instimmung/ accord.

*Cantor, Cantator.* ein Sanger.

*Cantatrix, psaltria,* ein Sangerische.

*Musica,* Sangerkunst.

(ger.

*Musicus, musica peritus,* gelehrter in der sengererey/ sen-

*Vox,* Ein stimm/ thon/ *vox exilis, acuta,* kleine/ zarte/  
 hohe stimm.

*Deducere vocem, reddere tenuem vocem,* Kleine stimm  
 machen.

*Vox suavis, & canora, dulcis & clara, mellea,* Susse/  
 liebliche/ klar hell stimm.

*Vox fusca suffusa, id est, non clara,* Duncckle stimm.

*Vox rauca,* Heissere stimm.

*Vox cita, fertige/ lauffige stim. Vox tarda,* Langsa-  
 me stimm. *Vox mollis muliebris,* Weiche frauen  
 stimm.

*Vox grauis,* Grob/ schwarze stim/ basskonter.

*Vox grandis & plena,* Grob/ voll/ starcke stimm.

*Vox extra modum absona atque absurda,* Abweyffige  
 vngesormierte stimm.

*Vox rustica atq; agrestis, baurisch/ vngeschickte stimm*

*Vox fictitia,* Erdichte gemachte stimm.

*Vox permanens,* Fast bleibende stimm.

*Vox flexibilis.* Brechende/ lauffende stimm.

*Intendere vocem,* hoch singen/ die stimm heben.

*Intenta*



*Intent a voce*, Mit hoher stim.

*Remittere vocem*, Die stim sincken/fallen lassen.

*Alti sonus*, so ein hohe stim hat/altist/hochtonter.

*Refert stentorem Homericū*, vberauß lautstimmiger

*Vox infima*, praesa, grauis, Bass/die vnderste stim.

*Vox alta*, Hochtonter/oberste stim.

*Vox media*, Mittel/die Tenor stim.

*Vox dulcisona*, puerilis, Discant/kinder stim.

*Tu sustinebis infimam cantionis partem*, Du solt den

Bass halten/singen.

*Diapsalma*, atis, Das pausiern/schweigen/halten/

vnderlassen/im singen/music.

*ἔξω γοῦ περὶ τῶν*, inter canendum manum moueo, Ich hal

te den schlag mit der hand.

*Hir quit allus*, So anfangt die stim zu mutiren.

*Hir quit allire*, antiquum verbum, Mutiren.

Ridendi. Lachens form.

Caput 35.

**R**idere, risum edere, Lachen.

*Cachinnari tollere Cachinnum*.

*Solutè profusè ridere*, Oberlaut lachen/schekchern.

*Mouere risum alicui*, Jemanden thun lachen.

*Tenere risum abstinere risu*, Lachens enthalten.

*Risimus affatim*, Wir haben vberflüssig gelacht.

*Emori risu*, disfluere risu, prouerbiales sunt hyperbola

pro vehementer ridere, Bermässig lachen/das  
einer ersticken möchte.

*Democritum imitari solutius ridendo*, Idem.

*Solum*, aut nullam euidentem ob causam ridere, stul-

ria signum est, Allein/oder ohn schimplicher vrsachen lachen / ist der thorheit ein zeichen.

Ridere risum Megaricum, intempestiuè, Unzeitig lachen vund scherzen.

Quid rides? cur rides? Was / warum b lachest du?

Quid est bona rei, quod tecum rides tam suauiter, quasi thesaurum naetus sis?

Quid est noua rei, quod sic apud te rides, ac penè in cachinnos solueris? Was ist dar neues / das du bey dir so lachst.

Excitare, concitare risum, Gelächter machen.

Est optimus artifex excitandi risus, Er ist der bester künstler gelächter zu machen.

Ridiculus, lächerig / der gelächter macht / oder verlachet wirt. Sic res ridicula, caput ridiculum.

Agellus, Ernsthaft / so nicht lachet.

Defessus sum ridendo, Ich sein von lachen müd worden.

Subridere, id est, parum ridere, Wenig lachen.

Arridere, Zu lachen / anmützig sein.

Omnibus arridet, Er lachet jeden zu / es gefelt ein jeden.

Deridendi. Verspottens / verlachens / sagens form. Cap. 36.

**D**eridere, irridere, ludere, deludere, illudere, ludibrio habere, suspendere naso, ludificari, sub sannare, excipere risu aliquem, Verspotten / verlachen / sagen / scherzen / schimpffen.

Derides, irrides, etiam me rides, Spottest du mein.

Illude

*Illudo te, vel tibi, vel in te. Ludos tibi reddo, Subsanno te.* Ich treibe den schimpff mit dir.

*Derisio, derisus, irrisio, ludibrium, ludificatio, cauilla vel um, cauillatio, obsannatio, nasus,* Verspottung/ faszung/hosierung.

*Derisor, ludicator, trix. Cauillator, trix. subsannator, Sānio,* Verspotter/faszmeister / schimpff treiber.

*Pro delectamento me habes. Sum tibi ostētui, nō me fallit tuum scommā. Habes me ludibrio. Tu me ludis.*

Du treibest mit mir den narren/spottest mein,

*Dicax, dicatulus, nasutus,* Schimpffredig/ spenwortig.

*Dicax sermo,* Schimpfliche red.

*Dicacitas,* Spottred/spenyng.

*Iocosus, facetus, vrbanus, venustus, festiuus, ciuilis,*

Schimpffig/turkweilig/scherzig/ höfflich/zeirlich/lüftig/frölich/beleefft. *Contra:*

*Illepitus, insulsus, inurbanus, inciuilis.*

*Vrbane, facete, ciuiliter, venuste, false,* Höfflich/schimpfflich/hüpfschlich *Contra, Illepide, inciuiliter.*

*Facetum dictum,* Scherglicher schwanc/sprüch.

*Iocu, plura. Ioca & ioci, aceria, arum; sal, sales, lepos, festiuitas, vrbanitas,* scherz/lieblichkeit/der wortzier/renc/schwencf.

*Omnium horarum homo, serijs ioci/g<sub>3</sub> accommodatus,* *ωολόγρωτος,* Geschickter mensch zum schimpff vnd ernst/ so sich nach der leut sitten zu richten weiß.

*Gesticulator, ludio, histrio, γελωτόπιος, ridiculus, risus concitator, scurra, Schimpffreiber / schwenckenreisser / buxenmacher / lodderbus.*

Flendi. Weinens form.

Caput 37.

**F**lere, lachrymari, vel re, lachrymas effundere, profundere lachrimas, Schreyen / weinen.

*Lacryma mihi profiliant, Oboriuntur mihi lacryma, Die trähn lauffen / gehn mir vber.*

*Mouere alicui sletum, Lacrymas excutere, ciere, Impellere aliquem ad lachrymas, adducere in sletum, Thun weinen / zu weinen bewegen.*

*Homini ilico cadunt, oboriuntur lacryma, Die trähn brechen jm als bald herfür.*

*Tenere, mittere, silere, cohibere labrymas, abstinere, temperare à lacrymis, Das weinen verhalten / auff hören zu weinen.*

*Lachrymas cohibere nequeo, Non possum tenere lachrymas, Ich kan das weinen nicht verhalten.*

*Pauci erāt qui tenerent lachrymas, Es waren wenig so nit weinten / so das weinen verhielten.*

*Sublacrymo, parū lacrymo, etwz weinē / schnopffen.*

*Collacrymare, vnā lacrymare, Mit einādern weinen Tacendi. Stillschweigens form.*

Caput 38.

**T**Acere, silere, continere, silentio vti, obmutescere, suppressere, continere vocem, still schweigen / erstummen / die stimm anhalten.

*Terentius: Qua vera audini taceo, & contineo optime, Ware*

Ware ding/so ich gehört/verschweige ich vnd  
verhalt sie gar wol.

*Conticuere omnes. Omnibus fuit silentium,* Sie haben  
all stillgeschwiegen.

*Hoc quidē herculē haud reticebo,* Diß wil ich warlich  
nit verschweigen.

*Non potest de alijs silere,* Er kan von andern nit ver  
schweigen.

*Nunc enunciabo apud vos, quod semper tacui, & tace  
do putavi,* Nun wil ichs kundbar machen/wel  
ches ich stets zuuerhalten / vnd zuverschweigen  
vermeint war.

*Silentio praterire aliquid, Silentio pratermittere, taci  
tū, relinquere, praterire, suppressere,* Verschwei  
gen/vndertrucken/vberschreiten/vnderlassen.

*Hoc non est silentio praterendum, Non est reticendum,  
Dicto opus est,* Diß muß man nicht verschweigen/  
es muß gesagt sein.

*Idt acitus nullo modo praterire possum,* Das kan ich  
allschweigend nit fürvbergehn.

*Nihil reticebo quod sciam,* Ich werd nichts das ich  
weiß verschweigen.

*Silentium, taciturnitas, reticentia,* stillschweigung/  
verschwiegenheit.

*Imponere alicui silentiū,* Jemanden heissen schwei  
gen/das maul halten.

*Iube silentium fieri,* Heiß sie still sein/schweigen.

*Rumpere silentium, soluere silentium,* Das stillschwet  
gen brechen.

*Cum hac dixissem, silentium est consecutum, Als ich di  
se gesagt/ist darauß ein stillung erfolgt.*

*Audiant eum magno silentio, Sie hören ihn mit grof  
fer stillheit.*

*Accepit grauissimas plagas, & silentio talit, er hat gar  
schwere streich empfangen/ vnd hats doch ver  
schwiegen.*

*Taciturnitas illius arguit, quod hoc fecit, sein schwei  
gen bezugs/das er das gethan hat.*

*Silentij fide prae datus est, Taciturnitas in eo sita est, Er  
kan wol schweigen.*

*Taciturnus, tacitus, schweighafft/ so gern schweigt/  
still.*

*Do fidem me taciturnum. Recipio tibi silentium optima  
fide, Ich gelob es/ das ich gewislich schweigen  
soll.*

*Tua taciturnitas facit mihi suspicionem, Dein schwei  
gen mache mir ein verdennen.*

*Taciturnitas imitatur confessionem, Qui tacet consen  
tire videtur, Wer schweige/der beichte.*

*Cum reliqui conticescerent, mihi quoq; silentium fuit,  
Da die andere stillhielten/ schweig ich auch.*

*Silentij tutum premium. Prouer, Silendo nemo peccat,  
Gedanken seind zoll frey. Mit schweigen ver  
bürt man nit.*

*Areopagita taciturnior, Statua taciturnior, Taciturni  
or Pythagoreus, Er ist gar still/ Wan er spricht so  
freyet der Han auff der Kirchen.*

*In schola Pythagora quinquene silentium indicebatur  
audi-*

auditoribus, vt interim loqui discerent.

Gaudendi. Freuens / lustigens form.

Caput 39.

**G**Audere, latari, Erfreuen / frölich / lustig sein.

Id gaudeo, Lator de hac re, Des erfreue ich mich.

Exultari gaudio, latitia: efferi latitia: gestire latitia, latitia & gaudio triūphare, Fur freuden auff springen / frolocken,

Præ gaudio vbi sim nescio. Præ gaudio vix sum apud me.

Tanta letitia auctus sum, vt mihi non constem. Ich weiß nit / was ich fur fruden thum soll. Ich bin mit freuden vberschütt / vberladen.

Afficere aliquem gaudio, latitia.

Explere animum alicuius gaudio. Perfundere aliquem gaudio. Gaudio delibutum reddere, Jemand erfreuen / lustig machen.

Ineffabili me profudit gaudio.

Me incredibili affecit gaudio, latitia.

Magnoperè, maiorè in modum, incredibiliter me delectauit, vehementer exhilarauit, er hat mich doch vnaussprechlich erfreuet.

In sinu gaudere, Tacitus secum gaudere, In der faust / heimlich / bey sich lachen / frolocken.

Id nobis iure latandum est, Deß mögen wir vns billich erfreuen.

Gaudere malis alienis, damno alterius, In des andern schaden / vngesall sich erfreuen.

Gaudet & exultat in calamitatibus alterius, Eins ande.

andern elend hat er freud vnd lust.

*Hoc negotium perfectum esse gaudeo, vehementerq; laetor,* Ich freue michs hoch / das der handel vollführt ist.

*Nullus est nunc gaudendi locus,* Es ist nun kein zeit noch platz sich zu freuen.

*Dicimus eleganter gaudet poculis,* er hat lust in trincken/er trinckt gern, *Sic alea, canibus, equis, vitijs, carminibus, cantilenis.* *Adolescentia gaudet libertate,* Die jugend ist gern in ihrer freyheit. *Gaudeo te preceptore,* Ich er freue michs / d; ich dich zu meister hab.

*Est alacer atque latus. Est hilari animo. Bono animo est, laetanti animo. Est alacri & erecto animo,* Er ist lustig/vnd gutes freyen gemüts.

*Est hilaris vita,* Er ist frölichs lebens/er traure nit.

*Incedit latus atque erectus,* Er gehet lustig vnd freymütig daher.

*Nunc sum multo alacrior & erectior,* Ich sein nun viel lustiger vnd gemuther.

*Alacri animo & erecto hoc aggressus est.* Disß hat er mit frölichem vnd freyen gemuth angriffen.

*Latus est, nescio quid,* Er ist frölich / weiß nicht war umb.

*Id mihi pergratum, perq; iucundum est,* Das ist mit sehr lieb vnd angeneh/

*Iucundum est mihi istuc audire, Latus id audio.*

*Narras mihi rem iucundissimam,* Das hör ich gern.

*Da te hilarem mihi, id est, mecum sis hilaris,* erzeige mir dich



dich freudenreich/biß mit mir frölich/lüftig.

*Gaudebis facto, id est, ob factum,* Du wirst dich des  
geschehn handels erfreuen.

*Suo quisque studio gaudet.* Jeder freuet sich in sei-  
nem gewerb/handel.

*Gaudeo me defunctum istis laboribus,* Es ist mir lieb/  
das ich der mühe absene.

*Ob factum bene, O quam venuste id cecidit.*

*Quam belle id accidit,* Ey wie ist dz so recht geraten.

*Bene est, bene se res habet, praeclare nobiscum actū est,*  
*optime cecidit, es ist wol gefallen/getroffen/ge-*  
*lungen.*

*Delectandi.* Belüftigens/ergetzens/freud-  
machens form, Caput 40.

**D***electare, oblectare, voluptate afficere, delectatio-*  
*nem alicui adferre, exhilarare, recreare ali-*  
*quem, Frölich/lüftig/freudmachen/erfreuen/e-*  
*rlüftigen/erquicken.*

*Hac res me non delectat, Non delector hac re.*

*Ex ea re nullam capio voluptatem,* Diß ding mag mir  
kein lust bringen.

*Hac res non mediocrem voluptatem mihi attulit. Fuit*  
*mihimagna voluptati, Diß hat mir nicht wenig/*  
*sonder grosse freud bracht.*

*Neque hilarem, neque lubentem te facis, Du bist we-*  
*der frölich noch lüftig.*

*Tere. Hilarem ac lubentem fac, te in nati nuptijs, Diß*  
*lüftig vnd lichten mudts / auff meines Sons*  
*Hochzeit.*

*Obleto*

Oblecto me hac re, Ich vermache mich hieritt.

Sic: Oblecto me Musis, literis, in literis.

Vbi oblectasti te tam diu? Warin hastu biß hero dein  
lust gehabt?

Hac res multum delectationis habet.

Magnam adfert delectationem.

Mira quidem in hac re suauitas est & delectatio.

Dis ding ist freuden voll/ bringt viel lusts vnd  
ergelichkeit.

Hoc sine satietate delectat, Dis er frewet ohn ersätti-  
gung/ma nwrts nit müd.

Ab omni delectatione negocijs impediior, Durch ge-  
schäftten werd ich vonn aller freud verhindert/  
verstrickt.

Pulchritudo corporis mouet oculos & delectat, Des  
leibs schöne bewegt vnd er frewet die augen.

Magna delectatione & voluptate te priuasti, Du hast  
dich grosser freuden vnd lusten beraubet.

Nullo profus homine plus delector.

Nemo est cuius cōsuetudo me magis delectat, Ich hab  
an keinem grosser gefallen/keines beywohnen er-  
frewet mich mehr.

Non ducor auditione fabularum, Non delector fabulis,  
Ich hab kein lust am fabelwerck zu hören.

Iuuat, cordi est, delectat, animus fert, gratum est, volu-  
pe est, voluptati est. Es lüftet/ frewet/ gefelt/ es ist  
an mütig.

Relaxare animum, recreare, reficere, renouare, remit-  
tere, Sich vermachen/erlünstigen.

Inter-

*Interdum relaxandus est animus.*

*Dandum est interim aliquid voluptati.*

*Nonnunquam se oportet dare iucunditati, Man muß sich bißweilen etwas vermachen.*

*Gratulandi. Willkomm heischens/oder glück wünschens form.*

*Caput 41.*

**S***aluum te aduenisse gaudeo. Gaudeo te nobis incolumem esse reditum. Quod incolumis ad nos redieris, lator. Gratulor tibi aduentum, vel: Gratulor aduentui tuo, Ich heiß dich willkomm sein/ freu mich das du gesundt wider kommen bist.*

*Dicimus. Gratulor tibi hanc rem, hac re, de hac re.*

*Gratulor tibi ductam vxorem, Ich wünsche dir mit dem Eheweib glück.*

*Te voti compotem esse gaudeo. Rem tibi feliciter successisse lator. Voluptati mihi est, quod tibi res ex sententia cesserit. Tua gratia gaudeo quod res praeter spem bene venerit, Freue mich/das der handel nach Herken wünsch gelungen ist.*

*Te noua prole auctum esse gaudeo.*

*Lator tuo nomine, quod vxor feliciter peperit, Freue michs/das dein Hausfraw ingelegen ist.*

*Dolendi. Traurens form.*

*Caput 42.*

**D***olere, in dolore & merore esse, merere, leid tragen, im schmerzen vnd leid sein/trauren*

*Hoc dolet mihi, hoc mihi dolori est, das thut mir leid.*

*Dolet*

*Doleo vicem illius. Dolet mihi illius fortuna.*  
 Non possum nō commoueri calamitate illius, Ich hab  
 mitleiden mit ihm/ sein vnglück ist mir leyd.  
*Tua iactura mihi dolori est.* Dein verluß vnd schad ist  
 mir leyd.

*Capere accipere dolorem ex aliquare.* War auß herß  
 en leid empfangen. sic, *Molestiam*, Beschwärüg/  
 bekummerung.

*Doleo mortem patris tui.* Ich traure vmb deines vae  
 ters todt.

*Ex patris morte in consolabilem accepit dolorem.* Auß  
 des Vatters todt hat er vntroßlichen schmer  
 zen empfangen.

*Opinione omnium maiorem animo cepi dolorem.*

*Accepi magnum ac incredibilem dolorem.* Ich sein be  
 trübtet/ als jemand vermeynde.

*Me hoc delictum admisisse in me, id vehementer dolet.*  
 Es thut mir herßleid das ich solchs an mir began  
 gen hab.

*Terentius. Dicam illi quod doleat.* Ich werde sagen/  
 welchs im lied thun wire.

*Ne quid quod doleat illi dicas.* Sagt nit das er niche  
 gern hört *Facile illi sit quod doleat.* Es mag ihm  
 leichtlich/er nimpt sich eins dings bald an.

*Dolebis facto.* Es soll dir darnach leyd sein.

*Dolendum est pro materia.* Mann soll sich betruben  
 der sachen nach.

*Dolent hac re oculi mei: Non libenter video.* Das be  
 trübt meine augen/ diß sihe ich nit gern.

*Lenire, mitigare, leuare, minuere dolorē.* Den schmerz  
hergen lindern/ milttern/ verlichtern.

*Augere dolorem.* Den schmerzen mehrten.

*Nullus ferè dolor est, quem non longinuitas temporis  
molliat atq; minuat.* Es ist schier kein schmerz den  
der zeit weil nicht schmalern vñnd milttern möge

*Dies leuat luctum, Dies adimit agritudinem.* Die zete  
nemet trubsal hin.

*Dolor remittit se.* Der schmerz nemet ab/ zergethet.

*Dolor ingræuescit.* Der schmerz nemet zu/ steigt.

*Refricare, renouare dolorem.* Den schmerz erneue-  
ren/ alte wunden aufffragen.

*Nihil mihi ad dolorem acerbius accidere poterat.* Es  
möcht mir nicht leiders geschehen.

*Magnum habet dolorem, In magno dolore est.*

*Ardet dolore, Vehementer sollicitus est, & magno dolo-  
re angitur.* Er ist hoch betrübt/ bekümmert/ er  
ligt in grossen schmerzen,

*Facere dolorem, commouere dolorem, Efficere dolorem.*  
Schmerz/hergenleid machen/erregen.

*Ha res magnum & acerbam dolorem commouent.*

*Nulla remedia tam faciunt dolorem, quàm qua sunt sa-  
lutaria. Non possum hac cogitare, qua quasi morsu  
quodam dolorem efficiunt,*

*Parere alicui dolorē, agritudinem. Afficere dolore, tris-  
sitia, Contristare, Facere tristem, Betrüben/ trau-  
rig machen/hergen leidt bringen.*

*Liberare aliquem molestia. Abstergere alicui omnem  
molestiam, auferre, adimere alicui dolorem.*

E

Jeman-

Jemanden der trübsall/trauren erledigen/luftig  
machen.

*Omni molestia me liberaſti,*

*Absterſiſti mihi omnem moleſtiam,*

*Abjere, deponere omnem dolorem,* Alle betrübnuß/  
vnlust auß dem hehren segen/ faren lassen.

*Quid tu es tristiſ? Cur tristaris? quid ita es tristi vultu?*

*Quid est quod minus latus ſis? Was biſtu traurig?  
warumb biſtu nicht frölich?*

*Luget, in luctu eſt, in luctu & squalore eſt. In ſordibus,  
lamentis, luctuq; iacet. Er trägt leyd/rew/fla-  
get.*

*Dolet mortuum patrem. Mortuum patrem lamenta-  
tur. Deſet patris mortem. Deplorat patrem deſun-  
ctum. Luget patrem, Er beklaget den geſtorbnen  
Vatter/er treib leidet/trägt rew vonn wegen sei-  
ns geſtorbnen Vatters.*

*Iam annum ſerè patrem luxit* Er hat nun schier ein  
gang jar rew getragen vber seinen Vatter.

*Illius squalorem, luctumq; aſpicere nō poſſum, ich mag  
ſein mißſtalttes klagen vnd heulen nit ſehen.*

*Elugere, eſt finire luctum, Den rewen ablagen.*

*Eluxit iam patrem.*

*Incidit in maximos luctus, Er iſt zu groſſem leydera-  
gen gerathen.*

*Tradere ſe lachrymis & triſtitia, Sich zu weinen vnd  
heulen begeben.*

*Tota domus plangore & lamentatione completur, das  
Hauß iſt klagens/heulens vnd weinens voll.*

CURARE

Curare funus. Parentalia peragere, Iusta facere, Den  
 todten begraben/die Leich rüsten/ zur Erden be-  
 statten/oder begenecknuß halten.

Magnificè iusta fecerunt, Sie haben sie herrlich zur  
 Erden bestadt / ein städliche Begräbnuß gehal-  
 ten.

Miserendi. Erbarmens forin.

Caput 43.

**M**isereor tui, & tibi, in sacris. Miseret me tui,  
 Tangor, moueor erga te misericordia.

Tenet me tui misericordia.

Commoueor, permoueor, capior misericordia tui.

Misericors sum in te, Mich dauere/ jamert deiner/  
 ich erbarne mich deiner.

Mouere, commouere alicui misericordiam,

Adducere aliquem in misericordiam, Jemanden be-  
 wegen zur barmhertzigkeit.

Implorare, exposcere, efflagitare, captare alicuius mise-  
 ricordiam.

Abicere se supplicem ad pedes alicuius, Jemand vmb  
 erbarmung/gnad anruffen/ zu fuß fallen.

Commouit me illius misericordia.

Permotus sum illius miseria,

Commotus sum eius calamitate, Sten elend hat mich  
 bewegt.

Impartiri, tribuere alicui misericordiam, Eim barm-  
 hertzigkeit/gnad erzeigen.

Peto à te vt mihi tuam misericordiam tribuas,

E ij Bitte

Stette/beweise mir deine gnad.

*Vir clementia & misericordia singulari. Vir animo mi-  
ti & misericordi, barmhertziger / gnediger mann.*

*Id faciã misericordia tui, Das werd ich thun/das  
mich deiner thuret.*

*Reuocare mentem ad lenitatem, & misericordiam,  
Wider zu sädlichkeit vñnd erbarmen sein sinn  
bringen.*

*Nemo proditoris supplicio, misericordia commouet gr.*

An der verräthers straff hat keiner mitleiden.

*Supplicem in gratiam admittere, Den sühbittenden  
zu gnaden auffnemen.*

*Viure aliena misericordia, Eins andern gnaden le-  
ben.*

*Vera misericordia ipsa occurrit supplicibus, nulla oratio  
ne euocata, recht erbarmen erwartet keiner bit/  
sonder kommet den sühbittenden entgegen.*

Consolnadi. Tröstens form.

Caput 44.

**C**onsolari, Solari aliquem, Leuare alicui dolorem,  
Minuer mororem, Præbere, dare alicui solatium,  
consolationem adhibere, Sustentare aliquem consola-  
tione, Trösten/ ergehen/ trost geben.

*Recipe animum, cõfide, esto bono animo, Seye getröst/  
hab guten muth/herg.*

*Consolabor te, & omnem abstergebo dolorem, Ich will  
dich trösten/vñnd allen schmerz abwischen.*

*Nulla spes reliqua est, qua animum consolari potest,*

Es



Est ist kein trost mehr da / so das Herz ergehen  
möchte.

*Sola spes hominem in miserijs consolatur*, Hoffen trost  
den Menschen allein im elend.

*Consolor me conscientia optima metis*. Ich tröste mich  
an meines frömbsten herzen Gewissen.

*Tenui spe te consolaris*, Tröstes dich vnd bawest auff  
kleine hoffnung.

*Consolabor illius dolorem, Non patiar illius dolorē lon-  
gius manare*, Ich mag in nit lenger trauen las-  
sen.

*Multum detraxisti meo dolori*.

*Non parum minuisti meum dolorem*, Du hast mein  
trübsal viel gelindere /

*Ea consolatione sustentor, quā tu mihi adhibuisti tuis  
suauissimis literis*, Ich erhalte mich auff dem trost  
so du mir durch diene liebste Brieff mit getheile  
hast.

*Hac consolatio mihi me detur*, Dieser trost hilffet mir.  
*Consolatio tua mihi grata est*, Dein tröstung ist mir  
lieb vnd werth.

*Illius luctus nullo solatio leuari potest. Nullā admittit  
consolationem. Nullum cōsolationi locum relinquit*,  
Man kan in nicht trösten.

*Consolatoria litera*, Trostbrieff.

Metuendi. Fürchtens form.

Caput 45.

**T**Imere, metuere, formidare, extimescere aliquid  
Etwas forchten/sorgen.

*Metuo mihi ab illo insidias*, Ich forchte mir nächstel-  
lung von jm, *sic*, *Periculum vita, mortem. omnia,*  
*&c.*

*Timeo & metuo tibi, tanquam amico, hoc est, ne quid*  
*mali tibi fiat, Timeo & metuo te, tanquam inimicum*  
*hoc est, ne quid mali mihi inferas.*

*Tibi timui malè*, Ich hab für dir vbelß geforcht.

*Timeo vt possim*, Ich sorg es soll mir nicht möglich  
sein / *vt iunctum cum metuo, timeo, vereor, signifi-*  
*cat dubitationem.*

*Terent. Dies mihi vt sit satis vereor ad agendum*, Ich  
sorg der tag wirdt mir zu handlen nicht genug  
sein.

*Firma vereor vt he sunt nuptia*, Ich forchte dise hoch-  
zeiten werden nicht fast bestehen.

*Timeo ne mihi succenseat*, Ich forchte er werde mir  
zornig werden.

*Metuo ne quod volo, nõ liceat per Patrem*, Ich forchte  
was ich wil / solt durch den Vatter nit vergün-  
net werden.

*Vereor ne preceptor omnia rescuerit*. Ich forcht der  
Meister hab es alles vernommen.

*Nihil est quod metuas, nequisquam det tibi verba*, sor-  
ge nicht / das dich jemandt betriegen soll.

*Timet de honore suo, vel, Timet honori suo*, Er forcht  
seiner ehren.

*Timet de quaestu suo, vel quaestui suo: de vita sua, vel vi-*  
*ta sua*, Er forcht seins gewinß vnd lebens / oder  
sein gewin vnd leben.

*Per terrefacere, territare aliquem, Erschrecken / ver-  
jagt machen.*

*Hacres terret me, mihi terror ē facit, terrorem infert,  
adfert, inijcit: Metum animo obijcit, Das schreckt  
mich / das bringe / stößt mir ein jagt ein.*

*Magno terrore me perculisti, magnum incussisti mihi ti-  
morem, du hast mir ein groß schrecken eingejagt.*

*Quis iste terror est? quā tanta formido? was schrecken  
ist das? wannen so grosse angst?*

*Omittere timorem, Ponere timorem, Die forcht, ban-  
gigkeit faren lassen / hinlassen.*

*Liberare aliquem metu, Adimere alicui metum.*

*Der sorgfältiger angsten entledigen.*

*Omni metum in quo nunc es, tibi adimam.*

*Ademptus est mihi omnis metus. Sine timore sum secu-  
rus, animo ocioso, Ich sein ohn allen sorgen/  
sorglos.*

*Præ timore vox faucibus hærebat, lingua hærebat metu,  
Ich kundre für forcht nit sprechen.*

*Virgilius: Obstupui, steteruntq; comæ, & vox faucibus  
hæsit.*

*M'ruit egestatem. Timet inopiam, Er forcht es solt  
im noch mangeln / gebrechen.*

*Timeo miser, quā rem hic nunciet, Ich vn-sältiger  
forcht / was doch diser anbringt.*

*Vereri, est timere cum pudore, Non veretur patrem,*

*Er ent-sihet sich / forcht seinen Vatter nit.*

*Veretur conspectum patris.*

*Non audet venire in conspectum patris, Er darffe*

nit vnder desß Vatters angesichte kommen.  
*Vereor hoc facere*, Ich entsehe mich das zuthun.  
*Timidus*, forchtsam verzagt.  
*Timidi nunquam statuere trophaũ*, Verzagte kriegs-  
 leut lagen selten ehr in.  
*Umbram suam metuit. Epeo timidior. Ante tubam tre-*  
*pidat. Ceruinus vir. Animus in pedes decidit. Prouer-*  
*bium in formidolosos*, Er hat gar kein Hers noch  
 muth mehr zu stehen.

Sperandi. Hoffens form.

Caput 46.

**S**pero, *Spem habeo*, *Spe ducor*, *habet me spes*, *spes est*  
 Ich hoffe.

*Habere in aliquo spem*, *Habere spem in fide alicuius*, *a-*  
*liquo fretum esse*, Auff jemanden sich verlassen/  
 trawen/bawen.

*In te spes omnis nobis sita est. Te solum habemus*, *tupa-*  
*tronus*, *tu parens*. Alle vnserer hoffnung/schutz vnd  
 beystand ist in dir.

*Ponere*, *collocare spem in aliquo*, *vel in aliquem*, Auff  
 jemande sein hoffen stellen/sehen/

*Adduci*, *vocari*, *erigi in spem*. *Concipere spem*. *Venire*  
 in spem, Hoffnung schöpffen.

*Spei nonnihil afulget*, *arridet*, es ist noch hoffnung.  
*Erexit me spem non contemnendam*, *Multum spei mihi*  
*adiicit*, er hat mir noch grosse hoffnung gemacht.

*Concipio spem de te optimam*. *Bonam de te spem habeo*,  
*Bene de te spero*. Ich habe gar gute hoffnung zu  
 dir.

*Littera tua faciunt mihi magnam spem te doctum euasurum, Deine Brieff geben groß hoffen das du ein gelehrter Man sollest werden.*

*Omnia summa mihi de te promitto. Nihil mediocre de te exopto. Ich erhoffe was sonderlichs von dir.*

*Spero fore. Nonnulla spes est fore, futurum esse.*

*Bona quaedam spes habet animum meum.*

*Nonnulla me spes habet, tenet. Magna spe teneor hoc futurum, Ich hoffe es soll noch geschehen.*

*Spes melius fore, Es ist zu hoffen / es soll besser werden.*

*Injicere spe, dare spem. Hoffnung inbilden / angeben.*

*Ostendere spem, Hoffnung zeigen.*

*Ne spes quidem ostenditur fore melius, Es zeigt sich kein hoffen / das es besser werden.*

*Pracidere, eripere, auferre alicui spem faciendi aliquid, Jemanden die hoffnung etwz zuthun abschneiden / hinnehmen.*

*Dimouere à spe, Von der hoffnung bringen.*

*Spe alo animum, Spe alor. Ich lebe auff hoffnung.*

*Aegrotò dum anima est, Spes est, der krank hofft / als lang er noch lebt.*

*Adhuc aliquis Deus nos respicit.*

*Adhuc caelum voluitur, Gott lebt noch.*

*Spem precio non emo, Ich kauff kein Kug im Sack / ich halts bey dem gewissen.*

*Spes me frustrata est. Frustratus sum mea spe.*

*Falsus sum mea spe, Hoffnung hat mich betrogen.*

*Lactare aliquem, & vana spe producere, Jemanden*

mit läret hoffnung laben/ vmbfürer vnd betrieg-  
gen.

Desperandi. Verzweiffelens form.

Caput 47

**D**esperare, *Spem abijcere. Nullam ampliùs spem esse, Hoffen vnd muth verloren geben / verzweiffeln.*

*Desperare vitam alicuius, & de vita alicuius, An eins leben kein hoffen mehr haben.*

*Cuius aures ita clausae sunt veritati, vt ab amico verum audire nequeant, huius salus desperanda est, Des Ohren also verschlossen seind/ das sie die warheit vom freund nit hören mögen/ des Heyls ist kein hoffnung mehr.*

*Est desperata valetudinis, deplorata valetudinis, Si ener gesundtheit ist weiters kein hoffnung.*

*Res penè iam desperata est, deplorata, perditae, Dar ist nit viel hoffens mehr.*

*Desperat as pecunias, fugitiuum argentum recipere, verloren gelt/ darzu kein hoffen war/ bekommen.*

*Iacentem illius animum excitabo, inducamque in spem cogitationemq; meliorem.*

*Renocabo eũ à desperatione ad spem, Ich will in wider umb zur hoffnung bringen/ einen muth machen. spes nostra extenuatur, euanescit, deliberatur. Unser hoffen erlecht/ verschwindt.*

*Præter spem, Insuperatõ, Vnverhofft.*

Irascendi. Zornens form.

Caput 48.

*Irasci,*

**I**R

Nih

Nih

Nih

g

Est q

g

Ex a

g

Mih

est

te

Offer

a

so

Ira d

Defe

te,

Adm

fe

sci

Calor

im

g

Cohib

Mode

st

**I**raſci, indignari, ſtomachari, ira commoueri, incendi ira, exardescere, succensere, Zornen/zornig vnwirsch/entrüſt/ ordrüſſig/ gram ſein.

Nihil feci quare mihi succenseas.

Nihil commiſi cur mihi irasaris.

Nihil eſt quodd in me ſtomacharis, Ich hab nichts be-  
gangen/das du mir zornen möchſt.

Eſt quodd tibi succenseam, Subiras cor tibi, Ich ſein wj  
gram.

Exarſit iracundia & ſtomacho. Grauitèr commotus eſt,  
Er erbraut für zorn/iſt gar entrüſt.

Mihi uehementèr iratus eſt. Grauitèr in me commotus  
eſt. Mihi inſenſus eſt, Er iſt mir gar greiß grammi/  
tode ſpinnen feinde.

Offendere aliquem, Commouere, Conturbare, Mouere  
alicui bilem, Entrüſten/ins harniſch jagen/die  
ſchrauben loß machen/

Ira deſeruit, Der zorn iſt gelegt/iſt vber.

Deſeruere, ſeu deſerbere dicitur ira, quando homo mi-  
teſcit & placidus fit.

Admodum procliuis eſt ad iram. In iracundiam præceps  
fertur. Valdè irritabilis eſt, Iracundus eſt, Facile ira  
ſcitur, zornmütig/der liederlich auffiſt.

Calore iracundia hoc fecit. Irarum ſtimuli ad hoc eum  
impulerunt. Fecit per iram, Das hat er auß zorn  
gethan.

Cohibere iracundiam, Reprimere iracundiam.

Moderari ira, & iram, Sich verbeißen/den zorn in  
zwingen.

*Teren. Reprime iracundiam, atq; ad te redi.*

Obiurgandi. Mit Worten straffens

form. Caput 49.

**O**Biurgare, reprehendere. increpare, redarguere, verbis castigare, arguere, schelten/ mit Worten straffen/ hechlen.

*Reprehendere aliquem grauisimis verbis, Austerioribus verbis increpare, Mit herben/ strengen Worten straffen.*

*Reprehendere, arguere aliquem rusticitatis, jemanden der plumper grobheit bezeigen/ straffen/ sic, Ignauia, Arrogantia, Superbia.*

*Castigatione & obiurgatione dignus est, Er ist straffens vnd ermanens werth.*

*Obiurgatione aliquē auertere ab errore, Einen durch wortstraff von jrthum abwenden.*

*Nullam habet causam me obiurgandi, Er hat kein vrsach mich zu schelten.*

*Reprehendere factum alicuius, eins andern geschelste straffen/ schelten.*

*Expostulare cum aliquo de re aliqua, Mit jemanden einigs dings halben zanken. Est enim expostulare, apud eum qui iniuriam fecit conqueri.*

*Expostulabo cum eo de hac iniuria, vel hac iniuriam, Ich mus jhme diese vnbilligkeit verweissen/ ins maul reiben.*

*Quid est quod mecum expostulas? Was ist's/ das du mit mir parlamentest/ zankest?*

*Non est quod mecum expostules, Non est quod me*



*accuses. Nihil est quod de me conquerare, Du dirst  
fest mit mir darum nicht zanken/hast vber mich  
nicht zu klagen.*

*Altercandi. Zankens/haderns form.*

Caput 50.

**A**ltercari, iurgare, iurgari. Iurgio contendere cum  
aliquo. Hadern / zanken / kimbelen / sich  
stossen.

*Terent. Cum Dauo egomet vidi iurgantem ancillam,*

*Ich habß gesehen/das Dauus mit der magd hat  
Litigare, discrepari, rixari, idem. (gezencke*

*Litigant de nihilo, id est, de re nihili.*

*De lana caprina rixantur. De re nihili disceptant.*

*De nugis contendunt, Sie hadern/ stossen sich vmb  
ein loses ding.*

*Iurgiosus, contentiosus, rixiosus, Zänckisch/haderisch.*

*Cell. Mulier morosa admodum & iurgiosa, Ein sehr  
staurisch/zänckisch vnd böß weib.*

*Conuitiandi, Scheltens/lasterens form.*

Caput 51.

**C**onuitiari alicui, maledicere: *Maledicta in ali-  
quem dicere: Consectari aliquem conuitijs:*

*Emittere contumeliosas voces in aliquem: Petu-  
lanter inuebi in aliquem: Debacchari, verborum cō-*

*tumelij aliquem lacerare, Schmähen/schelten/  
lästern / scheltwort geben. Turpissimè mihi male-*

*dixit, Omnia maledicta me congesit, Probris o-  
mnibus maledictionibusque me vexauit. Er hat*

*mich auffß schändlichst gescholten/vbergeben.*

Om-

*Omnes figit maledictis. Maledicus est in omnes, Er lästert vnd schmehet all man.*

*Petulantissima lingua omnes consecretur.*

*Omni contumelia alios insequitur, idem.*

*Has contumelias ferre non possum.*

*Quotidianum illud conuitiū substinere nequeo, Diese lasterunge vnd tägliche scheltwort kan ich wider ertragen noch erleiten.*

Exprobrandi. Verweissens form.

Capu. 52.

**E**xprobrare, obijcere aliquid alicui, Verweisser.

*Probro, vitio, & culpa dare, vertere. Zur schanden vnd vachren rehren/ auffmessen.*

*Exprobrare alicui beneficia, officia, Deinst vnd wolthaten jemanden verweissen.*

*Obijcere alicui ignobilitatem generis, Jemanden sein vnadliche geburt fürwerffen sic, Vitia, furt a, probra, fugam, perfidiam, ignauiam, & c.*

*Hoc non exprobrandi causa, sed admonendi gratia dico, Das sag ich nit verweissens/ sonder ermannens halben.*

*Cicer. Odiosum sanè genus hominum officia exprobrantium: quia meminisse debet is, in quem collata sunt, non commemorare qui contulit.*

Accusandi. Anklagens / zeihens form.

Caput 53.

**A**ccusare, insimulare, criminari, crimen ingerere, arguere, Verklagen / beschuldigen / zeihen.

*Accusare aliquem furti, Jemanden des diebstalls zeihen/*

zeihen/anlagen, sic, *Sacrilegiū, auaritia, insolentia, ignauia, negligentia, ingratitude, perfidia.*

*Non committam posibac, vt me accusare de epistolarū negligentia possis, Ich werdes hinnach nit verbüren/das du mich der Brief fahrlässigkeit zeihen mögest.*

*Ioannes arguitur huius rei auctor fuisse. Hans wirdt als dieses dings stifter beziegen.*

*Arguis me impudentia, ipse impudentissimus, du selber der vnuer schamster/ziehest mich der vnzucht.*

*Deferre aliquem in nomen alicuius, Heimlich verflagen/angeben/verrathen.*

*Deferam te, vel nomen tuum, ad gymnasiarcham.*

*Indicabo te Ludimagistro, Criminabor te, Ich wil dich bey dem Rectorn verklagen.*

*Seipsum indicauit, seipsum prodidit, er hat sich selber angeben/verrathen.*

*Quod beneuolentia fit, id odio factum criminariis, was auß wolmennung geschicht/das ziehestu als were es auß haß geschehen.*

*In culpa omnes estis, Ir habt all schuld dran.*

*Vterq, in culpa est. Vterq, culpandus est.*

*Ambo accusandi sunt, Sie seind beyd pflichtig/schuldig dran.*

*Quod nihil proficis, tua desidia in causa est, non praceptoris, Das du nit geschickter wirdst / ist deiner fauligkeit/vnd nit des Meisters schuld.*

*Agam tecum iniuriarū, Ich will dich der vnbilligkeit oder schmach anlagen*

*In ius vocare, ducere, rapere, trahere,* Fürs gericht/  
für recht laden. *Litem intendere. Dicam scribere,*  
*idem.*

*Agere aliquem reum furti, & de furto, id est, accusare*  
Jemanden des diebstall / oder umb diebstall an-  
klagen.

*Peragere reum, est damnare,* Verdammē / vberwin-  
den.

*Aliena culpa me reum facis,* Du bezeichest mich einer  
frembden schuld.

*Dicere diem alicui,* Einen für recht forderen auff er-  
nenneten tag.

*Hic furti se alligat,* Diser ziehet sich des diebstals.

*Qui alterum mendacij criminariis, desinas ipse mentiri,*

Der du andere der lügen straffest / lasse selber lie-  
gen ab.

Damnandi. Verurtheilens / verdammens  
form. Caput 54.

**D**amnare, Condemnare, Iudicare, Verdammen/  
verurtheilen.

*Damnare capitis,* Zum tod verurtheilen.

*Condemnare aliquem indicta causa,* Jemanden vn-  
uerantwort verurtheilen.

*Additur pena vel crimen in genitiuo vel ablatiue cum  
prepositione. Damnatus est rei capitalis, furti, capi-  
tis, ambitus, veneficij, maiestatis, repetundarum.*

*Damnatus est de capite, de maiestate, de repetun-  
diis, de vi, &c.*

*Damnatus voti,* Der gelöbten nach verdampft / ver-  
bor

verbonden/oder dem sem begeren gewere wirt.

*Hoc dicitur de illo qui consecutus est quod petijt,*  
*Proscribere aliquem, id est, in exilium mittere, relega*  
*re, In die Acht thun/ deß Landts verweisen/ ver*  
*bannen.*

*Proscriptio, Damnatio, Offen verdamnung/ ver*  
*achtung/ bann. Proscriptus, damnatus. ex sacra ho*  
*minum communione exterminatus, in dem bann/*  
*in die Acht erklärt.*

*Αδοξα, τάρπιτος, id est, seipsum condemnans,*  
*Abiudicare, est per sententiam aliquid ab aliquo aufe*  
*re, Aberkennen/ abweisen/ durch vrtheil aberken*  
*nen.*

*Adiudicare, est per sententiam aliquid alicui tradere,*

*Mit den vrtheil zuerkennen/ zuweisen.*

*Absoluere, Entledigen/ frey sprechen/ frey weisen.*

*Absolutus est cædis, vel de cade, er ist deß niderschlags*  
*frey erkant.*

*Excusandi, Entschuldigens form.*

Caput 55.

**E***xcusare, purgare, excusatione vti, crimen, à se re*  
*mouere, Entschuldigen/ die klag ablenen.*

*Excusabo te praeceptor, vel apud praeceptorè, Ich wil*  
*dich bey dem Meister entschuldigen.*

*Excusare morbum, valetudinem, id est, in excusationè*  
*adducere. Dicere morbum sibi impedimento esse,*

*Er lagt es auff die schwacheit.*

*Excusat pluuiam, incommoditatem cæli, quod minus*  
*venerit, Er lagt es auff den Regen vnd böß wet*

§

ter/

ter/das er außblieben ist.

Eodem modo: Excusat magnitudinem negotiorum,  
Causatur sibi esse multa negocia.

Accipio excusationem tuam. Tua excusatio apud me  
valet, Excusatio tua satis est idonea, probabilis est,  
legitima, iusta, Ich neme deine glaubliche/billige  
vnd rechtmassige entschuldigung an.

Illa excusatio nulla est, das ist keine entschuldigung.  
Excusatio valetudinis non potuit me defendere, Der  
schwacheit entschuldigung hat mich nit schutzen  
mögen.

Nulla tibi excusatio est. Nihil est quod excuses, du hast  
keine entschuldigung/keine außflucht.

Purgare se alicui de aliquare, Sich bey jemanden ei  
nigs dings entschuldigen.

Non sum in culpa, Culpa non est mea. Non est culpa in  
me. Vaco culpa. Ich hab kein schuld.

Culpam in me transfert. Reijcit in me culpam.

Omnem culpam in me confert, id est, iniuria, Er läge die  
schuld auff mir/vnd das vnbilliglich.

Ignoscendi. Verzeihens form.

Caput. 56.

**I**gnoscere alicui, condonare, gratiam facere, remitte  
re, donare impunitatē, Verzeihen/nachlassen/  
vergeben/quynschelten.

Dedit mihi huius errati veniam, Ignouit errori meo.

Condonauit admissam culpam. Remisit mihi noxam,  
Ehr hats mir verzeigen.

Condonare creditas pecunias debitori: creditum,

Dem

Dem schuld nachlassen.

*Remittere multam, Drüchen quit schelten / erlassen.*

*Animaduersionum & supplicium remittere alicui, Je manden die straff vnd züchtigung nachlassen.*

*Delicti veniam peto, Fateor me peccasse, & noxae remissionem peto, Ich begere meiner vbertrettung halben gnad.*

*In hoc scelere mihi ignoscas Huius sceleris poenā prætermittas, Hanc vnam ignosce culpam.*

*Hanc offensam remittas, Verzeihe mirs hierin / laß dise verbürte straff nach.*

*Da veniam precor: si vnquam posthac peccauero, occidito, Vnam hanc noxam mitte, si vllam aliam admisero occidito. Verzeihe mir dise vbertrettung / sündige ich hinnach weiter / so tödre mich.*

*Impetrare errati veniam, Der vbertrettung / gnad erlangen,*

*Huius debiti mihi gratiam facias, Laß mir dise schuld nach*

*Iurisiurandi gratiam facere, Oberlassen / entragen den eyde schwur.*

*Connuere ad delicta alicuius, in sceleribus alicuius. Zu jemandes schelmerey durch die finger sehen.*

*Supplex illi factus est, ad genua accidit.*

*Ad pedes eius vt veniam peteret, se prostravit, Er ist im vmb gnad zu füßen gefallen.*

Puniendi. Straffens form.

Caput 75.

F 2

Puni-

**P**unire. castigare, animaduertere in aliquem.

Sumere penas de aliquo, Straffen.

Pœnas sumpsit de illo grauissimas. Animaduertit in eum grauite, acerrime, crudeliter, seuerissime Er hat in hart gestrafft.

Leuius punitus est, quam conmeruit.

Non dedit pœnas suis sceleribus dignas, Er ist nicht gestrafft nach seinem verdienst.

Castigare segnitiam alicuius, non verbis solum, sed etiã verberibus. Jemandes faulheit nicht allein mit worten/sonder auch mit streichen straffen.

Cohibere, coërcere, continere aliquem metu animaduersionis, Mit der straff / forcht jemanden zwingen/

Non effugies animaduersionem, Lues peccati tui pœnas est tibi luenda pœna, Du wirst gestrafft werden.

Pendere panas tergo. Dare panas natibus, Auff den hindern gestrichen werden / mit ruihen gehawen werden.

Verberare aliquem iniuria, immerito.

Plectere aliquem innoxium, Vnuerdient/vnsügliich den vnschuldigen schlagen.

Iure verberatus est. Merito pœnas dedit, Er ist billich gehawen/hats wol verdient.

Parum aber at quin vapularem,

Nihil propius fuit, quam vt verberarer, Ich were sehr nahe gestrichen worden.

Exempla in aliquem, vel in aliquo edere, Ein straffen



fen/ dem andern zum spiegel/ exempel.

*De hac re grauisimè plecteris.*

*Hanc ob rem multaberis.*

*Huius peccati pœnas dabis acerbissimas,* Hierum wir  
stu hart gestrafft werden.

*Volo puerum casum, vt cadatur puer,* Ich wil das der  
Jung gehawen werd.

*Cum videret sibi parari verbera, fuga salutem consuluit.*

*Cum videret sibi plagas imminere statim se in pedes de-  
dit.* Da er sahe im streich zugerichtet werden / hat  
er sich lauffeng daruon gemacht.

*Duplicem pœnam subire Subire pœnam dupli,* Dobbelt  
zweyfachte straff leiden.

*Soluere, persoluere, dare alicui pœnas graues, iustas,*  
Die verbürte straff empfangen/ aufhalten.

*Constituere alicui peccato pœnam, supplicium, multam*  
der vbertretung straff verordnen.

*Nullum est supplicium, quo non affici casu aliquo etiam  
boni viri fortesq; possint,* Es ist kein straff/ darfür  
auch fromme vnnnd dapffer Leuth allzeit können  
frey sein. *Tollere seu agere aliquem in crucem, suspen-  
dere è patibulo,* am Galgen hangen/hencken.

*Tollere è medio,* Tödten/hinrichten.

*Vindicandi. Rechenens form.*

Caput 58.

**V**indicare, vlcisci, vindictam sumere. Rechen.

*Hanc iniuriam vlciscar. Par pari referam.*

*Reddam t alionem. Reponam tibi iniuriam,* Ich werds  
dir widergeltem/zalen.

*Parem tibi referam gratiam, in vtranque partem dicitur.*

*Ego illum probe vltus sum,* Ich hab sein hüpsch gerochen.

*Ego te pro istis dictis & factis vliscar,* Ich werde dich leckerbub vnd vnstat für diese deine wort vnd thaten zalen.

*Præstat prospicere, quàm vlisci accepta iniuria,* besser sich für lügen als den schmach rechnen.

*Persequar meas iniurias,* Ich will den schmach mit recht verfolgen.

*Vlisci mortem alicuius,* Eines todt rechnen.

*Vlisci & prosequi iniurias suas per aliquem,* Seinen schmach durch jemanden rechnen/nachfaren.

*Vlisci male meritos,* straffen die es vbel verschuldet haben.

*Vlisci iniurias iniurijs,* Vnbilligkeit mit vnbilligkeit rechnen/straffen.

*Hac iniuria, vliscenda est,* Diese vnbilligkeit muß nit vngerochen bleiben.

Imperandi, Regendi.

Gebeitrens/befehlens/regierens form.

Caput 59.

**I**mperari, dominari, rerum potiri, regnare, dominatum tenere, ius tēpestatemq̄, imperandi habere.

Gebieten/herschen/regieren/ Gebott vnd verbott/den gewalt haben.

*Gerere imperium, habere imperium, in aliquem,* Vber einen gewalt befelch haben.

Nullum

*Nullum habes in me imperium. Non sum in tua potestate. Nihil habes in me iuris,* Du hast keinen gewalt noch befehl vber mich.

*Vult omnibus dominari. Affectat in omnes imperium, Studet omnibus imperare,* Er will allman regieren / jeden befehlen.

*O domus antiqua, quam dispare Domino dominaris.* Von wie vngleichen Herrn wirstu altes haus regiert.

*Fortuna in omni re dominatur,* Das glück herrschet in allen dingen allenthalben.

*Administrare Remp. Gubernare Remp. Tenere gubernacula Reipub.* Den gemeinem nuß verhalten.

*Salus gerit Rempub. Illius nutu, arbitrio omnia reguntur,* Er regiert die Gemeine / sie richten sich seines gefallens / er ist thun vnd lassen.

*Vir dignus potestate, & dominatu omnium rerum.*

*Dignus est qui imperet per vniuersum orbem,* Der solt Keyser sein / der solt den ganken gewalt haben.

*Vir summa potestate preditus,* Er hat gar grossen gewalt.

*Tenet auctoritatem & imperium in suos,* Er hat vber die sein den gewalt vnd ansehen.

*Indicere populo tributum imperare tributum.*

*Exigere tributum à populo,* Das volck schagen / tribut auff lagen. *sic, Indicere festos dies, ieiunium, concilium, iustitiam, mercatum.*

*Prescribere, imponere alicui leges viuendi,* Jemādens maß vnd bil zuleben fürschreiben / vnd auff lagen.

*Imperiosus, qui nimis seuerè imperat, quasi ostentator imperij, imperiosus herus, strenger/meisterhaffter Herr.*

*Dura nimis exercet in nos imperia. Er herrschet zu hart dgestreng vber vns.*

*Moderari aliquem ex sua libidine, Einen seins mutwilligen gefallens regieren.*

*Omnia gubernari & moderari decet prudentia, Alle ding solt man durch weißheit regieren.*

*Prudentia gubernatrix ciuitatum, Weißheit ist der Stetten Regentin.*

*Moderari animo, Imperari cupiditatibus,*

*Regere & moderari affectus, Imperare sibi.*

*Regere semetipsum, sich selbst regieren/inzwingen.*

*Præcipere, præscribere, mandare, iubere, facere edictum imperare, Befehlen/heissen/gebieten.*

*Impero tibi illam rem. Hoc tibi præcipio, Das befehlt/ gebiet ich dir.*

*Pater mihi imperauit. Pater me iussit hoc facere,*

*Mein Vatter hat mir diß heissen thun.*

*Iussus. Behetß/befelch. Iniussus. Ohn gehetß.*

*Perago, facio, exequor, capesso iussa, Das befehlt auß richien.*

*Mandatum, præceptum, præscriptum, præceptio, edictum, iussus, imperium, Gebott/ befehlt.*

*Decreta Senatus, Iussa Senatus, Des Raths gebott/ befehlt gefallen.*

*Antinomus, So sich dem Besah widert.*

*Autonomus, qui suis legibus uiuit.*

*Manliana imperia*, Hart/strenge/Halsßgebott.

*Iussa mollia, remissa*, Lunde / milte befehlungen.

*Summum ius*, Streng/schärpff recht,

*Prouerb. Summum ius, summa iniuria*, Das eufferste  
recht ist selten recht.

*Inhibeo, prohibeo, interdico, veto*, Verboten.

*Prohibeo ante rem ceptam*.

*Inhibeo post rem ceptam*. Ich thun ein verbott.

*Vetor vinū bibere. Interdictum est mihi vino, & vinum*,

Des wein ist mir verbotten zu trincken.

**O**bt temperandi. Gehorchens/gehorsamens  
form, Caput 60.

*O*bt tempero, obediō, pareo, morem gero, obsequor,  
*morigeror tibi, audio te, dicto tibi audiens sum*

Gehorchen gehorsam/zu willen sein.

*Sic mihi semper obtemperauit, tanquam filius patri, ex*  
ist mir gehorsam gewesen wie ein Kind seinem  
Vatter.

*Parentibus parendum est, morigerandum, obsequēdū,*  
mos gerendus, den Eltern muß mā gehorsamen.

*Obediam & parebo voluntati tuae. Quicquid iusseris, fa-*  
*ciam. Ad nutum tibi paratus ero. Me totum ad tuam*  
*voluntatem & nutum conuertam.*

*Ad arbitrium & nutum tuum me totum fingam & aco-*  
*commodabo. Ich wil dir zu willen/ zu deinem ge-*  
fallen sein/ willfahren.

*Non omnium studijs obsequi possum, Ich kã allmans*  
willen nicht thun.

Cum hinc obsecutus fueris, illi est repugnandum,  
Wenn du disem zu willen bist / mustu jenem zu-  
wider sein.

Accomodate paternis moribus, richt dich nach Väter-  
terlichen sitten/nach des Vatters will.

Probe te mihi ad tēpus. Date mihi paulisper. Diß mir  
ein zeit zugefallen.

Lubens illud faciam, haud grauatē. Illud tam libenter  
faciam quam quod libentissimē. Nihil faciam liben-  
tius, Ich will das gern thun.

Hoc facio inuitus, grauatim, haudquaquam ex animo  
facio, Dis thue ich yn gern/wider meinen willē.  
Neminem audit. Non audit amicissimē monentem.  
Nullius monita sequitur, Er höret keinen / er lasset  
keins vermanen zu.

Obedientiā relinquere, est abycere, recusare imperium  
Den gehorsam lassen faren/hinwerffen.

Aduersandi, Widerstrebens form.

Caput. 61

**A**duersare, repugnare, obistere, resistere, reluctari a-  
licui, aduersum esse, Widerstreben / wider-  
stehn / zuwider sein.

Fortiter illi resiste, occurre illi cōfidenter, audacter ob-  
siste, recurre illi quantum potes, Wider stehe jhme  
männlich/begegne jm müttiglich / als vil du ver-  
magst/halt jhm zugegen.

Non obisistam tuis commodis. Non aduersabor tua utili-  
tati, Tuum commodū nusq̄ remorabor. Deinen nutz  
wil ich nit verhindern / wehren/ noch verziehen.

CAR

*Cur repugnas praeceptoribus? Quare praeceptoribus non es dicto audiens? Cur recusas parere praeceptoribus? Warum gehorchest du dem Meister nicht?*

*Illud te inuito faciam: quantum vis resistas, faciam tamen.* Das will ich wider deinen Willen thun/ob du schon dargegen thust.

*Facere aliquid repugnante, aduersante natura, inuita Minerua,* Etwas wider sein Natur thun.

*Hoc negotium solus impedisti.*

*Per te vnũ stetit, quod minus hoc effectum est,* Diß hastu allein verhindert/das es nicht ins werck gerichte ist.

*Prohibuit ne id facerem.*

*Nunquam permisit me id facere,* Das hat er mir geuehret, nie gestattet zu thun.

*Retinuit me domi.* Non sinit me citius abire, Er hat mich daheim behalten/vnnd ließ mich nicht eher gehen.

*Non concedit mihi neque, repugnat,* Er gestadt mir nicht vnd uehret es mir auch nicht.

*Semper obstrepat meis affectibus.*

*Semper aduersatur meae voluntati,* Er ist mir stets zuwider.

*Nemini aduersus est, facile cedit omnibus,* Er ist ketnem zuwider/ gibt jedem nach.

*Vna voce omnes reclamant,* Sie ruffen all dawider.

*Nemini prorsus vult cedere.*

*Parere vult nemini.* Er weicht keinem/will nieman den gehorchen.

Conce-

Concedendi & faciendi copiam  
 Gestadtens vnd erlaubens form.

Caput 62.

**C**oncedere, dare potestatem, facere copiam.

Dare vel facere facultatem, concedere libertatē.  
 permittere, Gestaten, zulassen/ erlauben/ gewalt/  
 vermögen / vrlaub geben.

Concedo vt hoc facias, Per me hoc licet.

Non impedio te. Non sum tibi impedimento, quod minus  
 hoc facias, Ich erlaub es dir/ Das magsturohrt  
 meine ver hinderung wol thun.

Facio tibi potestatem optionemq; vt eligas, vtrum ma-  
 lis. Datur tibi optio, vt maui elige. Liberum est ti-  
 bi, vtrum voles eligere, Du hast die wahl / tieffe  
 welchs du lieber wolst.

Permitto tibi vt facias quod vis. Permittitur tibi pote-  
 stas faciendi quiduis, Thue was du wilst.

Est tibi potestas hoc faciendi. Est tibi integrū hoc face-  
 re, liberum est, licet tibi. Nemo vetat, Das mag-  
 stu freylich thun / niemand weret dir.

Non facit se alij videndi copiam, Er läßt ich nit sehn.

Cum facultas siue potestas tui presentis erit.

Cum coram loquendi potestas dabitur, Wenn wir bey  
 den andern zu sprechen kommen.

Tibi permitto, abire ne malis, an manere, ich gestad es  
 dir / ob du lieber wolst gehn / oder bleiben.

Iudicio tuo rem totam permitto, Age vt lubet.

De hac re fac tuo arbitratu, Ich stells dir zu / lebe dei-  
 nes gefallen damit.



*Priuare aliquem potestatem faciendi aliquid.*

*Adimere potestatem, Jemanden seines gewalts ent-  
sessen/berauben.*

*Indulgere alicui obsequi, cōcedere, permittere, Zulaf-  
sen/wilffahren/zurwillen sein.*

*Nimum obsequitur filio suo, plus satis indulget, plus a-  
quo permittit.*

*Indulgentus amat eum, nimis laxas illi dat habendas.*

*Er gestadet seinem Sohn allzuviel / er laßt ihm zu  
viel zu,*

*Nimia indulgentia crroumpit eum, Er verdirbt ihn  
mit zu vielem nachlassen. Mantu. Blanda patrum*

*segens facit indulgentia natos Teren Licentia om-  
nes deteriores sumus. Indulgentia, mollis permissio,  
nimia lenitas, facilitas, Nachlassung/verhenguß/  
lindichkeit.*

*Arctè, contentèq; habere, nihil indulgere, Schärpff/  
vnd gnaw hart halten/nicht nachlassen.*

*Coërcere, retundere puerorum insolentiam. Der Kint  
der ybermuet/verwegenheit zwingen / inhalten.*

*Facilis, Licht/ringechtig/gütig/barg/willig/*

*Difficilis, durus, contrarium, Hart gestreng.*

*Indulgens, nachlässig/zu barff.*

*Detrahendi. Berlumbdens/schendens/*

*form. Cap.63.*

**D***etrabere alicui famam, vel fama alicuius de fa-  
ma alicuius. Infamare aliquē, difamare, de-  
famare, infamia afficere, facere infamem.*

*Infamū alicui inferre, offendere alicuius existimatio-  
nem,*

nem, ladere famam alicuius.

Obrectare alicui, & aliquē, Jemandt sein Ehr/ gut  
Gerücht/ ruhm abnemmen/ entehren/ schenden/  
verlumbden. (idem

Speliare aliquem fama, Priuare, eripere alicui famam.

Inf. mare aliquem ebriatis, Jemanden der vnwissen  
schafft ziehen/ verlumbden/ beziehen.

Traducere aliquē ebriatis, Jemanden der trücken  
schafft ziehen/ verlumbden/ verdacht machen.

Sinistros rumores de aliquo spargere.

Mordere aliquem clanculum, Von eim böß geschrey  
machen/ heimlich verschweken.

Tua existimationi nihil derogo, Ich zibe diener Acht-  
barkeit nit ab

Derogare fidem alicuius, Jemanden für vnglaubwri-  
dig schelten/ angeben.

Omnibus vitij's atq; dedecore infamis est, er ist mit al-  
len schanden vnd laster behangen vnd verlumbt.

Ebriatis nota infamis est, Mit der Trunckenheit  
mackel ist er lasterisch

Hoc erit tibi infamia. Ea res pariet tibi infamiam,  
Das wirdt dir zur schanden sein/ ein böß Gesche-  
ren machen.

Fugere Effugere infamiam. Schandt vnd böß Ge-  
schrey vermeiten.

Amitere famam. perdere, Lob vnd Ehr verlieren/ in  
ein böß gerücht kommen.

Consulere fama, Tueri famam, Der ehren fürstehet/  
die verbedigen.

## Nocendi Beschadigens form.

## Caput 64

**N**ocere, officere, obesse, fraudi esse, incommodare.

Damnum inferre. Detrimento esse. Adferre detrimentum, Dare damnum, Beschädigen/hinderen/ schad zufügen/beleidigen.

Officere aliquem damno, idem.

Officere atq; obstare comodis alicuius, Jemandis wol fart vnd nutz wehren verhindern.

Non decet Christianum sui commodi causa nocere alteri, Es gebure keinem Christen eigen nutz halben den andern zu beschädigen.

Nihil nocebit, si hoc dixeris, Es wirdt nichts schaden wenn du das sagest. (thäter.

Nocens, noxius. Schadhaffter/lasterhaffter/vbel-Innocens, innoxius, contraria, Fromb/vn schuldig/vn schadlich

Damnum, iactura detrimentum incommodum, fraus, dispendium, Schad/verlust/hinderung/nachtheil.

Facere iacturam, facere naufragium, pati damnum, accipere detrimentum, Schad/nachtheil/Schiffbruch leyden.

Id maiori illi fraudi quam tibi futurum est, Das soll jm zum grösseren schaden gerathen als dir.

Id meo incommodo factum est, Das ist auff meinen schaden geschehen.

Hac res plus detrimenti mihi attulit quam emolumentum, Diß hat mir mehr verlust/als nutz zubracht:

Ego

*Ego cauebo ne quid detrimenti capias*, Ich werde zu sehen/das du kein schaden leidest/ nemeſt.

*Repetam à te damnum, vel dampnam.*

*Tu praestabis damnum*, Den schaden will ich ahn dir erholen/du wirst mir gut für schaden sein.

*Non erit tibi fraudi, erit indemnus*, es soll dir nit nach theilig sein/ solst schadlos sein.

*Pessimè istuc in te atq; in illum consulis*, Du nehmest für/das dir vnd jm gar ybel bekommen wirt.

*Grauitè de te consulis. Accersis tibi ipsi malum*, Du gedenckest wider dich selben böses.

*Non erit in rem tuam, non erit è re tua, non erit ex usu tuo, erit tibi damno*. Das wirdt nicht die nutz sein/es soll dir schaden. (erholen.

*Recuperare, sarcire, pensare damnum*. Den schaden ist res damnosa, & dispendiosa. Non parum detrimenti adfert. *Ingens malorum agmen secum trahit*.

Es ist ein schedlich ding/ so viel vbel mit sich bringt,

Iniuriz. Vnbilichkeit form.

Caput 65.

**F**Acere alicui iniuriam. Afficere aliquem iniuria, Inferre alicui iniuriam. Iniurium esse. Jemanden vngleich vnrecht thun.

*Nunquam tibi iniuriam feci. Nulla te vnquam affeci iniuria. Nunquam te laesi. De te nihil mali sum meritus. Nihil vnquam aduersum te peccaui*, Ich habe dir nie vngleich gethan/ hab wider dich nichts vbel begangen.

Grauis

*Gravis & non ferenda iniuria, Groß vngleich/vnn<sup>d</sup>  
vnleidlich.*

*Accipere quàm facere praestat iniuriam, Besser ist<sup>s</sup>  
vngleich ertragen/als thun.*

*Conterere, coquere iniuriam, Die vnbillichkeit ver-  
tourwen.*

*Propulsare iniuriam, Resistere iniurijs. Defendere in-  
iuriam, auertere, Vngleich weren/abwenden.*

*Persequi, iniurias. Vnbillichkeit rechnen/nach sâren.*

*Iniurius, Vnbillich/vngerecht.*

*Ipse sibi iniurius esse videtur. Er thut ihm selben vno-  
gleich/ist wider sich selbst.*

Iuuandi, Hilffens form.

Caput 66.

**I***uuare, adiuuare aliquem, auxiliari, opitulari, opem  
auxiliumq<sup>3</sup> ferre alicui, subuenire, auxilio esse, ad  
iuuamento esse, subsidio esse, Hilffen/beystande vnd  
stewr beweisen/zeihen/leisten.*

*Nihil sanè tibi possum opitulari, Ich weiß dir zwar  
nit zu helffen.*

*Neque potest me iuuare, neq<sup>3</sup> vult. Non vult mihi opitu-  
lari, neq<sup>3</sup> potest, Er kan mir nicht helffen/vnd er  
wills auch nicht.*

*Iuuabo te quibuscumq<sup>3</sup> rebus potero, Ich will dir helfe-  
fen wo mit ich kan.*

*Polliceri alicui suum auxilium.*

*Promittere opem suam, Jemande sein hülff verspre-  
chen/zusagen.*

*Tua opera id consecutus sum.*

*Nisi tua opera nunquam huc promouissem, Dis habet  
ich allein durch deine befürderung vnd hilff er-  
langt.*

*Hac nec institui, nec effici sine tua ope potuissem, Dis  
her man, ohn diener hilff wider anfangen noch  
aufführen können.*

*Semper mihi in aduersis praesto fuisti.*

*In aduersa fortuna, in calamitate adfuisti. Im wider  
wertigen glicke bistu mir stets beygestanden.*

*Iuuant se mutuo, Sie helfen ein den andern.*

*Petere auxilium, opem, subsidium ab aliquo.*

*Confugere ad opem alicuius, Hilff vnd beystand vort  
jemanden begeren.*

*At e peto, vt mihi subuenias.*

*Te oro, vt mihi opem praestes, Ich bitte/ komme mir  
zu hilffen.*

*Non indigeo opis tuae, neque tu meae, Ich bedarff wider  
deiner/ noch du meiner hilff.*

*Ab aliquo facere, cum aliquo facere, ab aliquo stare, cū  
aliquo stare, ab aliquo esse pro aliquo esse, ab aliquo  
dicere, Hac & similia hanc vim habet, vt si diceret,  
adiuuare, defendere, vel causam alicuius, defensionē  
qua confirmare, Jemanden beystehn/ mit jemanden  
halten/ zustande leisten.*

*Hoc non magis ab aduersarijs quam à nobis facit, Das  
ist nit mer für der widerpartey/ als für vns.*

*Stare è mendacio, contra verum, Mit der lügen wi-  
der die warheit halten/ stehn.*

*Anobis stat, Er halt's mit vns.*

Liberandi. Freyens form.

Caput 67.

**L**iberare, soluere, expedire. Freien/erlösen/ retten.  
Liberare aliquem ex vita periculo, eripere aliquem  
è morte, à morte ad vitam reuocare.

Expedire caput mortis laqueis, Auß leibs noth vund  
gefahrl helfen,

Omni molestia me liberaſti, expediuiſti abſterſiſti mi-  
hi omnem moleſtiam Omnem curam mihi ademiſti,

Haſt mir all beſchwerung vnd laſt abgenommen.

Hiſ laboribus aliquando omnino aut magna ex parte li-  
berabor. Ich ſoll diſer arbeit erwan gar/oder zum  
gröſſen theil erledigt werden.

Liberabo me omni inuidia, Ich werd mich von allem  
abgunſt erledigen. Sic odio,

Me aliud ex alio impedit: ſed ſi me expediero, ad te ve-  
niam, Eines verſtrickt mich nach dem anderẽ/  
ſonder reiß ich mich darauß / ſo will ich zu dir  
kommen.

Redimere captiuos ab hoſtibus, Ranzaunen / ſo vont  
den feinden gefangen ſeind.

Verg. Solute corda mea, Löſet die herzen von forcht/  
pazer nicht.

Nunc animus ſolutus eſt omnibus curis.

Nihil eſt quod ſollicitet animum meum. Liber ſum ab  
omni cura, Ich hab kein bekümmern / bin aller  
ſorg frey.

Solui creditoribus meis. Solutus ſum omni debito.

Omni ere alieno liberatus ſum. Iam nemini obaratus

*sum*, Ich hab alle mein schuld bezalt / hab mich  
der schuldt abgemacht.

*Soluere, persoluere, numerare, dare ab aliquo, id est quod  
quis debet curare, ut alius pro se ac suo nomine soluat.*

Durch ein andern bezalen lassen.

*Soluam tibi à fratre meo*, Ich wilß verschaffen / das  
mein Bruder dir vor mich zale.

*Non est soluendo, animam debet, plus debet, quā soluere  
potest, Tantum non suppetit ei quo placet creditores.*

Er ist mehr schuldig als er zalen kan.

*Mihi satis fecit, & fidem suam liberavit*, Er hat mich  
vergnügt, vnd sich quytirt.

*Satus fecit in solidum*, Er hat gar auff bezalt.

*Soluere, frangere, violare fidem, non seruare fidem,  
Trew brechen / keinen glauben halten / trewloß  
werden.*

*Cura controuersiam reddidit argentum, pecuniam sine  
lite reddidit*, Er hat das Geld wider geben ohn  
einige Gegenred.

*Leeta pecunia illi solui*, Ich hab ihn mit erlesen / gut-  
tem Geldt bezalt.

*Veruram facere, nomen transferre, est as alienum ere  
alieno soluere*, Schuld mit schuld zalen.

*Liberavi apud te fidem meā, fidem tibi prestiti*, ich hab  
dir mein zusag geleistet / der gelöbten gnug than.

*Soluere votum*, Die gelöbte zalen / vollbringen / ver-  
richten,

Promittendi. Verheißens form.

Caput 68.

Promissio



**P**romitto, Polliceor, Recipio, Fidē do, Promissum facio, Fidem meam tibi obligo, Verheissen/versprechen/zusagen/verpflichten.

*Bona fide prestabo promissa. Quae tibi promitto, ac recipio, sanctissimē seruabo diligentissimēq, faciam.* Was ich versprochen/angelobt/das will ich festlich halten.

*Tantum tibi quantum facere possum polliceor.*

*Omne meum studium tibi promitto, Ich sage dir meinen deinst/als vil ich deß erzeigen kan/zu.*

*Non possum tibi certum promittere. Nequeo tibi hoc certo polliceri. Non ausim tibi id affirmare. Ich kans dir nicht eigentlich für gewiß verheissen.*

*Prestare promissa, Soluere, Exoluere promissa.*

*Satis facere promisso atque recepto. Seruare promissa, stare promissis, glaub halten/die gelübden leisten.*

*Quando prestabis promissa? Nunquamne stabis promissis? Wenn willst du deiner zusagung würcklich nachkommen?*

*Nunc age fac promissa vt appareant, Wolā/thue nun was du gelobt hast.*

*Illius promissa huc me induxerunt.*

*Promissus eius ad hanc rem adductus sum.*

*Huc me suis magnificis promissis impulit. Hierzu hat er mich dur sein zusagen bracht.*

*De me sic tibi promitto atque confirmo, nihil tam graue tamq, arduum fore, quin libentissimē tuo nomine subibo. Das verheisse ich dir vonn mir/es soll nichts so schwär vnd mühe salig sein/ich wills*

§ iij      danu

112

dann gern beinenthalben vndernemen

*Vltro omnia mihi pollicitus est, spontè non rogatus,* Er hat mir alles vngeworren von ihm selben verheissen.

*Aureos pollicetur montes, sed interim nihil prastat.*

*Pollicitus quidem magnificus est, re autem ipsa vanissimus. Magnificè quidam promittit, sed nihil aut parvum prastat* Er gelobe vil vnd grosses / es folgt aber nichts darnach.

*Exigere promissa, Appellare aliquem de promisso,* Die verheissungen forderen / die gelobte abmanen.

*Ego expectabo que polliceris, neque exigam, & erunt mihi gratia si solueris.*

*Illius promissus non admodum pendendum,* Man muß auff das verheissen nicht fast halten / bawen.

*Optima fide commissum continebo.*

*Quacunque mihi dixeris, continebo optimè.*

*Sardo & muto dixeris. Do fidem me taciturnum,* Ich werdes bey glauben nicht nachschwäken / was du mir sagest vnd vertrawest.

*Dependendum tibi quod mihi pro illo spondisti,* Du muß halten was du mir für dem gelobte hast.

*Fide iubeo pro aliquo. Esse alicui fideiussorem,* sich für jemanden verbürgen.

*Contra fecit quam pollicitus est,* Er hat anders geethan / als er zugesagt / hat wider seine Gelübde geethan.

*Promitto, in mequerecipio, Ioannem hoc negotium fideliter curaturum,* Ich gelobe das für Hansen /

er wirt diß trewlich verrichten werden.

*Hoc promisit mihi coram, & absenti quoque scripsit,*  
 Diß hat er mir zugegē gelobt/ vñ abwesend auch  
 geschriben.

Credendi. Glaubens/vertrawens form.

Caput 69.

**C***Redere, Fidem habere. fidē adhibere alicui, gläu-*  
 ben/vertrawen/glaub zustellen/geben.

*Non cuius habenda fides,* Mann muß ein jeden nit  
 glauben.

*Somniantium visu non est fides abhibenda.* Der träu-  
 mer gesicht solt man keinen glauben geben / zu  
 stellen.

*Credis huic quod dicat* Gläubstu was diser sagt?

*Non credam tibi nisi iurato,* Ich werd dir nicht glau-  
 ben/du mußt zuuor mit dem eidt befestigen.

*Crede uola pilosa,* Glaube der hariger hand/glaube  
 keinem/er habe den har in der handt.

*Tibi ego nunquam hodie credam nisi accepto pignore,*  
 Ich werd dir heut nicht glauben, ohn empfangen  
 nem pfandt.

*Crede hoc me a fidei Hoc procerto, crede,* Glaube das  
 meiner trew/glaubs für gewiß.

*Cuius fidem in pecunia perspexeris. vereri ei verba cre-*  
 dere? Des glauben du im gelt ersehen hast/ forch  
 stu dem wort zu vertrawen?

*Credet mihi omnia sua consilia, id est, aperit,* Er ver-  
 trawet mir all sein geheimnus.

*Concredere, est quicquam alicui bona fide committere,*

G itlj Ver

**Vertrawen/verglauben/auff traw befehlen.**  
*vt, Concredere pecuniam perferendam amico.*

*Hoc negotij mihi mandauit.*

*Hanc prouinciam mihi delegauit.*

*Tradidit mihi hanc prouinciam.* Er hat mir diesen  
 läst/arbeit vnd mühe befohlen/oberlage

*Seruandum mihi dedit,* Er hats mir zu bewaren ge-  
 ben/*vt, cui dedisti librum seruandum? pecuniam cu-  
 stodiendam? &c.*

*Deposui apud Ioannem meã pecuniam,* Ich hab mein  
 gelt hinder Hansen gelagt/ hats Hansen zu be-  
 wahren than.

*Ioannes mihi parum fedit,* Hans glaubt/vertrawet  
 mir wenig.

*Nota. Fido habere datiuum vel ablatiuum, vt: Fidere  
 prudentia sua, auff sein eigen weißhei trawen.  
 sic. Viribus suis, diuitijs, spe, doli, audacia.*

*Dissidere rebus suis,* Seinen dingen nit glauben/  
 niticht trawen.

*Et dicimus, Dissido tibi & de te.*

*Id tua committo fidei, mando,* Das befehl ich deiner  
 crew.

*Committere se fidei vel in fidem alicuius.* In tutelam  
 alicuius. Sich in jemand's schutz vnd schirm be-  
 fehlen/begeben.

*Si desit res. est adhuc fides,* Der glaub noch helt/ soda  
 mangelt gelt.

*Facere fidem.* Beweeren/glaubhafft machen.

*Hac mihi fidem faciunt. i. inducunt, efficiunt vt credã.*

Tuus nutus facit mihi fidem. Dein wencken ist mir  
glaubens gnug.

Superbiendi. Stolkens / vbermütigs  
wesens form. Caput 70.

**S**uperbire, superbum esse, elatum esse, multum sibi  
tribuere, arrogare, vendicare, sibi placere, sibi  
suffenum esse, se mirari, magnificè de se sentire, glo-  
riosius de ipso predicare, ostentare se, vendicare,  
Prängen / hoffertig / stolk / vbermütig sein / sich  
viel dings annemen / diüncken lassen / groß von  
sich halten.

Tam superbus est, vt neminem ferre possit. Omnes con-  
temnit præ se. Neminem non fastidit. Ad eò elatus  
est, vt nemo possit ei conuiuere. Er ist so vbermüt-  
tig, das er keinen neben sich leiten kan.

Vndè tibi tanta arrogancia? Quid est cur ita erigis cri-  
stas? cur ita attollis animos? Warumb bistu so ver-  
messen? woldiünckend?

Plenus est fastu. Rex sibi videtur: Suis ipsius suffragijs  
tantum non Deus est, Er ist auffgeblasen / er ver-  
meint sich den Hanen im korb sein.

De maiorum nobilitate gloriatur, vbiq; maiorum ima-  
gines deprædicat, iactat natales suos.

Iactat se de nataliũ splendore, Er rühmet sich seines  
Adels vnd herkommens.

Non potest quenquam ferre parem. Nemini se confe-  
rendum putat. Omnibus se præferendum existat, Er  
meint es sey seins gleichen nirgents.

Mirè sibi placet de specie corporis: Mirum quàm ipse  
sibi

sibi pulcher est. Er meint er sey sehr schön.  
 Ipse sui praco est. Sui ipsius tibicen. Suarum virtutum  
 apud omnes canit encomium, Er lobt sich selbst.  
 Pauone gressu representat. Incedit pauone superbius,  
 Er tritt daher wie ein Pfaw.  
 Tantum tribuo, quantum mihi arrogo, Ich gebe dir so  
 viel zu/als ich mir zueigne.  
 Tribuo tibi quae tua sunt, Ich gebe dir die ding nach/  
 so dir zukommen.  
 Tribuo illi eruditionem. Non adimo illi eruditionem,  
 Non derogo, Non detraho. Ich halte in für einen  
 gelehrten.  
 Vnicuique suam tribuendum est, Einem jeden soll  
 man das sein geben.  
 Vendit are, Ostent are suum ingenium. Sein verstand  
 rühmen/zeigen/vernemen lassen.  
 Multa illi tribuat atque concedat necesse est, Er muß  
 ihne viel zugeben nachgeben.  
 Plus illi tribuit, quam oportet, Er gibt ihm mer zu als  
 nötig ist.

Amandi. Liebens form.

Caput 71.

**A** Mare, diligere, mare prosequi, benevolentia con-  
 plecti, Lieben/lieb haben.

Diligere minus est quam amare vt. Non modo  
 te diligo, verum etiam amo.

Mirificete amo. Deamo te vnicete diligo, toto animo  
 te complector. Amot te ex animo.

Summo amore te prosequor. Singulari benevolentiate

Com

*complector*, Ich liebe dich sonderlich/ von Herzen  
mit ganzer neigung.

*Amo te plus quàm hocce oculos, idem.*

*Vicissim te amo. Ego tibi in amore respondeo.* Ich liebe  
dich hinwider.

*Amamus nos mutuo, inuicem, pariter amamus inter nos*

Wir lieben einer den andern.

*Pari amore nos mutuo prosequimur.*

*Aequè nos mutuo amamus. Sumus in amore pares.*

*Aequales sumus benevolentia,* Wir haben einer den  
andern gleichen lieb.

*Vtinam mihi in amore responderet, vellem ex aquo me*

*amares, vtinam mihi esset pars aqua amoris tecum,*

Das du mich so fast liebtest/ als ich dich.

*Omnes aequè diligo, omnes ex aquo amo.*

*Eximium in amore habeo neminem.*

*Vno omnes habeo ordine, eodem loco,* Ich lege/halter  
achte sie alle eben hoch/ thewv.

*Non iniuriate amo, meritò te amo non immeritò, amo*

*te merito tum plurimum, merito te magnifacio. A-*

*mo te, idq; merito tuo.* Ich liebe dich das du es

ymb mich verdienet hast.

*Miserè amare, perditè, temerè. Deperire aliquam, &*

*in aliquam, Auff jemanden auß liebden vernar-*

*ren/ verblinden.*

*Diligo te parentis loco, Tanquàm parentem te amo, ich*

liebe dich als mein Vatter.

*Te in germani fratris semper dilexi loco.*

*Tam mihi charus semper fuisti quàm frater,* Du bist

mir

108

mit stets so lieb gewesen als mein Bruder / an  
Bruders stadt lieben.

*Summus amor in te meus non finit, vt tui obliuiscar  
Mew incredibilis in te amor facit, vt semper tui memi-  
nero, Meine grosse vngelaubliche liebe zu dir / lest  
mich deiner nicht vergessen.*

Amicitia. Frundschaften form.

Caput 72.

**V**Tor hoc homine valde familiariter.

*Est mihi cum illo arctissima necessitudo.*

*Sum illi summa familiaritate coniunctus.*

*Magna mihi cum eo intercesit familiaritas, Ich habe  
mit jm sonderliche kundtschafft / grosse frunde  
schafft.*

*Cum illo homine tanta mihi familiaritas consuetudoq;  
semper fuit, vt nulla maior esse possit.*

*Non vlllo cum homine coniunctius vixit.*

*Nullus est qui cum mihi maior intercesit familiaritas,  
Er ist mein gröster sonderlichster freunde so ich  
habe.*

*Est mihi summus, scilicet amicus, Est mihi amicissimus.*

*Est mihi coniunctissimus, idem.*

*Est de meis intimis, Er ist mein inlichter / theurster /  
verpflichter / geheimster freunde.*

*A puero, iam inde à puero, ab incunabulis, à rudibus an-  
nis, à teneris vnguiculis mihi semper cum eo familia-  
ritas fuit. Mibi magna cū eo iam inde vsq; à pueritia  
semper fuit familiaritas, von Kindsbein auff hab  
ich grosse freundschaft mit jm gehabt.*

CONTRA



Contrahere cum aliquo familiaritatem.  
 Inire amicitiam cum aliquo. Deuincirei sibi aliquem ami-  
 citia. Adiungere sibi aliquem familiaritate, mit je-  
 manden frundschaftt machen.  
 Parare, parere, conciliare sibi amicos, frund machen,  
 Ascribere aliquem in numerum amicorum. Asciscere in  
 amicitiam, Scribere in albo amicorum.  
 Recipere in amicitiam, Zum freunde auffnemen.  
 Amicitia nostra omnino extingui videtur, intermori,  
 aboleri, Vnsere frundschaftt scheinet ganz zuuer-  
 gehen  
 Violare amicitiam, Soluere vincula amicitia, fœdus a-  
 micitia. Rumpere vincula amicitia, Die freunde  
 schafft brechen/auff heben.  
 Amicorum est monere mutuum, Frund solten einer  
 den andern ermanen/warscharwen.  
 Felicitium multi cognati. Felicitas multos habet amio-  
 cos, Reiche leut haben vil freunde vnd Vers-  
 wanten.  
 Amicus certus in re incerta cernitur, Man kent in der  
 noth den freund ob er gut ist.  
 Viri infortunati procul amici, Des vnsaligen freünd  
 wohnen weit hindannen.  
 Vbi amici, ibi opes, Freund seind besser als Gelt vnd  
 gut.  
 Multas amicitias silentium diremit, Schweigen hat  
 viel freundschaftten zerrent.  
 Nō sunt amici, amici qui degunt procul, Auß den all-  
 gen, auß dem Herzen: Welche freunde wehrtwo-  
 nen/

/ an  
 ar  
 memi-  
 r / leff  
 habe  
 frunde  
 etudog  
 iaritas,  
 t so ich  
 cissimus.  
 urster/  
 ibus an-  
 familia-  
 pueritia  
 uff hab  
 Contra-

wonen/dero genießt/ man am wenigstere.  
*Amici sunt, benè conuenit inter eos.*  
*Summa inter eos concordia est, consentio.*  
*Nulla discordia est. Concordant.*  
*Concordes sunt. vtrique cum altero conuenit, sie seind  
 eins/sie verragen sich wol.*  
*Fauet mihi. Mei studiosus, Ame stat. Er ist mir ge  
 neigt/zugethan.*  
*Fauere; Studere. Benè cupere alicui, Günstig/wol ge  
 wogen sein.*  
*Premere pollicem, Prover. idem*  
*Demereri aliquem beneficijs, muneribus, Jemandes  
 Huldt vnd gunst nicht gescheneck vnd gaben ge  
 winnen.*  
*Inire, inuenire gratiam, Gunst machen/erlangen.*  
*Gratia, Fauer, Studium. Gunst/neigung.*  
*Gratiosus, Fausorabilis, Angenehm/wolgeachte.*  
*Valere gratia, Gunst haben/angenem sein.*  
 Inimicitia Feindtschafft form.

## Caput 73.

**D**iscordare, disidere, dissentire cum aliquo.  
*Gerere, exercere inimicitias cum aliquo, Ha  
 deren / zanccken / vneins sein / feindtschafft wo  
 mit haben / pflegen / vben.*  
*Sulcipere inimicitias cū aliquo. Bellū alicui indicere,  
 Feindtschafft/ krieg mit jemäden anfangen/ ab  
 Tacite & occulta inter eos sunt inimicitia, (sagen.  
 Heimlich gedänck haben mit ihn/mit sich  
 Vereres inimicitia Aste grollen/ gezänck/ haß.*

*Graues, noua, magna, &c.*

*Non cordat filius cum patre. Non conuenit filio cum patre.* Der Sohn ist's mit dem Vatter nicht einst  
er kan sich mit dem Vatter nicht vertragen.

*Non possunt conuenire. Concordare inter se nequeunt.*  
Sie können sich nit vergleichen.

*Interrupta est nostra familiaritas, Refrixit beneuolentia. Amor versus est in odium. Obortum est inter nos subitum dissidium.* Unsere freundschaft ist  
auff gehalten / erkalt vnd zerbrochen / zur vnei-  
nigkeit vnd haß gerathen.

*Dissidiū illud indies gliscit, id est, crescit.* Der zwey-  
tracht wachst tag bey tag.

*Renunciare amicitiam. Denunciare amicitiam.*

Die freundschaft absagen.

*Magna mihi cum Ioanne fuit controuersia.*

*Inter nos controuersati sumus.* Mit Hansen habe ich  
ein grossen zancck gehabt.

*Tollere controuersiam, dirimere, sedare.* Den spannt/  
zancck scheiden/auffheben/niderlagen.

*Sit discordiarum finis aliquando. Desinito discordare.*

Laß deß haderns ein end sein / höre zancckes vff.

*Doctrina tua cum factis non consentit, id est, quod do-  
ces, factis non declaras.* Deine lehr vergleicht sich  
mit den wercken nit.

*Pugnantia loqueris verba tua consentiunt, disident.*

Du redest widerwertigeding / so nicht schlies-  
sen.

*Repudiauit uxore, missam fecit. Digressus est ab  
uxore*

uxore. Dimisit matrimonium, prorescidit, Er hat  
sein weib verlassen.

Pugnandi. Streittens form.

Caput 74.

**P**ugnare, conferre manus, Conserere manus, Consi-  
gere, Consiictari, Concertare, Congredi cum alio  
quo, Dimicare, streiten / fechten / schlagen / kemp-  
ffen.

Pralium, Pugna, Dimicatio, Consiictus, Congressus, cer-  
tamen, streit / schlacht / kampf.

Credere, committere se pugna, Sich zum streide /  
schlacht begeben.

Congredi cum hostibus, Mit dem feindt schlagen.  
sic, Consiigere, Conserere manus, Concertare.

Res parum aberat à pugna. Parum aberat, quin pugna-  
rent, Sie hetten sich schier geschlagen.

Pugna concertarūt. Mutua pugna tumultuati sunt. Se-  
mutud ceciderunt; Sie haben sich geschlagen.

Petere aliquem gladio, Ein mit dem Schwerdt be-  
suchen / anretten.

Petere punctim, stechen.

Petere casim, Narven / schlahn.

Si ad verbera deuentum fuerit, non deero mihi, Kommt  
es zum streichen / so werd ich mich nit seumen.

Repugnare, Rebellare, Reluctari, Resistere, Widerstrei-  
ten / widerfechten / widerstreben.

Disceptare, Commatate verba, λογομαχεῖν,

Wort wechssen / wortstreit halten / mit wortten  
zanken.

Pugnatio

Er hat

*Pugnax*, Streitächzig / kriegisch.*Bellicosus. Martius*, Streitbar / kriegisch.*Vulnerare aliquem, insligere vulnus alicui*, Verwunden / wünd machen.*Lacessere, prouocare, irritare aliquem*, Rizen / heissen fordern.*Prouocare aliquem in pugnam*, Jemandem außheischen zu schlagen.*Dares Entellum prouocat*, Er heischet seinen meister auß / er wirt seinen finden.*Aquilam cornix prouocat*, Die Kräh fordert den Adler auß.*Vter vtrum prius lacessuit, prouocauit?* Welcher hat den andern erst gefordert?*Vterq; alterum prouocauit*, Sie haben sich einer vmb den anderen außgeheischen.*Dirimere pugnam*, Scheiden / den streit auffnehmen.*Auertere plagas*, Die streich abschlahen / schügen / versehen.*Excipere ictus*, Die schläg empfangen / warnemen.*Me imprudentem oppressit. Me nec opinantem ad ortus est, Ex insidijs me petiuit. Inuasit me de improviso.*

Er hat mich vnberwust vberfallen / angegriffen vnuersehens.

*Deprehendi eos pugnantes, pugna contedentes, concertantes*, Ich hab sie streitend ertapfft.

Odijs Hassens form. Caput 75.

**O** Dio me prosequitur: Odit me, Odium in me habet. Sum illi odiosus. Er hasset mich.

*Acri odio me prosequitur, Hostili odio, Vatiniانو.*  
*Odit me cane peius & angue, Er hasset mich feinde-*  
*lich wie der Hunde die Raß.*

*Struere odium in aliquem.*

*Concitare omnium odium in aliquem. Verhast jeman-*  
*den/all mann zu wider machen.*

*Venire alicui in odium, incurrere in odium alicuius. Ge-*  
*hasset werden.*

*In odio est apud omnes, Magno odio est omnibus, vel in*  
*odio est omnibus. Nemo est quin illum oderit. Nemo*  
*est qui nõ habeat in illum odiũ, All man hasset den.*

*Conciliauit contraxit sibi omnium odium, Er hat aller-*  
*leuth haß auff sich geladen/gezogen.*

*Oderunt se mutuo inuicem. Alter alterum odit vicissim.*  
*Vterque alteri est odio. Sie hassen sich.*

*Difficile dictu est, quãto in odio sumus apud exter as na-*  
*tiones. Es ist schwãrlich zusagen/in wie grossen*  
*haß wir beyden außländern stechen.*

*Mater in filium hostili odio & crudelitate est, die mu-*  
*ter ist gegen den Sohn spinnen feinde.*

*Mitigare, sedare odium, Den haß befridigen/nider-*  
*lagen.*

*Non dubito quin me malè oderit.*

*Me illi inuisum esse sentio. Alienum à me habet ani-*  
*mus. Ich weiß das er mir feinde ist/hasset/nicht*  
*leiden kan.*

*Satis video me illi esse odiosum, idem*

*Est mihi parum equus. Est mihi iniquus. Non est syn-*

*cero & amico in me animo. Nunquã me equis oculis  
aspicit. Er ist mir nicht gut/ hold/ er sieht mich mit  
mit gutem augen an.*

*Id fecit odio mei, Das hat er auß haß meines ge-  
than. Sic inuidia mei, Sua in me maleuolentia.*

Inuidendi. Vergünnes/neydens form.

Caput 76.

**I**nuidere aliquid alicui, Neyden/ vergönnen: vt.  
*Fortunam, rerum successus, honorem.*

*Etiã dicimus, Inuidere aliena felicitati, alicuius ho-  
nori, laudi, &c.*

*Facere alicui inuidiam, concitare inuidiam in aliquem  
adducere in inuidiã. Verleid/ bösen gunst machen/  
in abgunst bringen*

*Habet maximam inuidiam. Er hat grossen vngunst  
ist gar verschmähet.*

*Populus semper aut inuidet, aut fauet, Das volck ist  
allzeit hold oder abholt.*

*Figulus figulo inuidet, faber, fabro, Prouer. Der hand  
werker neydet seinem Ambs genossen/ Es ist  
dem einen, Dertler leidt / das der ander für der  
thüren steht.*

*Inuidiosa possessio, id est cui inuidetur, Verhaßt gute  
oder besitz.*

*Hoc tibi inuidiosum futurum est, Das soll dir zur vn-  
gunst gerathen.*

*Præstat inuidiosum esse quàm miserum,*

¶ ij

Wesser

Besser beneidit als beschreyde.

*Magis suauetur tibi, quam inuidetur, Nam ist dit bäl  
ter gūnstig als abgūnstit.*

*Plerunque inuidetur commodis aliorum. Gemeinlich,  
ist man ander Lüttem nuß vngūnstig / abholt.*

Reconciliandi. Widet versönens  
form Caput 77.

**R** *Reconciliare, in gratiam reducere, in veterem gra-  
tiam restituere, redigere in concordiam. in pri-  
stinā concordiam reducere. Vereinbaren / befridi-  
gen / versönen / frid machen.*

*Sarciam, resarciam inter illos gratiam. Reconciliabo  
veterem illorum gratiam. Reconcinnabo pristinam  
amicitiam. Instaurabo pristinam inter eos beneuo-  
lentiam, Ich soll sie wider in einen stal brengen/  
vereinbaren / zu friedem stellen / frundschaftt  
vnder jhnen machen.*

*Redire cum aliquo in gratiam, reduci in gratiam cum  
aliquo, facere pacem cum aliquo, Mit jemanden sich  
vertragen / eins werden.*

*Pater filio reconciliatus est. Filius redijt. cum patre in  
gratiam. Der Vatter hat den Sohn wider zu  
gnaden genommen.*

*Reconciliare inimicos in gratiam. Conciliare pacem in-  
ter inimicos, Die feindem vereinigten / frid ma-  
chen.*

*Reconciliatio gratia facta est. Gratia reconciliata est.  
Sie seind ein andern vider gut / sie seindts wider  
eins.*



*Deponitur inimicitias Sit discordiarū finis*, Laß feind  
schafft/vneinigkeitt faren.

*Dirimere controuersiam. Sedare discordias.*

*Mitigare, restinguere, comprimere discordias*, Vnei-  
nigkeitt/gezantc scheidem/hinlagen/ abschaffen.

*Reconciliare amulas ciuitates*, Die ein der ander ab-  
günstige / nich nachgebe Städt vertragen / ver-  
einbarn.

*Cedendi. Weichens form.*

Caput 78.

**C***edere, Dare locum, Decedere*, Weichen/statt/ra-  
um geben/abtretten.

*Omnes illi cedunt. Ceditur illi ab omnibus*, All mann  
will faret jm/gibt jm statt.

*Nulli cesserit. Ne regi quidem*, Er wenchet auch dem  
Keyser/König nit.

*Cedere loco & locum*, Sein orth / plak/statt lassen/  
auff geben.

*Cede loco meo. Cede mihi meam sellam*, Weiche von  
meiner statt/sitz.

*Cedo tibi mea sede, & meam sedem*, Ich laß dir mei-  
nen stull/ich tritt dir darab :

*Cede mihi parumper*, Weich mir etwas.

*Recede parum, Remoue te aliquantulum*, Weiche wß  
ab/hebe dich etwas dannen.

*Cede mihi partem tui loci*, Da aliquantulum loci, Geib  
mir das deiner statt.

*Concede istorum aliquantisper dum te vocem*, Gang  
etwas dahin biß ich dich ruffe.

*Fuge hinc, Apage te, Trolle dich/hebe dich dannen.*  
*Cedere alicui in aliqua re, Jemanden warin nachge-*  
*ben/vorgeben/willfaren.*

*Cedere alicui foro, Jemanden auß dem gewerb ze-*  
*hen/schulden halben einlauffen/hindern außfa-*  
*ren/sic Domo, vrbe, iure suo, &c.*

*Date mihi viam, transeam, Gebe mir raum/las mich*  
*für vber gehen:*

*Date mihi locum vbi accumbam, Gebe mir plak zum*  
*tisch zu sitzen.*

Accumbendi, Sedendi.

Zu Tisch sitzens/Sitzens form

Caput 79.

**S***edere in sella Insidere sella, sedicula, Auff ein stull*  
*sitzen.*

*Sedere angustè, arctè, prementes se mutuo, Eng / ge-*  
*drungen sitzen.*

*Sedere laxè, Viet raum sitzen.*

*Ponere, collocare alicui sellam, Ein stull setzen.*

*Ponere sellam cum puluino, Sitzstull mit einem küs-*  
*sen setzen.*

*Sedere auersum, Mit dem gesicht abgetehret sitzen/*  
*mit den Rücken zusammen sitzen.*

*Sedere aduersum, Mit dem gesicht zugekert sitzen.*

*Sedere ex aduerso. Gegen vber sitzen.*

*Sedere alicui ad dexteram, Claudere alicui dexteram*  
*Jemanden zur rechten seiten sitzen. sic, ad sini-*  
*stram.*

*Sedent inuicem iunctis lateribus, Sie sitzen seydt ahn*  
*seit/*

feit neben den anderen.

*Si non vbi sedas locus est, at est vbi ambules,* Ist dar  
nit plak zu sitzen / so hastu doch raum zu wandelen.  
*Confurrexerunt omnes,* & eum sessum recepere, Sie  
seind zugleich all auffgestanden / vnd haben in zu  
sich zu sitzen angenommen.

*Asidere alicui,* Bey / neben jemanden sitzen.

*Considerare,* Bey einandern sitzen.

*Virg. In molle consedimus herba,* Wir seind samen in  
sanfften / weichen gras gefessen.

*Asidere mensae, accumbere, accubare, discumbere,* Zu  
Tisch sitzen.

*Conuiuia omnes accubant,* Die Gást sitzen all zu tisch.

*Locus hic tuus est, hic accumbe,* Dis ist dein statt / sitze  
hier nider.

Iacendi. Liggens form.

Caput 80

**I**acere, cubare, cubitare ligger / ruhen, ¶

*Iacere humi,* Auff der Erden ligger.

*Iacere in lecto, strato.* Auff dem Betch ligger.

*Iacere ad pedes,* Zu fus fallen / *Supplicantis est.*

*Diu iacuit illi ad pedes stratus,* Er ist in lang zu den  
füssen gelegen.

*Iacere ad ianuam,* Vor / bey der thüren ligger.

*Iacere ante ades,* Vor dem hauß ligger.

*Liber iacet super cistam, vel super cista,* Das Buch  
ligt auff der Kisten.

*Iacet in occulto,* Es ligt im verborgen.

*Mart. Peruigil in plumis Cains ecce iacet,*

Schaw Caius ligt auff den bech vnd vachte.

*Non iacet in molli veneranda scientia lecto.* Die liebe  
wissenschafft nit im weichen bech lag.

*Procumbere, Prostermi, Niederlagen.*

*Verg. Procumbit humi bos.*

*Procumbere ad genua, vel ad pedes,* Auff die knyen/  
zu fuß fallen. (hen.)

*Recubare, Recumbere in herba,* Im Graß ligen/ ru/  
*Sub arbore, sub umbra,* Vnderm baum schatten.

*Incubare toro Incumbere lecto, Cubare super lectum,*

Auff den bech ligen/ruhen

*Adiacere, Accumbere, id est, propè iacere,* Neben/bey-  
ligen

*Subiacere, Succumbere, Vnderligen/ vnderfallen.*

*Interiacere* Da zwischen ligen.

*Obiacere,* Da gegen ligen.

Dormiendi, Schlaffens form.

Caput 81

**D**ormire, Somnum capere, Cubare, Recubare, Re-  
cumbere, Requiescere, Schlaffen/ ruhen/ra-  
sten.

*Cubare humi.* Indormire solo, auff der erden schlaffen

*Dormiturio. Sopor vrget oculos. Vix teneo somnum,*

Mich schläffert.

*Discedere cubitum. Ire cubitum Dare se somno. Trade*  
*re se quieti,* schlaffen gehn/ sich zur ruh begeben.

*Sopor, Somnus oppressit me. Somnus obrepfit mihi.*

*Somnus me complexus est,* Der schlaff hat mich be-  
fallen.

Altum

*Altum, altè, arctè, profundè dormire, Dieß/ fast/ harte schlaffen.*

*Somno sepultus est, Obrutus, Sopitus. Profundo somno consopitus, Arctissimo quiescit somno, Er schläfft gar fast,*

*Semisomnus, semisopitus, Halb schlaffend/ halb eingeschlaffen.*

*Somnus placidus, mollis, suavis, susses/ sittiger schlaff.*

*Somnus grauis. Schwärer schlaff.*

*Placide dormire. Friedlich/ ruhig schlaffen.*

*In vtramuis aurem dormire, In vtrumuis oculū dormire, Prouer. Ohn alle sorgen dahin schlaffen.*

*Incumbere in dextram aurem, Auff das recht Ohr ligen. In sinistram. Auff das Lincke.*

*Dormus, somnum Epimenideum. Vltrà Epimenidem dormis, Endymionis somnum dormis, Du schläfft der Sieben schläffer schlaff / du schlaffst ohn auffwachen.*

*Stertis noctes & dies, Du schläfft tag vnd nache.*

*Somniculosus, Somnolentus, Dormit abundus, Schläff fertig.*

*Meridiari, Somnum meridianum capere Zu Mittag ruhen. Meridiatio, quies meridiana.*

*Edormire, Edormiscere, Außruhen.*

*Edormire crapulam, Edormiscere vinum, est dormiendo excoquere, Den troyß/ schluch außruhen.*

*Somnificus, Somnifer, Soporifer, Schläfferig.*

*Conciliare somnum, allicere, facere, concitare adferre, Schläfferich mahen/ thun schlaffen.*

## Somniandi. Träumens form.

## Caput 82

**S**omniari, In quiete videre, Per quietem videre, In somnis videre, cernere. Träumen/traum haben.

In quiete mihi videbatur, Dormienti mihi videbatur. In somnis videre videbar, Mich dauchts im schlaff. Somniaui de te, vel: Te somniaui, Mir hat von dir geträumet.

Somnium, Insomnium, Phantasma, Spectrum.

Visa plural. Träum/nachtgesichte/narrentädung/eitel ding.

Mirahac nocte vidi insomnia, Diese nacht hab ich wundere träum gehabt.

Somniosus, qui crebris somnijs vexatur, Träumicht/dem oft träumet.

Coniector somniorum, somniorum interpres, Träum aufleger.

## Vigilandi. Wachens form/

## Caput 83.

**V**igilare, Excubare, Agere excubias, In vigilia stare & manere, Wachen/wacht halten/zu nacht wachen/hüten.

Vigilare ad multam noctem, Weit in die nacht hinein wachen.

Vsque ad lucem vigilare, Wachen bis leicht wir e. Luce dormit Nocte vigilat, Des tags schlafft er/des nachts wachter.

Somnum hac nocte non vidi oculis meis.

*Hanc noctem in somnem duxi per uigilem duxi,* Diese nacht hab ich nichts geschlafen.

*Vigil, Excubitor,* Wächter/scharwächter/hüter.

*Vigilia vigiliarum,* wacht/nachtwacht/nachhut.

*Excubia.* Hut/wachung bey tag vnd nacht.

*Ire in vigiliam,* Auff die wacht ziehen.

*Statio, locus ad custodiam adsignatus, quando milites stantes vigilant,* Wachstatt/schiltwache.

*Stationarij milites,* Schilt wächter/so in der hüt wacht stehen.

*Vigilare, metaphoricè,* Geflissen sein/obliegen.

*Vigilet necesse est, qui cupit ditescere. Vigilandum est ei qui cupit ditari* Wer reich will werden / der muß nit faul sein.

*Lucubrare, id est, vigilare, & nocte ad lucernā aliquid facere* Des nachts bey der Kerzen / beymliechte arbeiten.

*Nocturnas lucubrationes fuge,* nam ingenium extinguunt & valetudinem vehementer offendunt, *Gliche* nächtelichs studiren/dann solchs das verstand vnd leibs gesuntheit sehr beleidigt.

*Lucubratio vespertina,* Abendts studiren/arbeit bey dem liecht,

*Lucubratio antelucana,* Morgen arbeit/studiren.

*Hec ego elucubraui proxima nocte.* Diese hab ich in voriger Nacht verfertigt.

*Euigilare,* Auff wachen/er wachen.

*Vigilantia, Diligentia,* Sorg fleiß/wachung/auffsehung.

*Excitan-*

## Excitandi Auffweckens form.

## Caput 84.

**E**Xcitare aliquem è somno, vel à somno. Excitare dormientem. Suscitare aliquem somno vel è somno, Auffwecken/jemanden ermündere

Quaso ne me è somno excites, Lieber wecke mich nit auß dem schlaff,

Excitere se somno. Oculis propellere somnum, Denn schlaff auß den augen vertreiben

Expergisci, Solui somno, Euigilare, Auffwachen/erwachen.

Heus tu Endymion expergiscere, Euigilia, Wache auff du siebenschläffer

Exturbare aliquem è stratu. Jemanden von den läger treiben/loß machen.

Infestare somnum alicuius. Rumpere somnum Interpellare quietem alicuius, Inquietare dormientem Fugare somnum alicuius. Somnos alicuius perturbare.

Nichte schlaffen lassen/ jemanden im schlaff iren.

## Surgendi Auffstehens /form.

## Caput 85.

**S**urgere, Auffstehen/ surgere cubitu, è strato, è lecto Vom Beth auffstehen.

Surge, Recipe te in gradum, Erige te, Stehe auff/ Nichte dich auff die fuß.

Multo ante lucem surrexit. Ant euertit solis ortū. Summo mane surrexit, primo diluculo, Er ist lang für tag/gar früh auffgestanden.

Surgen-



*Surgendi tempus est*, Es ist auff stehens zeit.

*Dare signum surgendi*, Des auffstehens zeichen geben/hören lassen.

*Quin surgis piger?* Warum stehestu nicht auff?

*Surgere de sella, à sella, & sella*, Von stull vff stehen.

*Surgere à mensa*, Von Tisch auff stehen.

*Assurgere alicui*, Vor jemäden zur ehrem vffstehn.

*Maioribus natu assurgendum est*, Vor den ältern soll man auffstehn.

*Insurgere alicui, id est, insilire*, Sich wider jemanden erheben/empörem/stellen.

Tolendi Auffhebens form.

Caput 86.

**T**ollere Leuare, Alleuare, Subleuare. Eleuare, Eri-  
gere, Auff/in die höhe/empor heben/erheben/  
ringeren/erlichteren. (heben.

*Tollere aliquem humo*, Auff heben/von der erdem er-

*Qua non posuisti, ne tollas*, Neme nit/was du dahin  
nicht gelegt hast.

*Tolle quod tuum est*, Neme hin das dein ist.

*Tolle meum cultellum, qui humi decidit*, Hebe mein  
messer auff welches auff die erd gefallen ist.

*Attolle te à corpore meo*, Thu dich dannen von meis-  
nent leib.

*Erige me. Attolle me*, Hebe mich auff.

*Tollat te, qui nō nouit te*, Prouerb. Der dich nit kennt  
net/der neme dich auff. *Aufer ist hac intro. Sustol-*  
*le hac*, Nemet dise hinem/nemet dise hin.

*Labi, Cadere in lutum* In kaat/dreck fallen.

*Erigere*

126

*Erigere aliquem è luto, alleuare, attollere, Einen auß dem dreck/kaat helffen.*

*Rogo me alleues, Quaso vt me erigas, Ich bitte/hilffe mich auff.*

*Accedas quaso alleuatū me. Leiber kommet doch mich auff zu heben.*

*Exhibet brachia leuari cupiens, Er strecket die ärme len auß/ begerend auff gehebt zu werden.*

*Tollenda mali occasio, Prouerb, Man must des vbels vrsach hinnenemen.*

*Tollere in sublimē, in altum, Empor/ in die höhe erheben/auffheben.*

*Attollere pallium, Den mantel auffzeihen.*

*Tollere anchoras. Den Ancker auff heben/inzeihen.*

*Tolle digitum, id est, victū te fatere, Gebe es verloren.*

*Hieron. En tollo manum, cede, viciſti.*

Laborandi. Arbeites form.

Caput 87.

**L**aborare, sudare, operari, facere opus, Arben ten/ wincken./schwitzen

*Vrgere opus, Das werck fürtreiben, frey fort fahren im werck.*

*Versare, Voluere saxum, Grossen vnd mühesalig arbeit haben.*

*Labor, Opera, Conatus, Conamen, Nisus, Sudor, Arbeit mühe/besteiffung.*

*Capere laborem, Arbeit leiden/ ertragen/ auff sich nemen.*

*Illaboratum, quod sine labore factum.*

Dhn

Ohn arbeit gemacht / ohn arbeit sam.

*Inelaboratum, quod non artificio satis excultum est,*

Sonder kunst gemacht.

*Admouere manum, Die handt anschlahen.*

*Dij facientes adiuuant, Gott hilfft die arbeit same /*

Hilff dir selber / so hilfft dir Gott.

*Cum Minerua manum quoq; moue, Manum admouenti fortuna est imploranda, Prouerb. Man muß die Handt mit anschlahn.*

*Ni purges & molas non comedes, wölstu nit dreschen vnd malen / soll man dir nicht zu essen holen.*

*Consumere multum opera ac laboris in aliqua re.*

*Multum opera ponere, vel conferre in aliquam rem.*

*In aliqua re multum opera studijq; ponere, Ahn einige ding vil mühe / works vn fleiß lagen / wenden.*

*Insumere magnum sumptum et laborem in aliqua rem*

Grossen arbeit vnd vnköst war an thun.

*Frangere se laboribus, conficere, debilitare, Mir arbeit sich schwechen / brechen / ermatten.*

*In hoc omnes tuos neruos cõtendas. Quantum potes labora. Adnitere pro virili. Omnem diligentiam alhibeas. Darzu bestreiffige dich als viel dir möglich ist.*

*Omnem mouebo lapidem, Faciam pro viribus, nihil intentatum relinquam, vt hoc consequar.*

*Velis & remis ed centendam, manibus pedibusq; conntar. Ich soll mein cufferst vermögen daran wenden.*

*Applicare, adiungere, appellere animum ad aliquam rem?*

rem, Sein gemüth vnd sinn wo zu begeben.  
*Omnem vitam cursum in labore corporis atq; animi con-*  
*tentione conficere.* Das leben in arbeit vnd Her-  
 gen leydt verzehren.

*Exercere se in magnis laboribus. Sustinere magnum la-*  
*borem,* Grossen arbeit thun/erleiden.

*Impar sum huic labori. Vires mea non sufficiunt tanto*  
*oneri,* Meine krafft seind dieser arbeit vnd last  
 nit gnug.

*Sumere laborem, Suscipere laborem. Subire laborem.*  
 Arbeit vnd mühe an sich nemen.

*Fugere laborem. De tractare laborem* Arbeit meiden/  
 fliehen/schewen *Multosudore, & labore facere a-*  
*liquid,* Mit grossen arbeit was thun.

*Leuare alicui laborem,* Eim die arbeit ringeren/ ab-  
 nemen.

*Defungi labore,* Die Arbeit endigē/ abkommen/ auf-  
 führen.

*Gaudeo me defunctum istu laborib.* ich erfreue michs  
 das ich die arbeit geendigt. (hen

*Iucundi acti labores,* Auff gethaner arbeit ist gut zu  
*Imponere alicui laborē,* Jemanden zu schaffen ge-  
 ben/zuthun machen.

*Laboriosus, Patiens laboris,* Arbeitsam/ so wol arbei-  
 ten mag.

*Frustrà conari, Latere lauare, Arenam numerare. Lu-*  
*dere operam, Frustrà laborare, Actum agere, Oleum*  
*& operam perdere. Nihil agere,* Vmb sonst arbei-  
 tem/verloren thun,

*Quum plurimum labor auerimus, eodem in statu sumus.*

*Prouer.* Wir kommen mit vnserem arbeit nicht weiters.

*Diligens, sedulus, assiduus, studiosus, industrius, impiger, Fleißig/ geifliffen/ embfig/ vnuerdrossen/ arbeitsam.*

*Sedulitas, vigilantia, diligentia, cura, labor, conatus, studium* sorgsamkeit/ fleiß/ wachung/ arbeit.

*Ociandi.* Müßiggans form.

Caput. 88.

**O***Ciari, ocio indulgere, ocium colere, nihil agere, cessare, vacare ocio, torpere ocio in ocio esse. Desidere.* Ruhe/ weyl haben/ müßig sein/ nichts zu schaffen haben.

*Domi sedet ociosus, Desidet domi, Er sitzet daheim ledig.*

*Hic otum de sedi diem, Hier bin ich den ganzen tag müßig gessen.*

*Tanta est ei laboris fuga, tantus amor ocij, vt ne tūquidem excitetur, quum spes dolosi affulserit nummi, Er ist deß arbeits so abschewig/ vñ der feir begirig/ das er auch nit vmb gelt arbeiten will.*

*Quid cessas? Was verwenlestu?*

*Hoc facere nunquam cessauit, neq; cesso, Das hab ich sters gethan/ vnd thuns noch.*

*Nunquam in suo opere & studio cessat, Er feiret in seiner arbeit vnd fürhaben nit.*

*Ociosus, nihil agens, feriatu, vacuus ab opere, solutus omni opere, Contra vacat & negocio. Secum (vt dicitur)*

I tur)

*citur) vidit. Müßig/sür arbeit vnd sorgen frey.*  
*Desidiosus, iners, deses, tardus, piger, segnis, Träg/*  
*faul/müßig/langsam.*  
*Desidia, inertia, ignauia, pigritia, segnitie, torpor,*  
*Trägheit/faulheit/müßigkeit.*  
*Iners, ignaua, & somniculosa senectus, Das alter ist*  
*faul/träg/schläfferig.*  
*Fuga laboris inertiam coarguit & desidiam, Der Ar-*  
*beit schew beweist faulheit vnd müßigkeit/bey des*  
*arbeits schew erkent man den faulen gnau.*

Admonendi. Ermanens form.

Caput 89.

**M**onere, admonere, commonere, commonesfacere,  
 hortari, adhortari, cohortare, Bermahnen/  
 warnen/antreiben.

Admonere aliquem officij sui, Jemandē seins ampts  
 vermanen. sic, Diligentia, promissi debiti, errati,  
 &c.

Putavi ea de re te esse admonendum,

Visum est mihi ea de re te admonere, Mir hats gut ge  
 dancht/dich hierin zu warschawen/warnen.

De hoc nimis est serum admonere. De hac re commone-  
 facere iam non est integrum, Es ist zu spat zuuer-  
 manen.

Frustra illum mones, Surdo canis Verba sunt mortuo.  
 Apud eum nihil admonitione perficies.

Nullum relinquit locum tue admonitioni, Das ver-  
 manen hat bey jm kein statt/du warnest jm vmb  
 sonst.

fren.  
Trag/  
por,  
alter ist  
der Ar.  
bei des  
i.  
facere,  
hnen/  
mpts  
errati,  
gute ge  
n.  
mone-  
uuer  
ortuo.  
s ver-  
ymb  
Te

*Te sedulo & moneo, & hortor, Ich vermane vñ warne dich ernstlich mit fleis.*  
*Amicisimè admonere aliquè, Jemanden gar freuntlich vermanen.*  
*Moneo te vt caueas ab eo, Ich warne dich / hñte dich vor dem.*  
*Meliorimomenti parere, Audire rellas admonitiones, Bonis admonitionibus locum relinquere. Gutten vñnd getrewen warnungen platz geben / ahnemen.*  
*Hoc vnum te moneo, hoc vnum te admonitum velim, Dieses wolt ich dich ermanet haben.*  
*Te monitore, auctore, suasore, impulsore, tuo hortatu te hortatore hoc feci, durch dein anmanung / rath / stiftung / hab ich das gethan.*  
*Non egeote monitore, hortatore. Tuis admonitionibus non est mihi opus, Ich bedarff deines ermanens nit.*  
*Cohortari aliquem ad studium literarum. Cohortationibus ad diligentiam extimulare. Inflammarè & excitare animum alicuius ad studium, ad aliquam rem, Zum studieren ahnmanen / reissen / treiben.*  
*Eum vt potui per literas cohortatus sum, Ich hab ihn durch brieff vermanet / als vil mir inñglich gerdessen.*  
*Litera tua me valdè excitarunt ad studium, Deine Brieffe haben mich fast im Studieren erwecket.*

*Excitare studium, Fleißig/ emßig machen. Ouid.*

*Excitat auditor studium, laudatq; virtus*

*Crescit, & immensum gloria calcar habet.*

*Infigare, impellere aliquem ad faciendum aliquid, schießen/antreiben etwas zu thun.*

*Subdere alicui calcar, admouere stimulum, addere stimulum, extimulare, Vortreiben/die sporen geben anlagen.*

*Submouere, id est, parum monere, vel secreto monere,*

*Heimlich/ insonder etwas vermanen.*

*Pramonere, id est, ante monere, Zu vorn/ zeitlich vermanen.*

*Dehortari, dissuadere, Widerrathē/ darvon rathen.*

*Dehortatus est me, ne hoc facerem, Er hats mir widerrathen.*

*Multa me dehortantur hoc facere, Weil ding rathen mir darvon.*

*Hortatio, adhortatio, adhortatiuicula, admonitio, paranesis, Anmanung/antreibung/anreihung.*

*Monitoria epistola, parnetica, hortatoria, Ein breif des vermans vnd warnens.*

*Suadendi. Rathens/beredens form.*

Caput 90.

**S***uadere, auctorem esse, Suasorem & auctorem esse alicuius rei, Rathen/rath geben/wazu bereden.*

*Suadero facientis est, persuadere efficientis.*

*Hic suasis, ille dissuasit. neuter persuasis, Einer hats gerathen/der ander widerrathen/ keiner ober redt.*



Mihi quidem nunquam per suaderi potuit, Das konde man mir zwar niewelt inpredigen.

Hoc mihi non persuadebis, etiam si tibi Ciceroniana esset eloquentia, Deß solstu mich nit bereden/als wereß du so redsalig als Cicero.

Modò quod suasit, dissuadet, Was er inlangß gera then/das widerrat er jetzt.

Nemo est qui sapietius tibi suadere possit te ipso, Es ist keiner ders dir weißlicher rathen kan / als du selbst.

Tu mihi huius facinoris auctor & suasor fuisti, du bist mir diser that stifter vnd rathgeber gewesen.

Prorsus ita esse vt dicis, mihi persuades, Ich glaub es also sein/wie du mir sagest.

Hoc tibi persuadeas velim. Hoc tibi persuasum habeas, Dß las dir gesagt sein/glaubs/halts für gewiß. Petendi, Bittens/begerens form.

## Caput 91.

**P**etere, Poscere, postulare, Flagitare, Efflagitare, Contendere, Rogare, Expetere, Orare, Precari, Begeren/bitten/heissen/fürdern/bittlich anhalten.

Petijt à me pecuniam mutuò, Er hat von mir begert gelt zu leihen.

Hoc à me petijt, & summè contendit, Das hat er von mir höchlich begert. Maiorem in modum rogauit.

Etiam atq; etiam orauit me.

Illud vnum à me magnopere petijt, contenditq;

Illud à me vehementer contendit, idem.

*Hoc petite à me, & pluribus verbis rogauit, Das hat er von mir begert / vnd mit vilen worten gebetten.*

*Omnia volo à me postules & expectes. Ich will dz du alles von mir heiffest vnd erwartest.*

*Nihil nisi honestum & rectum à te postulo. Ich fordere von dir nur was ehlich vnd recht ist.*

*Postulare aliquem vel ab aliquo nummos, Von jemand gelt heiffen / oder einen vmb gelt ersuchen.*

*Reposcere aliquid, Repetere, id est, quod debetur reddi petere, Wider heiffen.*

*Reposcite, vel à te hanc rem.*

*Oro te, Peto à te, Rogo à te, Postulo abste, Ich bitte dich / ich begere / fordere von dir.*

*Oro, vel Deprecor vitam, Ich bitte vmb lebens frist.*

*Obsecro te, ne hoc facias. Ne hoc facias te obtestor atq; obsecro. Obtestor, oro q; te ne hoc facias, Ich bitte dich lauter vmb Gott / thues nit.*

*Imploro, Inuoco, Obtestor voce miserabili alicuius auxiliium, misericordiam, Jemanden vmb hilff vnd erbarmen mit klagen anruffen.*

*Imploro Deum, Ich ruffe Gott an.*

*Sollicito Deum precibus.*

*Preces iaculor ad Deum, Ich erhebe / strecke mein gebett zu Gott.*

*Exaudire aliquem, locum dare precibus alicuius, Erhören / der bitt statt geben.*

*Deseruit me implorantem suum auxiliū / er hat mich seine hilff anruffend verlassen.*

*Nihil precii relictum est loci. Nullus precibus locus est.*

**ist**, Es ist der bitt kein platz mehr vberig/ da hilffe  
kein bitten an.

*Exorare, est precibus impetrare*, Erbitten erhört  
werden.

*Sine te hoc exorem*. Laß mir das von dir erbitten.

*Dubitare de orationis euentu*, Auff das glück bitten.

*Mitte orare, Fac finem orandi*. Höre bittens auff.

*Intercedere, interuenire*, Verbitten/mittlen/zwischē  
beyden theilen handeln.

*Oratio, Precatio, Petitio, Obsecratio, Obtestatio, Suppli-  
catio preces*, Bitt / begerung / gebott / Flehbitt  
demüthige bitt.

*Solemnes preces*, Gemeine bitt/bett tage.

Optandi. Wünschens form.

Caput 92.

**O***ptare, Desiderare, Concupiscere, Cupidum esse, Stu-  
dio ardere, Cupiditate ardere, Cupiditatem ha-  
bere, Cupiditate alicuius rei flagrare, Inflammatum  
esse desiderio*. Wünschen / verlangen / begierre/  
lust war zu haben.

*Flagro desiderio tui. Efferor desiderio te videndi.*

*Gestio te videre, Teneor vel ardeo desiderio tui*. Ich  
habe deins verlangen.

*Cupiditas huius rei me tenet. Flagro huius rei cupiditate*  
*te*. Dieses dings begierde hat mich besessen / diß  
begere ich.

*Tui percupidus est*, Er ist deiner gar begerend.

*Incesit mihi, vel me cupiditas ad te scribendi*, Es ist

mir ein lust ingefallen / zu dir zu schreiben.

*Minima olim istius rei fuit cupiditas,* Das ist eh  
mals gar keiner werden gewesen / niemande  
hats begert.

*Comprimere atque restringere alicuius cupiditatem,*  
Jemandes begirten dempffen.

*Cupiditas illa imminuta & debilitata est,* Das verläo  
gen ist geringert vnd geschwächte.

*Nūquam expletur neq; satiatur cupiditatis sitis,* Des  
Geiges durst wirt nicht wider erföllt / oder ersat  
tigt.

*Cupiditas, desiderium, expectatio, cupido, ardor, votum*  
Begierdt / verlangen / erwarten / lust brunst /  
wünsch.

*Voti compos,* Dem sein wünsch / begierdt gelungen /  
wünschsalig.

*Pro votis. Ex animi sententia,* Nach herzen wünsch.  
*Omnia mihi pro votis succedunt, ad votum, Ex senten-  
tia omnia cadunt.* Als gelinge mir nach meinem  
wünschen vnd willen.

*Contingit illi quod optauerat, Voti compos factus est,*  
Er hat seinen willen frigen.

*Vtinam is essem, quem tu me existimas, id est, talis qua-  
lem tu me esse iudicas,* Das ich der were / darfür  
du mich haltest.

*Vires tuas magnoperè desidero. Velim mihi vires esse  
tuis aequales. Vtinam te viribus aquarem,* Ds ich so  
starck were als du.

*Hoc ego nunquam optare ausus fui,*

Das

Das hab ich nie dürffen wünschen Horat.

*Optat ephippia bos piger, optat arare caballus,* Der  
fauler Deßß begert des sattels / das Ross zu äckern  
keiner ist mit dem sein zu Frieden.

Periculi. Gefahrs form.

Caput 93

**P***ericulum discrimen,* Gefahr / gefahrlichkeit / last.  
*Adire periculum, Subire discrimen,* Gefahr  
bestahn / antretten.

*Incidere in periculum. Venire in magnum discrimen,*  
*malum. Venire in periculum in dubium,* In gefahr  
kommen.

*Offerre se periculo, vel in discrimen pro aliquo.*

*Obycere se periculis pro aliquo* Die gefahrlichkeit vor  
eim andern auff sich laden.

*Comittere se periculo mortis. Adire capitis periculum,*  
Sich in leibs / todts gefahr stecken.

*Non procul affui à periculo vita. Parum aberat, quin*  
*in vita discrimē venissem.* Ich war schier in leibs  
nöthen / in Judas angst.

*Venit in discrimen existimationis. Fama eius in dubiū*  
*venit,* Er kommet vmb ehr vnd glimpff.

*Meo sumptu & periculo hoc fiet,* Das soll auff meinē  
kosten vnd gefahr geschehen.

*Id fiet tuo periculo, meo, illius, &c.*

*Nihil periculi est. Nullum periculum est,* Es ist kein  
gefar / es hat kein mangel.

*Periclitari, In periculo versari, in lubrico, in discrimi-*  
*ne,* In gefahr sein / stecken.

*Magna te circumstant pericula.*

*Ingens malorum procella te circumuallat, Du bist in grosser gefahr vnd nöten.*

*Non sentis quid malorum tibi impendeat, quanta imminet calamitas, quantum instet periculum, Du siest nicht / was vbelts / elends / vnd gefahr dir obliß.*

*Adducere aliquem in periculum. Conijcere in malum. creare, procreare facessere, conflare alicui periculū.*

*Jemanden in gefahr/last vnd leiden, führen.*

*Liberare aliquem periculo, Aus dem anligen/ gefahr helfen/retten.*

Dubitandi, Zweiffelns form.

Caput 94.

**D***ubito, Hæreo, Ambigo, Mihi dubiū est, In dubio sum, Addubito, Pendeo animi: In dubium venio, Ich zweiffel/bin vngewis.*

*In dubium vocare aliquem. Adducere in dubitationē.*

*Adferri alicui dubitationem.*

*Inijcere alicui dubitationem. Zweiffelachtig / vngewiß/ein bedencen machen.*

*Nihil dubito de hac re. De hoc mihi dubium non est.*

*Nihil dubitationis hac res habet, Hieran zweiffele ich nicht.*

*De hoc nihil dubitandum est, Darauff soll man kein bedencen machen.*

*Dum in dubio est animus, paulo momento huc illuc impellitur. Terē. Weil das gemüth in zweiffel schwebet / treibt mans leichtlich hinwider herum.*

Venia

*Venio in dubium de tua fide. Tua fides venit mihi in dubium,* Ich zweiffel an deiner trew.

*Hoc facit animum meum dubium,* Das macht mein Herz zweiffelachtig.

*Non dubitauit recta ad illum ire,* Er hat sich nit entsetzt stracks zu im zu gehn.

*Quid, istuc dubitas dicere?* Wie/darffstu das nit sagen?

*Subdubitare,* Etwas zweiffelen.

*Subdubito qua erga me voluntate est,* Ich weiß nicht wol was sinns er, gegen mir seye.

*Haud dubie, Sine dubio. Dubio procul.* Gewißlich ohn zweiffel.

*Incertus sum quid agam, Hæreo quid faciam,* ich weiß nicht was ich thun soll.

*Inter spem metumq, fluctuamus.*

*Inter spem metumq, dubij sumus,* Wir wissen nit wie wir dran sein/wir sorgen vnd hoffen darbey.

*Nescio herclè, neq, vnde eam, neq, quorsum eam,* warlich ich weiß nit/wann ich komme / vnd wa ich hingeh.

*Statuendi. Fürnemens / verordnens form.*

Caput 95.

**S**Tatuere, decernere, Constituere, Inanimam, vel animam inducere, Destinare, Animo destinare, In animo esse, In animo habere. Fürnemē / bestimmen / verordnen / un sinn fürhaben / bey sich entschliessen.

*Decreueram abire, Animam induxeram discedere,*

Ich

Jch hab mir fürgenommen hin zu ziehen.

*Constitutum est mihi, Stat sententia. In animo est, Decretum est, Deliberatum est. Apud animum statui, Ego istuc habeo obfirmatum.* Jch habbs bey mir in geschlossen/ich bin des sinns / habbs mir für genommen.

*Ita facere certum est.* Jch will jm endlich nit anders thun.

*Si idut ita certum est tibi facere, facias.* Hastu es dir also fügefagt zuthun/magsts hinmachen.

*Mea sic est ratio, & sic animum iudico meum,* So ist mein bedencen/anschlag.

*Propositum, institutum, Destinatio animi,* Fürnemmen auff sag.

*Obfirmare animum,* Gewiß fürsetzen.

*Ne tam obfirmas te,* Setze dich nit so fast darwider.

*Siccine est sententia? Itane decreuisti?* Ist das je dein fürhaben /vnd meynung?

*Nondum satis constitui quid agam,* Jch hab bey mir noch nit eigentlich entschlossen w; ich thun wil.

*Iam statutum habeo quid mihi agendum sit,* Nun hab ich gedacht was ich thun will.

*Constitui me hodie conuenturum eum /* Jch hab mir fürgenommen den heuten anzusprechen.

*Sane vellem nõ constitui illuc me hodie iturũ,* Wärlich ich wolte mich nit fürgenommen haben heute dar zu gehen.

*Cui vitæ generi destinatus est?* Zu was lebens stand ist er verordnet?

*Desti-*



*Destinatus est sacerdotio* Zum Priester stande/  
*Destinatus est vita monastica* zum Mönchen stand/  
 er soll ein Mönch werden.

Obluiscendi. Vergessens form.

Caput 96.

**O**bluiscor, *ex animo excidit, mihi excidit, ex animo effluit, obliuio me capit, ex animo amitto, memoriam, alicuius rei amitto.* Depono, *elabitur è memoria, Ich vergesse / es ist mir entfahren / auß dem sinn kommen.*

*Obluiscor iniuriarum, Depono omnem iniuriarum memoriam, Ich vergiß / läge allen schmach hindan.*  
*Tuas laudes nulla vnquã obscuratura est obliuio, Keine vergeßlichkeit soll jewelt dein lob verduncklen.*

*Hac nulla vnquã vetustas obruet, nulla vnquã delabit obliuio, Das wirdt nie auß der leuth gedencckē kommen.*

*Depone huius doloris memoriam.* Läg dieses schmerz ingedencck ab.

*Satis video te mei oblitū esse: me tibi venisse in obliuionem, Ich sihe wol/dich meines vergessen sein.*

*Res venit in obliuionem, non est in hominum memoria est extra hominum memoriam, Niemandt weys darvon zu sagen/es seind die leut vergessen.*

*Hac res diu in obliuione iacuit, Hiervonn hat man lang nichts gewist zu sagen.*

*Admodum obliuiosus est, Curione obliuiosior, Obliuionis campus. Prouer, Er ist vergeßlich/er behalter nichts.*

Recon-

## Caput 97.

**R**ecordari, reminisci, meminisse, in memoriam rouscare, memoria repetere, reducere, redigere in memoriam, Gedencen / eingedenck sein / wissenschafft haben / wider eindechtig werden.

*Redi mecum in memoriam.* Gedenc es mit mir / laß vns wider bedencen.

*Memoriam huius rei teneo, memoria retineo, completor, teneo. In memoria habeo. Superst huius rei memoria, haret in animo memoria, penitus memoria insidet, huius rei memoria me tenet, Ich gedenc es, weiß es / es steht mir noch für.*

*Venit mihi in mentem, in memori. m. Incidit in mentē. Subit in mentem, Es kommet mir in den sinn / es fellt mir für.*

*Illud mihi ne cogitanti quidem in mentem venit.*

*Illud mihi nec cogitanti occurrit. Hoc vltro se mihi offert. Das fährt mir so ohn wöhnen in.*

*Memini me hoc audire, vel audisse. Per Enallagen. Es stehet mir für / das ichs gehört habe. sic, Memini videre, legere, dicere, &c.*

*Illius diei probe memini. Illum diem memoria teneo, Ich gedenc des tags noch wol.*

*Hoc mihi cum grata recordatione in mentem versatur, Habeo suauem huius rei memoriam, Ich gedenc gern daran.*

*Nunquam ex animo meo discedit illius optimi viri memoria. Semper dum viuam, illius meminero.*

*Non prius illius meminisse desinam, quam viuere, Ich werde des frombsten mans nimmer vergessen.*

*Mandare, commendare, committere aliquid memoria,*

*Etwas in die gedechnuß fassen / aussen lehren.*

*Quaso eum diem memoria maderis, Ich bitte behalte doch den tag.*

*Renouare, refricare, redintegrare alicuius rei memoriã,*

*Einiges dings gedenccken/erneweren.*

*Reducere, redigere in memoriã aliquid alicui, idem.*

*Prodere, tradere memoria aliquid, Anzeichnen / etwß anschreiben / dz mans gedenccke / schriftlich nach lassen. (geschriffte.*

*Memoriter, ex memoria, sine scripto, Auswendig / ohn*

*Custodire aliquid memoria, Behalten.*

*Hoc post hominum memoriã contigit nomini, das ist bey menschen gedenccken keinem widerfahren.*

*Hoc mea memoria contigit mea atate, Das ist zu meiner zeit geschehen.*

*Hac ab nostra memoria propter vetustatẽ remota sunt,*

*Dise seind so alt / das zu vnser zeit keiner drumb wisse.*

*Ingenij & indolis, Verstandis / vnd natürlicher art form. Caput 98.*

**I***ngenia, solertia, industria, Verstande / sinnreich / flugheit / gestiffenheit. Felici ingenio natus est.*

*Est ingeniosus. Eximio, excellenti, præstanti acerrimo ingenio præclarus est. Multum habet ingenij. Acutus est, solers. Er ist verstendig / flug / bescheyden / geschwind / kunstreich. scharffsinnig.*

*†*

*Est ingenio malè nato. Tardus est. Est stupido ingenio, obtuso tardo, Bærico, agresti, rudi, Er ist eins plumpen/hartem grobem verstantds,*

*Est magni iudicij, Multum valet iudicio, Er hat ein groß verstandt/entscheidung vernunfft.*

*Nullius iudicij est, caret omni iudicio, Sinnlos obverstant.*

*Est felici memoria, excellenti memoria, Er hat ein schön memory/gut gehyrns.*

*Est infirma memoria, parum felici, Er ist vergessentlich/schwacher gedächtnuß.*

*Memoria rimosa & perfluens, rimatilis, labilis, schlüpferige vnfasste bresthaffte gedächtenus.*

*Est præpta memoria, Ferdige/schwinde gedächtenuß.*

*Est ingenio prauo maloꝝ, id est omnibus modis improbus est. Böser art/bub in der hand.*

*Eo ingenio est. Er ist der art/naturen/also gesinnet. Plautus. Scio fecisse, eo ingenio est.*

*Est auido ingenio. Er ist geizig/begierlicher art.*

*Terent. Noui ingenium mulierum, nolunt vbi velis vbi nolis cupiunt ultrò, Ich weiß der Weiber art/wen du wilst/willt sie nit/wo du nit wilst/so begeren sie es doch.*

*Qui cum ingenij conflictatur eiusmodi, Der mit solcher leut art zuschaffen hat/sich leiten muß.*

*Indoles, specimè virtutis, iudiciū animi, Der natürlich scheinbarlich art/eigenschafft.*

*Puer bonæ indolis, Ein Kind guter naturen/Adelichen gemüts.*

In illo egregiam quandam & praeclaram indolem esse cognoui. Est in illo magna & bona indoles.

Est bona indole praeclatus, wol geart/geschickt/guter/Adelicher naturen.

Nulla virtutis indoles in illo est. Nulla dat signa virtutis & probitatis, Da ist nichts guts in.

Hic à puero spem mihi magnam attulit summae probitatis, à puerilib. annis visus mihi est eximia spe summae virtutis, Von Kindsbein an/ hab ich gute hoffnung an dem gehabt scheinlicher fromigkeit.

Experiendi, Versuchens/ erfahrens form. Caput. 99.

**E**xperiri, periclitari, periculum facere, tentare, Erfahren/versuchen/ probier, tück thun. Terent. Qui scis ergo istuc, nisi periculum feceris, id est, re ipsa expertus sis, Wie weißtu es / wenn du es nicht versucht hast?

Experiri fidem amici, Versuchen was dem freund zu vertragen sey.

Ipsa re experire propediem, Du wirst es erst tags thätlich erfahren. (chen.

Experiar & tentabo omnia, Ich werd alles versuchen. Experiri id noli, quod te assequi posse diffidas, versuche das nit/ welches du nit hoffest zu erlangen.

Experiri cum periculo, Mit gefährlichkeit es versuchen.

Sine periculo, Ohne gefahr.

Expertus hac dico, Diß sag ich/ das ich erfahren hab.

Tentare & periclitari fortunam.

Das glück versuchen/abentheuren.

*Tentabo eum, quo animo accipiat, ferat,* Ich wilß an  
im erfahren wie er es auffnemet.

*Tentandi gratia de hoc quarit,* Das frage er zuver-  
suchen.

*Tentabo quid possim legibus,* Ich will schawen was  
ich mit recht vermöge.

*Facere periculum alicuius eruditionis. Periclitari ali-  
cuius eruditionem,* Versuchen was einer gelet-  
net hat/examinieren.

*Tentantes ad Troiam per uenerunt Graci.*

*Sed quid tentare nocebit?* Was schadet versuchens?

*Experientia, experimentū,* Erfarnuß/versüchung:

Nascendi, Oriendi, Geburt vnd an-  
kommens form.

Caput 100.

**N***ascor, orior, in vitam venio, ingredior, in lucem  
edor, procedo,* Ich werde geboren / kom-  
me ans liecht/an die welt.

*Bonis parentibus prognatus est, ampla & honesta familia  
natus,* Er ist von gutten Eltern/ stammen gebo-  
ren.

*Nobiligenere natus est. Summo genere, Summo loco,  
claris maioribus, nobilissima familia.*

*Stirpe antiquissima ortus,* Von Adellichem hohen  
stammen geboren.

*Generosus ex crumena,* Er ist vast reich / nach dem  
gut Adelmässig.

*Obscuris natalibus ortus. Loco obscuro natus.*

Ignobilia

*Ignobilis, Obscurus, Unadelich/nidrigen Stands/  
schlecht/vnbekandt.*

*Genus, Familia, Stirps, Geschlecht/stamm.*

*Nobilitas, Claritas generis, antiquitas generis, Vetustas  
familia, Adelheit/des geschlechts würdigkeit.*

*Ignobilitas, Nouitas generis, Humilitas generis, Obscu-  
ritas, Nachgültigkeit/geringheit.*

*In tanta felicitate nemo potest esse in magna familia,  
qui neminem vel parentem, vel cognatum improbiū  
habeat, Es ist kein geschlecht so hoch/es hat dan  
Huren vnd Buben auch.*

*Oriundus, Bürtig/ersprossen. Significat locum vnde  
maiores nostri, nosq, originem traximus, vel etiam  
personam.*

*Roma oriundus, auß Rom ersprossen/ herkommen.*

*Liberis parentibus oriundus Ab ingenuis oriundus, id est  
ortus, Von freyen eltern geboren.*

*Propitio genio natus, dextro sidere, Zur glückseliger  
stund geboren.*

*Sinistro genio natus. Sinistro Hercule, Sinistro sidere,  
Quarta luna natus, Inauspicatō genitus, Zur vnse-  
ger stund geboren.*

*Natus est huic rei, & ad hanc rē, hier zu ist er geboren.*

*Natus est miseris ferendis, Zum elend geboren.*

*Abdomini suo, Seinem bauch zum mastschwein.*

*Innatus, ingentus, ingeneratus, insitus, a, um, Ingebo-  
ren/angeboren/in der art/naturen.*

*Hoc illi innatum atque insitum est, Das ist im ange-  
boren/angeerbt/es ist im in der haut.*

fic. Innata est illi auaritia, frugalitas, superbia, pertinacia, inuidia, temeritas, &c.

Cognatus, Sanguine coniunctus, habens cognationem cum aliquo, Verwandter.

Amici & cognati mei, meine freund vñ verwanten.  
 Renasci, wider geboren werden/wider aufwachsen.  
 Penna renascuntur, die federn wachsen wider auß.  
 Eodem modo dicuntur mala & bella renasci, quando redeunt.

Hinc oritur omne malū, Hierauß entsteht alles vbel.

Hinc proficiscitur, nascitur, prouenit, manat, idem.

Hinc odium pullulat, gliscit inuidia, Auß diesem entspringt vnd erreget sich Haß vnd Meydt.

Oritur egritudo hæc mihi abs te, Tu mihi paris hæc ægritudinem, Dise betrübnuß machstu mir.

Hinc initium ira ortum, Dannaen ist des zorns auffgang entstanden.

Exoritur clamor, Da gehet ein geschrey auff.

Exoritur bellum, Da entspringt krieg.

Coortus est tumultus, Es ist ein auffrur entstanden.

Omnia exorta sunt à te, Alles ist von dir herkommen.

Coorta est maxima tempestas, Es ist ein gar groß vñ gewitter auffgangen.

Ornuntur tenebræ. Es wirt finstern.

Pariendi. Gebärens form.

Caput 101.

**P**Arere, Gignere, Generare, Procreare, Gebären/fruchte bringen.

Mulier peperit, Das weib hat gebåret.

Mulier



*Mulier est grauida, fert vterum, pragnans est,* Das  
weib ist schwanger / trägt ein kindt.

*Mulier grauida, & ad partendum vicina, vicina par-  
tui, partus videtur appropinquare,* Sie gehet grob  
schwanger / sie weiß kein zeit mehr.

*Parturire, cupere parere,* In arbeit gehen.

*Parturiunt montes, nascetur ridiculus mus,* Er fängt  
stadtlich an / wirts aber mit dem Narren be-  
schliessen.

*Abortire, abortum facere,* Unzeitlich gebären / miß-  
geburt bringen.

*Cum mula pepererit, Prouerb. id est, nunquam, Nim-  
mer / zu Pfingsten als die kälber auff dem erß  
danken. Ad Gracas Calendas. Anno magno Plato-  
nis, idem,*

*Veritas odiū parit,* Die wahrheit gebäret haß / mag  
nirgens herbergen lassen.

*Parere laudem & gloriam,* Ruhm vñ ehr erwerbē.

*Pare amicos, amicitiam, id est, comparare, concilia-  
re, acquirere. Malè partum, malè disperit,* Vbel  
gewunnen / vbel entrunnen.

*Non minor est virtus, quàm quærere, parta tueri,* Es  
kost so viel recht bewaren / als was gewinnen  
vnd ersparen.

*Otium parit multa mala,* Müßiggang gebärt vbel  
vnd leidt.

*Creare Consules,* Burgemeister tiesen / erwehlen.

*Fortes creantur fortibus. Horat.* Von dapfferen El-  
tern kommen dapffere kinder.

**A** *Etas*, Jeglichs alter. *Per omnem atatem meam*,  
 Als lang ich gelobt hab / all mein lebtag,  
*Quod cuique plus atatis accedit, eo fit tardior*, Wie als  
 ter / wie träger vnd langsamer.

*Id atatis cum essem*, Da ich des alters war.  
*Totam atatem in hac re contriuit*, In diesem hat er  
 sein ganz leben verschliffen.

*Aetas mihi ferme acta est*,

*Mea atas iam propè acta est & decursa*, Mein leben  
 hab ich schier zum end bracht.

*Homo etate confectus, homo exacta atate, affecta atate, decrepita*, Alter man / der in letzten zeit des  
 lebens ist / der kaum gehen kan.

*Est atate affecta, & viribus infirmis, alit vñ krafftlos*,  
*Maturus, grandaeuus, etate prouectus, prouectioris atate*  
 is, zämslich alt / wol betagt. (leben.)

*Vir integra atate*, Vermögliches alters / im besten  
*Si satis atatis & roboris haberem*, Het ich alters vñ  
 stärckten gnug.

*Anteire, praecurrere aliquè atate. Superare atate, an-*  
*nis. Maiorem esse*, Alter sein.

*Maior me est duobus annis*, Er ist zwen jar älter als  
 ich.

*Ioannes, ego quàm sum, maiusculus est. Paulò grandior*  
 me est, Hans ist etwas älter als ich.

*Non maior*, Nicht alter.

*Ante legitimam atate*, Für dem gebürlichem alter.

*Grandis natu*, Alt/vieler jaren/beragt.

*Grandior, vel maior natu*, Alter.

*Medius*, Mitteljårig.

*Maximus natu*, Ältester.

*Nondum est adultus. Nondum est matura etate, adulta etate*, Er ist noch nit erwachsenen alters/nit volwachsen.

*Coetanei, coæui, coæuales*, Gleichen alters.

*Pueritia, primum tempus etatis, primus vitæ actus*,

Kindtlich alter.

*Iam inde à puero, à teneris vnguiculis, ab incunabilis, à rudibus annis, ab ipso vitæ exordio*, Von Kindsein ab.

*Repuerascere*, Wider zu eim kind werden.

*De senibus dicitur, cum etate desipere incipiunt: Bis, pueri senes*, Alte leuth/iunge kinder/oder hütt.

*Pueri, senesq;*, Jung vnd alt/was leffelen kan.

*Horat. Parui properemus & ampli*, Laß vns kleins Hånflin/vnd groß Hans zugleich lauffen.

*Senes mutare linguam difficile est. Serum est canes vetulos loris assuescere. Senex psittacus negligit ferulam*, Alte hund seind vbel bendiq zu machen.

*Annoſa vulpes haud capitur laqueo*, Ein alter Fuchs wirt selten mit stricken gefangen.

*Viro ſeni maxilla baculus*, Die alte leuth müssen sich mit den zänen weren.

*Senescit bos*, der Ochß wirt alt/er ist zu alt.

*Ætate prudentiores reddimur*, Das alter weyset vnd grehset.

*Senesco semper multa addiscōs*, Wie ich langer leb/  
je mehr ich lehr

*Ipsa senectus morbus est*, dz alter ist gewisse kräcckheit.  
*Flos atatis, florens atas, adolescentia, iuuenilis atas, a-*  
*tas pubescens*, Das bliend vnd wachsend alter.

*Ephæbus, pubes, puber*, Manbar/ vierzehnjährig/  
der gebären/zielen kan / *in mare, infæmina post*  
*duodecimum annum*.

*Impubes, impuber*, Unmanbar/der noch nit gebä-  
ren/zielen kan.

*Secundum Varronem quinque sunt gradus atatis*. In  
primo vsque ad annum 15. pueri dicuntur. In secun-  
do ad annum 30. *adolescentes*. In tertio vsqz ad 40.  
*iuuenes*. In quarto vsque ad 60. *seniores*. Inde vsqz  
ad finem vitæ. *senes*.

*Iuuent a viribus pollet*. Prouer. Mit den alten zu rath  
gehen/ mit den iungen zum Krieg ziehen/ iun-  
ges Blut/wolgemuth.

*Nunc iuuenta mihi ridet*, Nun werd ich wis iunck.  
*Agit iuuentam eneruem & frigidam*, Er verbrenge  
sein iugent im faullengen.

*Nuces relinquere, A nucibus recedere*, Die Kinder-  
schuch außziehen.

*Nunquam à nucibus recedere*, Nit von den Nüssen  
kommen/ für vnd für ein Kindt bleiben.

*Contraxi mihi nonnihil senij*, Ich bin etwas älter  
worden.

*Aetas ingrauescit, vergit in senium*, Ich veralte/ ich  
werde alt vnd kalt.

*Paucis contingit ad limen senectæ peruenire, videre suos canos, Wenig werden recht alt.*

*Emeritus senex, Der sein zeit vberlebt / vnd nicht mehr arbeiten kan.*

Viuendi. Lebens form.

Caput 103.

**V**iuere, *Vitam agere, Degere, Aetatem agere, Vitam viuere, Inter viuos numerari, Vita frui, fungi, Vitam colere, Leben.*

*Benè beateq; viuere. Sanctissimè viuere. Colere vitam cum virtute. Castam agere vitam. Honestè viuere, piè, Christianè, From/Gottselig/rein leben/vñ heilig.*

*Sapienter vitam instituit, Er hat sein leben weislich angefast.*

*Vitiosam & flagitiosam agere vitam. Turpiter & effoeminatè viuere, dissolutius. Viuere luxuriosam vitam, pecuniã, Epicuræam, turpem, ein bößschendlich/ Geillich/ Vppig/ Sãwisch/ Dichtisch lebè füren.*

*Quietè & liberè viuere. Viuere liberrimè & iucundissimè, securè, suauissimè. Trãquillam degere vitam, Rühig/frey/friedlich/vnd lüftig leben.*

*Viuere ex animi sententia, ex voto, Nach Herzen wünsch leben.*

*Colere vitam inopem, miserrimam, duram, amarã & acerbam, Ein arm/hart/vnselig leben füren.*

*Viuere magnificè, splendidè, liberaliter, lautè, delicatè, Rößtlich/herzlich/prächtigt leben.*

*Viuere parçè, frugaliter, tenaciter, sobriè, Spärlich/  
hänßlich/spack/mäßig leben. Vita doliaris, id est  
vita frugalis, sordida et immunda, ein arm leben.  
Transgère vitam in summis miserijs. Magno animi  
cruciatu vitam agere, viuere anxio & sollicito ani-  
mo, In grossen elend/schmerzen/vnd anligen  
leben.*

*Viuere vitam tutam. Degere vitam omni metu & pe-  
riculo vacuam, Sönder sorgen/bekümmern/  
vnd gefahr frey leben. (leben.*

*Viuere in summo discrimine, im höchstē gefar stechē/  
Viuere labore suo, ex labore, aut manuum opera, Sei-  
ner händt arbeit leben.*

*Sic ex rapinis, ex raptò. Hic magno viuatur, carè viu-  
tur, Hier ist theur zeren. Hic paruo viuatur.*

*Est hic magna rerum vilitas, Hier ist all ding gutt  
tauff.*

*Incertum est quam longa nostrum cuiusq; vita futura  
sit, Es ist vngewiß/wie lang vnser jeden leben  
wehren soll.*

*Exiguum nobis vita curriculum natura circumscipit.  
Vita nostra breuis est, Dns leben ist kurz.*

*Diutius in vita esse non libet. Nunc plane nec victum,  
nec vitam ullam colere lubet. Desungi cupio, Ich  
hab kein lust lenger zu leben/begere zu sterben.*

*Si mihi vita longior daretur. Si diutius viuere liceret,  
Wöcht ich lenger leben.*

*Sic vita hominum est, So ist der menschen leben.  
Abhorret à communi vita consuetudine.*

*Gaudet vitā vmbatili Agit vitā in solitudine.*

*Cochlea vitā agit.* | Er liebt die einödigkeit/ er lebe wie die Klüfener.

*Quoad vixit. Semper dum vixit. Quoad moreretur.*

*Per omnem vitā,* Als langer gelebt/ biß er gestorben.

*Est adhuc in viuis. Adhuc superest. Nōdum extremum clausit diem.* Er lebet noch.

*Vitā ad centesimum annum perducere,* Biß ins hunderste jar leben.

*Vltra pōsum viuit, vltra fūsum, vltra linum:* Prouer-  
bium, Er lebt vber das zil/ Die Seel ist in jure bewürfelt.

*Cornicibus viuacior, Sibylla viuacior.*

*Viuit Nestoris annos,* Er lebt als lang die Kappel/ Sibylla oder Nestor.

*Longeuus, μακρόβιος,* Lang leben.

*In diem viuere,* Ohn sorgen leben/ von den händen in den zänen.

*Viure ex more alterius, ex prescripto alterius, ad aliorum arbitrium non suum,* Nach eins anderen wolgefallen leben.

*Vicit are succo suo,* Auff ein schmer zeren.

*Cōiuere, cum aliquo viuere, & habitare cum aliquo,*

*Viure cum aliquo valdè familiariter, coniunctissime,* Mit oder bey jemanden wohnen/ vmbgehen/ einen Gott/ einen pott haben.

*Conuictor, vulgò commensalis,* Kostgänger/ Tischgenosser.

Ægrotandi. Kranck seins fornt.

Caput 104.

**A** Ægrotare, morbo teneri, morbo laborare, morbo affectum esse, aduersa valetudine laborare, egro esse corpore, in morbo esse, franck/siege sein.

*Incidere in morbum, morbo corripri, Kranck werden. In morbum incidit, ac satis vehementer diuq, ægrotauit. Er ist in ein sucht gefallen/vnd gar hefftig vnd lang franck gelegen.*

*Incidit in morbum grauem & periculosum, Er ist in ein schwäre vnd gefährliche franckheit geratē. Superioribus diebus incidit in morbum, ex quo nodum conualuit, Er ist dise vorige tag franck worden/ deß er noch nit genesen.*

*Mortifero morbo vrgetur. Graui & mortifero morbo affectus, Er hat ein tödtliche franckheit.*

*Grauit, grauissimè, periculose ægrotat, Er ist gar schwach/franck.*

*Quotannis periculose ægrotat, Er wirt alle jar tödtlich franck.*

*Ioannes semper miserrima atq, ægra valetudine fuit, Hans ist für vnd für vbel auff.*

*Sentio me quodam valetudinis genere tentari, quodā morbo affici, Ich empfinde daß tair ein franckheit ankommet.*

*Morbus ingrauescit, Es wirt arger/die franckheit nimmet zu.*

*Morbus remittit se, es bessert/die franckheit schließet sich.*

Contra



*Contrahere, conciliare sibi morbū, ein krankheit hōse.*

*Amittere valetudinem, Die gesundtheit verlieren.*

*Ex labore in morbum incidere, Von Arbeit krank werden.*

*Recidere in morbum, De integro incidere in morbum,*

*Wider insfallen.*

*Liberari à morbo. Restitui pristina sanitati, der krankheit genesen/gesundt werden.*

*Valetudo mea confirmata est veteri morbo, Ich bin wider gesundt worden.*

*Inualetudo tua me valdè conturbat. Tuus morbus & imbecillitas corporis me exanimat, Deine Leibeschwachheit hat mich sehr erschrocken.*

*Est incōmoda valetudine, er ist nit wol auff/zu paß.*

*Moriendi. Sterbens form.*

*Caputios.*

**M***ori, mortem obire. E vita, vel ex vita, vel à vita discedere. Recedere vita, ex vita. E vitæ excedere. E vita migrare. Efflare animam. Exiremum vita spiritum edere. Conscicere extremum vitæ diem, vitam cum morte commutare. Diem suū obire. Natura concedere. Vita defungi. Vita fabulā peragere, Sterben/den Geist/das leben auffgeben/zur Seelen gedenen/das leben lassen.*

*Morbo extinctus est, oppressus est. Vis morbi eum consumpsit, die krankheit hat in mit genommen.*

*Ex vulnere mori, An einer wunden sterben.*

*Mori repentino. Repentina morte perire, Gähling/vrblüglich sterben.*

*Mori*

*Mors subitanea, improuisa, inopinata, repentina,*  
 Schneller/geschlinger/vnversehlicher todt.  
*Immatura morte perijt. Raptus est immatura morte.*  
 Accidit illi immatura mors. In primo atatis flore ex  
 tinctus est, Er ist jung/im iungen alter hingestor  
 ben.

*Mors optima rapit, deterrima relinquit, Der todt ne-*  
 met hin die beste/vnd lasset die schlimmste.  
*Miser a morte perijt. Acerbissima morte affectus est,*  
 Summo cruciatu supplicioꝝ, perijt, Er ist ein schwärz  
 harten todt gestorben.

*Mors honesta, Ehrlicher todt.*

*Mors turpis, Schändlicher todt.*

*Aequissimo animo mori, mit gar gedülstigem gemüß/*  
 friedigem Herzen hinsterben.

*Iniquissimo animo mori, Mit grossem vngedult sein*  
 end nemen.

*Mori satius est, quam turpiter viuere, Erwünschter*  
 ist's zu sterben/als schändtlich zu leben.

*Eodem letho quo ille interijt, tibi pereundū est, du solst*  
 desselbigen todt's sterbē/daran er vnt'omenst.

*Emori me malim, Ich möcht lieber sterben.*

*In extremo spiritu. Cum animam ageret, In sein er-*  
 sersten/in seinen lezten zeugen.

*Omnium rerum mors est extremum. Mors vltima li-*  
 nearerum, Der todt ist das end.

*Mortem omnibus natura proposuit. Omne animal mor-*  
 tale & dissolubile est. Omne quod ortum est mortali  
 tas sequitur, Alles ist sterblich/zergenglich.

*Omni etati mors est communis.*

*Tam multi iuuenēs efferuntur quā sēnes, Es sterben die iungen so wol/ als die alten. Man brengt so viel Kälber als Schiffe häut am marckt.*

*Consciscere sibi mortem, admouere, vel inferre sibi manum, mortem, sich selben entleiben/ vmbbringen.*

*Voluntariam oppetere mortem, idem.*

*Quale genus mortis? Was todts.*

*Quo letho, quali mortis genere perijt? was todts ist er gestorben/ war an ist er vmbkommen.*

*Interficiendi. Tödtens/ vmbbringens form.*

Caput 106.

**I***nterficere, occidere, trucidare, extinguere, auferre, eripere alicui vitam. Vita aliquem exuere, priuare. Adimere alicui vitam. Expellere aliquem vitam. Afficere aliquem morte. Adferre alicui necem, mortem. Interimere, necare, dare neci, tollere e medio aliquem, Tödtē/ das leben nemen/ vmbbringen.*

*Iugulare frangere gulam, strangulare, suffocare, Erwürgen/ hengen.*

*Interficere aliquem per insidias, Durch nachstellen jemanden vmbbringen.*

*Trucidare aliquem ferro. Gladio interficere, mit dem Schwerdt das leben nemen/ erstechen.*

*Concidere aliquem plurimis vulneribus.*

*Infligere alicui multa vulnera, Jemanden zerhawē/ zerhacken/ viel wunden abschmierē.*

*Cadem facere. Committere homicidium, Todschlag/ niderschlag thun.*

Homi-

*Homicidium fortuitum*, Todtschlag so ohne auffseh  
geschicht.

*Consultum homicidium*, Auffsegllicher niderschlag.

*Multis homicidijs famosus est. Multa commisit homicidia*, Er hat den namen/ das er viel leut vmb-  
brachte habe.

*Latro, sicarius, grassator, excursor & latro.*

*Cade, vel ex cade viuens*, Strassenräuber/ Mör-  
der/ Todtschläger.

*Latrociniari, latrocinia exercere*, Morden/ Rauben/  
Strassen schenden.

*Depellere latrocinia. Tueri suos à latrocinijs*, Die sei-  
ne schützen vnd frey halten für Morderey vnd  
Rauberey.

Hominis. Menschen form.

Caput 107.

**H**omo, mortalis, terrigena, ein Mensch.

*Homulus, humululus, homunculus, homuncio, di-  
minutiva*, Menschle.

*Homo Christianus*, Christen mensch.

*Homo Ethnicus*, Unglaubiger/ Heidnisch.

*Non est Christiani hominis.*

*Non decet Christianum hominem*, Es gebürt keinem  
Christen.

*Non est hominis vocabulo dignus, Non est homo appellā-  
dus*, Er ist des menschen namens nit würdig.

*Homo frugi, qui est probus, & consummatè officiosus*,  
Gemässer/ frommer/ heußlicher mensch.

*Homo nequam, id est, prodigus, improbus & sceleratus*,  
Wöser

Böser/schalck haffter bub/verschlemmer.

*Homines frugi omnia rectè faciunt. Prouer.* Fromme  
leuth thun alles wol vnd recht.

*Homo homini quid præstat? Wie weyt vbertriff ein  
mensch den andern?*

*Est homo per paucorum hominum, id est suis quibusdam  
moribus, neq; facilis ad cuiusuis hominis conuictum,  
ein mensch seines eigen wesens/sür sich selbft.*

*Subiugus homo, eigen mensch/schlaab.*

*Quot homines, tot sententia, wie viel leut/so viel sün.*

*Homo bombylius, id est, verbosus, & multistreptus, ca-  
terum inutilis, Stolz im mund.*

*Homo bulla, Der mensch ist weniger als nichts/es  
ist balde mit dem menschen gerhan.*

*Fictilis homo, mollis, imbecillis, fragilis, Der Mensch  
ist erdisch/weich/schwach/vnd zerbrechlich.*

*Homo homini lupus, Ein mensch ist des anderen  
wolff. Teuffel/oder hazel.*

*Homo homini Deus, ein mensch ist des andern Gott.*

*Homines hominum causa generati sunt, vt ipsi inter  
se, alijs alijs prodesse possint, Die leuth seind vmb  
sich geschaffen / daß sie vnder sich einandern  
nuhen künden.*

*Homo tressis, homo triobuli, homo se misis, Proueria in  
contemptum simum homuncionem, Gar schlimmer  
mensch/so kaum drey heller werth ist.*

Docendi. &lehrens form. Caput 108.

**D**ocere, instituere, erudire, formare, eruditum  
reddere aliquem, &ehren/vnderweisen.

*Docere aliquem s'dibus*, Jemanden lehren auff seinen spielen.

*Erudire aliquem ad modestiam*, Zur zucht vnd Zugendi anleiten/zucht lehren.

*Erudire ad pietatem*, Zu Gottes forcht erziehen/oder Gottes forcht lehren. sic, *Erudire ad fallaciam, fraudem, malefaciendum*.

*Erudire aliquem literis, instituere, imbuere humanioribus disciplinis, bonis artibus, ingenuis & liberalibus scientijs*. *Docere aliquem liberales artes*, Et nem die freye künsten lehren.

*Literatus, eruditus, literis perpolitus, doctrina excultus, homo abundanti doctrina, vir praclara eruditione atq; doctrina ornatus*.

*Doctrina atq; optimarum artium studijs eruditus, Homo omni doctrina eruditus, Gelehrt/geübt/erfahren/geschickt in guten künsten*.

*Doctus, eruditus græcis literis, græcè doctus, græcè lingue haud omninò imperitus. Græcarū literarum peritia clarissimus. Singulari Græca literatura peritia clarissimus, Griechischer sprachen erfahren*.

*Vir est Græcè iuxta ac Latine doctus. Vtroque dicendi genere valet. Tam Græcis quàm Latinis literis eruditissimus, Er ist in Griechischer vnd Lateinischer sprachen gleich geschickt*.

*Doctus est Græcis & Latinis literis, idem*.

*Græcarum literarum rudis. Indoctus Græcè*.

*Græca lingue omninò ignarus, Griechischer sprachen gar unbewußt*.

*Indoctus, illiteratus, alienus à literis, idiota.*

*Omnis eruditionis expertus, Ungelehrt.*

*Urbs, eruditissimūq; hominibus, liberalissimis studijs affluens, Ein Stat von geleertsten leuten vñ freyen künsten vberflüssig.*

*Sciulus, semidoctus, literator, grammaticus, Halb gelehrt/gerne gelehrt.*

*Præbet se docilem. Gaudet doceri, Gelehrig/der gerne lehret.*

*Indocilis, Ungelehrig.*

*Perdocere, Volkförmlich lehren.*

*Terentius: Perdocta est probè.*

*Ad docendum propensus. Gaudet doceri, Der lust zu lernen hat/der läßt sich gerne lehren.*

*Formare linguam puerorum, Die Kinder recht sprechen lehren/*

*Dedocere, Verlehren.*

*Dedocebo te istos mores, Dese sitten wil ich dich entlehren/ablehren.*

*Manuducere, Anleiten/ansühren.*

*Per manus tradere, Forthan lehren.*

*Nobis erudiendis hoc scriptum est, Das ist vns zu lernen geschriben.*

*Institutio, Præceptio, Traditio, Lehrung/vnderweisung.*

*Introductio, Isagoge, Rudimentum, Inleytung/einführung.*

*Promouere alicuius studia, Jemandis studiren befürdern/fürhelffen.*

## Discendi. Lehrnens fornt.

Cap. 109.

**D**iscere, addiscere, studere, in studio esse.  
Dare operam literis. Incumbere literis.

Inbarere, inuigilare chartis, Operam nauare literis.

Studiren / lernen / der lehr nachhangen / gehn /  
ziehen.

Plurimum opera consumit in literis. Diligenter studio  
literarum incumbit, vel, in studia literarum.

Plurimam collocat operam in literarum studio excolen-  
do. Omne studium ponit in bonis artibus discendis,  
Er studiret fleißig.

Optimis à pueritia disciplinis atque artibus studuit.

A teneris annis honestis disciplinis institutus est, Von  
jungs auff hat er gute künsten gelernet.

Nihil aliud quam studet, nulla est ei studiorū satietas,  
Nimium affixus est libris, immodico studio se mae-  
rat. Nullum facit studendi neque sinem, neque mo-  
dum. Totus est in literis. Studet noctes atque dies,  
Er studiret / lernet für vnd für / tag vñ nacht /  
frü vnd späte.

Proficere, progredi in literis, progressum facere, Zune-  
men / für faren in der lehr.

Facere accessionem eruditionis, idem.

Hoc semestri magnas eruditionis meae accessiones feci,

Diß halb jar hab ich in d lehr wol zugenouren.

Capit me odium vel satietas studij, Ich bin des studi-  
rens sat / ohrdrüßig.

Relaxare studium, intermiscere requiem studij, ali-  
quar-



quantulum intermittere studium, Das studium fürhaben/vnderlassen/erlassen.

Ediscere, mādare memoria, discere memoriter, insigere memoria, insculpere, Aussen/ außwendig lernen.

Dediscere, Entlernen. Plautus: Haud equum facit, qui quod didicit, dediscit.

Propert. Turpe est virtutem didicisse datam.

Non amat literas, Habet animum à literis alienum.

Abhorret à literarum studio, er hat die kunst nit lieb.

Flagrat amore literarum, Ad honesta studia vehementer propensus est. Er hat die künsten gar lieb.

### Benefaciendi. Wolthuns form.

#### Caput IIo.

**B**enefacere alicui. Afficere aliquem beneficio,

Benignè facere alicui. Beneficium tribuere.

Dare, collocare, conferre in aliquem beneficium.

Benè, vel optimè mereri de aliquo. Beneficijs ornare aliquem, Jemanden guts thun/wolthat erzeigen/vmb eins gar wol verdienen.

Malè collocare, ponere apud aliquem beneficium, Die wolthat vbel anlagen/bestaden.

Id beneficij loco ducendum est. Id pro beneficio habendum, Das soll man für ein wolthat achten.

Accipere beneficium, Affici beneficio, Wolthat empfangen/begabet/verehret werden.

Pradicat se multa à te accepisse beneficia.

Dicit multa extare in se tua beneficia, Er sager dich ihu

im viel guts erzeigt vnd bewiesen.

*Non potes coniunctiori dare beneficium,* Du kanst keinem mehr wolthat erzeigen.

*Obligare, deuincire, obstringere aliquem beneficio,* Jemanden mit wolthaten an sich verbinden.

*Omne officium mihi praestitit. Nullum erga me officium pratermisit,* Er hat mir allen dienst vnd freundschaft bewiesen.

*Si id feceris, erit mihi vehementer gratum. Hoc mihi gratius facere potes nihil.* Du kanst mir nichts lieber thun als diß.

*Ego illū beneficio prouocauit. Prior de illo benè meritus sum,* Ich hab im hiebuorn guts erzeigt.

Agendigratias. Danckens form.

Caput III.

**R**eddere beneficium, Remunerare beneficium, Retribuere, Compensare, mutuum gratiam referre, Parem gratiam pro beneficijs referre.

Reponere merita, Remetiri beneficium. Respondere meritis, Wolthat/verdienst widergelten/ erstattē/ sich in gleicher massen danckbar erzeigen.

*Nullis officijs tua beneficia remunerare possū,* Deine wolthaten kan ich mit keinem dienst widergelten.

*Plura in me contulisti beneficia, quā ut pares tibi gratias referre queam,* Mehr wolthaten hast du an mich gewan/ als ich wider verschulden kan.

*Non deest remunerandi beneficiorum voluntas, sed facultas,* Es mangelt nicht in der wolthaten zu wider-

widergelten wil/sonder das vermögen.

*Habere gratiā, danck wissen/ der wolthat gedencke.*

*Agere gratias, Danck sagen.*

*Referre gratiam & gratias, Sich danckbar erzeigē/  
wolthat/geschencck erstatten/vergelten.*

*Parem referre gratiā, in gleicher massen vergelten.*

*Agas Ioanni meo nomine diligenter gratias, Danck et  
Hansen von meinent wegen fleissig.*

*Immortales ago tibi gratias, agamq; dum viuam, nam  
relaturum me affirmare non possum.*

*Quanquā tibi gratia referrī tanta non potest, quanta  
debetur: habenda tamen est, quantam maximam a-  
nimus noster capere potest, Wiewol ich die Ge-  
schencck/wolthaten nicht zu erstatten weiß/wil  
ichs doch je ingedencck sein.*

*Quod meum negotium tibi cordi fuerit, amo te, & ha-  
beo gratiam. De isthoc in me officio amo te, & vt par  
est maximè. Ich dancke /vnnnd liebe dich vor den  
dienst/wie es billich ist.*

*Equidem gratiam & habeo, & habiturus sum, quoad  
viuam, Zwar ich werds dir danck wissen als  
lang ich lebe.*

*Isthoc beneficio fateor tibi me magnoperè deuinctum  
esse. Hoc nomine tibi plus debeo, quā vt vnquam  
soluendo esse queam, Dieser wolthat halben seyn  
ich dir mehr verpflcht/weder ichs verschulden  
kan.*

*Ego re, quā verbis, tantum in me beneficium repen-  
dere malui, So grosse wolthat wil ich lieber  
würck.*

würcklich/ als mit worten vergelten.

*Inops, si referre gratiam non potest, habere potest, Ein Armer kan der wolthat gedencen / so er sienit vergelten mag.*

*Gratiarum actionem à te non desider abam, cum re ipsa & animo scirem te esse gratum, Ich begerte vonn dir kein danck sagung/ da ich wisse dich thätlich vnd von Herzen danckbar sein.*

*Iam non agam tibi gratias, cui enim re vix queam referre, qui fiet vt verbis satisfaciam? Ich dancke dir allweil nit / dann welchem ichs schwärlich thätlich erstatten kan / wie köndte ich dem mit worten gnug thun?*

Gratitudinis & Ingratitudinis.

Danckbarkeit vnd vndanckbarkeit fornt.

Caput 112.

**G**Ratus, qui meritam alicui gratiam memori mente persoluit, qui beneficia accepta meminit. *Non ingratus, Danckbar/der ein gutthat wol erkennen kan.*

*Est gratus, ac memor beneficij. Re ipsa atq; animo gratissimus. Est grato & liberali animo. Er ist danckbar/danckbarlichs gemüts.*

*Inuenire, cognoscere, comperire aliquem gratum, memorem beneficij, Danckbar erfinden.*

*Senties me gratum, du wirst mich danckbar finden. Ostendere, dare aliquam significationem grate mentis.*

Eins dancbarn gemüts zeichen sehen lassen.

*Ingratus, Immemor beneficij vel gratiarum.*

Vndanckbar/der wolthaten vergessen.

*Ingrati animi crimen horreo, Detestor ingratitude mis  
notam. Odi ingratitude.* Ich hasse die vndäck-  
barkeit.

*Acceptum beneficium aeterna memoria insignendum  
Beneficiorum memoria senescere nõ debet,* der woltha-  
ten gedencken/solt man nit veralten lassen.

*Auson Ingrato homine terra nihil peius creat,* die Erd  
gebäret nichts argers als ein vndanckbarn.

*Non agnoscit beneficia in se collata,* Er kennet nicht  
die an in gewante wolthaten.

*Non intelligit benefacta,* Er verstehet die gutthaten  
nicht.

Laudandi, Vituperandi, Lobens/schel-  
tens form. Caput 113.

**L**audare, laudibus celebrare, euehere, efferre, affice  
re, aliquem predicare, commendare, celebrare  
alicuius laudem, depradicare laudes alicuius.

*Agere praconem alicuius laudum, agere encomiaffen.*

Loben/presen/rühmen.

Laudabile, Lobwürdig/löblich.

*Vtrog, pollice laudare,* mit sonderlicher gunst loben.

*Ornare aliquem summis laudibus. In caelum tollere, in  
caelum laudibus efferre, extollere, cumulare laudib.*

*facere Deum, omnes laudes congerere in aliquem,  
pleno ore laudare,* Jemanden hoch loben.

*Laudare in faciem, in os, in presentia,* einen in seinem  
beywesen loben.

*Hunc pro dignitate laudare nemo satis potest,* Diesen  
kan

kan keiner nach seiner wülden gnugsam loben.  
*Omni laude dignum est*, Er ist alles lobes würdig.  
*Vltra aequum asserere*, Ueber die billichkeit erheben/  
 preysen.

*Datur tibi laudi, honori*, Es wirt dir zum ruhm vnd  
 ehren gerechnet.

*Omnes eum celebrant. Per celebre est nomen & fama  
 eius. Bene audit apud omnes. Laudatur vbique*, Er  
 wirt allenthalben gerühmet. *Est vir incomparabi-  
 lis*, Es ist keiner mit jm zuvergleichen.

*Non habet sibi parem, non habet sibi secundum.*

*Primus facile tenet inter omnes*, Er ist der fürnemb-  
 ster/er hat nit seins gleichen.

*Gaudet laudari*, Er ist gern gelobet.

*Omnes probant tuum institutum*, Sie preysen all zu-  
 mal dein fürhaben. *Non probatur in vulgus*, Es  
 dem gemeinen mann nit anmütig.

*Vituperari, criminari, dare vitio, vertere vitio, rapere  
 in calumniam, improbare, carpere, damnare, taxare,  
 culpae, reprehendere*, Verachten/schelten/lä-  
 steren/schmähen/fälschlich zuverklagen/zur  
 schanden rechnen/tadeln.

*Datur tibi vitio, vertitur tibi probro*, Es wirt dir zur  
 schanden gerechnet/gewandt.

*Vbique malè audit, vituperatur, criminatur, damna-  
 tur*, Er hat allenthalben bösen ruhm/ wirdt ge-  
 scholten vnd veracht.

*Diuitiarum & opulentia. Reichthumben  
 vnd güter form. Caput II4.*

**D**ives, locuples, opulentus, diuitijs affluens, omnibus copijs circumfluens, copijs & opib. affluens, summis diuitijs praeeditus, pecuniosus, Reich vñ hab vñ gut / land vñ sand vermögen / vberflüssig.

Sunt illi amplissima diuitia. Opes illi redundant.

Omni copiarum genere abundat. Sunt illi amplissima fortuna. Est abundè diues. Illi abundè suppetunt diuitia, vix cederet opibus Cræsi.

Superat Crassum diuitijs. Mida diuitias habet, Pactoli opes. Pelapis talenta. Er ist gar reich.

Ignorat quantum possideat. Tanta est illi opum affluentia, ad eò rebus omnibus abundat, vt sua nesciat ipse bona, Er weiß seins guts kein end.

Magnas sibi opes comparauit, Er hat groß gutt erworben.

Mediocrates habet diuitias. Sunt illi satis ampla facultates. Est conditione satis bona, Er hat gnug.

Rem facere, ditescere, ditari, locupletari, Reich werden / gedeyen.

Nunquam rem facies. Nunquam diues eris, Du wirst nimmer reich.

Facere pecuniam, coaceruare, colligere, Geld zusammen bringen.

Diuitijs augere aliquem, fortunis ornare, locupletare, omnium rerum affluentibus copijs ditare, Einen reich machen.

Ex paupere diues factus est. Ex mendico repente ditatus est, Er ist vom bettelstab auffkommen / reich worden.

Sibi habeat suam fortunam. Suas sibi habeat opes,  
Er fare mit seinem gut wol.

Comparare, conciliare, acquirere, parare, parere diuitias, Gelt vnd gut/reichthumb erwerben.

Parare diuitias honestè, Ehrlich gut gewinnen.  
Inhonestè, Vnehrlich.

Affluxus diuitiarum, Der güter zufall/ zulauff.

Contra: Defluxus, Abgang/ verarmung.

Pecunia vir, id est, tanti quis sit, quantum possidet, Jech der wirt nach seinem gut geacht/ geschetzt.

Sacietas ferociam parit Opulentia comes, tumor & ferocia, Gut macht muth.

Diuitia nõ semper optimis contingunt, Den frömsten geräch das gut nit allzeit.

Tam nobis est domi quodd edamus, quàm illi, Wir habē daheim so wol zu essen/ als er.

Abundo pecunia. Plus satis est mihi pecunia, Jch habe gelts vberfluß/ gelt wie dreck.

Pauperis. Armens form.

Caput 115.

**P**auper, egenus, tenuis, paruis opibus preditus.

Est illi parua res familiaris, angusta res familiaris, est tenuioris fortuna. Er ist arm/hat wenig.

Iro pauperior, Pausone pauperior, Codro pauperior.  
Nec obulum habet, vnde restim emat.

Pedem vbi ponat, non habet. Non habet cui indormiat.

Ne tempestas quidem illi nocere potest, Er ist gar arm/hat weniger als nichts.

Nudior Liberide. Paxillo nudior. Nudus tanquàm



*ex matre, Pistillo nudior, Die schaaß seind seine freund nit: er ist so nacket als er von Mutter leib geboren ist.*

*Omnem facultatē indutus est, Er hat alles an was er hat/hat nichts mehr als vmb vnd an.*

*Paupertas sapientiam sortita est. Paupertas omnes artes perdocet. Hominem experiri multa paupertas iubet. Mantua.*

*Quoniam solertia rebus semper adest miseris, Armut/leidt/noth/sucht brot.*

*Multa docet fames, Hunger lehret practisieren/nachdencken.*

*Querenda facultates deinde virtus, Suche für gut vnd gelt/darntach die tugend erwelt.*

*Qui eget, in turba versetur. Vbi hominum frequentia, ibi questus, Bey den leuten ist die narung*

*Mendico ne parentes quidem amici sunt, Arme leut fendt niemand / dem Bettler seind auch seine Eltern abholt.*

*Iam ferme nummis exhaustus sum. Penē deficit me pecunia. Mea pecunia ferē consumpta sunt. Mea crumena propemodum exinanita est, Restat mihi nummorum paucillulum, Mein gelt ist bald verzert/sehr nahe dahin.*

*Depauperare, Redigere ad inopiam, Arm machen.*

*Mendicare, Victum querere ostiatim. Mendicato viuere. Bettlen.*

*Res illi redijt ad mendicitatem, Er ist zum bettelstabsack geraten.*

*Emergere ex mendicitate*, Von dem Bettelsack auffkommen.

*Iuuenal. Non facile emergunt, quorum virtutibus obstat. Res angusta domi*, Arme gesellen könnē vbel auffkommen.

*Mendici pera non impletur*, Des Bettlers Tsch wirt nimmer voll.

*Paupertas, pauperies, tenuitas, angustia rei familiaris, domestica difficultas, inopia, egestas, penuria, Pania, indigentia*, Armut/ mangel/ dürffrigkeit/ gebrech.

Donandi. Schenckens form.

Caput I. 6.

**D**onare aliquid alicui. Donare aliquē munere, afficere aliquem munere. Dare alicui munera. Donare munus. Munerare, & ri.

Schencken/begaben/verehren.

*Dono te hac re, & dono tibi hanc rem*, Ich verehre dich hiemit/ich schencke dir diß.

*Muneribus, largitionibus corrumpere*. Mit gaben vñ geschenck bestechen.

*Largè effusèq; donare*, Reichlich vñnd oberflüssig schencken.

*Largiri, largitionem facere, effusè donare, idem.*

*Omnia sua dilargitus est*, Er hat das seine alles ver-schencke.

*Dare manu contracta, seu parca, id est, parcè aliquid aut frigide dare*, Spack/ karglich geben.

*Terent. Habet quod det, & dat nemo largius.*

*Perficere aliquid donis & muneribus, largitionibus,*  
Mit geschencf/ giffen vnd gaben etwas auß-  
richten.

*Munus ornare verbis,* Das geschencf mit worten  
zieren vnd presentiren.

*Extenuare munus,* Das geschencf klein schenken.

*Munificus, liberalis, largus,* Freygebig/ milt/ vber-  
flüssig/reichlich.

*Munificus in dando,* Reichlich im geben.

*Illiberalis, sordidus, parcus,* Karg/genarv/vnflätig/  
sparhafft.

*Dedit mihi largum & liberale viaticum,* Er hat mir  
wol vnd reichlich zehrgelt mit geben.

*Remunerari, vel re,* Die geschencf vergelten/wider  
schencken.

*Remunerabo te, si non pari, at grato munere,* Ich wil  
dich wider begaben/ so nit mit gleichen/ iedoch  
mit angeneh geshencf.

*Remuneratus sum illum quam simillimo munere,* Ich  
hab in mit gar gleicher gaben wider verchret.

*Contulit in me sacerdotium,* Er hat mir ein geistlich  
lehn geben.

*Diuertendi. Inferens/zu Herbergen*  
form. Caput 117.

**D***iuertere, Diuerti deponens, Via decedere,* In  
die Herberg kehren/gehen.

*Diuertar ad Ioannem,* Ich werde zu Hansen einfe-  
ren.

*Diuerte ad me,* Kere zu mir ein.

*Diuer-*

*Diuersari, Commorari, Apud hospitem esse, Zur Herbergen ligen.*

*Vbi diuersatur? Apud quem diuersatur? War ligt er zur Herberg?*

*Apud ioannem diuersatur. In hac taberna.*

*Pudet me tam diu hic diuersari, Ich schäme mich hier so lang zur Herberg zu ligen.*

*Diuersorium, Hospitium meritorium, Pandocheū, Stabulum, Herberg; vbi viatores recipiuntur precio.*

*Caupona, Taberna meritoria, Ein wirts hauß.*

*Perfoluere precium mansionis, Die Herberg dem Wirt zalen.*

*Apul. Sumo sarcinulam, & precio mansionis stabulario perfoluto, capeßimus viam.*

*Stabularius, Pandocheus, Hospes, Herbergierer.*

*Hospes, Ein Gast/Wirde.*

*Caupo, Tabernarius. ein Wirde/Zäpper.*

*Caupona, ein Wirdeinne/Zäppersche/wirtshauß.*

*Exercere cauponam, Wirtschafft treiben/wem vñ Bier/vnd speißwerck vmb gelt verlassen. Vipi.*

*Caupones & stabularios, eos aequè acciplemus, qui cauponam & stabulum exercent.*

*Desidet noctes & dies in cauponis, Er sißt tag vnd nacht in des wirtshäusern.*

*Hospitari, excipere, suscipere, dignari hospitio aliquè, recipere hospitio, in hospitium, Herbergen / zur herberg auffnemen.*

*Hospitor etiam dicitur recipi in hospitium, Geherberget werden.*

*Expleuit omnes hospitalitatis numeros.*

*Tractauit, vel Accepit nos laute & humaniter, Er hat vns angenommen / vnd herrlich tractiere.*

*Excepit aduentum meum humanissime, Er hat mich gar freundlich empfangen. Sic: Excepit me me-  
dijs amplexibus, osculo, lato vultu.*

*Tota familia occurrebat, hospitioq; inuitabat, Das ganze Haushhe sind lieff zugegen / vnd nöthigen in zu gass.*

*Hospitalis, Philoxenus, Liberalis ad suscipiendum hospites, Gastfrey.*

*Hospitaretta, hospita terra, vbi facile suscipimur, Da man gern herbergt. Contra: Inhospita tecta, & cat.*

*Locus inhospitalis, Da er nit gut zu herbergen ist / da die frembde Gäst nit sicher seind.*

*Hospitalitas, philoxenia, liberalitas ad suscipiendum hospites, Gastfreyheit.*

Comedendi. Essens form.

Caput 118.

**E** *Dere, Comedere, Sumere cibum. Capere cibum, Manducare, Esitare, Essen / zechen.*

*Esurire, Cupere edere, Extimulari edendi auuiditate, Hungern / hunger haben.*

*Si non est quod edas, est quod esurias, Ist dar nit zu essen / so magstu hunger leiden.*

*Esuries, Fames, Hunger.*

*Orexis, esuritio, appetitus, edendi appetentia, begird / lust / appetit zu essen.*

*Rabida Orexis, id est, vehemens appetentia.*

*Orexis mouere, vel excitare. Inducere famem, Lust/ appetit zu essen machen.*

*Famem sublato omni fastidio inducit, Er bringt guten lust zu essen.*

*Explere famem. Placare latrantem & iratum ventrem. Den hunger wehren/sättigen.*

*Placare naturae necessitatem, Satisfacere naturae. Sumere quantum satis est. Essen vnd trincken/als viel die natur bedarff.*

*Ingurgitare se cibo & potu. Mit speiß vnd trincken sich aufftröpffen. Cibo potuq; onustus, Mit speiß vnd trincken beladen.*

*Crapula offuscatur mentem, Schlemmerey vertunckelt das verstande.*

*ἑλωματρία, crapula, id est, hesternae repletionis grauedo. Hauptwee/so vom wein vnd vnzimlichen prassen kompt.*

*Edo, Comedo, Mando, onis. Edax, Vorax. Polyphagus, Lemargus, Lucro, Gluto, Gulosus, Fraß/ fräßiger/schluchart/der viel isset.*

*Pamphagus, Omniuorus. Der es all auff isst.*

*Lemargia, Gastrimargia, Gula, Edacitas, Ingluuios, Voracitas. Fräßigkeit/güßigkeit*

*Esurio onis, qui esurit, Esurio venio, non saturio.*

*Ich komme hungertig/vnd nit satt.*

*Non interpellandus est famelicus. Prouerb. Den hungertigen solt man nit fragen.*

*Vesci, Cibo vti, Pasci. Essen/speiß nuzen/niessen.*

*Vescor*

*Vescor pane, carne, piscibus, caseo.*

*Victitare, vinere aliquo cibo, Von einiger speisen essen/sich erhalten.*

*Lactz victitat, Sein speiß ist milch.*

*Lolio victitare dicuntur prouerbialiter lusciosi & caculentos.*

*Mandere, dentibus conterere, conficere, Käuwen/mie den zänen zerbeißen.*

*Premandere, Für käuwen.*

*Remandere, Rumigare, Ruminare, Erkäuwen/widerumb käuwen.*

*Ambedere, Rodere, arrodere, Umbnagen/zerbeißen/zernagen,*

*Semirosus, Halb abgenaget.*

*Semesus, Semicomestus, a, um, Halb gessen.*

*Exedere, Außessen.*

*Tutè intristi, tibi omne est exedendum, du hast es selber ingebrocht/du muß es auch all außfressen.*

*Exedere aliquem, inopem reddere, Einen arm essen/ außfressen.*

*Superedere, supermandere, quasi post comedere,*

*Drauff/oder gleich darnach essen.*

*Absumere, consumere, obedere, Verzehren/verthun/verschlemmen.*

*Glutire, deglutire, deuorare, Fressen/verschlinden/verschliessen.*

*Tuburcinari, raptim comedere, vorare, lucrari cibum, cum auiditate nimia sumere, Ehlens fressen/in-*

*Vorat instar lupi famelici, (schließen.*

Er frisset wie ein hungeriger Wolff.

*Cibare, Pasdere, Speisen/wenden.*

*Satur, a. um, Sätt/voll/gesättigt. Satiare, saturare, Ersättigen.*

*Exatiare, exaturare, obsaturare, Aufftröpfen / gar satt machen.*

*Terent Ne tu propediem istius obsaturabere, Warlich dieses wirstu erst tags gar satt / vnd vberdrüssig werden.*

*Satietas huius cibi me cepit, Ich sein diser speisen vrdrüssig.*

*Edere pugnos i. pugnis cadi, Feust/faustlauch freffen Plautus: Qui quis homo huc venerit, pugnos edet.*

*Cor ne edito. Prouerb id est, ne curis tuū ipsius animum excrucies, Friß dein herz nit/lasß sorgen die vns borgen Lasse doch Hund sorgen/so da bedürfen vier schuch.*

Bibendi. Trinctens formi.

Caput 119.

**B**ibere, potare, sumere potum, trincken/sauffen.  
Dare bibere, Dare potum, Zu trincken geben/  
schencken *Totam noctem potauit.*

*Totam noctem bibendo traduxit insomnem, Er hat die ganze nacht durch gesoffen ohn schlaffen.*

*Consuescit, vel assuescit potare, Er gewehnet sich zu sauffen.*

*Dissuescit potare, Er gewehnet sich vom sauffen.*

*Bibo ad modum sitis, Non plus bibo, quàm siti sedandi, satis est, Ich trincke nach dem ich durst habe.*

*Bibo*



*Bibo citrà ebrietatem.* Ich trincke ohn voll werden.

*Compotare,* Zusammen sauffen/schwilgen/questen.

*Compotor, Combibo, Symptotes, vel ta,* Kann/zäch/trinckesfell.

*Compotrix, Sympotria,* Kannengefattersche/zächgesellin.

*Compotatio, Compotatiuncula, Conuiuium, Symposi-*  
*um,* Zäch/zächlein/mitgezäch/mahlzeit

*Symposiarcha, cōiuij praefectus,* Zächmeister/Wirt.

*Hic totos dies potatur,* Hier saufft man ganze tag auß

*Circumagamus calicem. Obambulet poculum,* Laß den  
Becher umbgehen.

*Præbiberè, Propinare,* Bringen/zu trincken.

*Ebibere, Epotare, Exhaurire, Exsiccare poculum,* auß-  
trincken/den pott lāren/schōn machen.

*Κλεψι ποτῶ, id est, parcè potò, compotori impono,* Ich  
verschlahè/verschwencke den trinck/thun kein  
bescheidt.

*Pitissare, Libare, Delibare,* Versuchen/kosten.

*Sorbere, Schlurpffen/surpffen.*

*Exsorbere, Aufschlurffen.*

*Sorbillare cyathos,* Die becher außschlurpffe/lāre.

*Cyathisso, id est, potum pedetentim capio,* Ich trincke  
gemächlich/schlurpffe.

*Sitre, Dürsten.*

*Leuare sitim, Sedare sitim, Explere sitim.*

*Restinguere sitim,* Den durst lāschen.

*Emorior, necor siti,* Ich sterbe/ersticke für durst.

*Sitiens, sitibundus, Dürstig.*

*Siticulosus, Dürsthafft/dem stets dürstet.*

*Quando plus bibit, tanto plus sitit, Wie er mehr trincket/wie er mehr dürstet.*

*Bibax, Bibaculus, Bibulus, Bibosus, Multi bibus.*

*Strenuus potator, Trinck/sauffsuchtig/sauffer.*

*Inexplebilis. Omnis potus capacissimus. Barathrum, Gurges Helluoꝝ vini, Vini pernicios, Bter oder weinschlaug/waß/voller zapff.*

*Ebriare, inebriare, Deponere aliquē potu, id est, Ebriū reddere, Truncken/voll machen.*

*Madet vino, Obrutus est, Bene potus est, Er draupffet von Wein/er ist voll. Vino sepultus, onustus, madidus, idem.*

*Incalescit vino, Inebriatur, Der wein steigt ihme/er wirt voll.*

*Ex amphiteto bibisti, id est, liberius ac ueracius, Du hast nichts lassen stehen/als ledige geschirz/du hast sie all mit todt gebissen.*

*Ebriosus, vinolentus, vinosus, qui saepe fit ebrius, der offte truncken wirt.*

*Contrà:*

*Sobrius, Siccus, Nüchtern.*

*Abstemius, So kein wein trincket/wein scheucht.*

*Ebrietas, crapula, temulentia, Trunckenschafft/sulley.*

*Sobrietas, temperantia, frugalitas, Mässigkeit/enthaltung/nüchternheit.*

*Ebrietas nota infamis, Der trunckenschafft halbẽ verleumbt.*

*Langus.*

Languere vino, Kranck sein von Wein.  
Conuiuandi. Gastgebott haltens form.

Caput 102.

**C**onuiuari, agere, agitare, celebrare conuiuium,  
Gastung/Gasterey/Gastgebott halten/  
Mahlzeit geben.

Crebro conuiatur, er haltet offte gastgebot/gästerey.  
Instruere & parare conuiuium, ornare conuiuium, Die  
Mahlzeit zuriisten.

Ornare conuiuium magnificè & splendide, Das mahl  
herzlich vnd köstlich zieren.

Magnificus epularum apparatus, Köstlicher Speiß  
zurüstung.

Cæna magnifica & lauta, Cæna splendida, Pontifica,  
lis, copiosa, opipara, dubia, Saliaris, Köstlich/stadt  
liche/vberflüssige mahl.

Captare cænam dicitur, Der ger mit isset.

Cænipeta, Schmeichler der nit gern daheim isset.

Conuiuium moderatum & honestum, Mäßige vnd  
ehrliche gasterey, sic, immodicum nimis, magnifi-  
cum, Vbermäßsig/köstlich gastgebott.

Conuiuium tempestiuum, Zeitige gasterey.

Intempestiuum, Unzeitige.

Conuiuatur. qui parat conuiuium, Dominus epuli, Der  
die mahlzeit helt.

Conuiuator splendidus, magnificus, der sein Gäst her-  
lich vnd stadlich haltet.

Conuiuator sordidus, Der sie vbel haltet.

Inuitare, vocare aliquem ad cænam, ad prandium,

M 4 ad

*ad computationem, Zu gast laden.*

*Accipere aliquem magnifice, comode, ampliter, liberaliter, laute, prolixè, regio apparatus, id est, benè tractare, Herrlich vnd wol halten/tractieren.*

*Reponere conuiuium, Wider zu gast laden.*

*Indulgere genio, Viuere Baechanalia, Curare cutem, Genialiter epulari, Gut zier machen/guter dingen vnd lustig sein.*

*Comessari, intempestiuè epulari, Banquetiren.*

*Comestiones, Banquet.*

*Comessor, Banquetirer.*

*Magnificus est splendidus, lautus, delicatus, Rößlich/lecker/verzart.*

*Odit magnificentiam, luxuriam, intemperantiam, magnificentiam & sumptus epularū, frugalitatē amat, Er hasset vberfluß vnd liebet die maßigkeit.*

*Deditus voluptati, in luxuriam procliuus, propensus in luxum, intemperans. In cute curanda plus a quo operatur. Epicureum agit, Er ist der wollust bauch geflissen/er lebt üppiglich.*

*Fuit conuiuium plenum hilaritatis, Das Gastmahl ist freuden vol gewesen.*

*Cibus, cibarium, alimentum, alimonia, edulium, Speiswerck.*

*Parabilis cibus, Speis so wol zu bekommen.*

*Solidus cibus, Starcke/werende speis.*

*Infantes non sunt solidi cibi capaces.*

*Providebo mihi parum cibi, Ich wil mir was speissen schaffen.*

*Puls, pulmentum, pulmentaris cibus, Weiche speiß/  
Brey/Bürt.*

*Obsonium, quicquid cibo additur præter panem, & vi-  
num, Zuspeiß/Küchenspeiß. Obsonari, Ich kauf  
fe speiß/oder berente ein mahlzeit.*

*Lautitia, dapes, cupedia, cibus delicatus, lautus, delitie  
propinales, Lecker/köstliche speiß.*

Olendi. Riechens form.

Caput 121.

**O**lere, fragrare, odorem spirare & emittere,  
Riechen/geruch geben.

*Oleo est verbum medium, vnde: Benè, iucundè olere,  
Wol riechen/schmecken.*

*Malè olere, fœtere, putere, malo odore esse, mali odoris  
esse, Stincken.*

*Olet vngüeta, fragrat vnguentis, Er schmecket nach  
Salb.*

*Olet cereuisiã, vinum, allium, hircum, lotium, merdã,  
scortum.*

*Fœtidus, putidus, putidulus, putulentus, rancidus, ran-  
cidulus, Stinckig/vbel riechig/vnflätig.*

*Hircosus, Virofus, Stinckig/vbel schmäckig wie ein  
Bock.*

*Olidus, Riechig/stinckig.*

*Olidæ vestes, Riechende kleider.*

*Olidus caper, Stinckender Geißbock.*

*Redoleo, Ich gebe geruch.*

*Liber redolet situm, Das Buch riecht müffig/v-  
bel/verlegen.*

Fœtor, graueolentia, malus odor, putor, odor grauis, insuauis, iniucundus, ingratus, Mephitis, Stank / böß geruch.

Odor suauis, gratus, iucundus, eximius, fragrans, süßer / lieber / guter geruch.

Grauitèr quippiam olcre dicitur, quod valdè & acuitèr olet siue odor ille gratus sit, siue ingratus, stark & riechig.

Odorus, Wolricchiq, Gerüchia, Geruchspürig.

Odoramentum, olfactorium, Riehung.

Olfacio, odoror, Ich empfahè ein Geruch / ich schmäcke.

Olfacere, metaphoricè, presentire, Mercken / gewar werden / riechen. Subolere, idem.

Subolet mihi, Ich bins innè worden / habß gerochè.

Videndi. Sehens form.

Caput 122.

**V**idere, Cernere, Conspicere, Conspicari, sehen. Videas, Videre licet, videre est, Man machß sehen.

Quem vided huc procul aduentare? Wen sibe ich vö fern hieran kommen.

Vide vt incedit, Schawè / wie geht er.

Hunc videre sepe optauit diem, Diesen tag hab ich oft gewünscht zu sehen.

Breui me presentè videbis, Du wirst mich inlangß zu gegen sehen.

Hic oculis egomet vidi, Ich habß selber mit disen augen gesehen.

Nunquid

Nunquid hic quod nolis, vides? Ob du hier was si-  
hest das du nit woltest?

Si satis cerno, is herclè est. Nisi me fallunt oculi, ipsius  
est, Sehe ich recht/so ist ers.

Quid te in his conspitor regionibus? was sehe ich dich  
hier in diesen ortern.

Visere, suchen/gehen zu besehen.

Viso num Ioannes sit domi, Besche ob Hansß da-  
heim sey.

Ecce tibi, Schau in dir.

Sed eum Ioannem ire video, Schau da sehen ich  
Hansen gehen.

Ecce me, Siehe mich hier.

Ecce Ioannem tibi, Siehe da hastu Hansen.

Aspicere, Aspectare, intueri, contemplari, conijcere in  
aliquem oculos, Ansehen/beschawẽ/besichtigen.

Contrà: Auertere oculos.

Quibus oculis eum adspicies? Mit welchen augen  
wirstu in anschawen?

Quid me aspectas? Was sehestu mich an?

Lustrare, inspicere, inspectare, besichtigen/beschawẽ.

Lustrare ades, domum, agrum, urbem.

Inspicere marsupium, Tasch/beutel / seckel besehen.

Intueri Solem, Die Sonn anschawen.

Intueri solem nequimus aduersum, Wir mögen nit  
gegen die Sonn sehen.

Habet in se omnium oculos intentos, All man siher  
auff ihn. (gen auff sich.

Omnium oculos in se conuertit, Er wendet aller au-  
Heres

*Heret in pictura. Defixus est in pictura. Intentis oculis intuetur picturam.* Er kan sich nit erfertigen das Gemaldre zu besichtigen.

*Conspetus.* Anschawung/ansheicht.

*Non audet in conspectum meum venire.* Er darff nit vnder mein augen kommen.

*Conspetus vester reficit & recreat me.* Ewer angesicht erferewet vnd labet mich.

*Ponere aliquid in conspectu alicuius. Ante oculos statuere, ponere, proponere.* Vor den augen/ins gesicht setzen.

*Esse in oculis multitudinis, id est, charum & gratum esse.* In des gemeinen mans ansehē sein/ lieblich sein bey den Leuten.

*Ferre aliquem in oculis, id est, amare & charum habere.* Vor augen haben/lieben.

*Qualis habitus oris?* Wie ist des munds gestalt?

*Bonus habitus, malus.*

*Habet oculos acres & acutos. Oculatus est, perspicax.*

*Acutissimi visus est.* Er hat ein scharpff gesicht.

*Obtusa acies, Hebes visus, Böß gesicht.*

*Est obrusore acie. Habet oculos obtusos.* Er sihet vbel er hat ein böß gesicht.

*Amittere visum, Priuari oculis.* Das gesicht versterē.

*Recipere visum.* Das gesicht wider bekommen.

*Cacutio, Caligant oculi, Lolio victito.* Ich siehe vbel/ die augen schimmern mir.

*Cacare, extacare, occacare, eruere oculos, effodere oculos.* blenden/verblenden/die augen aufstechen.

Obli-



*Obliquè aspicere. Limis aspicere. Limis oculis aspicere,*  
Krumm/schlim/vberseits ansehen.

*Deicere oculos. Ab aliqua re euertere oculos,* Die au-  
gen/das gesicht abwenden.

*Circumspicere, Collustrare. Circumuidere,* Vmbher-  
siben/runds umb beschawen

*Omnia oculis collustrabat,* Er besahe alles rundts-  
umbher.

*Gregem suum oculis perlustrat,* er besichtigt seine her-  
de vmbher.

*Circum spectus, prouidus, prudens, cautus,* Vnsichtig/  
fürsichtig/weiß/klug.

*Adicere oculos alicui rei, & ad aliquam rem,* Seine  
augen war auff werffen/begereu/war zu ein ge-  
fallens tragen.

*Pascere oculos,* Die augen klären.

*Per spicere aliquè,* Jemanden durchsehen/erkennen.

*Per spicius, a, um, Perlucidus, Translucidus,* Durch-  
sichtig/klar/offenbar/augenscheinlich/durch-  
scheinig.

*Transenna,* durchsichtig fenster/gitter/fensterloch.

*Per transennam inspicere. Prouerb. id est, non propius,*  
*neque sigillatim, sed procul & summam inspicere,*  
Von weiten/vnd von fern sehen.

*Prospectare, Consulere alicui,* Fürsehen/ein beyredig  
sein. *Prospexi mihi satis de comae tu.*

*Prouidi mihi satis comae tuas,* Ich habe mich gnug  
sam mit prouidand fürsorget

*Prospectare, prospectare,* Aufssehen/aufschawen.

Prospe-

Prospēctus, Aufsicht.

Respicere, Respectare, Vnabsehen/hinder sich sehen.  
Metaphoricē, Sorgen/acht haben/war nemen.

Parentes me non respiciunt, Die elter haben meiner  
kein acht.

Susplicere, Contueri ad cœlum. Intendere oculos in cœ-  
lum, Hinauff gen Himmel schauen/sehen.

Gustandi, Kostens/karens form.

Caput 123.

**G**Vstare, Sapere, Kosten/karen/versuchen/  
schmâcken. Gustus, Geschmâck.

Sapor, Geschmâck der speisen vnd tranck.

Sapor amarus, Bitter schmâck.

Dulcis, süß/anmütig Austerus, saur/rauch/gestreg.

Acer, Scharpff/dayffer. Acidus, Saur.

Amarum, acre, acidum, sunt tres sapores mordaces, bit-  
ter/scharpff/saur/essigend.

Amarum mordet linguam, sed non vrit, vt absinthium,

Acre non solum mordet, sed etiam vrit, ac penetrat, vt  
piper, zinziber, allium, cœpa.

Acidum mordet, sed refrigerat.

Sapidus, idior, isimus. Conditus, penul. product. Wolge-  
schmâckt/das wol schmâckt.

vt: Sapidum vinum, sapidus caseus, sapida mala.

Inspidus, Inconditus, Rancidus, Corruptus, Fatuus, Vn-  
geschmâckt/das vbel schmâckt.

Esi adustionē, Es schmâckt als wer es verbrant.

Esi illi doctum, eruditum palatum, Er kan wol karens/  
schmâcken.

Gusta

Gustare primoribus labris, primis labris. Ein wenig  
versuchen/karen/kosten.

Pragustare, Prelibare, Ante gustare, προγεύομαι.

Versuchen/Credensgen.

ἡγόρευσε id est, Pragustator, Credensker.

Stractor, Vorschneider / Speißzertheiler.

Degustare aliquem, est discere cognoscere, & eius periculum facere. Versuchen/probieren / lehrnen  
erkennen.

Maculandi. Befleckens form.

Caput 124.

**M**aculare, Commaculare, Inquinare, Polluere,  
Fædare, Defædare, Contaminare, Labem  
inferre, Maculis aspergere, Sordidare, Conspurare,  
Inficere, Beflecken/vervunreinigen / verunsaube-  
ren/verwüsten/besudeln/wüst machen.

Infectus, Pollutus, maculosus, maculatus, sordidatus, im-  
mundus, impurus, Befleckt/beschmirt/ verwüst/  
vnflätig.

Cæno infectus, luto aspersus, Befladt.

Marcidus illuuiæ, squalidus sordidus, sordidulus,

Wüst/vnflätig/glistig.

Est sordida & masculosa facie, Er hat ein heßlich vn  
befleckt angeßicht.

Contaminare, est proprie manibus lutulentis quicquam  
attingere, Vermaßgen/ mit vnflätigen händen  
anrühren.

Spurcities, Immundities, vel a. Sordes, ium, plur.

Inquinatio, Turpitude, Macula, Impuritas.

Befleckung

Befleckung/verwüstung/bedrücktheit.

*Lutum, Cænum, Raat/dreck/schlick.*

*Lutosus, Cænosus, Raatächrig/dreckicht.*

*Asperfit mihi lutum, & asperfit me luto, Er hat mich beklädt.* (schmiert.

*Obleuit me sauo, Er hat mich mit Unschlitt besordere, sordidum esse, Wüst/vnflätig sein.*

*Sordesco, sordidus fio, Ich werd vnflätig.*

*Sordidatus, der vnflätige kleider an hat.*

*Domus sordida & valde pusilla, Vnflätig/vnnd gar kleins heußlin.*

*Sapè est etiam sub palliolo sordido sapientia, Bey einè schlechten findt man auch weißheit.*

*Aqua turbida, inquinata, Vnklar/vnflätig wasser.*

*Negligit corporis cultum. Corporis cultus est illi neglectus, Er schmücket sich nit.*

Mundandi. Reinigens/sauberens form.

Caput 125.

**M**undare, purgare, emundare, purificare, mundificare, detergere, abstergere, extergere, Reinigen/lauteren/saubern/abwischen.

*Defricare vasa, Die geschirr schuren/reinigen/ etc.*

*Defricare matulam, ollas, arma.*

*Lauare, aqua purgare, Wuschen/reinigen.*

*Lauare, abluere manus, Die hand wuschen.*

*Abstergere sordes, Die vnflätigkeit abwuschen/sauberen.*

*Tollere maculas è vestibus. Eluere sordes è vestibus, die kleider reinigen/schon machen.*

**Lauare** immundas subuculas, Dineine Hembden  
wäschen. sic, Lodices, Lintamina, Bett/schlaff/  
Leilachen.

**Smigma** siue **Smegma, atis**, Seiff.

**Oblin're** subuculas **smigmate**, Die hembder mit seiff  
bestreichen.

**Lorix**, Wässersehe. **Insolare vestes**, Bleichen in  
der Sonnen.

**Labrū**, kubē/büt/darin man wäschet od schipffet.

**Insolatrix**, Bleichersehe.

**Malleus lotorius**, Waschblewel.

**Mundus, purus, immaculatus, incontaminatus, purga-  
tus lotus**, Rein/lauter/vnbefleckt/vnbefuddelt/  
gewäschen.

**Mundities, & a, Lautitia, Elegantia**, Reinigkeit/  
lauterkeit/zierlichkeit/schönheit.

**Nimia & exquisita mundities odiosa est**, Vnüber-  
mäßige vn̄ auferlesene reinigkeit wirt verhasst.

**Cicere: Adhibenda est munditia, non odiosa nec exqui-  
sita nimis, tan̄ um qua fugiet agrestem, & inhumana  
nam negligentiam**, Man soll sich rein halten/  
doch nit vbermäßiglich.

**Est admodum mundus & compositus**, Er ist gar rein/  
richtig/vnd sittiḡ.

**Mundulus, qui nimia munditia vitur, vt placeat mu-  
herculis, Pronck arigen/stat Jünckerlein/oder  
māgo Sontag** (mann.

**Vir mundus & elegans**, Seuerlicher vnd schöner

**Nimum colit corpus, Plus a quo curat corporis cultum,**

*Virtus cultu iusto mundiore, et verkleidet sich / schmü-  
cket / zieret sich zu viel.*

*Verrere, purgare, mundare scopis, Rehren.*

*Deuerrere, deorsum verrere, Von oben herab feh-  
ren / sauberen.*

*Euerrere, Extra verrere, Aufkehren / aufreinigen.*

*Verrere pileum, purgare, die bonett / den hut kehren.*

Ablegandi. Hinweg schickens form.

Caput 126.

**A**blegare, Amandare, Amouere, Remouere ali-  
quem, Procul mittere, Hinweg schicken /  
dannen regen / hinweg thun.

*Puerum hunc prius amanda quopiam, Schicke diesen  
jungen für wohin.*

*Non possum hunc amouere quopiam: Nunquam able-  
gare queo, Ich kan disen nirgends hinbringen.*

*Dimittere aliquem à se, Erlauben / gehn lassen / hin-  
weg schicken. Sic, Dimittere auditores.*

*Dimittere exercitium, Das Kriegsvolck / heer ab-  
danken / abziehen lassen.*

*Mittere aliquem aliquid, Wohin schicken. / Senden.*

*Mittere aliquid per aliquem, Durch jemanden was  
Remittere, Widerumb schicken.*

*Mittere aliquē, Missum facere, Lassen gehn / erlaubē.*

*Manumittere, Freylassen / geben.*

*Manumissio, Freylassung.*

*Missio, Schickung / erlaubung.*

*Missionem dare militibus, die Kriegsknecht erlauben /  
abdanken / abziehen lassen.*

*Efflagitare missionem*, Belaub begeren.

*Prætermittendi*. Vnderwegen lassens form.

Caput 137.

**P***rætermittere, præterire, Relinquere, Omittere,*  
*In medium relinquere. Superfedere aliquare,*  
*Non exequi aliquam rem, Vnderwegen lassen/sür-*  
*gehen/saren/stehen lassen.*

*Prætermittere aliquid silentio*, Etwas verschweigē.  
*Hac nunc prætereo & relinquo*, diß sürgehe ich nun/  
 diß laß ich nun bleiben.

*Superfedas his laboribus. Omitte hos labores*, Laß die  
 se arbeit saren.

*Commodè his rebus superfedere poterimus*, Diß kön-  
 nen wir süglich vnderlassen.

*Suspendere rem aliquam. Differre in aliud tempus.*  
*prorogare*, Ein ding verziehen/verlängerē/ver-  
 schauben.

*Omitte hanc sollicitudinem*, Laß diese sorg saren.

*Vt alia omittam, hoc satis est*, damit ich andere ding  
 vnderlasse/diß iß gnug.

*De hac re nihil præmittā quin enucleatè ad te scri-*  
*bam*, Hier von werde ich nichts vorbeyleassen/  
 ich schreibe dir dann alles klärllich.

*De hac re multa prætereo*, Hie vō gehe ich vil dings  
 sürüber.

*Probandi*. Erweisens form.

Caput 128.

**P***robare, argumētis ostendere. Argumentari. De-*  
*weren/erweisen/gründelich darthun.*

*Qua dixero vobis, probabo,* was ich euch sage werd/  
wil ich euch erweisen.

*Id ego rationibus & argumentis confirmabo,* Das wil  
ich auß bescheidenen vrsachen vñ schließlichem  
beweiß besterigen/ vnd war machen.

*Nihil defendere volo, quod nō possum probare,* Ich wil  
nichts vertedigen/welchs ich nit erweisen kan.

*Satis argumenti,* Beweyß gnug

*Hoc mihi argumento esse potest,* Das kan mir zur  
wichtiger bewärung dienen.

*Habeo satis firma argumenta ad hoc probandum,* Ich  
habe gnug faste anzeigungen baß zu erweisen.

*Sunt certissima argumenta & indicia te hoc fecisse,*  
Man hat gar gewisses beweiß vnd anzeigun-  
gen/dich solchs gethan haben.

*Eleganter vtimur ablatiuo, pro quo dicimus germani-  
cè, Zum warzeichen/ auß vrsachen/ darumb/  
deßhalben. sequente quod vel quia, vt: Falsum est,  
Ioannem hoc fecisse, argumento, quia non fuit eo  
die quo factum est domi.*

*Satis signi est. Magnum est argumentum ita esse.*

*Satis euidens argumentum, rem sic esse,* Das ist zeu-  
chen/beweiß gnug dem so sein.

Testandi. Verzeugens form.

Caput 129.

**T**estari, esse testimonio, Testimonium dare, Testi-  
ficari, Verzeugen/zeugnuß geben.

Testem vocare, adhibere, abducere, dare, Zu zeugen  
beruffen/sürbrengen/darstellen.



*Deum testor, Deum habeo mihi testem, Deus mihi testis est, Gote ist mein zeug.*

*Dicere testimonium contra aliquem, Wider jemanden zeugen.*

*Dicere falsum testimonium, Falschlich zeugen.*

*Si hoc neget, quo cum teste conuincas? So er diß verneint/wo mit willst du yn vberzeugen.*

*Testis idoneus & locuples. Testis incorruptus atque integer. Testis grauis. Glaubwürdiger zeug.*

*Contra: Testis leuis, inidoneus.*

*Scribendi, Schreibens form.*

Caput 130.

**S***cribere, conscribere, scriptis mandare. Literis prodere. Literarum monumentis mandare. Literis consecrare. Scriptum relinquere, Beschreiben.*

*Scribere aliquid carmine, metris, versibus, Etwas mit Versen/gedichts/reims / reyen weiß beschreiben.*

*Scribere soluta oratione, Prosa, Geschichts weiß mit vngebundener red beschreiben.*

*Hoc scripsit Cicero: Hoc sic scriptum reliquit. In scriptis reliquit, Das hat Cicero beschrieben.*

*Scripsi manu mea, Ich habß mit meiner handt geschrieben. Non dicimus manu propria.*

*Scribere paucis, raptim, tumultuante calamo, Kurzlich/mit wenigen/eilends/ mit lauffziger federn schreiben.*

*Litera, Elementum, Character, Buchstab/litter.*

*Literarum apices, der buchstaben außgehnde spitzē.*

*Pingere, Exarare, Fingere literas, Schreiben / buch-  
staben machen.*

*Scitè pingit, Er schreibt artlich / rein.*

*Ioannes melius, quam tu, fingit literas, Hans macht  
bessere buchstaben weder du.*

*Litera trunca & mutila, Gestümpelte vnd beschrot-  
te buchstaben.*

*Caduca litera, Zerfällige vnwerhaffte schriftte.*

*Scriptio, Scriptura, γραφή, Geschriftte.*

*Hæc res non est magnoperè scriptione digna, Dis dñg  
ist des schreibens nit wol werth.*

*Tua manus, Tua litera, Dein handt / dein schriftte.*

*Imitari alicuius formulas, Jemandts handt / schriftte  
nachfolgen / nach machen.*

*Delere, obliterare literas. Lituram inducere literis, Ex-  
pungere, eradere literas, Aufschun / durchstrei-  
chen / die geschriftte außkrasen.*

*Signare, Notare, Zeichnen.*

*Asteriscus, bezeichnen / marck.*

*Asterisco notare, Verzeichnen / marck / entscheidts-  
zeichen setzen.*

*Stringere stylum in aliquem, Inuehi in aliquem scrip-  
tis. Orationem torquere in aliquem. Exercere cala-  
mirabiam in aliquem, Impetere calamo, Segen je-  
manden schreiben.*

*Charta dentata, Inuectina, schmack / laster schriftte.*

*Dentata charta res agitur, Sie schreiben einer wi-  
der den andern.*

*Vertere stylum, des schreibens form endern / anders*

*Depingere aliquem suis coloribus*, Einen recht heraus  
streichen/abmalen. *In malum*.

*Describere, transcribere, exscribere*, Aufs/ober/ oder  
anschreiben.

*Adscribere*, Daben/oder zuschreiben.

*Topographia, loci descriptio*, Einigs orts / statts be-  
schreibung.

*Cosmographia, mundi descriptio*, welt beschreibung.

*Chronographia*, Zeit beschreibung.

*Hypotyposis*, Außdruckliche beschreibung einigs ditz  
ges/der gestalt/ als wenn mans für augē sehe.

*Itinerarium, Hodæporicum, Keyß/wegfart* beschrei-  
bung.

Epistolæ. Brieffs form.

Caput 131.

**E** Pistola, litera, scheda, scripta, epistolium, literu-  
la, tabella, tabellula, Brieff.

*Componere, condere, conficere epistolam*, Brieff ma-  
chen/dichten/schreiben.

*Elegantem, doctam composuit epistolam, ex* hat einen  
hüpschen gelehrten Brieff gemacht.

*sic, Barbaram, ineptam*.

*Scribere literas ad suos. Scribere ad suos*. Heimwarts  
zu den seinen schreiben.

*Epistola adhuc iacet in aduersarijs, id est, nondum de-  
scripta est*. Der brieff ist noch nit ab ins rein ge-  
schrieben.

*Aduersaria, orum*, Copien/entwerffung.

*Epistolam ferè totam ex Cicerone mutuatus est*.

Huius epistola bonam partem transcripsit ex Cicerone,  
Den Brieff hat er schier all auß Cicrone ge-  
nommen.

Hanc epistolam suo Marte non composuit.

Alieno ingenio formauit epistolam.

Vsus est alieno artifice in his literis exarandis, Diesen  
brieff hat er auß eigner kunst nit gemacht / son-  
der andere haben freylich zugebenet

Reddit a sunt mihi tua litera. Schedae tuae meae ad ma-  
nus peruenerunt. Tuam accepi epistolam, Deine  
brieff seind mir vberantwort / seindt zu meinen  
henden kommen / ich hab sie empfangen

Binus ad me dedit literas. Tuas mihi misit epistolas, Er  
hat mir zwey brieff gesandt.

Rescribere, Respondere ad literas, Widerschreiben/  
die brieff beantworten.

Obsignare, claudere, concludere, sigillo munire literas,  
Brieff zuthun / versieglen

Resignare, aperire, recludere literas, Entsieglen / auff  
brechen.

Epistola adulterinis signis clausa, Ein verschlossener  
brieff mit falschem siegel.

Falsificare literas, Brieff fälschen.

Falsarius, Pseudographus, Brieff verfälscher.

Libellus supplex, vel supplicatorius, Supplication.

Libellus repudiij, Scheidtsbrieff.

Tabellarius, Tabellio Grammatophorus, brieffträger.

Bulla, diploma condonationis, litera indulgentiarum.

Ablasß brieff.

*Litera per notas scripta, litera furuua, adulterina, fur-  
uum scriptum, Brieff mit zifferen/heimlichen  
zeichen/vnd vn bekanten characteribus geschrie-  
ben/also das sie wema leut lesen können.*

Legendi. Lesens form.

Caput 132.

**L**egere, Perlegere, Reuolaere, Lesen/ober/ durch  
lesen.

*Percurrere aliquid, id est, celsriter legere, Eylens v-  
berlauffen.*

*Attente legere, cum animi attentione, Mit fleiß vnd  
auffmercken lesen.*

*Perlegere à capite ad calcem. A principio ad finem.*

Durchauß lesen/vom anfang biß zum end.

*Legere ulterius, Perge legere, Eiß weiters.*

*Recita clara voce, recita clarè, Eiß außdrucklich/laut.*

*Legere submissa voce, Eiß mider/leislich.*

*Vnde incipiam recitare? Wo soll ich anfangen zu le-  
sen/zuerlesen,*

*Incipe ab eo loco vbi proximè destitisti.*

*Incipe vbi proximè finieras. Ganz an da du am nech-  
sten bliiben/abgehalien hast.*

*Recitare è scripto, Auß dem Buch/auß dem geschrib-  
ben lesen.*

*Lectio, Lesung, Lector, Anagnostes, Leser.*

*Prælegere, Vorlesen.*

*Relegere, Denuð legere, Wider lesen.*

Mutuandi. Leihens form.

Caput 133.

**C**ommodare, vtendum dare, Dare commodato alicui, Aufleihen / dasselb wider bekommen. *Quando idem restituitur.*

*Commoda mihi librum tuum in horam,* Leihe mir dein buch ein stund lang.

*sic: in diem,* Einen tag nur. *In crastinum,* Gegen morgen.

*Da mihi vtendum parumper tuum librum, id est, ad breue tempus,* Leihe mir dein buch ein wenig.

*Commoda mihi librum tuum, tantisper dum ludis,* Leihe mir dein buch als lang du spielest.

*Rogare, petere, accipere alicundè commodato,* Entleihen.

*Mutare, dare mutuo,* Leihen / das man dergleichen preis vnd gattung widergebe. *Quando non eadè, sed alia eiusdem generis & pretij redduntur.*

*Da mihi mutuo aureum, reddam tibi cum habuero,* Leihe mir einen Guldten / ich soll dir den wider geben / zalen / wenn ichs habe.

*Argentum querit mutuo. Mutuam querit pecuniam,* Er sucht / begeret Gelt zu leihen.

*Hanc pecuniam mutuo accepi. Mutuatus sum hanc pecuniam. Credita est mihi hac pecunia mutuo data,* Dis Gelt hab ich entleihet.

*In diem dare,* Auf borg geben.

*Prescribere, prescribere, statuere diem solationis,* Zaltag stellen / setzen.

*Dies solationis venit, cecidit,* Der zaltag ist kommen.

*Contrahere es alienum. Conflare es alienum.*

*Contrahere debitum, Schuld machen.*

*Debere alicui, in are esse, obligatum esse, oberatum esse, debitorem esse, Schuldig/verbunden/verpflicht sein.*

*Exigere debitum, appellare debitorem. commonesacere aliquem debiti, Manen/schuld infordern.*

*Solent humani creditores minus appellare eos, qui velut seipfos subinde appellantes, profitentur es alienum, Welche schuldenner sich selben angeben/die pflegt man nit viel zu manen.*

Emendi, Vendendi.

Kauffens vnd verkauffens form.

Caput 134.

**E***Mere, comparare, mercari, redimere, Kauffen/ gelten. Quanti emisti librum? Quanto precio emisti? Quanti constat tibi liber? Wie theur hastu das buch gegosten.*

*Aureo, vmb ein Gilden.*

*Emi minoris, vel, Minore precio quam tu. Ich habe es näher kaufft als du.*

*Vitiosa nuce non emam, id est, ne minimo quidem.*

*Prouer. Ich gibe nit ein böse Nuß drum/ es ist nichts werth.*

*Emerere bona fide, Auff guten glauben /vnd ohne betrug kauffen.*

*Graca fide mercari, id est, presenti pecunia, Mit gereytem gelt kauffen/oder das verborgt vbel zahlen. Nam Gracis ob leuitatem nihil habebatur fidei*

*fidei nisi praesentem pecuniam numerassent.*

*Emit librum tanti, quanti voluit Bibliopola,* Das buch hat er so theur kaufft/ als es der Buchverkaufser hat geben willen.

*Libros plurimos ere paruo emi,* Ich hab gar viel bucher vmb wenig gelts aetkaufft.

*Emerere in diem aliquid,* Auff borg gelten.

*Emerere malo quam rogare,* Ich wils lieber gelten als erbitten.

*Emerere victum annuum barbarè,* Expensas emere.

Die kost aelten.

*Hic emitur victus annuus octodecim daleris,* Hier kaufft man die Kost jährlichs vmb acht zehen thaler.

*Emptor,* Käuffer.

*Proba merx facillè emptorem reperit.*

*Vino vendibili suspensa hedera nihil opus est,* gute war prensset sich selbst. Man bedarff des Kransen wenig wo guter wein ist.

*Emax,* Der gern kaufft. *Cato: Patremfamilias vendacem, non emacem esse oportet.*

*Emacitas* Neiglichkeit zu kauffen.

*Mercatus, forum, emporium, locus mercatus & nundinarum, vbi res venales exponuntur,* Marckt/ da man allerleyß verkaufft.

*Antuerpia est forum rerum venalium totius orbis maxime celebratum,* Antorff ist ein berühmpt Kauffstatt.

*Proficisci ad mercatum,* Zu marckt ziehen/reisen.



*Nundina, arum, Zarmarcken.*

*Comparabo mihi omnia in hanc hyemem necessaria,*  
Ich wil gelten alles was mir gegen disen winter nötig ist.

*Vendere, distrahere, venundare, Verkauffen/aufschliessen.*

*Reuendo, rursus vendo quod mihi venditum erat, Widerumch verkauffen/vberlassen.*

*Quanti vendis istum librum? Quanti inscribis?*

*Quanti indicas? Quanti aestimas? Quanti taxas? Wie theur schäsestu diß buch?*

*Duabus drachmis, Ein ortß thalers.*

*Nimio, Zu theur/das ist zu viel.*

*Tanti mihi constat, aut certè non multò minoris, So theur stehts mir/ob gewißlich nit viel weniger.*

*Veneo, id est, vendor, huius prateritum est veniui, vel venij, supinum venum: hinc Venalis, Sell.*

*Horat. Laudat venales qui vult extrudere merces.*

*Locare, Elocare, Aufleihen/ aufstihun vmb zins/vermieden/verthun/verpachien.*

*Quanti istam domum in singulos annos locas? Wie theur leihestu diß Hausß auß?*

*Decem aureis, Vmb zehen gulden.*

*Ego tanti non conducam, Ich wils so theur nit mieten/verzinsen/hüren.*

*Licere, licitari, Selt bieten/seilschen.*

*Quanti licitatus es librum, Wie viel hastu für das buch gebotten? Aureo. & c. Addicere, Zusagen.*

*Eandem habet constructionem quàm superiora.*

*Aestii-*

Aestimandi. Schekens/achtens form.

Caput 131.

**M**agnificare, magnipendere, in summo precio habere, suspicere, reuereri, Hoch/ groß achten/werth halten/scheken.

Magni fieri, in magno precio haberi, hoch/ groß/ theur/wert gehalten werdē. Maximo in pretio esse, Plurimi fieri, Haberi magni, Haberi in pretio, idem. Paruipendere, floccipendere, vilipendere, parui facere, posthabere, suq̄, deq̄, ferre, Klein/ gering schätzen/wenig achten.

Contemnere, despiciere, habere contemptui, spernere, aspernari, auersari, reijcere, medium ostendere, digitum, oppedere, fastidire, Verachtē/verschmähen/verwerffen/verstoffen.

Laqueum mandare, Prover. Gar verachten.

Aurum hac tempestate magnipenditur, litera nihili, siue pro nihilo ducuntur, Das Golt wirdt allwenig werth gehalten / die künsten aber nirgens für. Pluris hic sit aurum sine sapientia, quam sapientia sine auro, Hier helt man mehr vñ Golt ohne weißheit/ als von der weißheit ohne golt.

Hic plurimi sunt, qui candidum in nigrum vertunt, Hier acht man die gar hoch / welche das weiß ins schwarz verkeren.

Hoc pluris te habeo, quod doctus sis.

Hoc mihi pluris es, quod eruditus sis, Desto mehr halt ich von dir / das du gelehrt bist.

Tanti apud omnes eris, quantum possidebis.

Tanti

*Tanti vbiq<sup>3</sup> habebis, quantum habebis,* Nach deinẽ  
gut solstu geacht werden.

*Tanti te facio, quanti alium neminem,* Ich halte so  
vil von dir/als von keinem andern mehr.

*Promissa tua duco minimi,* Ich achte deine verheiß-  
sungen gar gering.

*Minas tuas flocci facio,* Ich achte deine drawung  
nicht eins härkins.

*Tanti eris alijs, quanti tibi fueris,* War für du dich  
selbst haltest/da für hält dich auch ein ander.

*Auctoritas, Existimatio, Volachtung/herlichkeit/  
das ansehen/gewalt.*

*Est magna auctoritatis, magna existimationis,* Er ist  
grosser achtung/ansehen vnd gewalt.

*Omnibus est admirandus. Suspiciendum se prabet om-  
nibus. Omnes in sui admirationem rapit,* Allmann  
haltet viel von ihm.

*Nullius vnquam fuit existimationis. Nullo vnquam no-  
mine celebratus est. Nunquam de illo fuit opinio.*

*Semper in obscuro vitam egit,* Er ist nie ita anse-  
hen/gehör/rhum gewesen.

*Pauper vbiq<sup>3</sup> iacet id est, contemnitur,* Der armer  
muß sich allenthalben trucken.

*Studia hic iacent,* Das studirẽ wirt hie nit geacht.

*Cicero: Maximas virtutes iacere necesse est, voluptate  
dominate,* Wo wollust herrschet/da müssen die  
höchste tugenden zerlitzen.

*Probitatis & improbitatis.* Frombkeit vnd  
schalckheit form. Caput 136.

*Probus*

*Tanti*

**P** Robus, Moratus, Benè institutus, Spectatus, integer Frugi, Officiosus, Prudens, Frum/ auch/ wol gesittet/ auf/ hñlich/ auffrichtig/ häußlich/ diensbar/ züchtig, schämig.

Illo viro nemo nec integrior est in ciuitate, neque san-  
ctior, Für dem ist weder frommer noch heiliger Mann in der Statt.

Homo nequam & improbus est, madet vitijs, imbutus vitijs, inquinatus sceleribus, vitiosus, sceleratus, flagitiosus, nefarius, malitiosus, facinorosus, impurus, Arz/ schlimm/ böß/ schelmhaftiger/ schändlicher bub.

Trifurcifer, Ergdieb/ Galgenschwiebel.

τριφυρῶν ἄνθρωπος, e, tribus mortibus dignus,

Flagitiosè, impè, improbe, malignè, nefariè perditè,  
Vèßhafftiglich/ schändlich/ lästerlich.

Crimen, facinus, flagitium, flagitiosum facinus, scelus,  
Sünd/ schelm/ lästerstück/ vbelthat.

Patrare, perpetrare, cõmittere facinus, admittere scelus, Ein vbelthat/ schelmstück vollbringen/ begahn.

Conuertit se ad deteriora. Proficit in peius, Er wirt ärger/ bößer.

Indis deterior euadit, Er wirt tag bey tag ärger.

Repetere facinus, Iterare scelus: Vt canis reuertit ad no-  
m tum Relabi in idem flagitium, Wider zu seinem  
schelmeren geraten/ schreiten.

Sus lota redijt ad volut abrum luti, Er ist wider zu seiner sünden gefallen.

*Declinare à malo. Corrígere paruos mores. Resipiscere. Redire in viam. Desinere, desistere peccare,* Vom bösen ablencken/sich besseren/befehren/ ablassen zu sündigen.

*Sentina, vel Lerna malorum,* ein hauffen vnglücks/ Buben schul.

*Remigium Vlysis, Prouerb.* Vnnütz vnd schädlich gesindlin.

*Compendiaria res improbitas: virtus longa,* Vnkraut wächst von selbst/ das gute kraut kan vbel be-  
kriegen.

*Est moribus illaudatis. Pessimis est praditus moribus, Male moratus est,* Er hat gar böse/vngeschlachte sitten.

*Morosus est, Morosulus, Capitosus, Cerebrosus.*

*Terrico conuictu est, Incommodis moribus est.*

*Difficilis est, atque importunus,* Eigensinnig/ vngeschlachter sitten/eigentöpffig/hirnwützig/wün-  
derlich/mit dem man vbel vmbgehen kan.

*Nihil ferre potest, tanta est morositate,* Er ist so wün-  
derlich/das er nichts kan ertragen.

*Est commodis moribus, facilis conuictu, comis, benignus, suavis, humanus,* Er ist ein holdtseliger/freundt-  
licher/lieber/gütiger Mann/es ist gut mit jme  
zu handeln/vmbzugehen. Sic:

*Est moribus mellitissimis, suauissimis, candidissimis, plus quam niueis.*

Insaniendi. Tobens form.

Caput 137.

O

Insa-

**I**nsanire, furere, intemperijs agitari, agi in rabiem.  
Bacchari, amentem esse, mente captum esse. Du-  
ris agitari furij, verum esse in furor em, furore cor-  
reptum esse, dementem esse, mentis inopem, Unsinn-  
ig sein / toben / wüthen / rasen / gramgrensen.

Vesanus, delirus, lymphatus, certius pen. long. phreneti-  
cus. Ad agnatos & gentiles ducendus. Schellig/  
würig / unsinnig / rasend / wauwizig / hirnwürig.

Insania, dementia, deliramentum, alienatio mentis,  
mania, furor, phrenesis, Unsinnigkeit / Thorheit /  
sinnlosigkeit / narren / wauwiz / wütigkeit / aber-  
witz.

Dementare, infatuare, Verhören / thorrecht / unsin-  
nig machen. Cicero: Neminem vsque adeo infatua-  
re potuit, vt ei nummum vnum crederet.

Stultum infatuare, id est, ex stulto insanum facere, den-  
thorechten ganz zum narren machen.

Planè furiosus est, Er ist gar unsinnig / tobsüchtig /  
würig.

Furiosus, Unsinnig / würig.

Furiatus, Zu würigkeit geneigt.

Adiges, vel Rediges me ad insaniam, Du wirst mich  
bysinnig machen.

Non est sani cerebri. Nauiget Anticyram. Er ist mit  
dem haupt nit wol bewart.

Melitidem, aut Coracum me putat esse, Er vermeint  
mich nit weiß sein.

Stultus, morio, stolidus, insipiens, insipidus, fatuus, bli-  
teus, bardus, stupidus, Narr / Thor / Doll / un-  
verstehen.

vnuerstendig/vnweiff/vnempfindlich.

*Stultè, stolidè, insipienter, imprudenter, temerè, ridiculè, Narrisch/vnweifflich/leichtlich/lächlich.*

*Respicere, redire ad sanam mentem,* Wider bey sich kommen.

*Compos animi, vel rationis,* Verstandig / bey sinnen sein.

*Sapiens, Cautus, Cordatus, Scitus,* Weiß/verstendig/flug/bedacht.

*Sapientia, Sophia,* Weißheit.

*Sapienter, Cordatè, circumspectè,* Weißlich/bedächlich/sürsichtlich.

*Sapere, Sapientem esse,* Weiß/wichtig sein.

*Consuetudinis.* Gewonheit Form.

Caput 138.

**C***onsuetudo, Mos, Ritus,* Gewonheit/manier/weiff/brauch.

*In more habet. Sic hic est,* Das ist sein brauch/gewonheit.

*Vt moris est, Ex more, De more, Pro veteri consuetudine,* Wie der brauch ist/wie es gewöhnlich/nach altem brauch.

*Mihi sic vsus est. Mihi id moris est,* So ist mein brauch.

*Patrius mos,* Vatterländische sitten.

*More maiorum,* Nach der altväteren sitten/nach der alten weiff.

*Pro more regionis,* Nach des lands weiff/brauch.

*More hominum,* Nach der leut are vnd brauch.

*Morem inducere*, ein brauch/ gewonheit insüret.  
*Reuocare, referre, reducere* *pristinam consuetudinem*.

Die alte gewonheit/ brauch wider auffrichten.  
*Abire in consuetudinem*, In die gewonheit kommen.

*Abire in desuetudinem*, Auß dem gebrauch kömen.  
*Hoc fit cōsuetudine*, Das geschicht nach gewonheit.

*Solens, suo more facit. Nihil facit prater solitum.*  
*Nihil insolens facit. Hoc illi solenne est*, Er thut's wie  
 er's gewöntlich/ so ist sein brauch.

*Contra consuetudinem meam hoc facio*, Das thut ich  
 wider meine gewonheit.

*Insolens facio, idem.*

*Assuescere, Consuescere, Insuescere*, Gewöhnen.

*Assuescit potare*, Et gewöhnet sich zu sauffen.

*Assuefacere, Consuefacere, Vsu docere*, Gewennen/  
 gewöntlich machen.

*Consueti relinquere durum est*, Es ist schwärlich die  
 gewöntliche ding zu lassen.

*Dissuefacere, Vsu dedocere*, Entwennen/ verlernen.

*Dissuesco, Desuesco, Vsu dedisco*, Dngewöntlich wer-  
*soleo, Assoleo*, Ich pflege. (den/ abgewönten.

*Plus solito*, Mehr als ich pflege.

*Minus solito*, Weniger als ich gewöntlich.

*Animus ad ista iam pridem occalluit*, Deß sein ich für  
 lang's gewöntlich/ vnd durchessig

*Corpus occalluit plagis, vel ad plagas*, der leib ist zu de  
 streichen erhartet/ das ich nichts drum' gebe.

*Antiquum obtines*, Du halts deinen alten brauch/  
 sitten.



*Moribus receptum est. Solitum est fieri. Consuetudo tenet, obtinet. Consuetudinis est. In consuetudinem venit. Moris est, Es ist der brauch/weiß/vnd die gewonheit also.*

*In dissuetudinem venit. Exoletum, obsoletum, inusitatum, abolitum, antiquatum, abrogatum est, Es ist auß der gewonheit/abkommen.*

*Arbitrandi. Erachtens/haltens form.*

Caput 139.

**A** *Rbitrari, putare, opinari, existimare, autumare, censere, iudicare, credere, Schessen/meynen/halten/erachten.*

*Vt reor, Vt existimo. Vt arbitror, vt mea fert opinio, Vt ego quidem sentio, Mea sententia, Mea opinione,*

*Wie ichs meine/erachte/halte.*

*Quantum mihi videre videor. Vt mihi videtur.*

*Quantum coniectura assequor, Quantum conijcio,*

*Als viel mir bedüncket / als vil ich erratē kan.*

*Aliter cecidit res atq, opinatus sum.*

*Longè secùs euenit atq, putauī, Es ist anders gefahren/wider ichs vermeint hett.*

*Sic fac existimes. Ita arbitrere. Ita animum inducas, So halt es/so laß es dir anmütig seyn/gefallen.*

*Non est vt existimas. Longè secùs se res habet, quàm tu putas. Es ist nit wie du vermeinest/es ist viel anders.*

*Tu mihi videris vir probus, Du schienst mir ein fromm mann seyn. barbarè, Videtur mihi quòd tu, &c.*

*Visum est mihi*, Es hat mir gut gedaucht.

*Videor videre illum diem, quo hinc egens profugiat a-*  
*liquid*, Mir düncket ich sehe den tag schon/ war  
an er auß mangel wo hin lauffen wirt.

*Videris mihi admodum errare*, Du bedünckest mit  
sehr fehlen.

*Putat me sibi pro ridiculo ac delectamento esse*, Er  
meinet/ ich soll sein zeit verrreyb/ vnd kurzweil  
seyn.

*Præter spem euenit, nec opinato, in sperato, præter opi-*  
*nionem, ex improviso*, Es hat sich ohn wider-  
hoffen/ vnuersehens begeben.

*Contra: Ex opinato, Ex opinione. Secundum opinionem*,  
Nach wohn/ vermuthen.

*Opimo, Persuasio*, Meinung/ vberredung/ wohn.  
*Habere opinionem de aliqua re*, Wo von gläuben/  
ein wohn haben.

*Obtineo meam opinionem, non remitto, mordicus teneo.*  
*Non sino reuelli ex animo*, Ich bleibe bey meiner  
meinung/ fürhaben.

*Comprehendo opinionem*, Ich fasse / ergreiffe eine  
meinung.

*Plenus est opinionibus. Varias habet opiniones*, Er hat  
viel fantasien/ meinungen/ mücken im haupt.

*Prauis, impijs, phanaticis opinionibus imbutus est*. Er  
ist mit bösen/ Gottlosen/ verkehrten fantasien  
bestürzt.

*Alios ex suo ingenio iudicat*, Er meint/ es siehe ein  
ander wie er.

*Ducor falsa opinione, Ich hab in meinem verdencken gefehlet.*

*Credebas dormienti hac tibi confecturos Deos? Verticincintestu / die Götter würdend dir all schlafend aufrichten.*

*Noctitia & ignorantia. Wissenschaft vnd vnwissenheit form. Cap 140.*

**S***cio, Noui, Nō ignoro, Cognitum est mihi. Non me latet Non me fugit. Non me praterit. Non me clam est Manifestum est. Exploratum habeo, Ich weiß es / es ist mir nit heimlich / habß versucht.*

*Non me latent tui doli. Probè noui tuas artes, Ich weiß deine schalkheit wol.*

*Norunt omnes. Nemo ignorat. Hoc neminè latet. Quis id ignorat? Sie wissens all / wer weiß es nit?*

*Ignoro, nescio, incertus sum, fugit me, latet me, praterit me, non satis mihi liquet, parùm constat, minus compertum habeo, Ich weiß es nit.*

*Multa nos fugiunt, Viel ding seind vns verborgett.*

*Quaedam sunt ignoranda, Etliche ding muß man nit wissen.*

*Certum est, liquet, constat, manifestum est. Es ist gewiß / klar vnd offenbar.*

*Certò scio Est mihi exploratum, compertum, ich weiß es eigenlich / habß erfahren.*

*Nor as ne eum prius? Kantest tu in fürhin auch?*

*Ego illum nescio qui fuerit, Ich weiß nit wer er gewesen.*

*Age ineptè, quasi nunc non norimus nos inter nos,*

Wolan du Narr/ als wenn w jezt den andern nit kenden?

*Nunc demum cognosti qui siem?* Hastu nun erst erkandt wer ich seyn?

*Cognoscimus noua. Agnoscimus vetera.*

*Vix agnoscerem te, vocem nisi nosses tuam,* Ich erkendte dich schwärlich/wenn ich deine stün nit kende.

*Aded immutatus est, vt vix agnosci queat,* Er ist so fast verendert / daß man in kummerlich kennē möge,

*Quibus signis agnoscis hunc librum esse tuum?* Wo bey wissestu/diß buch dein seyn?

*Hoc signo librum hunc agnosco,* An dem zeichen erkenne ich diß buch.

*Consciens mihi sum, à me culpam esse hanc procul,* Ich weiß mich dieses fehls vnschuldig.

*Noui peccatum meum. Agnosco meam culpam.*

Ich bekenn mein schuldt.

*Nescio quis futurus sit huius rei exitus,*

*Quem euentum res sit habitura, nondum scio,* Ich weiß nit was diß für ein außgancß gewinnen wirt.

*Hoc te miror ignorare, qui alia tam planè scias,* Mich wunderts/dich diß nicht wissen/der du andere ding so gnaw wissest.

*Ego nesciebam quor sum tu ires. Ignorabam quid velles,* Ich wisse nit/wohin du woltest.

*Certiore reddere, vel facere aliquem suarū rerum,*  
vel

vel de suis rebus, einem seiner ding bericht thun.  
 Diuinandi. Weissagens form.

Caput 141.

**D**iuinare, Vaticinari, Prasagire, Pradicere Fu-  
 tur a pradicere. Augurari, Hariolari, War-  
 sagen/weissagen/mutmassen/wycken/lossen.

Coniectare, Conijcere, Facere coniecturam, Darnach  
 rathen.

Coniectura consequi. Errathen.

Coniector, Râther.

Vates, Propheta, Diuinus, Mantis, vel Mantes, Weis-  
 sager/Prophet.

Oedipus, So was wol zu errathen weisß.

Vaticinium, diuination, mantia, prasagium, auspici-  
 um, augurium, oraculum, Weissagung/wickung.

Prasagit mihi animus quid mali, Das Herx zeuget  
 mir was vbelß.

Ominatur mihi multa mala, Er wicket/vorlosset mir  
 viel vbelß.

Omnes mihi male ominantur, Sie wicken mir alzu-  
 mal viel vbelß.

Hoc omen Deus auertat, Diese vorlosung wolt Gott  
 abwenden.

Hoc ego futurum ominor. Diuino fore, Das halt ich  
 künfftig seyn.

Aenigma, Râtersche/verdunckelte frag/red.

Proponere enigma, Râtersche vorgeben.

Soluere enigma, Aperire enigma, Die râtersche er-  
 rathen.

*Haud male coniectat*, Er mutmasset nit sehr vbel.

*Rem acu tetigisti*, Du hast es eben getroffen.

*Pythonicus*, Der auß dem teuffel weissaget.

*Chiromantes*, Der auß der handt linien wycket.

*Chiromantia*, ipsa diuination est.

*Necromanticus*, *Necromantes*, Todten beschwerer/  
rathsfrager der todten.

*Necromantia*, diuination per mortuum.

*Metoposcopus*, Der auß der Leuten angefsicht war-  
saget.

*Physiognomus*, So auß des leibs anschawung eins  
jegliche natur erkent. *Physiognomia*, illa diuination.

*Pyromantes*, So auß dem feur warsaget.

*Pyromantia*, diuination illa.

*Hydromantes*, Der auß dem wasser weissaget.

*Hydromantia*, ipsa diuination.

Rumoris & famæ.

Gemeinen geschreyß vnd gerüchs form.

Caput 142.

**R**umor, Fama, Gemein geschrey/gassen rede/  
märe/gerücht.

*Fama spargitur, diuulgatur, increbrescit, tactatur,*  
*disperitur*, Es wirt ein gemein geschrey/ ge-  
rücht/verbreit.

*Rumore vulgatum est, sparsum, percrebuit, dissemina-*  
*tum est. Fama passim iactatum est. Constans vbiq;*  
*rumor est*, Es ist ein Gassen rede/ es weiß all-  
man davon zu reden

*Vt rumore vulgi spargitur. Vt fama est, vulgò ser-*  
*tur,*

tar, Wie man ins gemein dar von sagt.

*Fama superat factum. Rumor maior facto est,* Das geschrey ist grosser/ als die that.

*Contra: Factum superat famam, &c.*

*Fama res percepta est,* Es ist durchs gerücht nachsagen außkommen.

*Rumor publicus non omnino frustra est,* Es ist nit allzeit gelogen/ was man gemeinlich thut sagen.

*Multiplex inde fama est,* Dar ist viel schwägens von.

*Liuius: Duplex inde fama est,* Dar ist zweyerley sagen von.

*Est sermo sine vilo certo auctore dispersus,* Es ist ein geschrey worden/ man weiß doch nit/ wer es erst angeben hat.

*Pulcherrimus rumor hic de te exortus est,* es ist hie ein gar ehelicher rhum von dir entstanden.

*Parum secundus rumor, sinistra fama,* Böß gerücht/ schand/vnehr.

*Qua iactantur de illo publico rumore,* So von im gemeinlich gesagt werden.

*Fama obnunciante,* Da das geschrey anbracht.

*Sumptus.* Koffs/ anlag form.

Caput 143.

**S**umptus, Impendium. Impensa, Kost/ vnkost/ anlag. *Facere sumptum,* Kosten erleyden/ anwenden.

*Magnos facere sumptus, profusos sumptus,* Grosse vnköst thun.

*Moderari sumptum*, Die köst mäßigen/schmälern.  
*Parcere sumptui*, *impedio*. Vnköst/anlag sparen.  
*Grauari impendijs*. *Non ferre sumptum*, Mit vnkö-  
 sten beschwert werden.

*Meo sumptu hoc fiet*, Das soll auff meinen kosten  
 geschehen. *fic*, *Priuato sumptu*, *Publico sumptu*.

*Subministrare*, *suppeditare*, *suggerere alicui sumptu*,  
 Den kost thun.

*Malignè sumptus praeberere*, Die kost nicht auffrichtig  
 dargeben.

*Sumptum his rebus suggerit pater*, Der Vatter thut  
 die anlag.

*Leuare sumptum*, Den kost verlichten.

*Amputare sumptus superuacaneos*, Vnnütze vnköste  
 abbrechen.

*Magna conferre compendia in filij educationem*, *eru-  
 ditionem in filia nuptias*, *in adoptionem collegij ar-  
 tificum*, Er lagt vil an seines Sohns erzichung/  
 lehr / an der tochter hochzeit die Gild / gaffel/  
 das ampt zu gewinnen.

*Erogare*, *Expendere*, *exponerere*, Auslagen/aufge-  
 ben/aufzählen.

*Insumere*, *Impendere*, Daran zu kost lagen/ lassen  
 kosten.

*Dicimus: Insumo*, *impendo huic rei*, & *in hęc rem mul-  
 tum pecunie*, Ich verthun dar groß gelt an.

*Expēsa, e, et expēsūm*, *quod erogatur*, vnköst/anlag.  
*Reddam tibi expensa ad obulum*, Ich soll dir die vn-  
 köst auff einen pfennig zu erlegen.



*Profundere, Vnnüßlich verthun/verschwenden.*  
*Quod bonis eripit, largissimè in malos profundit.* Was  
 er den frommē abreißt / das lagt er gar heuffig  
 an die vnfrommen.

*Viaticum, Φοδία, τὰ* Weggelt/zergelt.

*Pater mihi huc profecturo, dalerum in viaticum dedit,*  
 Mein Vatter hat mir hieher ein Thaler zu zer-  
 gelt geben.

*Sua cuiq; ars pro viatico est. Artem quæuis alit terra.*

Kunst hat brodt/vnd dient zur noth.

*Commeatus, Prouiand/vorrath/speiswerck.*

*Commeatus penuria me hinc abiget, Prouiandit vnd  
 speiswercks mangel wirt mich dannen treiben*

### Lucrandi. Gewinnens form.

#### Caput 144.

**L**ucrari, *Lucrifacere, Gewynnen/ gentsessen/ v-*  
*bernuß haben.*

*Lucrifecit grandem pecuniam. Fecit magnam pecuniã  
 ex hac re, Er hat daher groß gelt gewonnen.*

*Multum utilitatis hinc capio. Multum lucri, emolumen  
 ti hinc mihi accessit. Non parùm emolumentum hinc  
 cepi. Hinc retuli fructum minimè contemnendum.*

*Multum lucri reportavi, Hiervon hab ich grossen  
 vbernuß/gewinn gehabt.*

*Lucrum, Lucellum, Quæstus, Compendium, Emolumen-  
 tum, Utilitas, Fructus, Gewinn/profent/vber-  
 nuß/nußbarkeit*

*Non potest quæstus consistere, si eum sumptus superat,*  
 Es

Es kan kein gewerb bestehen / wenn die vnkost  
die narung vbersteigt.

*In lucro deputare. In lucro ponere.* Für gewynn rechnen/schehen.

*Intervertere alicui lucrum,* Jemanden sein gewynn  
verschlagen/stelen/verhindern.

*Ille haud scit, hoc paulum lucri, quantum ei damni importet,* Er weiß nit wievil schadens diß geringß  
gewynn jm zu bringen wirt.

*Lucri bonus odor ex re qualibet.* Prouerb. Es gilt ein  
gestollner pfenning nit weniger/als ein ander.  
Ein Banckari bringe eben so groß pfenning  
brodt/als ein Ehekindt.

*Lucriones, qui vndiq, lucrari cupiunt,* Gewynnsüchtiger.  
*Lucrifuga, qui lucrum fugit.*

*Lucrosus, Quastuosus,* Gewynnsam / der viel gewynns hat.

*Quastus iacet, friget,* Das gewerb/gewinn/narung/  
ist schläfferig/ligt danider.

*Fœnus, Vtura,* Wucher/vbernuß/gewynn.

*Fœnero alicui pecuniam,* Ich gebe / leihe auff Wucher.

*Fœneror, sumo fœnore ab aliquo pecuniam,* Ich neme  
auff wucher/oder leihe auff wucher. *Plaut. Nā  
si mutuo non potero, certum est sumam fœnore.*

*Hoc tibi cum fœnore redditurum est,* Das soll dir mit  
vbernuß wider zukommen.

*Fœnerato reddere, id est, cum fœnore /* Mit gewynn  
wider geben.

*Fœneratitia pecunia, quæ ex vsuris collecta est, Gewu-  
chert/oder wucher gelt.*

*Citius vsura currit, quàm Heraclitus, Prouer. Der wu-  
cher schlåfft nit/hat schnelle füß / er laufft an/  
ehe man sich vmbsehen kan.*

*Centesima vsura, quæ centesimo mense equant sortem,  
Von hundert zu allen monaten eins zunt gwin.  
Furti & rapinæ. Diebstals vnd raubs form.*

## Caput 145.

**F***Vrari, Furtum facere, Surripere, Subducere, Subo-  
trahere, Sublegere, Suppilare, Inuolare, Suffu-  
rari, stielē/beraubē/heimlich hinnehmē/enträgē.*

*Furto amisi librum. Mir ist ein buch gestolen.*

*Furtiuus, a, um, Gestolen/heimlich verborgen.*

*Furtiua pecunia, Gestolen gelt.*

*Furax, Diebisch/stelisch. Hoc te furti arguit, Das  
bezeihet dich des diebstals.*

*Conuasare, In der eil was diebisch zusamē raspelt.*

*Sublegit mihi pecuniam, id est, furto surripuit, Er hat  
mir heimlich gelt gestolen. greiffen.*

*In furto deprehendere aliquem, Auff der Diebstal er  
Fur, Fur unculus, Homo trium literarum, Dieb/ Gal-  
genschwibel/ Galgen bengel.*

*Fur manifestarius, Offenbarer dieb.*

*Fur nocturnus, Nachtscher dieb.*

*Abigere pecora, est furto subducere, Viech stelen.*

*Abactor, Abigeus, qui pecora suratur, Viech dieb.*

*Abigeatus, ipse abigendi actus, siue crimen abactionis,  
Solche diebstal.*

*Rapere*, Mit gewalt hinnemen. *Eripuit mihi librum*,  
Er hat mir ein buch genommen.  
*Dirimere urbem*, Stadt plunderen / berauben/  
preyß machen.  
*Pradari, depradari, spoliare, despoliare, populari, depopulari, priuare, adimere*, Rauben/berauben/verhergen/schleiffen/hinnemen.  
*Piraticam exercere, facere. Infestare mare latrocinando*, Seerauberey treiben.  
*Raptor, harpax, pradator, depradator, populator*, Ein Räuber/Pirata & Pirates, Seeräuber.  
*Spolia orum, prada*, Raub/beute.  
*Opima spolia*, Feste raub/beute.  
*Exuua, spolia hostibus detracta*.  
*Orbare, est re cara priuare. Mors orbauit me parentibus*, Der todt hat mich meiner eltern beraubet.  
Festinand. Eylens Form.

## Caput 146.

**F**estinare, properare, accelerare, maturare, Eylen/schnell thun. *Accelera aduentū, matura aduentum, aduola*, Eyle/koñne schnel/bald.  
*Matura reditum*, Komme bald wider.  
*Non cunctabor, non morabor diutius aduentum, nõ differam, non prorogabo, propediem me visurus es, propediem te inuisam*. Ich soll nit lang außbleiben/verweylen.  
*Properè, festinanter, celeriter, velociter, ocyus, raptim, cursim, intranscursu*, Eylens/bald / schnell / geschwind/in eim lauff/athem.

Festi-

*Festinato, maturato opus est. festinandum est, properrandum, Es thut eylends noth.*

*Celerius, ocyus hoc exequere, Berricht das bald.*

*Festina lentè, Prouerb. Mache dich auff/ doch fah nit/ vnd lauff. Man soll reyden vnd vmbsehè.*

*Canis festinàs cæcos parit catulos, Er laufft drüber/ wie ein Han vber die heisse tolen.*

*Nemo nos insequitur, Niemand jagt vns/ wir haben kein eyl.*

*Pedetentim, All leiflich/ gemächlich/ fuß für fuß.*

*Tacito pede, idem.*

*Praeuire, anteuertere, prauertere siue prauerti, Fürkommen. Miror, vbi ego hunc anteuertierim, Mir wundert/ wo ich dem fürkommen sein.*

*Confestim, è vestigio, protinus, ilicò, continuò, statim, actutum, repentè, Zur stund/ als bald/ eylends/ zugleich.*

Corrumpendi & vitiandi.

Verderbens vnd Schendens form.

Caput 147.

**C**orrumpere, vitare, deprauare, inficere, perdere, Verderben/ schenden

*Corrumpere alicuius mores. Abducere aliquem ad nequitiam. Deducere ad perniciem. Corruptela suorum morum aliquem inquinare & inficere. Congressu & conuictu suo aliquem reddere deteriorè. Seducere aliquem, Verderben/ versüren.*

*Tu illum corrumpi sinis, Du lässest den verderben.*

*Deprauari mala disciplina.*

P

Ver

Verwerden durch böß Regiment.

*Corruptela, perniciosa, pestis adolescentia.* Der jugend verderben/verwüstung/vergiftt.

*Vereor ne quid veneni illi afflet, ne quid pestis in illum instillet, ne illi morbum suum inhalet, ne quid insperet mali.* Ich forge/er wirt in verderben durch böses ingeben.

*Qua corrigere voluit, deprauavit.* Welche er hat besseren willen/die hat er verdorben.

*Vitiare virginem, Stuprare.* Offerre virgini vitium,  
Ein Jungfrawschenden.

*Corrumperere cibos.* Die speiß verderben. *sic, Corrumperere frumentum. pabulum, sata, aquam, pisces, carnes, &c.* Vbi ineptè dicunt, destruere.

*Hic liber deprauatus est, mutilatus, non est integer, disbuch ist verdorben/es ist nit ganz.*

*Hic liber mendosus est. Codex ille mendis scater.*

*Hoc volumen refertum est mendis.* Disbuch ist fehlmangelhafft.

*Ille liber est mendosè impressus.* Ds buch ist vbel durchsehen/getruckt/auszangen. (schriben.

*Hoc mendosè scriptum est.* Dis ist fehthafft/vbel geschrieben.  
Emendandi. Besserens form.

Caput 148.

*Emendare, corrigere, castigare, rescicere. limā adhibere, recudere, incudi reddere.* Besserenden fehl verreiben.

*Castigatio, Correctio, Besserung.*

*Castigare librum, recogoscere. emendare.*

Ein

Ein buch verbessern/wider durchsehen.

*Lima opus habere, Des besserens bedürffen.*

*Vocare vel reuocare sub incudem Prouerbum. Wider  
besseren/ein newen Rock anziehen.*

*Emendare codicem, Corrigere mendas libri, Ein buch  
corrigieren.*

*Reducere aliquem in viam, Reuocare ab errore.*

*Corrigere alicuius mores, aliquem. Conuertere aliquē  
à vita prauitate ad Dei cultum, Vom vnweg wi-  
der zu recht/zu Gottes forcht brengen.*

*Corrige vitam tuam. Emenda mores tuos, Redi in viā,  
Bessere dich.*

*Instaurare, Renouare. Integrare, Resicere, Reformare,  
Erneweren/wider auffmachen.*

*Patiendi. Leidens/duldens form.*

Caput 149.

**P**Ati, Ferre, Tolerare, Sustinere, Perferre, Perpe-  
ti, Sufferre, Leiden/ertragen/dulden.

*Pati a quo animo, leni. Patienter ferre, fortiter, cōstan-  
ter, aequanimiter, tranquilla mente, constanti, pa-  
tienti, Gedültiglich/gütiglich/männlich/be-  
stendlich/wol ertragen.*

*Iniquo animo ferre, impatienter, agrè, agerrimè, gra-  
uiter, molestè, Ungedültiglich/obel/schwerlich/  
kümmerlich erleiden.*

*Terent. Ego te complures aduersum meum ingenium  
menses tuli, Ich habe dich vast viel monaten wi-  
der mein natur ertragen.*

*Abitum tuum iniquo tulit animo. Aegerrimè tulit,*

P 2 te,

228 FACILITATIS ET DIFFICULT.

te abÿſe, Dein hinscheiden hat er für vbel auff-  
genommen/ iſt vbel damit zu frieden geweſen.  
Bona malaq; vna tecum tolerabimus, Wir willen gut  
vnd böß mit dir zugleich tragen.

Facile omnes perfert ac patitur, Er kan liederlich  
alle leut errragen vnd leyden.

Facilitatis & difficultatis.

Leichtlichkeit/willigkeit/beſchwerlichkeit  
form. Caput 150.

**F**acile est, per facile est, procliuè est, in procliuè est,  
non est magni negotij, nihil facilius est, Es iſt  
leichtlich/vnbeſchwerlich.

Difficile est, per difficile est, res ardua est, grauis, plena dif-  
ficultatis, magni ponderis negotium est, operosum  
est, opus multo negotio constans, Schwärlich.

Id cuius promptum est, omnibus in promptu est, nemi-  
ni difficile est, omnibus facile est, Das iſt all man  
leichtlich.

Aegrè hanc rem obtinui, haud facile consecutus sum,  
difficulter hac re potius sum, Diß hab ich ſchwer-  
lich erworben.

Tegendi & abscondendi.

Bedeckens/verbergens/verhålens form.

Caput 151.

**T**egere, Operire, Velare, Adumbrare, Obūbrare,  
obducere, bedeckē/beſchatten/vberziehen.  
Abscondere, Occultare. Recondere, Abdere, Occludere,  
Celare, Verbergen/verhålen/verſtecken/ver-  
munchlen.

Abdere



*Abdere se ex conspectu alicuius*, Auß dem gesicht sich verstecken.

*Contegere*, Gänzlich bedecken.

*Nudare, denudare, detegere*, Entblößen/entdecken/offenbar machen.

*Patet facere, aperire, reuelare, manifestare*, öffnē/auff thun/ans liecht bringen.

*Detegere stomachum, id est, aperire causam irae.*

*Hoc colore tegit culpam*, Mit der farben verdeckt er die schuld.

*Obtentu pietatis rem impiam molitur. Specioso titulo facinus omnium turpissimum conatur*, Vnder der frommigkeit schein vnderstehet er ein gar heyllos vnd schändtlich ding.

*Amici specie gessit inimicum*, In eines freundes gestalt hat er sich feindtlich bewiesen.

*Magni nominis umbra se tuetur*, Er verthedigt sich mit eines grossen namens schatten.

*Nihil est quod ignavia sua prat exat.*

*Nihil habet quo suam prat exat ignauiam*, Er kan sein faulkeit nit bedecken/verbergen.

*Pratendere aliquid lecto*, Etwas fürs beth hangen.

*Pratendere segeti sepem*. Einen Zaun vmbt Korn ziehen.

*Calo te hanc rem, & Calo te de hac re*, Ich verhälē/verberge diß vor dir.

*Aptitudinis, & contrā.*

Der bequämlichkeit vnd vbequämlichkeit form.

Caput 152.

**A**ptus, appositus, accommodus, accommodatus, idoneus, Bequâm/geschickt.

Congruus, conueniens, consentaneus, commodus, oportunos, tempestiuus, habilis, Füglich/zureimig/bequâm/zeitlich/mässig.

Dicimus, Aptus est huic rei, & ad hanc rem. Er ist hier zu bequâm.

Accommodus ad docendum, Geschickt zu lehren.

Non sum ad hoc munus, vel huic muneri idoneus, Ich sein zu diesem ampt/dienst nit bequâm.

Nullus est ad eam rem appositior, aptior, magis idoneus, Zu dem ist keiner geschaffener/bequâmer.

Non est natura compositus ad artem Poeticam,

Nullam habet venam componendi carmina, Er hat keinen geist noch art versen zu machen.

Aptè & commodè, Bequâmlich/füglich/hüpsch.

Nactus est vxorem suis moribus accommodam, Er hat ein weib nach seinem sinn bekommen.

Corpora mane commodius habent, Die leiber seindt morgens besser geschaffen.

Quadrare, conuenire, congruere, Massen / sich fügen/ vber ein knnmen.

Mulier mulieri magis congruit, Ein Weib kan sich mit dem andern basz vergleichen.

Ad multa quadrat, Er schickt sich zu vielen dingen.

Hac inter se non coherent, non consonant, Diese reimt sich nit/lauten nit eins.

Competit in te. Quadrat in te. Congruit, conuenit tibi.

bi, Es gebürt dir / es gehört dir an.

Decet, decorum est, Es geziemt / es stehet wol.

Dedecet, indecorum est, non quadrat, Es geziemt sich nit / es stehet vbel.

Bos & equus non congruunt eidem iugo, Ein ochß vn̄ yferd reymen sich nit zu einem joch.

Hec nihil ad rem pertinent, Dife gehören zum handel nit.

Accommodare, attemperare, comparare se ad aliquam rem, Sich war na richten / fügen / schießen.

Comparo me ad obedientiam praeceptorum, Ich stelle mich zu der Meister gehorsam.

Comparare se ad omnia, Sich zu allen dingen schießen.

Cauendi, Vermeidens / hütens form.

Caput 153.

**C**auere, Fugere, Vitare, Euitare, Abstinere, Vermeiden / stichen / hüten / enthalten.

Cauere illum. Cauere tibi ab illo. Cauere ab illo. Ille tibi vitandus est. Tibi est ab illo cauendum. Si sapias, illum fugies. Hüte dich vor dem.

Cauere improbos sodales.

Fuge praua consortia.

Vita maiorum consuetudinem, Vermeide böß gesellschaft.

Cauere fallaris. Cauere ne fallaris.

Vide ne decipiaris, Hüte dich / wachte dich / das du nitt betrogen werdest.

Abstinere vino, vel à vino, Des weins enthalten.

*Abstinere se à commercio alicuius, Sich etziger gesell-  
schafft enthalten/meiden. Fuga ignauitiam, ebrie-  
tatem, congressus hominum, curam, iurgia lites,  
mortem, periculum, Venerem, vulgus, &c.*

*Fuge procul à viro maiore, id est, caue à commercio po-  
tentium, Versare cum aequalibus, Größere gesell-  
schafft meide/mit deines gleichen verkere.*

Exempli. Beyspils/vorbilds form.

Caput 154.

**D***Ecet ex alijs sumere exemplum tibi.  
Debent aliorum exempla te docere, Du solst  
dich je an andern spieglein.*

*De alijs exemplum tibi capiendum est. Documenta ex  
aliorum moribus tibi sumenda sunt, idem.*

*Alij de te exemplum capiunt. Tu cateris exemplo es.*

*Tuo exemplo alij idem faciunt, Sie netmen ein bey-  
spiel von dir/sie machens dir nach.*

*Prabet omnibus exemplum probitatis, Er gibt jeder-  
man gut exempel vnd lehr.*

*Non meum exemplum est, Ich sein nit der erst ders  
gethan hat.*

*Exemplo caret, Es ist nie geschehen.*

*Ad exemplum pertinet, Es ist ein lehrstück. o*

*In illum exempla fiunt. Edentur in eum exempla, id est  
alij de illo exemplum capient, Man soll in den an-  
dern zum exempel vnd zucht straffen.*

*Pestis. Pestilens/sücht form.*

Caput 155.

**P**estis, Pestilentia, SÛcht/Pestilents/giffrige  
francckheit/feur.

*Hac vrbs laborat peste. Pestilentia occupat hanc vrbe,*

In diser Stadt ist die Pest/es stirbt hier.

*Ingruit ibi pestis. Pestis omnia populatur.*

Pestis grassatur in homines, Es stirbt da sehr.

*Conflictatur graui pestilentia,* Er hat die Pest/ das  
Weißlin.

*Decessit pestilentia, vel, ex peste. Peste consumptus est,  
vel suffocatus,* Er ist an der Pest gestorben.

*Pestilentia se remittit. Remittitur pestilentia,* die Pest  
hört auff/es hört auff zu sterben.

*Recrudescit, vel Recipit sese,* die Pest geht wider an.

Pellendi. Vertreibens Form.

Caput 156.

**P**ellere. expellere, eijcere, exturbare, erigere adib.  
extrudere domo, quatere foras, Auß dem  
Haus treiben/jagen/werffen/stossen.

Depellere, Abigere, Profigare, Fugere, Amouere, Arce-  
re, Hinweg treiben/vertiagen/hinauß schlahn/  
wehren.

*Arcemus, quæ prohibemus ne accedant, vt: Arcere ho-  
stes, muscas, aues, canes, aquas, flumina,* Abkeren/  
wehren. *Abigimus, quæ vbi accefferint, expellimus,  
& est propriè pecudum, vt: Abigere pecus, sues, aues.  
Abigere aliquem à se, ab adibus, ex adibus,* hinauß  
treiben/iagen.

*Eijcere aliquem ciuitate, oppido, in exilium mittere,  
Auß der Stadt iagen/der Stadt verweisen.*

234 **INCIPIENDI ET PERFICIENDI**

*Quod Deus auertat, Dij prohibeant, das behüte Gott  
das were Gott.*

*Incipiendi & perficiendi. Anfabens vnd  
volendens form. Caput 157.*

**I***ncipere, Inchoare, Auspicari, Aggredi, Occipere, Oc  
ceptare aliquid, Sumere in manus, Admouere, Ad  
moliri alicuius rei manum, Anfaben/ vnderste  
hen/ angreiffen/ die handt anschlahn.*

*Exordiri telum, Beginnen.*

*Benè incepisse, est ferè absoluisse. Dimidium facti, qui  
benè capit habet, wol begunnen/ ist halb gewun  
nen.*

*Prouerb. Principium, dimidium totius, idem.*

*Incepto opus est, Man muß anfangen.*

*Incipit amare literas, Er beginnt die künsten zu lie  
ben.*

*Incipit me tedere laboris, Mich begint der arbeyt zu  
verdriessen.*

*Initium, principium, primordium, cœptū, inceptum, in  
stitutum, auspiciū, inchoatio, Anfab/ fürneh  
mung/ anhebung.*

*In capite literarū, in prima statim frōte, für im brieff.*

*Habes operis primam manum. Inchoatum est, nondum  
absolutum, Das werck ist angefangen.*

*Absoluere, perficere, ad vmbilicum perducere aliquid,  
finem imponere alicui rei, coronidem addere, fasti  
gium imponere, supremam manum addere, colopho  
nem addere, extremum actum addere, Aufsfüren/  
volenden/ zum todt bringen/ endigen.*

*In limine offendere*, Im anheben fehlen/ sich ver-  
greiffen/ anstossen.

*In limine deficere*, In anfang/ intrit erlügen.

*Exitus acta probat*, Geschichts/ man sichts/ am auß-  
feren ligts.

*In exitu iā annus erat*, es war im aufgang des jars.

*Decurso vita spatio*, Im letzten vom leben.

*Incantandi*, Verzauberens form.

Caput 158.

**I**ncantare, fascinare, effascinare aliquem, maleficiū  
inferre alicui, Verzaubern.

*Tollere maleficium, excantare, incantationē remouere*,  
Die zauberung vertreiben.

*Fascinus, & Fiscinum, incantamentum, incantatio, ma-  
leficium, fascinatio*, Verzauberung/ zauberey.

*Venefica, Saga, Maga, Incantatrix, Malefica, Bnhold  
Hägssin/ zauberin.*

*Perstringere, fallere intuentium oculos. Circumstanti-  
bus ita oculorum aciem perstringere, vt non aduer-  
tant dolum*, Die augen vergaucklen/ verfüren/  
verblenden.

*Præstigium, Præstigia, Delusiones*, Des gesichts ver-  
blendung/ gaucklerey.

*Præstigiator, oculorum præstrictor*, Augenblender/  
gauckler/ fauckler.

*Maleficus, Incantator, Magus*, ein Zauberer.

*Magica artes*, die schwarze künsten.

*Exorcismus*, Beschwerung.

*Adiurare, Exorcizare*, Beschweren.

Morandi & differendi. Haltens/verzic-  
hens form. Caput 159.

**M**Orari, Remorari, Cunctari, Moram trahere,  
Moram facere, producere, Interponere mo-  
ram, Verzichen/verhindern/verweylen / auff-  
halten.

In me non erit mora, Ego non ero in mora. Per me nulla  
erit mora, Es soll an mir kein verzug sein / ich  
will mich nit saumen.

Remorari aliquem, Retinere, Retardare, Adferre ali-  
cui moram, inferre alicui moram & impedimentū,  
Verhindern/auffhalten/hindertlich / verzüg-  
lich sein.

Acquirere moram ad aliquid agendum, Verzug/ vnd  
weil vberkommen was zu thun.

Expectare, Praestolari, Operiri, Manere aliquem, Er-  
warten/harren.

Expecta me hic tantisper dum redeam, Warte mei-  
ner hier/bis ich wider komme.

Differre aliquid, proferre. Diem ex die ducere, protra-  
here, prolongare, ducere in longum, prorogare, pro-  
crastinare, perendinare, comperendinare, suspende-  
re, Verzichen/auffhalten/verlengern/weiters  
strecken.

Saltem aliquot dies profer, verziehe nur etliche tag.  
Trahere aliquem operis expectatione, Auff halten/  
lassen warten.

Procrastinatio, Dilatio, Tarditas, Comperendinatio,  
Verziehung/auffhaltung/ verzug.

Dilati-



*Dilationes quarere, Verzug suchen.*

*Functionis & officij.*

*Diensts vnd ampts form. Cap. 160.*

**F***Vngi officio aliquo, munere, Administrare, obire munus aliquod, Dienst/ ampt verwalten/ vertreten.*

*Benè fungitur suo officio. Fideliter administrat suam prouinciam. Non deest suo officio. Nusquam cessat in suo officio, er verwalter sein ampt wol.*

*Non satisfacit officio suo Egre ditur suo officio, Er thut seinem beselch/ampt nit gnuq.*

*Fungitur Consulatu. Gerit Consulatum, Agit Consullem, Er ist Burgermeister.*

*Suscipere, subire, capessere munus, negotium, curam, partes, onus. Submittere se alicui oneri, Beselch/ampt/dienst annemen/vnderstehn.*

*Duram cepisti vel suscepisti prouinciam.*

*Graue onus subiisti, humeris tuis imposuisti, du hast die einen grossen last auff geladen.*

*Impar es huic negotio. Non sufficis huic oneri, Du bist disem handel/last zu schwach.*

*Hoc negotij tibi mandamus. Tibi prouinciam hanc delegamus Hanc curam tibi committimus, Dis geschafft mühe vnd sorge befehlen wir dir.*

*Obire negotium. Expedire, curare negotium.*

*Obire nuntium, Ein geschafft außrichten / etwas verbot schafften.*

*Procurare alicuius negotia, Jemandts dingen verwalten/bestellen.*

*Fungi*

*Fungi alicuius vice, munere. Esse alicuius, vel alicui vicarium. Agere partes alicuius, eius andern diest/ plaz veriretten/ ampt verwalten.*

*Hodie tu meas partes, cras ego tuas agam, Hodie mihi vicarius eris, cras ego tibi, Verirette du heuten meine plaz / morgen wil ich die deine wider verwalten.*

*Exequi, conficere alicuius mandata, peragere, commissa exequi, impetrata facere, eines befelch/vnnd was jemanden aufferlagt ist/ aufführen/ verichten/volnzichen.*

*Tuarum partium est, Tua partes sunt. Tui officij est, Es gebürt dir/es stehet dir zu.*

*Substituere sibi aliquē, einē an sein plaz/stat setzen.*

Adimendi honorem.

Der ehren entsetzens/beraubens form.

Caput 161.

**M***ouere, amouere, abdicare aliquem Senatu, priuatum reddere, Adimere alicui imperium, abrogare, cogere & redigere in ordinē plebeiu. Deturbare, deicere, priuare aliquem officio.*

*Eijcere aliquem è Senatu, Absetzen/entsetzen/den gewalt/das ampt/befelch abnehmen.*

*Rude donatus est, Rudem accepit, Dimissus est, Er ist frey gelassen/ er ist seins dienstis erlassen/ er ist erlaube.*

*Abire magistratu, abdicare se magistratu, id est, deponere, relinquere magistratū, Absehen von seinem ampt/abiretten.*

Deci-

## Decipiendi. Berriogens form.

## Caput 162.

**D**ecipere, fallere, implanare, eludere, circūuenire, in fraudē illicere aliquē, imponere alicui, verba dare, fallaciā intendere, imposturā facere, os sublinire, inijcere tragulam alicui, Berriegen.

Frustrare aliquem, frustra habere, Berriegen/ Bergeblich in hoffnung halten/ versüren.

Omni fraudē & perfidia fefellit me. Omni dolo me circumuenit. Egregiē me in fraudē deduxit, induxit, Er hat mich recht ergerlich betrogen.

Fallere aliquem postico, id est, effugere per posticum, Hinder auß entfaren.

Impostura, fraus, fucus, fallacia, dolus, techna, betrug/ beschetß/ list. Ludis eatur impostor, planus, circumuentor, implanator, Berrieger/ versüerer.

Fraudulenter, dolosē, Berrieglich.

Fraudare aliquem sua mercede, Jemanden seinen lidlohn vorbehalten/ nit folgen lassen.

Pudoris & impudentiæ Zucht/ vnd vnzucht form. Caput 163.

**P**udere imperson. pudesceri, pudescere, pudore suffūdi, erubescere, sich schämē/ schamrot werdē.

Pudet me huius. Ich schämē mich dieses.

Pudet dicere. Ich schämē mich zu sagen.

Ne pudeat artem, subaudi proloqui, quā facites, Prover. Keiner soll sich seines gewerbs schämen.

Dispudet, id est, valdē pudet, Ich schämē mich sehr.

Suppudet, id est, parum pudet.

Pude-

*Pudescere, pudorem incutere, injicere ruborem,*

Schamrot machen.

*Verecundari, Verecundia teneri, Schamhafftig/  
züchtig seyn.*

*Verecundari neminem apud mensam decet, Am Tische  
solt man nit schamhafftig seyn. (züchtig.*

*Verecundus, pudibundus, pudens, Schamhafftig/  
Virgineo pudore praditus est, Er ist so schamhafftig/  
als ein Jungfraw.*

*Decet verecundum esse adolescentem, Ein Jung soll  
züchtig vnd schamhafftig seyn.*

*Verecūdia inutilis viro egenti. Prouer. Wer im man  
gel ist/ muß sich nit viel schämen. (da ehr.*

*Vbi timor, ibi pudor, wo forcht/ da scham: wo scham  
Perfricare frontem, os, faciem. Exuere pudorem, Die  
schamschuch außziehen.*

*Impudens est. Perfricit frontē, faciem. Nihil pudet,  
Depudit, Dediticit pudorem, Oblitus est pudoris,  
Dediticit pudescere, Nihil habet oris, nihil frontis,  
Er ist ohn schämbd/vnschamhafftig.*

*Pudendus, a, um, Desß sich zu schämen ist.*

*Pudendum facinus, pudenda in scitia.*

*Non pœnitet siue non pudet me aetatis meae, Ich schäme  
me mich meines alters nit.*

*Habui praeceptorem minimè pœnitendum, Ich habe  
nit nichten einen geringen/ schlechten meister  
gehabt/ desß ich mich nit schämen dürff.*

*Dea Impudentia, Prouerb. Wer sich nit schämet/  
der kriegt etwas.*

FORMVLAE.

241

*Atticus aspectus, Os impudens*, ein höligen angesicht/  
vnuerschämptis mau. l.

Pœnitendi.

Reuens / Büßens form.

Caput 164.

**P**œnitent me facti. *Capit in pœnitudo.*

*Pœnitentia ducor, Pœnitentia tangor*

*Subit me pœnitentia*. Es reuwet mich / es thut mir  
leyd / es thaurt mich.

*Nondum huius animi me pœnitent*, Ich schäme mich  
dieser meynung noch nit.

*Sera te subit pœnitentia*, Das leydtwesen / reuuen /  
komet dir zu spät.

*Nostri nosmet pœnitent*, Keiner ist mit dem seinigen  
zu friden.

*Sapientis proprium est, nihil quod pœnitere possit, face-  
re*, Es ist eines Weysen / nichts thun / das ihm  
verdriessen möge.

*Me quantum hic operis fiat, pœnitent. Pro, non satisfacit*,  
Was hie arbeits geschicht / verdreust  
mich.

*Agere pœnitentiam*, Buß thun.

*Nunquam te pœniteat istius laboris*, Lasse dir des ar-  
beits nit verdriessen.

*Pœnitent me suscepta prouincia*, Es geretwet mich des  
angenommenen lastis.

Tædij & molestiæ.

Verdruß vnd vberlastis Form.

Caput 165.

℞

Tedium,

**T**Aedium, fastidium, sacietas, molestia, nausea, v̄druff/vnlust/vberlast/vnwill/verdruff.

Tadet me, piget, capit me sacietas, capit me tadium, odium huius rei. Capio huius rei satietatem, tadium, Es verdreust mich/ich bins satt/vhdruff sig.

Capit me satietas huius loci. Tadet me hic diutius morari. Percipit me huius loci odium, Ich binns hie müd/mag hie nit lenger biiben.

Tadet, piget me laboris, Mich verdreust des arbeits. Omnium tadebat, Es war mir alles widerfinns/verleytet.

Fastidio illi sum, Er vermag mich nit.

Vxor abit illi in fastidium, Das Weib ist ihm verleytet.

Tadio aures nostras enecant tua verba.

Tuarum ineptiarum capit omnes tadium, Wir mögē deine narrentheding nit hören.

Tadiosum est, molestum est, Es ist verdrießlich/beschwärtlich.

Vincere, deuincere, superare, deuorare, concoquere tadium, molestiam, Den vnlust/verdruff/vberstehen/einfressen/vberwinden/verdarben.

Leuare tadium, Den verdruff erleichterem.

Discutere tadium, nauseam, Den widerwillen vertreiben.

Grauari aliquem, onerare, oneri esse alicui, Beschwären.

Facessere alicui negotium. Exhibere, inferre molestiam

*Molestiam alicui, negotium, multum negotij. Molestum esse. Turbare, perturbare, infestare, inquietare. Einem beschwerlich/ vberlestig sein/ vnrube schafffen.*

*Demere molestiam alicui, laxare aliquem molestia, Je manden den last/ beschwerung abnemen.*

*Fatigare, defatigare, lassare, lassitudinem adferre. Müd/matt machen.*

*Defatigatio, lassitudo, Müdigkeit/ müdmachung.*

*Lassus, Fessus, Defessus, Defatigatus, Müd gemacht/ lass sein.*

*Enecas me. Obrundis, Du bist mir mühelich/ verdrießlich/ beschwerlich.*

Capiendi. Angreiffens Form.

Caput 166.

**C***apere, prehendere, comprehendere, apprehendere aliquid manus injicere alicui, nemen / ergreifen/ angreifen/ die hend an etw; schlagen.*

*Comprehendere, capere, corripere arma, Zur wehr/ wapffen eilens greiffen.*

*Capere manu aliquid, comprehendere.*

*Capere in manum, In die hand nemen.*

*Sumere in manum, vel in manus, idem.*

*Fustem in manum capere. Corripere fustem.*

*Stecken/ knüttel/ stangen ergreifen.*

*Cape hoc argentum, Neme diß gelt.*

*Accipe hoc à me ocyus, Neme diß eilens von mir.*

*Prehendere manum, & osculum deferre.*

Die händ erwüſchen/ergreifen/ vnd ein küſſen bieten.

*Quid opus est manibus, si nihil comprehendatur,* Was bedürfft man der händ/ ſo man nichts greiffen ſolt.

*Comprehendere aliquem in fuga,* Jemanden in der flucht ergreifen.

*Apprehendere ſurem,* einen dieb ergreifen.

*Arripere aliquem barba,* Bey dem bart erwüſchen.  
*Sic, Capillis, Brachio &c.*

*Sumere è fouea aquam,* Waſſer auß der Gruben ſchöpfen.

Artificij. Handwercks Form.

Caput 167.

**A**Rs *mœchanica, manuaria, ſedentaria, opificiũ,*  
*artificium, exercitium manuale,* Handwerck/ ampt/ ambacht.

*Exercere artem mechanicam,* Handwerck treiben/ thun.

*Discere artificium manuale,* Ein handwerck lehren.

*Transferre aliquem à ſchola ad opificium manuarium,*

Von der ſchulen an ein ampt brengen/ ſehen.

*Curare aliquem doceri artem mechanicam,* Jemanden ein ampt laſſen lehren.

*Opifex manuarius, Operarius manualis, Artifex.*

*Χεῖροτεχὴς,* Handwercks / Ambachts manu-  
künſtler.

*Cooperarius, adiutor, Mißküſſer/ Geſpan.*

Archit



*Architectus*, Obmeister / Werckmeister.

*Opera, a. labor*, Der arbeit.

*Opus, id quod fit*, Das werck.

*Opera prius operante sumitur*, Arbeiter / vt, *Opera cessant*, Die arbeyter hören auff / die arbeit bleibt anstehen.

*Opus feruet*, Das werck gehet von händen / gehet wol für sich.

*Contra: Opus pendet*, Das werck bleibt still stehen.

*Friget*, Es gehet nit von statt / es gehet schläfferlich für / ab.

Supputandi. Rechens form.

Caput 168.

**S**upputare, Ratiocinari, Calculum ponere cum aliquo, Computare, Subducere rationem, Ad calculum vocare, Facere calculum, Rechnen / zusammen rechnen / vberschlagen.

*Reddere rationem expensarum.*

*Sumptuum rationem subducere*, Die vnköfft / außslag berechnen.

*Supputare aliquid in articulis.*

*Computare rationem digitis*, Auff den fingern rechnen / zelen.

*Frustrà egomet mecum has rationes deputo*, Diese Rechnungen vberschlage ich vmbsonsten mit mir.

*Inducere in rationem*, In die rechnung bringen.

*Referre in rationes.*

*Inscribere in codicem rationarium*, In das Rechenbuch

buch sehn / schreiben. *Codex rationarius.*  
 Rechenbuch. *liber accepti & expensi, idem.*  
*Describere rationem accepti & expensi.* Die rechnung  
 schafft des empfangens vnd außgucks ab-  
 schreiben.

*Ratio constat,* die rechnung besteht / vergleicht sich.  
*Calulator, à rationibus, à calculus,* Rechner.  
*Aritmetica,* Rechen kunst.

*Discit Arithmetica,* Er lehret rechnen.

Ineundi foedus.

Bündnuß / vertrag machens form.

Caput 169.

**F**oedus, pactum, conuentio, pactio, Bündnuß /  
 bund / vertrag.

*Inire foedus cum aliquo, sancire foedus, icere, ferire, pa-*  
*ctum facere, conuentionem facere, pacisci, foedere,*

Eins werden / vber ein kommen / vertragen /  
 bündnuß auffrichten / machen.

*Quibus verbis inter vos conuenit?* Wie seydt irs eins  
 worden / vertragen ?

*Nihil adhuc conuenit?* Es ist noch nichts vertra-  
 gen / verglichen.

*Conuenit de istis rebus,* Sie seynd des eins / haben  
 sich in denen verglichen.

*Exigua pecunia cum eo pacisci potes,* Bmb ein klein  
 gelt kanst du es mit im eins werden.

*Hoc mihi ex pacto debes,* Das bist du mir schuldig /  
 laut des vertrags.

*Etare pacto, stare conuentio.*

Der vertrag/was ingewilligt/halten.

*Resilire à pacto, Non stare conuentis*, Bonn dem vertrag abspringen/hinder sich schreiten/nit halten was bejahet ist.

*Mutare pacta*, Die vertrag ändern.

*Rescindere conuenta, irritare pacta*, die vertrag auffheben/vernichtigen.

*Violare, frangere foedus*, Die hündnuß zerbrechen.

*Fœdifragus, violator foederis*, Bundbrecher/meynendiger.

*Trāsfigere cum aliquo de aliquare*, Mit jemanden vbet etwas ein vertrag machen/vereinigen.

*Comburendi*, Verbrennens form.

Caput 170.

**C**omburere, igne absumere, igne vastare, depopulari, cremare, exurere, Verbrennen.

*In ignē mittere, Vulcano tradere. Igni tradere. Projicere, conijcere in ignem. Committere flammis*, Inssewr werffen/schmeissen.

*Incendere*, Anzünden/mit sewr anstechen. *Actiuū*

*Conflagere, Flagrarè, Ardere. Absoluta sunt.*

Verbrennen/brennen.

*Tota ciuitas conflagrauit*, Die ganze Statt ist verbrandt.

*Exurere aliquam*, Einen verbrennen.

*Exurere sagam, sacrilegium, incendiarium, &c.*

*Tunc tua res agitur, paries cum proximus ardet.*

Als deines nechsten Haust brent / ist auffwaschens zeit behendt.

*Incendium*, Brandt/brunst.

*Restinguere incendium*, Brandt löschett.

*Librare domum ab incendio & flamma*, Ein Haus vor dem feur retten.

*Intrudere ignem. Excitare focum*, Feur büßen/anzünden.

*Iubere ignem fieri*, Ein feur lassen anlegen.

*Excitare ignem flatu*, Das feur auffblasen.

*Excitare, Accendere ignem solle*, Das feur mit dem Blasbalch anblasen.

*Languidus ignis*, Ein vbel brennendes feur.

*Luculentus focus*, Diecht/hellbrennendes feur.

Ornandi. Zierens form.

Caput 171.

**O**Rnare, comere, expolire, exornare, venustare, picturare, honestare, polire, concinnare, decorare, componere, Zieren/ schmücken/ außbüßen/ außrüffen.

*Ornatus est in nouum modum*, Er ist auff ein newwe weyß gezieret.

*In peregrinum modum*, Nach frembder weyß.

*Terentius: Dum moliantur, dum comuntur, annus est*, Weil sie sich rüffen vnd schmücken/ läufft ein jahr hin.

*Hoc oppido politum est*, Das ist zierlich außgebüßt.

*Expolitum opus*, Ein zierlich werck.

*Interpolare, Est nouam formam vetustis rebus addere*,

Erneweren/vermachen.

Vestes

*Vestes interpolata*, Erneuerte/wider auffgebüßte Kleider.

*Interpolator, qui vestes antiquas renouat*, Erneuerer alter ding.

*Mulier implicat caput ad speculum*, Aptat capiti calan-  
*thicam*, Das Weib sticket sich/ setzt das Tuch  
beym Spiegel auff.

*Exhibet ornatū meretricis*, Sie ist geschmückt wie  
ein Hur.

*Dedecorare, deuenustare, debonestare, deturpare*,  
schenden/entehren.

*Compta mulier, venusta, elegans, speciosa, bella, pul-  
chra, nitida, purpureis malis, genis rubentibus, roseis  
labijs*, Ein schöne/hüpsche/frische/klare Jung  
fraw.

*Forma, Pulchritudo, Species, Venustas, Decor*, gestalt/  
schöne/zierlichkeit.

*Formosus, pulcher, venustus, speciosus, forma praeclēs,  
decorus facies*, Schön/Zierlich/Hüpsch/wol  
gestalt.

*Deformis, inhonestus, foedus, di.*

*Vitio corporis deformatus, monstruosus.*

*Terstis facie*, Ungegestalt / ungeschaffen/häßlich/  
scheußlich.

*Cultus, ornatus, polities, lepos, nitor, lenocinia, phale-  
ra, veneres, colores, fuci*, Zierung/ gezierde/ ge-  
schmückt / schöne / des angesichts verblenckung.

*Fucare*, Anstreichen/farben.

*Fucata mulier*, Angestrichen/verblencktes weib.

*Fucus, Stibium, color quo meretrices vtuntur ad obtinenda corporis vitia, Verstreich farb/glinzende farb.*

Contingendi.

Widerfarens form.

Caput 172.

**C**ontingit, accidit, euenit, obtingit, vsu venit, cadit, cedit, Es widerfehrt/es begibt sich/es geschicht/es gebürt.

*Non cuius homini contingit adire Corinthum, Prouer.*

Es geräch nicht einem jeglichen/Wir können nicht all Papst zu Rom werden.

*Aegrè, sed tamen contingit, Es geschicht dannoch/wiewol schwärlich.*

*Contingit & molis venatio, Prouerbiu, Ein blinder scheußt auch wol ein Raaben.*

*Longè aliter atq; pro merito illi contigit, Es ist ihme weit anders dan ers werdient hat/widerfarè.*

*Ingens huic venit, vel obuenit hereditas, Es ist ihme ein grosse erbshafft zukommen.*

*Obtingit quod volebam, Es ist gelungen was ich wolte.*

*Iure obtingit tibi, Precium ob stultitiam fers, Dir ist recht geschehen/ Bekömpst lohn noch deiner thorheit.*

*Cadere bellè, benè, commodè, per commodè, oportunè, ita vt volumus, quemadmodum volumus, aliter atque putauimus, malè, pro succedere, accidere, Gerathen/gelingen/wol oder vbel.*

Hoc adhuc percommode cadit, Das geräch noch wol.

Bene vertat, Glück zu. Contra, Malè vertat.

Quod felix faustumq; sit, Des walte Gott.

Adsit Deus conatibus. Foelices adsint superi. Fiat Dei voluntas, Da seye Gott/vnd sein Heiligen bey/ Gott walte.

Quod bonum faustumq; sit tibi, Gott geb es dir zum glück.

Nihil est precipuè dolendum in eo quod vniuersis accidit, Darin hat man sich nit hoch zu beklagen/weils allman widerfaret.

Curæ & sollicitudinis.

Sorgens/vnd bekümmernuß form.

Caput 178.

**C**urare, curam habere, incumbere in curam aliquam, adhibere curam alicui, figere curam in aliqua re, Sorg tragen/acht haben/sich einiges dings besteißigen.

Est de me valdè sollicitus. Sum illi vehementer cura, Me curat sollicitè, Er ist meinent halben sehr sorgfelig.

Aliena curat, sua negligit, Er bekümmert sich mit frembden dingen/vnd verseumet die seine.

Providere in futurum, in posterum, Sich in zukünfftigen dingen fürsehen.

Tu videris: De hoc tu videris, Du magst drumbs sorgen/lugen.

Nihil ad me attinet. Quid mea refert.

Ego

Ego *suus*, *deus* habeo. Es gehet mich nichts an/ich  
gib nichts drum.

*Sollicitare aliquem. Curam injicere. Afficere aliquem*  
*cura. Adferre alicui curam. Scrupulum injicere.*  
*Sollicitum facere. Reddere anxium. Sollicitudinem*  
*adferre, ingerere, Sorgfältig/bekümmert ma-*  
*chen / mit sorgen / anligen beladen/ vnrühig/  
angsthafftig machen.*

*Abjicere curam alicuius, Eines nit mehr sorg tra-*  
*gen.*

*Multis negotiorū vndis iactari. Destineri curis varijs.*  
*Vehementer occupatum esse. Varijs negotijs impe-*  
*ditum esse.*

*Multis negotijs inuolutum esse, intricatum, illigatum,*  
*obuinctum, illaqueatum, oneratum, oppressum, ople-*  
*tum, Hart / hoch bekümmert vnd vberladen*  
*seyn mit vielen geschäften vnd händlen.*

*Laxari, solui cura, Von der sorgen erledigt wer-*  
*den.*

*Extricare se negotiorum turbis. E curarum vndis e-*  
*mergere. Ex negotijs se expedire. Emoliri se ex*  
*negotiorum fluctibus. Exluere se negotiorum tu-*  
*multibus, Der geschäften vnd vielfeltiger hân-*  
*del sich erledigen.*

*Vbi his malis emer sero, vbi his turbis me extricauero.*  
*Vbi ab his negotijs me ipsum vindicauero, ab soluero.*

*Vbi his negotiorum exterim labyrinthis.*

*Vbi ex his malis eluctatus fuero, enat aro, Wenn ich*  
*mich ein mahl würd auß dieser mühseligkeit*  
*gerw*



geriſſelt vnd geriſſen haben / Wenn ich dieſer  
dingen abwere.

*Sollicitus, anxius, inquietus animo,* Sorgſältig / äng-  
ſtig/vnrühig.

*Curis vacat, Quietus eſt,* In vtramuis aurem dormit,  
*Nulli cura obnoxius,* Sonder ſorgen/ohn anli-  
gen iſt er.

Conſentiendi, & diſſentiendi.

Verwilligens/ nit inwilligens Form.

Caput 174.

**C**onſentire alicui, aſſentiri. Cum aliquo ſentire,  
In alicuius ſententiam pedibus ire. Accedere ali-  
cuius ſententia. Subſcribere alicuius iudicio. Alicuius  
ſententia ſuum addere calculum, Mit einſtimmen/  
zuſtimmen/eins ſitts/meinung / gemüts ſein/  
nithalten/nithalten/zustehett.

*Diſſentire ab aliquo.* Longè diuerſa ſentire.

*Reſtagari alicuius ſententia.* Aduerſari, reclamare.

*Ab opinione alicuius nimium abeſſe,* Anders geſinnter  
ſein/nicht zuſtimmen/nit mitwilligen/anders  
halten/anderer meynung ſein.

*Equidem ab opinione tua nimium abſum, longè ſecus at  
que tu ſentio.*

*Multum à tua mea diſcrepat ſententia.*

*Haud mediocriter diſidet, plurimum diſtat.*

*Nimium inter tuam atque meam intereſt opinionem.*

Wir ſeind nit eins ſinns/gefühens/ oder meyn-  
nung.

Dignus

Dignus &amp; indignus.

Wirdig vnd vnwirdig/Form.

Caput 175.

**D**ignus, a, um, quod meretur laudem vel honore,  
wirdig/woluerdient/werth.

Dignus est honore. Dignus qui honoretur.

Dignus est vt honoretur, Er ist der ehren werth/ehr  
wirdig.

Indignus est quem honores. Indignus est vt à te honore-  
tur, Er hats nit verdient/das du in ehren solst.

Dignari, Wirdig achten/schätzen.

Haud equidem tali me dignor honore, Ich halte mich  
zwar der ehren nit wirdig.

Dedignari, Nit werth/oder wirdig achten/vnwir-  
dig halten.

Res indigna tua cura. Indigna, quam tu cures. Res est  
infra dignitatem suam, Du bist zu groß darzu/  
das du solchs thun solst.

Dignitas, wirdigkeit/ehr.

Indignitas, Vnwirdigkeit/vnehr/schand.

Indignitas rei, des dings schändlichkeit.

Cedro digna, Es ist ewiges bewarens werth.

Digum patella operculum, Prouerb. Zum krummen  
Hafen/muß man auch ein krummen deckel  
haben.

Gleich vnd gleich hat sich troffen.

Honorare, Honore afficere aliquem. Honorem habe-  
re exhibere, praestare, deferre alicui honorem, ho-  
nestare, obseruare, in honore habere, suspicere, admi-  
rari.

*vari, venerari aliquem*, Ehren/in ehren/wirden/  
achtung/sür augen halten.

*Derogare honori*, Der ehren abziehen.

*Fraudare aliquem honore*, Die gebürliche ehr nit er-  
zeigen/die ehr entziehen.

*Consulere honori*, Die ehr bewaren/bedencken.

*Cohonestare alicuius nuptias sua presentia*, Jemandē  
seinen ehrentag gegenwertiglich leysten.

*Honorare aliquem vino*, Einen mit wein verehren/  
den wein schencken. (verachtē.

*Dehonestare, Inhonestare*, Schänden/ entehren/  
Aedificandi & diruendi.

Auffbauens vnd abbrechens Form.

Caput 176.

**A** *Edificare, struere, extruere, condere, erigere,*  
*collocare adificium, domum, ades, Hausß*  
auffbauen.

*Moliri arcem*, Vnderstehen ein Schloß zu bauen.

*Superedificare, Superstruere*, Darauff bauen.

*Superstruere fundamento*, Auff den grunds/funda-  
ment bauen.

*Reedificare*, Wider erbauen.

*Reficere, sarcire, instaurare ades*, Verbesseren/wider  
auffrüsten/auffbuzen.

*Locare ades extruendas*, verdingē ein hauß zu bauē.

*Conducere domum adificandam*, Ein hauß annemen  
zu bauen.

*Erigere structuram*, Das gebäu auffrichten.

*Fabricari & re*, Zymmern/bauen/ machen.

Fabrica-

*Fabrefacere, artificiosè componere, Künstlig machen.*

*Demoliri, diruere, disturbare adificium, vastare, deustare, euertere, subuertere, Ein Gebäwts abbrechen/abwerffen/ymbkehren.*

*Funditus, radicitus diruere, Im grundt abbrechen/ niderwerffen.*

*Solo aquare, ad aquare, in planum redigere, Zu bodem schleiffen.*

*Domus, ades, adium, Ein hauß.*

*Habitatio, habitaculum, Ein wohnung.*

*Domicilium, Sedes, idem.*

*Habitare, Morari, Mansionem habere alicubi.*

*Incolere aliquem locum, Wonen/ behausen.*

*Mutare domicilium, Migrare alid, Mutare sedes.*

*Alid habitationem concedere. Alias sedes petere.*

*In aliam regionem commeare, Verhausen/ verziehe/ verfahren/ an ein ander ort faren.*

Deficiendi.

Abfallens/ verlassens Form.

Caput 177.

**D**eficere, Desiscere ab aliquo, Deserere, Destituere, Relinquere aliquem, Abfallen/ abtreten/ verlassen/ erligen.

*Deficiunt me vires, & deficiunt mihi vires, id est, debitor, Das vermögen mangelt mir / es fehlet mir an der macht/ die kräfte erligen.*

*Multi defecerunt à Rege, Viel seind vom König ab gefallen.*

Rebel-

*Rebellare, iugum excutere, imperium detrectare,*  
*Ungehorsam/widerstrebig sein.*  
*Renocare, instaurare, vindicare amissam libertatem,*  
*Die verlorne freyheit retten/ schirmen.*  
*Omnes cognati me atque amici deserunt, Alle meine*  
*verwandten vnd freund verlassen mich.*  
*Timet ne deseras se, Sie forcht / du wirst sie ver-*  
*lassen.*  
*Non animus mihi, sed vires deficiunt, es mangelt mir*  
*nit der muth/sonder vermögen vnd muth.*  
*Deficere à virtute, von der frombkeit abtretten.*  
*Declinare, deflectere ab officio, &c.*

Excellendi & superandi.  
 Vbertreffens vnd vbersteigens form.

Caput 178.

**E**xcellere, Antecellere, Praecellere, Antecedere, An-  
 teire, prestare, superare, vincere, Vbertref-  
 fen/vberwinden/vbersteigen.

vi: Antecedere, anteire aliquem etate, honore, vsu  
 rerum, prudentia, intelligentia, virtute, eloquentia.

Prestare alicui ingenio, pulchritudine, fide, &c.  
 Vir viro quid prestat? Was / wie weit ein mensch  
 den andern vbertriff.

Superare aliquem toto capite, ein haupt lenger sein.  
 sic, Superare aliquem cursu, diuinitys, scielere, petu-  
 lantia.

Tua predicatio formam meam exuperat, Dein rühe-  
 men vbertriff meine schöne.

R

Vincit

Vincit Catonem gravitate, Sampsonem robore, Salmo-  
nem sapientia, Therpsitem deformitate, Lyncum  
acumine visus, Ciceronem eloquentia, &c.

Eundi & proficiscendi.

Gehens/reisens form.

Caput 179.

**I** Res proficisci, iter facere, profectioem facere, Con-  
cedere, tendere, pergere aliquid, conferre, recipere  
se aliquid, Hinziehen/reisen.

Ambulare, deambulare, obambulare, spaciari,

Wandlen/spacieren/umbher gehen.

Ire in malam crucem, in malam rem, ad coruos.

Abire in malam pestem, Zum Galgen gehen.

Instituere iter. Parare, apparare, adornare profectio-  
nem. Componere sarcinas, Accingere se itineri &  
ad iter, Sich auff die reyse rüsten.

Accinctus itineri, mox ingressurus iter, Gerüst zu  
reysen.

Quò paras proficisci? Quò paras profectioem?

Quò destinasti iter? Wohin wiltu ziehen.

Quò tendis? Quònam tibi iter est? Wo reysestu hin?

Peto domum, rus eo, rus me confero.

Concedo Louanium Confero me in Hollandiam.

Concedam hinc intrò.

Quò nunc primum in eandam? Qua insistam via? vel

Quam insistam viam? Wohin sol ich erstlich ge-  
hen.

Affectare iter ad aliquem, Embfiglich begeren zu  
jemanden zuziehen.

*Dirigere, conferre iter ad aliquem,* Die Reys zu jemanden richten.

*Progressus est iter bidui. Viam duorum dierum processit,* Er ist zwo tagreys fürgezogen.

*Ire recta via, rectum tenere iter,* Den rechten weg gehen/halten.

*Ingredi iter,* Sich auff den weg begeben.

*Dare se in viam, idem.*

*Suscipere iter pro aliquo;* Für jemandes ein reiß annehmen.

*Constitutum iter ire contendit,* Er zeugt seinen weg fortan.

*Intercludere iter, Pracludere viā, Inhibere iter, Progressum impedire, Iter intersepire,* Den weg/paß benemen/abstecken/wehren.

*Aperire viam, facere, sternere viam, aditum prabere,* Den weg machen/öffnen.

*Ferro aperire viam,* Mit gewalt den paß öffnen/den weg machen.

*Conficere, perficere iter, ad metam peruenire, defungi itinere,* Die reiß volnzichen/aufführen/endi gen.

Abeundi.

Hinziehens form.

Caput 80.

**A** *Bire, discedere, recedere, abscedere, hingehē/* davon ziehen.

*Sine me abire. Sine vt abeam. Mitte me. Omitte me,* Laß mich gehen.

FUGIENDI

*Abire ab adibus*, Vom hauff gehen.

*Abire domo*, Aus dem hauff gehen.

*Parat, adornat abitum, habet in animo discedere*,

Er wil davon ziehen.

*Abi, concede ab oculis meis. Abi, discede, abscede è conspectu meo. Diuerte à conspectu meo.*

*Scede, remoue te à conspectu meo. Cede prospectui meo. Te hinc amolire, faceffe hinc, Packe/ rrolle/ rege dich dannen auß meinen augen.*

*Abire in angulum*, In ein winckel gehen.

*Hinc euenit abitio, discessio*, Hicher ist der hinzug/ hinfcheidung kommen.

*Abscede paululum hinc*, Trett etwas auff ein seyt.

*Abscesit nauis longè in altum*, Das Schiff ist weyt hindan gefaren.

*Nunquam discedit à latere illius*, Er kommet nitmit von seiner seyt.

*Concede hinc domum, domum te confer*, Gehe heymt.

Fugiendi. Fliehens form.

Caput 181.

**F***Vgere, fugitare, dare se in fugam, conuertere se in fugam, dare terga, vertere terga.*

*Capessere, arripere fugam, Conijcere se in fugam, in pedes, conferre se in pedes, in fugam, mandare se fugam, Flieden/weichen/den rücken keren/wenden/ die flucht nemen/das hasen gleich suchen.*

*Adornare, ornare, moliri, parare fugam*, Sich auff die flucht rüsten.



*Confugere, refugere, perfugere ad aliquem, id est, auxilij gratia ad aliquem fugere.* Zu jemanden sein zuflucht haben/nemen / Schutz vnd Schirm suchen.

*Confugium, refugium, zuflucht / schutz / schirm.*

*Recipere se ex fuga, von der flucht widerkommen.*

*Effugere, euadere, elabi, Entlauffen / entkommen.*

*Non effugies meas manus, Du wirst meinen henden nit entkommen.*

*Suffugere, Heimlich davon ziehen / sich verstecken.*

*Intercludere fugam, impedire, Die flucht benemen / verschlagen / versperren.*

*Reprimere fugam, cohibere, Die flucht weren / stillen.*

*In fugam vertere aliquem, dare in fugam, id est, fugare, Auff die flucht bringen.*

*Subterfugere, Scheuhen / vermeyden.*

*Nullum laborem tua causa subterfugiam.*

*Nomen viri subterfugit mihi, id est, elapsum est, Des manns nam ist mir entfallen / vergessen.*

*Diffugium niues, tenebra, nebula, Finsternuß / Nebel zergehen / hören auff.*

Adeundi. Her zu gehens form.

Caput 182.

**A** Dire aliquem. Ad aliquem accedere, zu jemanden gehen.

*Nunquam abscedo, quin abs te abeam doctior,*  
Ich gehe stets von dir gelehrter.

*Quid cessas hominem adire?* Was verweilest du ihn anzusprechen.

*Aperire, facere aditum, accessum,* den zugang/zutritt eröffnen / machen. *Contra: Pracludere aditum,* Den eingang versperrn/verhindern.

*Abibo illum hac de re,* Ich will dieser sachen halben zu ihm gehen.

*Visere, inuisere aliquem,* Besuchten / gehen zu besuchen.

*Quid causa est, quare tam rard nos inuisas?* Welche ist die vrsach/das du vns so selten besuchest.

Excundi.

Aufgehens Form.

Caput 183.

**E**Xire, egredi, efferre pedem, Aufgehen.

*Vide ne qua exeat,* Schawc / das er nirgendt hinauf gehet.

*Exitum huc nollem, id est, vellem non exiisse,* ich wolte das ich nie herauf gangen were.

*Quisnam à Ioanne exit? id est, ex domo Ioannis,* Wer kompt auß Hansen Haus herfür? *sic, Exit à me abs te, id est, ex mea, tua domo.*

*Exire urbem, ex vrbe, & vrbe,* Auß der Stadt gehen.

*Exire foras,* Hinauf gehen.

*Egredi ordine,* Ordentlich einer nach dem andern außgehen?

*Vade egreditur?* Wannem kompt er herfür.

*Egreditur à Ioanne, à me. à te, &c.*

Intrandi.

Eingehens Form.

Caput 184.

**I**Terare, *introire, introgredi, ingredi* Eingehen.  
*Abeamus intrò. Concedamus hinc intrò, Lasset vns*  
 hinein gehen

*Introrumpere, quasi cum impetu introire, Hinein sal-*  
 len/einbrechen.

*Inromittere, Einlassen. Dicimus: Inromittere ali-*  
*quem in ades & in adibus. Plaut. Profectò in adi-*  
*bis meis me absente, neminem volo inromitti.*

Wartlich ich will keinen in meinem abwesen  
 eingelassen haben.

*Introducere, Einführen/einleiten.*

*Introuocare, Herein ruffen.*

*Intrare domum. Introire in domum, Ins Haus*  
 gehen.

*Introire ad aliquem, Zu jemanden hinein treten.*

*Prætereundi & transeundi.*

Fürüber gehens Form.

Caput 185.

**P**Ræterire, *ultrà destinatum iter progredi, Für-*  
 über gehen. *Iam hunc non ausim præterire,*  
*quin consistam & colloquar, Ich darff nicht bey*  
 diesem nicht fürüber gehen/ ich spreche ihn dar  
 an.

*Præterijt me insalutatum, Er ist bey mir fürüber*  
 gangen vnbegrüßet.

*Praterij te imprudens*, Ich bin vntwissend bey dir für  
über gangen.

*Sciens, prudens, praterijt me*, Wissend ist er bey mir  
fürüber gangen.

*Praterit domum nostram*, Er ist bey vnserm Haus  
hingangen.

*Tempus praterijt, abijt*, Die zeit ist fürüber gangen.

*Virgilius: O mihi prateritos referat si Iupiter annos,*  
Das mir Gott die verlauffene Jahr wider-  
brächte.

*Tua iam ad discendum praterijt atas*, Bist nun zu alte  
zu lehren.

*Transire*, Weiter/hindurch vbergehen.

*Permeare, transmeare, idem.*

*Globustransit per annulum*, Der Klog ist durch den  
Bügelring gangen.

*Transire flumen vado*, Durch des Wassers furh  
gehen.

*Transeamus pontem*, Laß vns vber die brück gehen.

*Negare transitum*, Den paß/ Durchzug versagen/  
nit passieren lassen.

Redeundi, Widerkerens form.

Caput 186.

**R**edire, reuerti, reuertere, regredi, remeare, re-  
migrare, reuenire, recurrere, referre, reuoca  
re pedem, repetere iter, reflectere iter, Widerumb  
kommen.

*Redde te patria.* Fac recurras in patriam.

*Restitue te tuis.* Fac te quàm primum reducem  
vide

*videamus, Kom̄ wider anheynt.*

*Redijt pedibus, vel pedes, Er ist zu Fuß wider kommen.*

*Redijt vehes, nauigio, vehiculo, &c.*

*Repete domum, Kehre / ziehe wider heintwerts.*

*Remigrauit in domum suam, er ist wider in sein hauß gefahren.*

*Remigrauit animus nunc demum mihi.*

*Redit mihi animus, Der muth kompt mir nun wider.*

*Vbi me illic non videbit, iam hac recurret, sat scio.*

*Wenn er mich allda nit sehen wirt / so weiß ichs das er bald widerkehret.*

*Qui in medio recurrit, non omnino aberrare dicitur,*

*Welcher auff halbem weg kehret / der ist noch nit gar verirret.*

*Errandi, Irrens / fehlens form.*

Caput 187.

**E***rrare, Esse in errore, Versari in errore, Exorbitare, Labi, Hallucinari, Irren / fehlen.*

*Errare tota via, toto caelo, Weit / gang vnnd gar fehlen.*

*Aberrare à scopo, Des zwecks / ziels / mahls / fehlen.*

*Exorbitare, Verfehlen / auß dem gleyd saren / des wegs fehlen.*

*Exorbitare ab itinere sapientia, Von der weyßheit weg abtretten / abirren.*

*Sic, A lege iustitia. Aberrare à veritatis limitibus.*

*bus, à recto Christi tramite à proposito, &c.*

*Errare cuiusvis hominis est,* Es kan ein ieglicher wol fehlen.

*Nonnunquam bonus dormitat Homerus,* Gute Schützen fehlen auch.

*Labi verbis,* In Worten fehlen/misreden.

*Hem, lapsus sum.* Zug / ich hab nicht recht gesagt/ gefehlet.

*Inducere in errorem aliquē, Offendere alicui errorem, Injicere errorem,* Thun irren/fehlen/ in Irthumb führen.

*Deducere ab errore,* Von dem Irthumb abführen.

*Liberari, exolui errore,* Von dem Irthumb errett/ geholfen werden.

*Tollere, Eruere omnem errorem.* Alle Fehl / irrung/ mangel auffheben/hinweg nehmen.

*Deponere errorem,* Den Irthumb ablegen / fahren lassen.

*Aberrauit à me inter homines,* Er ist vnder die Leute von mir ab getret.

*Vagari, Dinagari, Discurrere,* Umschweiffen/ hin vnd wider lauffen.

*Erro, Vagus, Circumforaneus,* Landstreicher / Landläuffer.

*Cnips in loco.* Prouerb. In eum qui mutat sedes, Der nirgens lang verbleiben kan.

*Peragere, Circuire, Diligenter perlustrare,* Durchwandlen/durchfahren/durchreisen.

*Peragruit, lustravit multas regiones.*

*Multum ille & terris iactatus & alto, Er hat vil ver-  
sucht / zu wasser vnd zu land.*

Veniendi. Kommens form.

Caput 188.

**V**enire, Aduenire, Peruenire, Deuenire, Kom-  
men / ankommen / gelangen.

*Venit currens, Er kompt lauffend / eilends.*

*Venit eques, equo, Er kompt zu pferd. sic, Naui, na-  
uigio, pede, pedes.*

*Venit comitatus duobus, Er kompt mit zweyen ge-  
sellen.*

*Venit media nocte, sub vesperam, appetente nocte, sum-  
mo mane, meridie, à prandio, & c.*

*Venire vi, Mit gewalt kommen.*

*Precario venire, Mit bitten / betens weiß kommen.*

*Venerunt tibi litera à parentibus, Dir seynd von dei-  
nen Eltern brieff kommen.*

*Veniam ad te comessatum, Ich werd zu dir könen  
prassen / zechen / bancketiren.*

*Venire in maximarum occupationum concursum, Bil  
zuchun bekommen.*

*Venire ad nihilum, Zu nichten / zu scheidern / zu bo-  
den gehen.*

*Venire in conspectum alicuius, Vor angen kom-  
men.*

*Venire in tempore, oportune, per tempus aduenire, Zur  
rechter zeit kommen.*

*Venio serò, post festum,*

Zu späd kommen/als der ablaß geben ist.  
*Aduenit saluus, incolumis*, Er ist frisch vnd gesund  
 antommen.

*Cum illo aduenio*, Als ich dahin komme.

*Fama ad illum peruenit*, Es ist das geschrey für ihn  
 kommen.

*Propter temporis breuitatem illuc non potui peruenire*,  
 Vmb der zeit kürze / hab ich nit dahin können  
 kommen.

*Res peruenit ad aures illius, nescio quomodo*, Der hat  
 del ist im vorkommen/ ich weiß nit wie.

*Peruenit paucis annis ad maximas pecunias*, Er ist in  
 wenig jaren zu gar grossen geld kommen.

*Intervenire alicui de improviso, opprimere aliquem im  
 prudentem*, Vnuersehens einem vbertommen.

*Superuenire alicui, idem*.

Standi. Stehens form.

Caput 189.

**S***tare, consistere, manere*, Stehen/ bestehen blei-  
 ben. *subsistere, resistere, restitäre, substare, sistere*  
*re gradum, pedem, sustinere gradum*, Still stehen/  
 bleiben stehen/halten.

*Consiste hic*, Bleib hie stehen.

*Subsistit. A tergo remansit*, Er ist bleiben stehen/er ist  
 hinten bleiben.

*Astare*, bey/ fest stehen/halten.

*Circumstare, Circumsistere*, Umbher stehen.

*Subsistamus hic paulisper*.



Laß vns hier ein wenig stehen bleiben.

*Firmè insistere*, Fest auff etwas beharren / steyff stehen.

*Hoc dixit, circumstante magna corona ciuium*, Das hat er geredt vnder vilen bürgeren drumbher stehendt.

*Propè hinc assiste*, Stelle dich nahe herzu.

*Harere in vestigio*, Stracks still stehen.

*Occasionis.*

Anlaß / gelegenhets form.

Caput 190.

**P***rabere ansam, Prestare, Ministrare occasionem,*

*Patefacere fenestram, Aperire viam ad aliquid,*

Anlaß / vrsach / gelegenheit geben / den weg zu etwas öffnen.

*Simul ac primum ei occasio visa est*, Als es jm am ersten gelegen bedaucht.

*Vt primum ei occasio data est, oblata, &c.*

*Querere ansam. Captare occasionem*, Anlaß / vrsach suchen.

*Amittere occasionem*, Die gelegenheit far ein / vonn händen lassen.

*Non vti tempore oblato, pratermittere occasionem*, Der gelegener zeit sich nit zu machen.

*Reperire, inuenire occasionem*, Vrsach finden.

*Arripere occasionem*, Die gelegenheit an die hande nemett.

*Tollere, Submouere, subtrahere occasionem, Priuare aliquem occasione*, Die vrsach hindannē schaffen.

Hoc

*Hoc tempus tibi oblatum noli pratermittere, Laß die  
angelangte gelegenheit nit fürüber gehen.*

Conuersandi.

Vmbgehens form.

Caput 191.

**C**onuersari alicui, & cum aliquo, Cōuiuere, Con-  
uersationem, commercium, consuetudinem  
habere cum aliquo. Consuetudine, consortio, con-  
uersatione alicuius vii, Mit einem vmbgehen/  
bey einem wohnen/ vmb einē seyn/ mit einem  
handelen/ gesellschaft haben.

*Consuetudine malorum boni facillè corrumpuntur.*

*Malorum conuiuius bonos inficit.*

*Vicini pecoris contagia ledunt, Die frommen wer-  
den durch böse gesellschaft leichtlich verdor-  
ben vnd beleidigt.*

*Ouidius: Mores mali agunt contagia latè, idem.*

*Nihil commercij inceptes cum eo, fuge eum, caue eum,  
vita, Vermeyde / scheinbe jhn / fahē mit dem  
nichts an.*

*Cum inculpatis ambula, conuersare bonis, Iunge te pro-  
bis hominibus, Gehe mit frommen leuten vmb.*

*Talis quisq; euadit, qualibus conuersatur.*

*Talis quisque efficitur, quales illi sunt quibus conuiuit,  
Mit welchen er gehet täglich vmb/ wirt er ver-  
gleichen sein red vnd thun.*

*Cum his semper versare, qui te meliorem reddere que-  
unt, Geselle dich allezeit zu denen/ so dich zum  
guten können gewöhnen.*

Turbandi.

Betrübens/ bewegens form.

Caput 192.

**T**urbare, conturbare, perturbare, miscere, commo-  
uere. Betrüben/ verwirren/ bewegen/ vn-  
rühig machen.

Turbauit mihi animum, Er hat mir das Herz vn-  
rühig gemacht.

Ciere turbam, concitare tumultum.

Excitare tragædiam, Auffruhr/ getümmel/ ein ru-  
mor machen.

Turbas facere, idem.

Res nouas moliri, concitare seditionem,

Aufflauff/ empörung/ auffruhr/ meuterey er-  
reuen.

Ad disidium vulgus impellere.

Seditio, factio, conspiratio, disidium, tumultus, Auff-  
ruhr/ aufflauff/ rottung/ verbinding/ zweys  
tracht/ vneinigkeit

Omnia peturbat, nihil non conturbat.

Interturbat omnia, Er macht alles vnrühig.

Vide ne quid intercidat.

Vide ne quis Dauus interueniat,

Siehe daß kein schwarze Kack darzwischen  
komme.

Conturbatus est, id est, commotus, Er ist betrü-  
bet.

Turba silent, sedata sunt, Das getümmel/ auffruhr  
ist gestillet.

*Euoluere, exoluere se turba, vel ex turba, id est, liberare, expedire, Sich dauom frey machen/entledigen.*

Mensurandi. Messens form.

Caput 193.

**M***etiri, mensurare, demetiri, permetiri, Messen. Sartor mihi vestem mensus est, Der Schneider hat mir ein Kleid angemessen.*

*Mensus est formam corporis mei, vt mihi vestem sarti-  
ciat, idem.*

*Hac vestis ad modulum corporis mei non est confecta,  
disß Kleid ist mir nit nach meinem Leib gemacht.*

*Metiri frumentum, Korn messen.*

*Metiri magnitudinem alicuius rei, Einigs dings  
grösse messen.*

*Demetiri aqua altitudinem, Deß wassers tieffe  
messen.*

*Qua mensura mensus fueris, eadem alij remetientur ti-  
bi, Wie du messest auß / so soll man dir widder  
messen durch auß.*

*Geometer, vel geometra, id est, terra mensor, Erdbo-  
den messer / Landtschafften messer / Beschrei-  
ben.*

*Geometria, est terra mensuratio, vel ars ipsa.*

*Mensor agrorum, finitor, desinitor agrorum, Landt-  
messer.*

*Determinare consinia, vel limites, terminare, agrum  
limitare, Landtmarckten / mit pilungen abschrei-  
den.*

Cœli &amp; aeris.

Himmels/Lufft/vnd Wetters form.

Caput 194.

**S**erenum est cœlum. Serenum est. Serenus est hic dies.

Cœlum gratum, temperatum, placidum, su-

dum, clemens, minimè turbidum, aer temperatus,

Es ist schön wetter/klare/vnbedrübte lufft.

Si cras serenum est, fortassis ludemus, Ist es morgen

schön wetter/werden wir vielleicht spielen.

Aestus est nunc vehementissimus.

Ardentissimus flagrat aestus, sauit.

Maximus est Solis ardor, Es ist nun vberausß grosse

hit/gar warm.

Magna est nunc vis frigoris.

Frigus est maximè vehemens, vehementissimum, es ist

nun sehr kalt.

Cœlum incommodum, Böß/trüb wetter.

Admodum ingratum cœlum, turbidum, idem.

Multa hic cœli temperies.

Est aer admodum salubris, Hie ist gar gute getempe

vierte lufft.

Multa hic cœli grauitas est, Hie ist schwäre lufft.

Non possum huius loci grauitatem ferre.

Vix sustineo huius cœli grauitatem, Ich kan diese

schwäre lufft nit ertragen.

Tempestates cœli, id est, serena, vel turbulenta.

Declarandi. Erklärers/anzeigers form.

Caput 195.

S

Declara

**D** eclarare, significare, demonstrare, ostendere, indicare, designare, significationem facere, signum dare, Erklären/zuverstehen geben/ ansetzen/anzeigung/anweisung thun.

Declarare mentem suam, voluntatem, Seine meinung vnd willen zuverstehen geben.

Declarant praesentiam sapientiae Divinae suam, id est, ostendunt, Gott erzeiget vns offte seine gegenwertigkeit.

Nunc re ipsa declarabo, quanti illum faciam, Nun wil ichs thätlich erweisen/wie werth ich in halte. Ostende qui vit sis. Declara quid possis.

Fac tui experimentum.

Ede specimen aliquod tuae artis.

Ede aliquod tuae professionis exemplum, Laß mir sehen was du vermagst/kunst/gelernet hast.

Artis suae praclarum specimen edidit, Er hat seine kunst ein herrlich probstück dargethan.

Hoc mihi significasse & annuisse visus est, Es dünckt mich/er hat mir das zuverstehen geben.

Innuit mihi digito, Er hat mir mit dem finger gewinckelt.

Lasciuendi.

Mutwillens form.

Caput 196.

**L** ascuire, insolescere, petulantem & insolentem se praeberere, exhibere, petulanter & insolenter agere, Berwegen/muchwillig/vnrühig/üppig/leckrisch sein.

Abster

*Absente preceptore semper lasciuat.*

*In absentia ludimagistri nihil aliud quam ineptit,*  
In des Meisters abwesen ist er für vnd für  
verwegen/muthwillig/leckerisch.

*Lasciuus, proteruus, insolens, petulans, Muthwillig/  
verwegen/üppig/vnzüchtig.*

*Proteruia, insolentia, lasciuia, petulantia, Muthwillig  
feit/vntugent/üppigkeit/verwegenheit.*

*Citra vinum temulentia, panis saturitas, Brodt trun-  
cken.*

Temporis. Zeits form.

Caput 197.

**T***erere tempus, iraducere, iransigere, consumere,  
exigere, Die zeit verbrennen / verschleis-  
sen.*

*Fauere tempus, Domus tadium excutere, Die zeit / o-  
der weil vertreiben.*

*Perducere tempus comestationibus, lusu, nugis, &c.*

*Benè collocare tempus, Die zeit wol anlegen.*

*Bonas horas malè collocare, Die gutte zeit vbel anle-  
gen.*

*Tempus elabitur, Aetas auolat, abit tempus, defluit, pra-  
terit, fugit, labitur, Die zeit lauffet hin/ gehet für  
über/hinweg.*

*Eximere tempus fabulis, Die zeit vnd weil mit vnns  
hem geschwätz/oder fabelwerck verbringen.*

*Impendere, impertiri multum temporis alicui rei, Bil-  
zeit an etwas legen/wenden.*

*Dispensare tempus magna parsimonia.*

*Magnam habere temporis rationem.*

*Non sinere tempus sine fruge fructuq; dilabi, effluere.*

Die gelegen zeit wol warnemen/acht haben.

*Præstiuere præsumere, statuere, designare tempus, Zeit vnd stund setzen/ordnen/bestimmen.*

*Prorogare tempus, protrahere, prolongare, differre, die zeit erstrecken/verlängerem/auffziehen.*

*Pro tempore, Pro conditione temporis.*

*Ex tempore, Nach der zeit gelegenheit / ohn vorbedencken.*

*In tempore, Opportunè, Optimè, Commodè, zur rechter, guter/gelegener zeit.*

*In ipso temporis articulo, Da es eben zeit war.*

*Parum in tempore, Incommodè, Intempestiuè, importunè, Zur vnzeit.*

*Satis est dici vt Neoclesiam proficisci possis, & ad tempus redire, Es ist noch tags genug / das du gehn Newfirchen reysest/vnnd zu guter zeit widerkommeß.*

*Multum temporis est, quod nos non visis.*

*Diu est quod nos non visis, Du hast vns in langer zeit nicht besucht.*

*Seculum mihi exisse videtur, ex quo nullas abs te accipio literas, Mich düncket es hundert Jahr seyn/ das ich keine brieff von dir empfangen.*

*Veni in patriam post diem sextum, quam à te discesseram, Nach dem sechsten tag als ich von dir gessen/gen/bin ich heym kommen.*

*Interea, Interim, Interea temporis, interea loci, Interim,*



terim dum, Mittler weyl/ darzwiffchen/dieweil.  
 Quantum temporis est? Quam diu est? Quot dies sunt?

Quot menses sunt? Quot anni sunt? Wie lang ist's?  
 wie viel seynde tag/monat/Jahr?

Non ita diu est. Sunt sex dies. Mensis est, &c.

Iam octo dies sunt, quod reuersus est ex Hollandia,

Es seynd nun acht tag / das er auß Hollandt  
 kommen ist.

Interiecto deinde tempore, Interposito deinde tempo-  
 ris spacio, Vber ein weyl darnach/Waldt vber  
 ein zeit.

In profundam noctem, In noctem, Vsque ad Solis occa-  
 sum, In crepusculum vespertinū, In multā noctem,  
 Gar spädt biß in die Nacht.

Hactenus, Hucusque, Ad hoc vsque tempus, In hanc vs-  
 que horam, In hodiernum diem, biß auff dise zeit/  
 biß jekund/biß hieher/biß nun zu.

Hoc seculo, Hac hominum etate, Impræsentiarum. Hoc  
 aeo. Hoc tempore, Zu dieser/jekiger zeit/jektwen-  
 render zeit.

Semper, Iugiter, Continuè, Nocte dieq̄, Noctu diuq̄,  
 Perpetuò, Alle zeit/allweg/stets/tag vñ nacht/  
 früh vnd spädt.

In perpetuum, in æternum, Perpetim, In omne aeuum,  
 In sempiternum, Ewiglich/jimmermehr.

Ad Calendas Græcas, Nunquam, Cum mula pepererit,  
 Nimmermehr/zu keiner zeit.

Paulò post, haud multò post, paucis post diebus, post  
 paucos dies, elapsis aliquot diebus, post dies ali-  
 quot,

278 TEMPORIS ET EXECRANDI

quot, Bald/nicht lang darnach/nach wenig tagen.

*Iam biennium est, quum ille mecum esse coepit,* Er ist nun zwey jahr bey mir gewesen.

*Mora temporis, progressu temporis,* Mit der zeit/mit der weil.

*Suo tempore, praesenti tempore,* Zu seiner gelegener zeit.

*Suo tempore quaque agenda sunt,* All ding soll man zu seiner zeit thun.

*Per idem tempus, eodem tempore,* Zur selbigen zeit.

*Sumere tempus ad aliquid agendum,* Zeit nemen etwas zu verrichten.

*Brevi tempore, brevi temporis spacio, paucis diebus misurus sum,* In kurzer zeit/frist/tagen wil ichs senden.

*Dare tempus agendi aliquid,* Zeit geben etwas zu thun.

*Donec, quoad, quousque, dum, vsque dum, tandiu,* Bis das/weil/als lang.

*Deinde, subbac, postea,* Demnach/darnach/nach diesem.

*Ante tempus sapit, ante pilos sapit,* Er wirdt zu zeittlich/zü früh weiß/verstendig.

*Præcocia ingenia non temerè ad frugem perueniunt,* Die zu früh anfangende oder angehende verstände müssen oder weißheiten gerathen selten.

*Serò sapiunt Phryges.* Sera est nunc consultatio.

*Serum est mortuo adhibere medicinam,* Wenn das Kind

Kind vertruncken ist / ist es zu spät den brunnen zu zumachen.

*Sera in fundo parsimonia*, Prouerb. Man soll zeitlich sparen vnd bewaren.

*Appetit, aduentat, instat, propè est, imminet tempus*, die zeit nahez sich / kommet heran.

Execrandi. Verfluchens form.

Caput 198.

**E**xecrari aliquem, detestari, abominari, aliquid deuonere, diris deuouere alterius caput, Verfluchen / alles vnglück wünschen / ein greuel / abschewen haben / vbergeben / dem Teuffel geben.

*Aduersari, idem.*

*Vt te dÿ perdat.*

*Dÿ te eradicent.*

*Quæ res tibi vertat malè*, Daß dich Gott plage.

*Imprecari alicui debilitatem, morbum, eïnè schwachheit / frantcheit wünschen / fluchen.*

*Execratio, imprecatio, dira detestatio, deuotio*, Verfluchung / fluch / verschwerung / vbergebung.

*Execrabilis, deuotus, detestabilis*, Verflucht / vbergeben / grewlich.

*Quod mihi precaris, tibi reprecor*, Was du mir wünschest / das wünsch ich dir wider.

*Deprecari aliquid ab aliquo, alicui morbos, mortem, poenā, maleuolentiam, bella, erumnas*, Emsig bitten / abbetten / mit bitten etwas abwenden.

*Ferendi leges*. Gesas machens form.

Caput 199.

**F**erre, sancire, promulgare, constituere, statuere, imponere, componere, condere, dare, proponere, figere leges, Gesatz/Rechts ordnungen fürtragen/auffrichten/machen/anstellen.

Resigere, tollere, delere, incidere, antiquare, abrogare, abolere leges, Die gesatz auffheben/abschaffen/vernichtigen.

Imponere graues, duras leges, iniquas, intollerabiles, Schwäre/herbe/vnbillige/vnträgliche Gesatz aufflegen.

Accipere legem, admittere, recipere, Die saking/ordnung/annemen/einhwilligen.

Derogare legi, dem Gesatz etwas abbrechen/eins theils abstellen.

Nemo est, quin teneatur legibus, Es ist keiner dem rechten entwachsen.

Ille soluetur legibus, Er soll vom Gesatz gefreyet werden/man soll im dispensieren.

Contra legem, Contra iura publica, Wider gemeine Rechten.

Legislator, Gesatzgeber/steller/anrichter.

Exequi legem, Das recht verfolgen.

Carendi.

Mangels/entrathens form.

Caput 200.

**P**raesentia tua facile carebo. Te, vt spero, nusquam desiderabo Nunquam egebo tui.  
Nunquam Deo fauente, mihi erit tua opera necessa-  
ria.

ria, Ich werd deiner nit bedürffen/oder deiner wol entrathen können.

*Desidero multa in me, Es mangelt viel an intr.*

*Hoc libro ne horam quidem carere possum, hic liber omnino est mihi necessarius, omni penè momento hoc indigeo Codice, Disß Buch kan ich gar nit entrathen.*

*Potesne hoc libro aliquantisper carere? Kanstu disß Buch nit ein wenig entrathen.*

*Hoc mihi semper necessarium est.*

*Ne momentum quidem hoc carere possum, disß kan ich nit ein augenblick entrathen.*

*Hac fortuna facile poteram carere.*

*Hac fortuna facile caruissem, Dieses glück s hett ich wol mögen ohn seyn.*

*Facile caret libris suis, non magnoperè libros suos desiderat, Er kan seiner bücher wol entrathen.*

*Omnino mihi hac in re es necessarius, hac in re tua opera carere omnino non possum, Ich bedarff deiner hierin/kan deiner nit entrathen.*

*Hac in re presens non desiderabaris, hic presentiam tuam non requirebamus, Hierin bedürffen wir deiner nit.*

*Ad hoc negotium non eras necessarius.*

*Hic te carere poteramus. Poteris hinc abesse. Poteris huic rei non interesse. Poteris ab hoc negotio abesse,*

*Du dürffest hiebey nit seyn.*

*Illud negotium facile te absente conficietur.*

*Abß opera tua hoc facile fiet, &c.*

*Nolo me absente hoc fieri. Huic rei minimè deesse volo, Ich wil hiebey seyn.*

Opus. Nothwendig form.

Caput 201.

**S***I opus est, si necesse est, si res fert, si ita commodū  
restrum fert, si vsus est, si necessarium est, So  
es nothwendig ist/wenns dir also dienet.*

*Necessitas vrget, cogit, oportet, Die noth erfordert  
es/es muß seyn.*

*Multa mihi opus sunt, & multis mihi opus est, Ich be-  
darff viel ding.*

*Tacito cum opus est, clamas: cum loqui conuenit, obmu-  
tescis, Wenn man schweigen soll ruffest du: wenn  
man reden soll/so erstummest du.*

*Hoc fieri oportet, & opus est, Das muß geschehen/  
vnd ist nöthig.*

*Si opus esse videbitur, conuenias me, Wirds nöthig  
seyn/so sprich mich an.*

*Intelligo meam operam non multum tibi opus esse, Ich  
verstehe meine hülf dir nit vast nöthig seyn.*

*Aliquantulum mihi temporis opus est, Mir ist ein we-  
nig zeit nöthig.*

*Nummi mihi opus sunt ad hanc rem, Hierzu muß ich  
Gelt haben.*

*Tum si quid res feret, coram inter nos conferemus, id  
est, si quid opus erit.*

*Si ita tibi conueniat, id est, opus sit, So es dir also  
wilt dienen.*

FORMVLAE.  
Luxuriæ & libidinis.  
Geilheit vnd vnkeuschheit form.

289

Caput 202.

**L**uxuria, luxuries, intemperantia, libido, Geilheit/vnlauterkeit/vnmäßigkeit/vnkeuschheit.

*Viure vitam pecudis sub humana specie. Carnis desiderijs addictum esse, diffluere luxuria, versari in cœno libidinis instar pecorum. Volutari in cœno libidinum, mulierum congressibus semet inquinare, vacare, libidini & luxuria, volutari cum scortis, Indes fleisches wollust/vnzucht/vnlauterkeit schweben/in Hurey leben.*

*Scortum, Meretrix, Lupa, Syren, mulier vulgata omnibus, quæ se omnibus prouulgat, quæ domum suam patrefacit cupiditati omnium, quæ omnibus sui copiam facit. Prostituta mulier, quæstum suo corpore faciens, publicè merens, Gemein Wez/Dirn/Hur/so keinen zug abschlegt.*

*Publicare, vulgare pudicitiam.*

*Prostituere se omnium libidinibus.*

*Lenocinio se prostituere, Hureren treiben / sich für ein gemeine Dirn außbieten.*

*Semper scorta secum ducit. Er führet stets leichte frauen mit sich/nach.*

*Scortator, fornicator, ganeo, nequam, Hurer/Bub.*

*Lupanar, ganeum, fornix, prostibulum, Ein gemeins oder öffentlichs Dirnen/Hurenhausß.*

*Profundere, decoquere, prodigere, dissipare, consumere,*

mere,

*mere, perdere, abligurire substantiam, bona, patrimonium, das gut/erb vnnützlich verthun/verschwenden/verzieren/verschleimmen.*

*Qua per scelus adeptus est, per luxuriam profundit atque consumit, Was er durch lasterstück erworben/das bringt er mit den Huren vmb.*

*Parere, indulgere libidini, des Fleisches lusten folgen/nachgeben,*

*Explere libidinem, Satisfacere libidini, den lusten gnug thun/die vnzucht erfertigen.*

*Domare, coercere, cohibere effrenatam libidinem, imperare libidini, die böse Begirden zwingen/zämen.*

*Adolescentia cupiditates deferbuerunt, der Jugendt brünste seynd erkület.*

*Aetas mea deferbuit, Meines alters hiß ist vber.*

Annonæ.

Jährlicher frucht Form.

Caput 203.

**A**Nnona, Res frumentaria, Jährliche frucht.  
*Difficultas annonæ. Inopia rei frumentaria, Korns/früchten mangel.*

*Frugum inopia, idem. Contrâ:*

*Copia frumenti, frugum, &c.*

*Repente vilitas annonæ ex summa inopia & caritate rei frumentaria consecuta est.*

*Subito carissimam annonam nec opinata vtilitas consecuta est, Nach der grossen thewring ist eilends ein gute zeit erfolget.*

*Crescit*



FORMVLAE.

215

*Crescit, ingrauescit, intenditur, durior fit annona.*

Das Korn vnd alles wirt je lenger / je thewrer.

*Precium accessit siligini,* Der Rogge / Weizen ist thewrer worden / auffgestiegen.

*Annona laxatur, remittit se,* Alle ding schlagen ab / Das Betrend wirt wolfsenler.

*Precia sunt detracta siligini,* *Precium siliginis retrō a-*  
byt, Der Rogge / Weizen ist abgeschlagen.

*Iam magna vilitas futura est,* All ding soll nun guts  
tauffs werden / es soll ein gute zeit kommen.

*Leuare annonam, laxare, subleuare,* Einen abschlag  
machen.

*Hac tempestas inferet, pariet annona caritatem, faciet*  
*vt omnia carissima sint, efficiet vt annona ingraues-*  
*cat,* Diß Gewitter wirdt ein gar thewre zeit  
machen.

*Caritas timenda est.* Ein thewre zeit hat man zu beo  
fürchten.

*Accendere, augere annona precia,* Ein auffschlag /  
thewrung machen.

*Graviora iusto imponere precia rebus,* Das gutt / die  
waar zu thewr einsetzen / außbieten.

*Commentis augere rerum precia, id est, dolis & menda-*  
*cijs carius iusto vendere,* Mit erdichten reden vñ  
lügen / die waar zu thewr verkauffen.

*Butyrum ingrauescit, Precium butyri intenditur,* Die  
Butter steiget / schlägt auff.

*Precium Butyri euariauit à decem aureis, ad duode-*  
*sim, atque inde paulò post ad sedecim,* die Butter  
ist

ist von zehen auff zwölff Gulden gestigen/und  
bald darnach auff sechs zehen.

Matrimonij. Ehestands form.

Caput 204.

**C**onjugium, Matrimonium, Connubium, Iugale  
vinculum, Vinculum vel nexus matrimonij,  
iugalis nodus, res vxoria, Der Ehestande.

Ducere vel assumere aliquam in matrimonium.

Iungere sibi matrimonio, zur Ehe nemen.

Contrahere matrimonium. Inire matrimonium,  
conjugium. Ducere vxorem, iungi, copulari fede-  
re matrimonij. Vinculis iugalibus se innectere,  
Ehelichen/zur Ehe greiffen/in Ehestand tret-  
ten.

Abhorre à matrimonio: habere animam alienum à re  
vxoria, Keinen sinn haben zu ehelichen/zu heyr-  
rathen.

Manere in celibatu, Viuere vitam celibem, Dmuer-  
heyrathet/vnehelich bleiben.

Dare aliquam nuptui alicui, dare nuptum alicui, loca-  
re, elocare, Ein Tochter aufsheyrathen / bestat-  
ten.

Nubere alicui, collocari, in matrimonium collocare,  
cum aliquo coniungi, Einen Mann zur Ehe ne-  
men.

Facere nuptias, parare, apparare, adornare nuptias,  
Hochzeit/Ehremag anrichten/halten.

Disturbare, mouere nuptias, Die Hochzeit verhinde-  
ren/hinderreiben.

FOR MULAE.

287

*Fugere, effugere nuptias*, Für der Hochzeit ein abscheuens tragen.

*Nuptia non erunt diuturna*, Sie werden nicht lang bey einander bleiben.

*Tu coniecisti me in nuptias*, Dese Hochzeit hastu mit gemacht.

*Vxore excidit*, Er ist der Frauen los/ ohn/ quest.

*Nuptia illi molesta sunt*, Er nam sie vngern.

*Denegat se commissurum ei/ gnatam vxorem.*

*Negat daturum se filiam*, Er will ihm seine Tochter nit geben.

*Spondere, despondere, desponsare*, die Braut verheissen/ zusagen/ vertrauen.

*Filiam quam spondit se illi commissurum, alteri tradidit*, Die Tochter welche er disem versprochen/ die hat er ein anderen vbergeben.

*Petere aliquam in coniugem, Expetere vxorem*, Eine zum Eheweib begeren/ gesinnen lassen.

*Repetere in matrimonium, Iterare coniugium*, wider heyrathen.

*Superinduxit sibi vxorem*, Er hat ein ander Weib genommen.

*His nuptijs dictus est dies*, Heut soll der Ehrentag sein/ diser tag ist zur Hochzeit bestimpt.

*Virgo matura, apta viro, viri patiens, nubilis, grandis*, Ein bestätliche/ mannbare Jungfraw.

*Puella grandescit*, Sie wirt groß/ mannbare.

*Illocabilis, que viro tradi non potest*, Die nit verheyrahtet kan oder mag werden.

Stabiliendi. Befestigens form.

Caput 205.

**S**tabilire, formare, firmum facere, durare, obdurare, roborare, solidare, Befestigen / bestendig / wehrhafft machen.

Firmus, stabilis, Best / bestendig.

Domus stabilis, durabilis, Bestendig / wehrhafft / l agwirtig hauf.

Ciuitas firma & valens, multum firmamenti & virium habens, nunquam vila vi labefactari potest, ein veste / starcke Stadt.

Firmare locum magnis munitiombus, Ein ortz mit grossen Bollwercken / Basteyen befestigen.

Firmare ciuitatem praesidijs, Ein Stadt besetzen.

Via plana & stabilis, Ein Ebner / gleicher / fester weg.

Via praeceps & lubrica, G aher / schlipfferiger weg.

Hoc fixum, & in perpetuum ratum esse oportet, Das muß immer zu vest vnd kräftig bleiben.

Infirmare, debilitare, infirmum facere, Schwachen / schwach / vnkr aftig machen.

Imbecillis, & l us, infirmus, eneruatus, carens viribus, Schwach / kr aftlos / tranck.

Durare se ad laborem, Zur arbeydt sich gewöhnen / hart / vest werden.

Conglutinare, committere glutino, Zusammen l uten / leymen / an ein ander hefften.

Consolidare, Soldieren / fest an einander machen.

Coniungere, componere, Zusammen fügen / setzen.

*Colligere*, Bey den andern binden.

*Connectere*, Zusammen knüpfffen.

*Connectio, compages, compositio, constructio*, Zusamē fūgung/anbindung.

Census. Schätzung / steuer Form.

Caput 206.

**C**ensus, tributum, Schätzung/steuer/schoß/tri-  
but.

*Imperare ciuitati tributum*, Schätzung/schoß auff-  
lagen.

*Efflagitare collationes*, Die schätzungen/steuer/in-  
fordern.

*Dare tributum, conferre censum, tributum*, Die schaa-  
hung/das steuergelt zahlen/erlegen.

*Censere, censum agere*, Beschehen/die schätzung se-  
hen.

*Tributarius*, Der steuer/schoß zu geben schuldig/vñ  
pflichtig ist.

*Onerare, grauare, vexare populum grauissimis exactio-  
nibus*, Die leut mit schwären schätzungen be-  
schweren vnd plagen.

*Augere exactiones*, Die schätzungen vermehren/hö-  
her anschlahn.

*Portorium vectigal*, Furlohn/zoll/vngelt/gült/weg-  
gelt.

*Pendere* vectigal, Zoll geben.

*Irrogare, imponere vectigal*, zoll/gülte/ accins anse-  
hen/aufflagen.

Redimere, conducere vectigal, Zoll/ gülte/ accins  
mieten/ pächten.

Onerare barbaras ac peregrinas merces vectigalibus,  
Auff frembde wahr vngelt setzen.

Conquiescit vectigal, quando interimitur,  
Publicanus, Telo, Portitor, Ein Zöllner.

Exigere vectigal, Zoll/vngelt/weggelt heissen.

Vectigales ades, Häuser so fahr / steur / gülte der  
Oberkeit geben.

Liberare, Immunes reddere, leuare ades vectigali,  
Die häuser freyen von fahrgelt / oder vngelt.

Sculpendi, Celandi.

Schnitzens / aufstechens Form.

Caput 207.

**C**aelare, insculpere, incidere, Graben / aufste-  
chen / bilden / schnitzen / hawen.

Calare argento, & in argento, auff silber stechen / gra-  
ben.

Calatum aurum & argentum, pro vasis aureis & argē-  
tis calatis.

Calare alicuius imaginem in poculo, Jemandes bild-  
nuß auff ein becher stechen.

Insculpere saxo, Auff ein stein hawen.

Sic, incidere saxo, in saxo, in are, in as.

Vasa anaglypta, calata, Außgestochen / gebildte ge-  
schirr.

Signa aspersa, Mit bildtwerck / oder waffen gesto-  
chen.

*Toreuma*, Begraben/ gestochen werckstück/ geträ-  
heter becher.

*Anaglyptes, Calator, Sculptor, Toreutes*, Bildgräber  
schneider/häwer.

*Proplastes*, Formengraber.

*Imago, imaguncula diminut. Icon, effigies*. Bild.

*Expressa imago*, Conterfeytung.

*Exprimere, effigiem vel faciem hominis effingere*, Con-  
terfeyten/nach dem leben machen.

*Pingere hominis speciem, idem.*

*Pingere, pictura exprimere*, Maalen.

*Pictor*, ein Mäler.

*Pictura*, Gemäld.

*Statuarius*, Bildhäwer/giesser/schneider.

*Colossus, colossa statua*, Ein vber auß groß bilde.

Acuendi, Scherpyffens Form.

Caput 208.

**A**cuere, acutum reddere, Spizen/scherpyffen.

Contra: obtundere, hebetare.

*Acuere cultrum cote*, Das messer auff einem stein  
scherpyffen.

*Sic dicimus, Acuere ferram, gladium, falcē, bipennem,*  
*securim.*

*Acuere lapides molares*, Die Müllstein billen/scher-  
pyffen.

*Exacuere vallos*. Pfäl spizen/scherpyffen.

*Acutus*, Scharpyff/spizig. *Hebes, obtusus, cōtrarium.*

*Culter acuta cuspide*, Scharpyfförtig messer.

*acuti unguis*, Scharpffe/spitzige nâgel/klawen.  
*Aculandi*, Schmeichlens form.

Caput 209.

**A** *Dulari, assentari, blandiri, ad voluntatē dicere,*  
*ad gratiam loqui*, Schmeichlen/den Hoff  
 danck verdienen / nach dem mund reden.

*Adulamur seruiliter, etiam gestu, quod commune nobis*  
*est cum canibus, Assentamur verbis.*

*Assentatio, adulatio*, Schmeichleren/liebtfung.

*Eruditus ad assentationem*, Geschickt zu liebtfosen.

*Blanditia*, Liebtfung.

Vestiendi. Kleidens Form.

Caput 210.

**V** *Estire, amicare*, Kleiden/bekleiden.

*Induere se vestem, & se veste*, Sich kleiden/  
 anlagen.

*Ali & vestiri ab aliquo*, Von jemanden vnderhalte  
 werden mit kleidung vnd narung.

*Victus vestitusq; necessarius*, Nidrig essen vnnnd klei-  
 dung.

*Mutare vestem*, Ein ander kleidt anziehen / anla-  
 gen.

*Vestiarium, arca vestiaria*, Kleider kâst/schaff.

*Gerit amicum vilem*, Er trägt gar schlechte vnnnd  
 schlimme kleider.

*Mediocriter vestitus est*, Mittelmäßig gekleide.

*Optimè vestitus*, Gar wol/vberaus wol gekleide.

*Prestantius me vestitus est*, Er ist besser als ich ge-  
 kleide.



*Pannofus*, Lumppechtig/hudlechtig bekleide.

*Vestis sordida, olida, vilis, vetusq<sup>3</sup>, abiecta, trita, squali-  
da*, Faul/stinckend/alt/verschliffen kleide.

*Contra, Vestis elegans, honesta, pretiosa, sumptuosa, pu-  
ra, idem.*

*Negligit vestes*, Er wartet/ achtet der kleider nit.

*Vestis fluxa, laniata, laxa, ampla, longa*, Weit/raum/  
lang kleide.

*Nudo vestimenta detrahere*, dem nackenden die klei-  
der außziehen/das Gasthauß berauben.

*Decrescunt puero vestes*, die kleider werden dem jun-  
gen zu kurz.

*Resarcire, reformare, renouare, rescere vestes*, kleider  
vermachen.

*Proscindere vestem*, Das kleide durchschneiden.

*Descindere*, Zerschneiden/zerharwen.

Adipiscendi. Erlangens Form.

Caput 212.

**A** *Dipisci, nancisci, consequi, assequi, obtinere,*  
Ubertommen/erlangen/erwerben/er-  
halten.

*Magnam ex ea re laudem adipisceris*, Da von wirstu  
groß lob ubertommen/inlagen.

*Sic, Adipisci gloriam, diuitias, summos honores, na-  
ptias, sapientiam, ordinem senatorium, &c.*

*Adipisci senectutem, est ad eam peruenire*, Das alter  
erreichen/alt werden.

Deorum vitam adepti sumus, wir haben  
ja ein lustig leben erlange.

Vbi plus ocij nactus fuero, Wenn ich mehr zelts/weis-  
sen bekommen habe.

Consequi aliquid labore, vigilijs, diligentia, mit arbeit/  
wachen/vnd fleiß etwas erlangen.

Obrinui quod postulabam, Ich hab erhalten was ich  
begerten/forderren.

**F. I. N. I. S.**

veio

eit/

ich

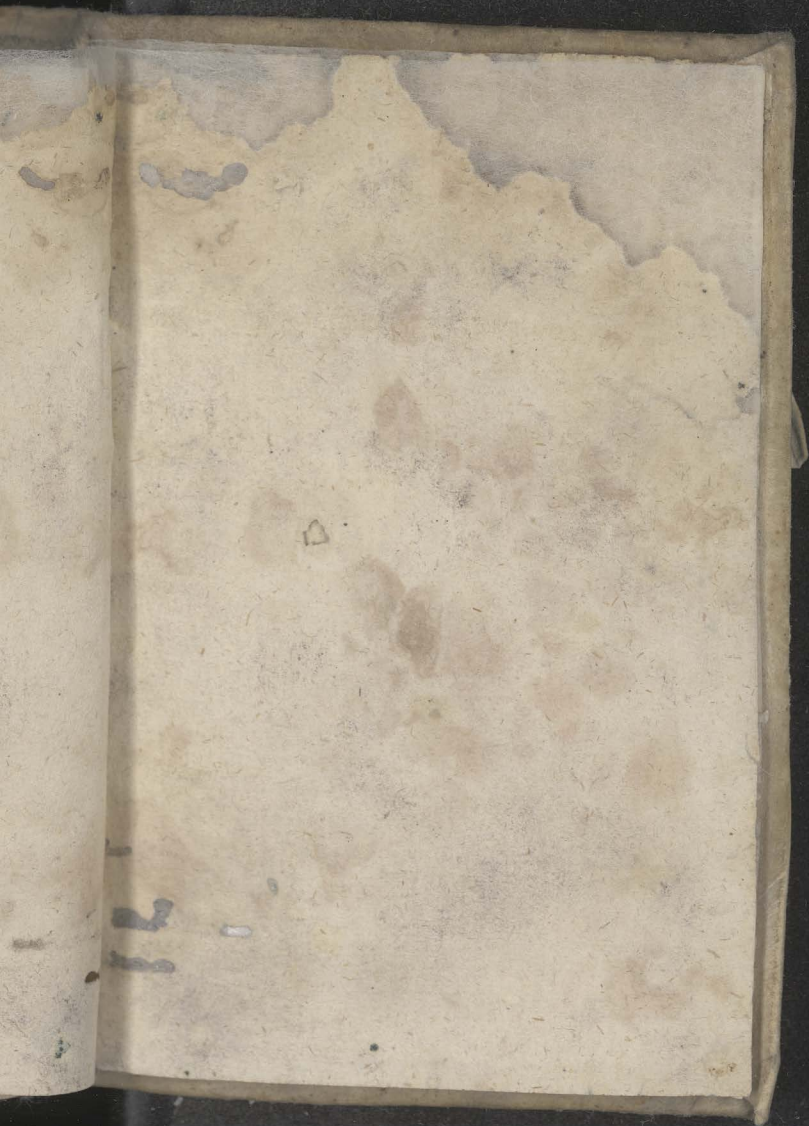
290 ADIPISCENDI

Deorum vitam adepti sumus, &  
 ja ein lustig leben erlange.  
 Vbi plus ocij nactus fu Ber  
 len bekommen

Con: "quid"

n

o



Deorum vitam adepti sumus, &

ja ein lustig leben erlange.

Vbi plus ocy nactus su

sem hetominer

C

C

Biblioteka Jagiellońska



stdr0023467

